

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Gelen Kâğıtlar Listesi'nde yayımlanan 1141508 evrak numaralı "Türkiye Cumhuriyeti ile Gürcistan Arasındaki Serbest Ticaret Anlaşmasının Karşılıklı Tarım Tavizlerine İlişkin Protokol I'ini Tadil Eden 1/2022 Sayılı Türkiye-Gürcistan Ortak Komitesi Kararı" ve Anlaşmanın "III Nolu Protokolü'nün onaylanmasının uygun bulunduğuna dair kanun teklifi ve gerekçesi ekte sunulmuştur.

Gereğini saygılarımla arz ederim.


Mustafa ŞENTOP
Tekirdağ Milletvekili

TBMM BAŞKANLIĞI	
Tali Komisyon	Sanayi, Ticaret, Enerji, Tabii Kaynaklar, Bilgi ve Teknoloji
Esas Komisyon	Dışışleri
Tarih: 6 Ocak 2023	Esas No: 2/4818

T P T T M KANUNLAR V KANUNLAR BSK.LIGI
06 Ocak 2023
Nu: 313:

T B M M GENEL EVRAK
06 Ocak 2023
No: 1169243

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ İLE GÜRCİSTAN ARASINDAKİ SERBEST
TİCARET ANLAŞMASININ KARŞILIKLI TARIM TAVİZLERİNE İLİŞKİN
PROTOKOL İNİ TADİL EDEN 1/2022 SAYILI TÜRKİYE-GÜRCİSTAN ORTAK
KOMİTESİ KARARI VE ANLAŞMANIN III NOLU PROTOKOLÜNÜN
ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TEKLİFİ**

MADDE 1- (1) 9 Eylül 2022 tarihinde Tiflis'te imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti ile Gürcistan Arasındaki Serbest Ticaret Anlaşmasının Karşılıklı Tarım Tavizlerine İlişkin Protokol İni Tadil Eden 1/2022 Sayılı Türkiye-Gürcistan Ortak Komitesi Kararı" ve Anlaşmanın "III Nolu Protokolü"nün onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Cumhurbaşkanı yürütür.



T.C. CUMHURBAŞKANLIĞI

Sayı : Z-90666677-599-117198
Konu : Ortak Komite Kararı ve Protokol

27 Aralık 2022

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

9 Eylül 2022 tarihinde Tiflis'te imzalanan Türkiye Cumhuriyeti ile Gürcistan Arasındaki Serbest Ticaret Anlaşmasının Karşılıklı Tarım Tavizlerine İlişkin Protokol İ'ini Tadil Eden 1/2022 Sayılı Türkiye-Gürcistan Ortak Komitesi Kararı ve Anlaşmanın III Nolu Protokolünü Anayasanın 90 ıncı maddesi gereğince onaylanması uygun bulunmak üzere ilişikte bilgilerinize sunarım.



Recep Tayyip ERDOĞAN
Cumhurbaşkanı

Ek:

- 1- Ortak Komite Kararı (Türkçe, Gürcüce, İngilizce)
- 2- Protokol III (Türkçe, Gürcüce, İngilizce)
- 3- Genel Gerekçe

T B M M KANUNLAR VE KARARLAR GSK.LİĞİ
2 8 Aralık 2022
Numara:

T B M M GENEL EVRAK
2 8 Aralık 2022
No: 1141508

GENEL GEREKÇE

Türkiye ile Gürcistan arasında 21 Kasım 2007 tarihinde imzalanan Serbest Ticaret Anlaşması (STA), 1 Kasım 2008 tarihinde yürürlüğe girmiştir. Söz konusu STA ile taraflar arasında tüm sanayi ürünlerinin ithalatında uygulanan gümrük vergileri, miktar kısıtlamaları ile eş etkili vergiler kaldırılmış ve tarım ürünleri ticaretine ilişkin Protokol I kapsamında bazı ürünlerde karşılıklı tavizler tanınmıştır.

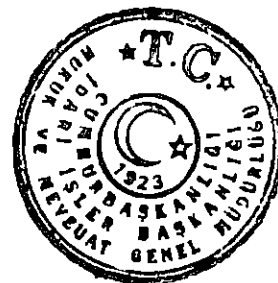
Gürcistan ile ticaret hacmimiz 2021 yılı itibarıyla 2 milyar ABD Dolarını aşmış olup ülkemiz, Gürcistan'ın ithalatında ilk tedarikçi konumundadır. İhracatımız 1,7 milyar ABD Doları, ithalatımız ise 470 milyon ABD Doları düzeyindedir. Tarım ürünleri ihracatımız Gürcistan'a toplam ihracatımızın % 9'unu oluşturmaktadır. İthalatımızda tarım ürünlerinin payı ise %5 olup yaklaşık 22 milyon ABD Dolarına tekabül etmektedir.

Bahse konu STA'nın genişletilmesini teminen karşılıklı tarım tavizlerine ilişkin Protokol I'ı tadil eden 1/2022 sayılı Ortak Komite Kararı ile STA'ya hizmet ticaretinin dâhil edilmesine yönelik Protokol III, 9 Eylül 2022 tarihinde imzalanmıştır.

STA'nın tarım tavizlerini düzenleyen Protokol I'ın geliştirilmesine ilişkin 1/2022 sayılı Ortak Komite Kararı ile Gürcistan tarafına yönelik bazı kota miktarlarında ve gümrük vergisi indirimlerinde değişiklikler yapılmıştır. Diğer taraftan, ülkemizin güçlü bir üretici olduğu ve yüksek rakamlarda ihracat gerçekleştirdiği bazı kalemlerde ise Gürcistan tarafınca gümrük vergileri sıfıra indirilmiştir. Bu düzenlemelerle, Gürcistan'a olan ihracatımızın artırılması hedeflenmektedir.

Protokol III'de, karşılıklı pazara giriş hükümlerinin yanı sıra hizmet sektörleri ile ilgili şeffaflık ve işbirliğinin artırılması; izin, lisans ve başvuru süreçlerinde etkinlik ve kolaylığın temin edilmesi; belgelerin karşılıklı tanınmasına yönelik işbirliği; karşılıklı işgücü hareketliliğine ilişkin kuralların belirginleştirilip etkinleştirilmesi gibi hizmet sağlayıcılarının yararına olabilecek pek çok hüküm yer almakta; sayılan sektörler özelinde teknik işbirliği sağlanmakta ve iki ülkenin yasal düzenlemelerindeki uyum ile eşgüdümü destekleyici kurallar belirlenmektedir. Taşımacılık eki kapsamında, karayolu taşımacılığı ve multi-modal taşımacılık ile ilgili sektör temsilcileri yararına hükümler yer almakta, taşımacılık alanında gelecekte sağlanacak yeni işbirlikleri için de önemli bir referans noktası oluşturulmaktadır.

Ülkemizin en çok yatırım yaptığı ilk 30 ülke arasında yer alan ve 2000-2021 yılları arasında ülkemiz müteahhitlik şirketlerince 5,3 milyar ABD Doları seviyesinde inşaat projesi üstlenilen Gürcistan'da yatırımcılarımız birçok hizmet sektöründe faaliyet göstermektedir. Bu sektörler arasında, Tiflis ve Batum havalimanları ile bir deniz limanının işletilmesi başta olmak üzere otel, restoran, perakende mağazacılık, taşımacılık, lojistik ve sağlık sektörlerindeki yatırımlarımız dikkat çekmektedir. Gürcistan'da hizmet sektörlerinde yatırım yapan söz konusu iş insanlarımız ve şirketlerimizin haklarını kapsaması bakımından da Gürcistan ile hizmet ticaretine ilişkin imzalanan Protokol III önem arz etmektedir.



TÜRKİYE-GÜRCİSTAN ORTAK KOMİTESİ'NİN
Türkiye Cumhuriyeti ile Gürcistan arasında Serbest Ticaret Anlaşması'nın Karşılıklı
Tarım Tavizlerine İlişkin Protokol İ'ini (Madde 9'da atıfta bulunulan) Tadil Eden 9
Eylül 2022 tarihli ve 01/2022 tarihli KARARI

Türkiye-Gürcistan Ortak Komitesi (Ortak Komite),

21 Kasım 2007 tarihinde Tiflis'te imzalanan Türkiye Cumhuriyeti ile Gürcistan arasındaki Serbest Ticaret Anlaşması (Anlaşma) ve özellikle Anlaşma'nın Madde 9'unun 3'üncü paragrafı ile Anlaşma'nın Madde 35'i uyarınca,

AŞAĞIDAKİ GİBİ KARAR VERMİŞLERDİR:

MADDE 1

Protokol İ'in Ekleri, işbu Karar'ın Ek'inde yer alan Ekler ile değiştirilecektir.

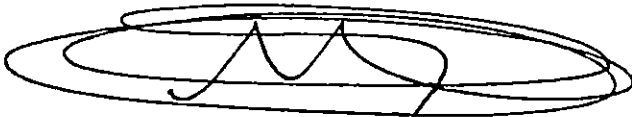
MADDE 2

İşbu Karar'ın yürürlüğe girişi, Türkiye Cumhuriyeti yetkili makamı tarafından düzenlenen resmi bildirimin, Gürcü tarafınca alınmasına bağlıdır. Resmi bildirim, işbu Karar'ın Ek II'sinde sağlanan tavizlerin etkin kullanımını teminen, Gürcistan menşeli balın Türkiye Cumhuriyeti'ne ithalat yapılmasına hak tanımalıdır. İşbu Karar, söz konusu bildirimin, diplomatik kanallar aracılığıyla Gürcü tarafınca alınmasının ardından, Anlaşma'nın Madde 34'ü çerçevesinde yürürlüğe girecektir.

Tiflis'te, 9 Eylül 2022 tarihinde, Türkçe, Gürcüce ve İngilizce dillerinde ikişer nüsha olarak imzalanmıştır.

Tüm metinler eşit derecede muteberdir. İşbu Karar'ın yorumlanmasında farklılıklar olması durumunda, İngilizce metin esas alınacaktır.

Türkiye Cumhuriyeti adına

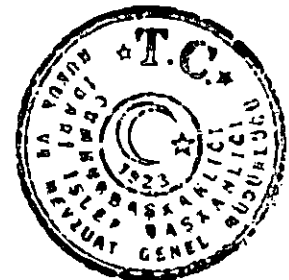
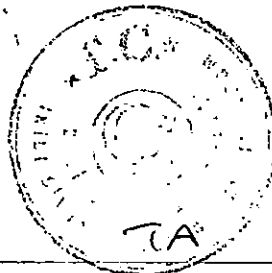


Mehmet MUŞ
Ticaret Bakanı

Gürcistan adına



Levan DAVITASHVILI
Ekonomi ve Sürdürülebilir
Kalkınma Bakanı

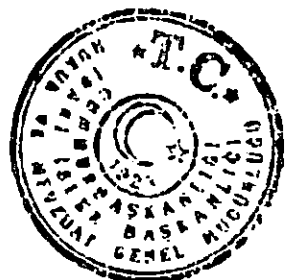
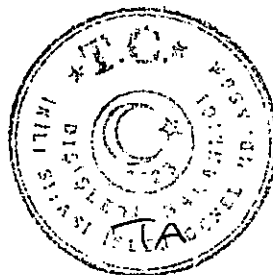


01/2022 sayılı Karar Eki

Protokol I Ek I

Aşağıdaki Tablo'da belirtilenler dışında, Türkiye Cumhuriyeti menşeli ürünlerin Gürcistan'a ithalatında uygulanan gümrük vergileri ve eş etkili vergiler Anlaşmanın yürürlüğe girdiği tarihten itibaren kaldırılacaktır.

CN Kodu	Ürün Tanımı
01 05	Canlı kümes hayvanları horozlar, tavuklar ("Gallus Domesticus" türü) ördekler, kazlar, hindiler ve beç tavukları gibi evcil türler
02 04	Koyun ve keçi etleri (taze, soğutulmuş veya dondurulmuş)
04 01	Süt ve krema (konsantre edilmemiş, ilave şeker veya diğer tatlandırıcı maddeleri içermeyenler)
04 07	Kuş ve kümes hayvanlarının yumurtaları (kabuklu, taze, dayanıklı hale getirilmiş veya pişirilmiş)
07 02	Domates (taze veya soğutulmuş), (sadece 1 Haziran-31 Ekim döneminde)
07 11	Geçici olarak konserve edilmiş fakat bu halleriyle derhal yenilmeye elverişli olmayan sebzeler (örneğin; kükürtdioksit gazı kullanılarak salamurada, kükürtlü su içinde veya diğer koruyucu eriyikler içinde)
08 02	Diğer kabuklu meyveler (taze veya kurutulmuş) (kabuğu çıkarılmış veya soyulmuş olsun olmasın)
08 05 (0805.50 hariç) (0805.40 hariç)	Turuncgiller (taze veya kurutulmuş)
08 06 (0806.20 hariç)	Üzümler, taze
0808.10	Elma, taze
08 12	Geçici olarak konserve edilmiş fakat bu halleri ile derhal yenilmeye elverişli olmayan meyveler ve sert çekirdekli meyveler (örneğin; kükürtdioksit gazı kullanılarak salamurada, kükürtlü su içinde veya diğer koruyucu eriyikler içinde)
09 02	Çay (aromalandırılmış olsun olmasın)
24 01	Yaprak tütün ve tütün döküntüleri
24 02 (2402.20 hariç)	Tütün veya tütün yerine geçen maddelerden yapılmış purolar, uçları açık purolar, sigarillolar ve sigaralar

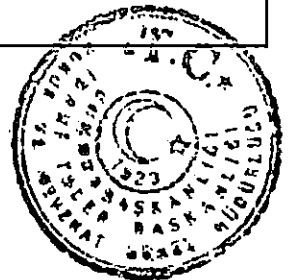
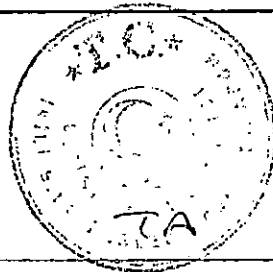


Protokol I Ek II

1. Tablo A ve Tablo B’de belirtilenler dışında, Gürcistan menşeli ürünlerin Türkiye Cumhuriyeti’ne ithalatında uygulanan gümrük vergileri ve eş etkili vergiler Anlaşmanın yürürlüğe girdiği tarihten itibaren kaldırılacaktır.
2. Tablo B’de belirtilen Gürcistan menşeli ürünlerin Türkiye Cumhuriyeti’ne ithalatı Tabloda belirtilen tavizlere tabi olacaktır.

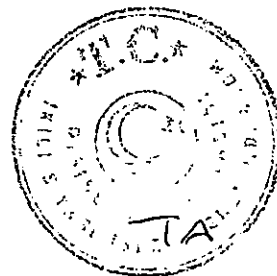
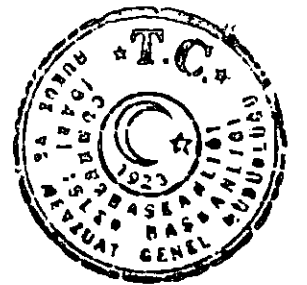
TABLO A

CN Kodu	Ürün Tanımı
Fasıl 01*	Canlı hayvanlar
Fasıl 02*	Etler ve yenilen sakatat
Fasıl 03 *	Balıklar ve kabuklu hayvanlar, yumuşakçalar ve suda yaşayan diğer omurgasız hayvanlar
Fasıl 04 *	Süt ürünleri, kuş ve kümes hayvanlarının yumurtaları, tabii bal, tarifinin başka yerinde belirtilmeyen veya yer almayan yenilebilir hayvansal menşeli ürünler
0802	Diğer kabuklu meyveler (taze veya kurutulmuş) (kabuğu çıkarılmış veya soyulmuş olsun olmasın)
0806*	Üzümler, taze veya kurutulmuş
0812.90.10	Kayısı (zerdali dahil)
0813*	Meyveler (kurutulmuş) (08.01 ila 08.06 pozisyonlarındakiler hariç) bu fasıldaki sert kabuklu meyvelerin veya kurutulmuş meyvelerin birbirleriyle olan karışımları
0902*	Çay (aromalandırılmış olsun olmasın)
0904.20	Capsicum ve Pimenta cinsi biberler (kurutulmuş, ezilmiş veya öğütülmüş)
Fasıl 10	Hububat
1101	Buğday unu veya mahlut unu
1102	Hububat unları (buğday unu veya mahlut unu hariç)
1108	Niştastalar; intülin
1206	Ayçiçeği tohumu (kırılmış olsun olmasın)
1212.91	Şeker pancarı



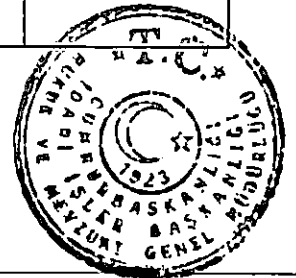
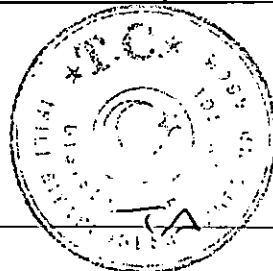
CN Kodu	Ürün Tanımı
Fasıl 15 (1504, 1522 hariç)	Hayvansal ve bitkisel katı ve sıvı yağlar ve bunların parçalanma ürünleri; hazır yemeklik katı yağlar; hayvansal ve bitkisel mumlar
Fasıl 16	Et, balık, kabuklu hayvanlar, yumuşakçalar veya diğer su omurgasızlarının müstahzarları
1701	Kamış veya pancar şekeri ve kimyaca saf sakaroz (katı halde)
1702	Diğer şekerler (kimyaca saf laktoz, maltoz, glikoz ve fruktoz dahil) (katı halde); ilave aroma veya renk verici maddeler katılmamış şeker şurupları, suni bal (tabii bal ile karıştırılmış olsun olmasın); karamel
2007.99.97.00.14	Fındık püresi
2008.19	Diğer meyveler ve kuruyemişler
2101	Kahve, çay ve Paraguay çayı hülasesi, esans ve konsantreleri ve esası bu ürünler veya kahve, çay, Paraguay çayı olan müstahzarlar; kavrulmuş hindiba ve kavrulmuş kahve yerine kullanılan diğer maddeler ve bunların hülasesi, esans ve konsantreleri
2105	Dondurma ve yenilen diğer buzlar (kakao içersin içermesin)
2106*	Tarifenin başka yerinde belirtilmeyen veya yer almayan gıda müstahzarları
Fasıl 23 *	Gıda sanayiinin kalıntı ve döküntüleri; hayvanlar için hazırlanmış kaba yemler
2401	Yaprak tütün ve tütün döküntüleri

* Tablo B'ye bakınız

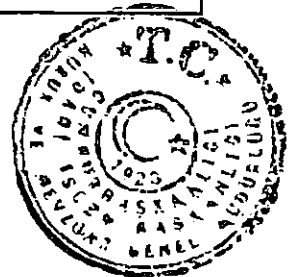
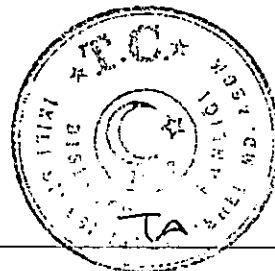


TABLO B

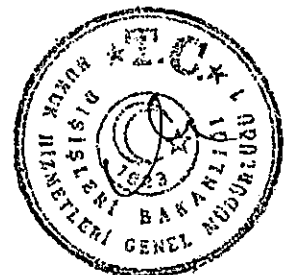
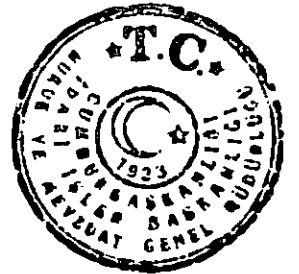
CN Kodu	Ürün Tanımı	Tarife Kotası Miktar (Ton)	MFN Vergi Oranından İndirim (%)
0102.29	Büyükbaş hayvanlar (damızlık olmayanlar)	17.500 Baş	100
0201, 0202	Büyükbaş hayvanların eti (taze veya soğutulmuş), Büyükbaş hayvanların eti (dondurulmuş)	2.500	100
0302.42, 0303.59.10	Hamsi balıkları (taze, soğutulmuş veya dondurulmuş)	8.000	60
0405	Sütten elde edilen tereyağı ve diğer katı ve sıvı yağlar; sürülerek yenilen süt ürünleri	500	50
y. 0407	Bıldırcın yumurtaları	50	100
0409	Tabii bal	500	100
0603	Kesme çiçekler	15	100
Fasıl 07 (0702.00 hariç)	Yenilen sebzeler ve bazı kök ve yumrular	1.000	100
0702.00	Domates (taze veya soğutulmuş)	600	100
0805 (0805.50 hariç)	Turunçgiller (taze veya kurutulmuş)	4.000	100
0805.50	Limonlar (Citrus limon, Citrus limonum) ve tatlı limonlar (Citrus aurantifolia, Citrus latifolia)	1.000	100
0806.10	Üzümler (taze)	950	100
0807	Kavunlar (karpuzlar dahil) ve papaya (taze)	3.500	60
0808.10	Elmalar (taze)	3.000	100
0808.30, 0808.40	Armutlar ve ayvalar (taze)	250	100
0809	Kayısı, kiraz, şeftali (nektarin dahil), erik ve çakal eriği (taze)	600	50
0810.50	Kivi (taze)	400	100
0813.20 0813.30 0813.40	Erikler (kurutulmuş), Elmalar (kurutulmuş), Şeftali, armut, papaya, demirhindi, diğer yenilebilir meyveler (kurutulmuş)	300	100
0902.10 0902.20	Yeşil çay (fermente edilmemiş) (3 kg'ı geçmeyen hazır ambalajlarda) Yeşil çay (fermente edilmemiş) (3 kg'ı geçen hazır ambalajlarda)	100	50



CN Kodu	Ürün Tanımı	Tarife Kotası Miktar (Ton)	MFN Vergi Oranından İndirim (%)
Fasıl 11 (1101, 1102, 1108 hariç)	Değirmencilik ürünleri; malt; buğday gluteni	2.000	50
1202	Yer fıstığı (kavrulmamış veya başka şekilde pişirilmemiş)	250	100
1208.90	Hardal dışındaki yağlı tohumların veya yağlı meyvelerin unları ve kaba unları (soya fasulyesi hariç)	15.000	100
1704	Kakao içermeyen şeker mamulleri (beyaz çikolata dahil)	500	100
1806	Çikolata ve kakao içeren diğer gıda müstahzarları	500	100
Fasıl 19 (1903 hariç)	Hububat, un, nişasta veya siit müstahzarları; pastacılık ürünleri	500	100
2001	Sebzeler, meyveler, sert kabuklu meyveler ve yenilen diğer bitki parçaları (sirke veya asetik asitle hazırlanmış veya konserve edilmiş)	1.200	100
2002	Domatesler (sirke veya asetik asitten başka usullerle hazırlanmış veya konserve edilmiş)	500	75
2005	Diğer sebzeler (sirke veya asetik asitten başka usullerle hazırlanmış veya konserve edilmiş, dondurulmamış) (20.06 pozisyonundaki ürünler hariç)	1.000	100
2007	Reçeller, jöleler, marmelatlar, meyve veya sert kabuklu meyve püresi, meyve veya sert kabuklu meyve pastları (pişirilerek hazırlanmış) (ilave şeker veya diğer tatlandırıcı maddeleri içersin içermesin)	1.000	100
(2007.99.97.00.14 hariç)		1.000	100
2009	Meyve suları (üzüm sırası dahil) ve sebze suları (fermente edilmemiş ve alkol katılmamış), ilave şeker veya diğer tatlandırıcı maddeler katılmış olsun olmasın	4.000	100
2102	Mayalar (canlı veya cansız); cansız diğer tek hücreli mikro organizmalar (30.02 pozisyonunda yer alan aşılardan hariç); hazırlanmış kabartma tozları	250	50
2106.90	Tarifenin başka yerinde belirtilmeyen veya yer almayan gıda müstahzarları	400	100



CN Kodu	Ürün Tanımı	Tarife Kotası Miktar (Ton)	MFN Vergi Oranından İndirim (%)
2204	Taze üzüm şarabı (kuvvetlendirilmiş şaraplar dahil); üzüm şırası (20.09 pozisyonunda yer alanlar hariç)	2.500.000 lt	100
y. 2301.20	Hamsi Unu	3.000	100



TÜRKİYE CUMHURİYETİ VE GÜRCİSTAN ARASINDAKİ SERBEST TİCARET ANLAŞMASI'NIN

III NOLU PROTOKOLÜ

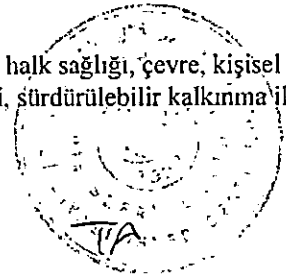
HİZMET TİCARETİ FASLI

Madde 1

Amaç, Kapsam ve İçerik

1. Bu Faslın amaçları, GATS'ın V. Maddesine uygun olarak Taraflar arasındaki hizmet ticaretini serbestleştirmek ve kolaylaştırmaktır.
2. Bu Fasl, hizmet ticaretini etkileyen Taraflarca benimsenen veya sürdürülen tüm önlemlere uygulanır.
3. Bu Fasl, deniz taşımacılığı hizmetlerinde kabotaj için uygulanmaz.
4. GATS'tan doğan hak ve yükümlülükler halel getirmeksizin, bu Fasl'daki hiçbir şey, herhangi bir Taraf'ın kamu teşebbüslerini özelleştirmesi veya kamu alımlarına ilişkin herhangi bir yükümlülük getirmesini gerektirecek şekilde yorumlanamaz.
5. Bu Faslın hükümleri, devlet yetkisini yürütürken sağlanan hizmetlere uygulanmaz.
6. Bu Fasl, devlet destekli krediler, garantiler ve sigortalar dahil olmak üzere bir Tarafça sağlanan devlet yardımları veya hibelere; yalnızca yerel hizmetlere, hizmet tüketicilerine veya hizmet sunucularına sunulsun veya sunulmasın; bu yardımların ve hibelerin alınmasına veya alınmasına bağlı herhangi bir koşula uygulanmaz.
7. Bu Faslın hükümlerine uygun olarak her bir Taraf, meşru kamu politikası hedeflerini karşılamak adına yetkilerini kullanma ve düzenleme ve yeni düzenleme getirme hakkını saklı tutar.¹
8. Bu Fasl, bir Taraf'ın iş piyasasına girmek isteyen gerçek kişileri etkileyen önlemlere uygulanmayacağı gibi, vatandaşlık veya sürekli istihdama ilişkin önlemlere de uygulanmayacaktır.
9. Bu Fasl'da hiçbir şey, kendi sınırları içinde bütünlüğü korumak ve gerçek kişilerin düzenli hareketliliğini sağlamak amacıyla, bir Tarafın, gerçek kişilerin ülkesine girişini veya geçici kalışını düzenleyecek önlemler almasını engellemez; bu tür önlemler, belirli taahhüt kapsamında herhangi bir Tarafa sağlanan faydaları geçersiz kılacak veya zayıflatacak şekilde uygulanmaz.

¹ Bu paragrafın amaçları doğrultusunda "meşru kamu politikası" hedefleri, güvenlik, halk sağlığı, çevre, kişisel verilerin korunması, tüketicinin korunması, rekabete aykırı uygulamaların önlenmesi, sürdürülebilir kalkınma ile ilgili kamu politikasını içerir, ancak bunlarla sınırlı değildir.



10. Bu Fası, tarifeli olsun veya olmasın, yurtiçi ve uluslararası hava taşımacılık hizmetlerine ve aşağıdakiler haricinde doğrudan trafik haklarının kullanılmasına uygulanmaz:

- i. hava aracı tamir ve bakım hizmetleri;
- ii. hava taşımacılığı hizmetlerinin satışı ve pazarlanması;
- iii. bilgisayar rezervasyon sistemi (CRS) hizmetleri.

MADDE 2 Tanımlar

Bu Fası'nın amaçları bakımından:

(a) **önlem** mevzuat, düzenleme, kural, prosedür, karar, idari işlem ya da diğer herhangi bir formatta Taraflardan birince alınan her türlü önlemi ifade eder;

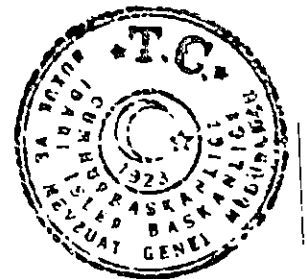
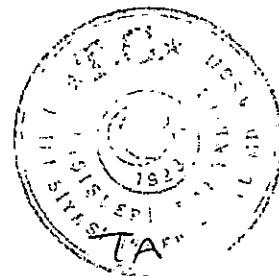
(b) **bir Tarafın benimsediği veya sürdürdüğü önlemler:**

- i. merkezi, bölgesel veya yerel yönetim ve makam; ve
- ii. merkezi veya yerel yönetim ve makamlarınca yetkilendirilmiş sivil toplum kuruluşları

tarafından benimsenen veya sürdürülen önlemleri ifade eder.

(c) **hizmet ticareti** aşağıdaki şekillerdeki hizmet sunumu olarak tanımlanmıştır:

- i. bir Tarafın ülkesinden diğer Tarafın ülkesine;
- ii. bir Tarafın ülkesinde diğer Tarafın hizmet tüketicisine;
- iii. bir Tarafın hizmet sunucusunun diğer Tarafın ülkesinde ticari varlık kurması yoluyla;
- iv. bir Tarafın hizmet sunucusunun diğer Tarafın ülkesinde gerçek kişilerinin varlığı yoluyla;



(d) bir tüzel kişilik:

- i. sermaye ortaklığının yüzde 50'den fazlası bir Tarafın kişilerine ait ise o Tarafın kişilerin "sahip" olunmuş olur;
- ii. yöneticilerinin büyük bir çoğunluğunu atama gücü veya bu yoksa faaliyetlerini kanunen yönetme gücü bir Tarafın kişilerine ait ise o Tarafın kişilerin "kontrol" edilmiş olur;
- iii. bir diğer kişiyi kontrol eder ya da onun tarafından kontrol edilirse; veya hem kendisi hem de o kişi, başka bir kişi tarafından kontrol ediliyorsa; bir diğer kişiye "bağlı"dır.

(e) tüzel kişilik yürürlükteki hukuk uyarınca usulüne uygun olarak kurulmuş veya diğer türlü teşkilatlanmış, kâr amacı güden ya da gütmeyen, özel ya da kamu kesimine ait şirket, tröst, ortaklık, ortak girişim, şahıs şirketi veya birliği de içeren, her çeşit yasal kuruluşu ifade eder;

(f) bir Tarafın tüzel kişisi:

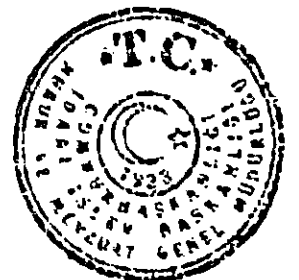
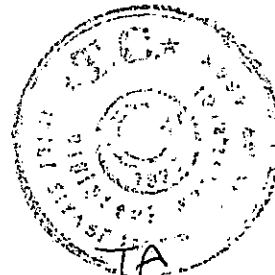
- i. o Tarafın yürürlükteki hukuku uyarınca kurulmuş, ve o Tarafın ülkesinde önemli ticari faaliyetlerde bulunan; veya
- ii. ticari varlık yoluyla hizmet sunumu sağlanması durumunda, aşağıdakiler tarafından sahip olunan veya kontrol edilen anlamına gelmektedir:
 - I. ilgili Tarafın gerçek kişisi; veya
 - II. alt-paragraf (i)'de tanımlandığı şekliyle ilgili Tarafın tüzel kişisi

(g) bir Tarafın gerçek kişisi ilgili mevzuatlarına göre Gürcistan veya Türkiye uyruğunu haiz gerçek kişileri ifade eder;

(h) devlet yetkisinde sunulan hizmetler ticari amaçlı olmayan, bir veya birden fazla hizmet sunucusuyla rekabet halinde sunulmayan herhangi bir hizmeti ifade eder;

(i) bir Tarafın hizmet sunucusu bir Tarafın hizmet sunan veya hizmet sunmak isteyen herhangi gerçek veya tüzel kişisini ifade eder.

(j) hizmet sunumu bir hizmetin üretim, dağıtım, pazarlama, satış ve teslimatını içerir.



(k) diğ er bir Tarafın hizmeti:

- i. diğ er Tarafın ülkesinden ya da ülkesinde sunulan; ya da deniz tařımacılıđı hizmetleri söz konusuysa, diğ er Tarafın kanunlarına göre tescil edilmiř deniz araçlarıyla veya herhangi bir deniz aracının iřletilmesi ve/veya tamamının yahut bir parçasının kullanımı yoluyla diğ er Tarafın bir kiřisi tarafından sunulan hizmeti;
 - ii. diğ er Tarafın hizmet sunucuları tarafından ticari varlık ya da gerçek kiřilerin varlıđı yoluyla sunulan hizmeti;
- ifade eder.

(l) ticari varlık hizmet sunumu amacıyla Taraflardan birinin ülkesinde;

- i. bir tüzel kiřiliđin kurulması, alınması veya sürdürülmesi; veya
- ii. Taraflardan birinin ülkesinde hizmet sunumu amacıyla bir řube ya da irtibat bürosu açılması veya sürdürülmesi;

gibi yollarla oluřturulan her türlü ticari ve mesleki kuruluřu ifade eder;

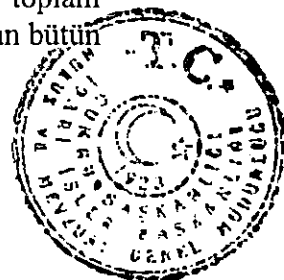
(m) hava aracı tamir ve bakımı hizmetleri, bir hava aracının veya bir parçasının hizmetten çekilmiř olduđu sırada yürütülen ve hat bakımını kapsamayan türde faaliyetler anlamına gelir.

(n) hava tařımacılıđı hizmetlerinin satıř ve pazarlanması ilgili hava tařıyıcısının, tüm yönleriyle pazar arařtırması, reklam ve dađıtım gibi hava tařımacılık hizmetlerini serbestçe satması ve pazarlaması fırsatlarını ifade eder. Bu faaliyetler, hava tařımacılık hizmetlerinin fiyatlandırılmasını veyahut geçerli kořulları içermez.

(o) Bilgisayar rezervasyon sistemleri (CRS) hizmetleri hava tařıyıcılarının tarifeleri, müsaitlik durumu, ücretleri ve ücret kuralları hakkında bilgi içeren, rezervasyonların yapılabileceđi veya biletlerin düzenlenebileceđi bilgisayarlı sistemler tarafından sađlanan hizmetleri ifade eder.

(p) trafik hakları, hizmet verilecek noktalar d hilinde, iřletilecek yollar, yürütülecek trafik türleri, sađlanacak kapasite,  cretlendirilecek tarifeler ve kořulları ve sayı, mülkiyet ve kontrol gibi kriterler de dâhil olmak üzere, bir Tarafın ülkesinden, ülkesine, ülkesi içinden ya da ülkesi üzerinden planlanmıř ve planlanmamıř yolcu, kargo ve posta tařıma ve iřletme hakkını ifade eder.

(q) dolaysız vergiler sermayedeki deđer artıřından alınan vergiye ilaveten; mülkün devrinden dođan kazanç, gayrimenkul, miras ve hibe ile giriřimler tarafından ödenen ücretlerin tamamı üzerinden alınan vergiler de dâhil olmak üzere, toplam gelir, toplam sermaye veya gelir ya da sermayenin unsurları üzerinden alınan bütün vergileri içerir.

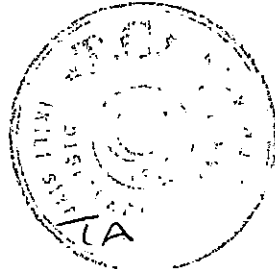
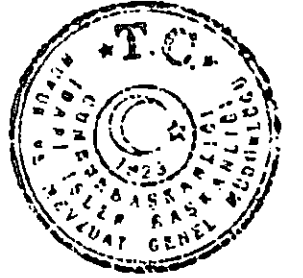
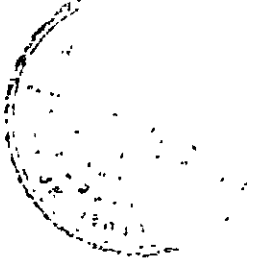


(r) Taraflarca alınan ve hizmet ticaretini etkileyen önlemler:

- i. bir hizmetin satın alınması, ödenmesi veya kullanımına;
- i. bir hizmetin sunumu ile bağlantılı olarak, Taraflarca kamunun geneline sunulması gerekli görülen altyapılara veya hizmetlere erişim ve bunların kullanımına; ve
- ii. diğer Tarafın, bir Tarafın ülkesinde hizmet sunucusu olarak bulunmasına ilişkin önlemleri içerir.

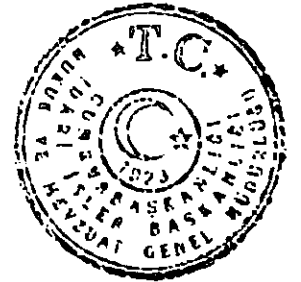
Madde 3
En Çok Kayrılan Ülke Muamelesi

1. GATS'ın VII. Maddesine göre alınan önlemlere hanel getirmeksizin ve Ek II'de (MFN İstisnaları Listesi) belirtilenler haricinde, Taraflardan her biri diğer bir Tarafın hizmetlerine ve hizmet sunucularına, derhal ve şartsız olarak, anlaşmaya Taraf olmayan herhangi bir ülkenin benzer hizmetlerine ve hizmet sunucularına kıyasla daha az kayırıcı olmayacak şekilde muamele edecektir.
2. Taraflardan birinin imzalamış olduğu ve GATS'ın V'inci Maddesi veya V'inci *tekrar* Maddesi çerçevesinde bildirim yapılan diğer mevcut veya gelecekteki anlaşmalarına göre tanınan muamele, 1'inci paragrafta tabi olmayacaktır.
3. Paragraf 2'ye bakılmaksızın, Taraflardan birinin paragraf 2'de belirtilen gibi bir anlaşmayı imzalaması durumunda, diğer bir Tarafın talebi üzerine, o Tarafa da, söz konusu anlaşmada tanınan hakların müzakeresi için yeterli fırsatı sunacaktır.
4. Tarafların bitişik ülkelerle sağlanan avantajlara yönelik karşı hak ve yükümlülükleri GATS Madde 2'nin 3'üncü Paragrafı uyarınca hükme tabi olacaktır.



Madde 4 Pazara Giriş

1. Madde 2'de tanımlanan hizmet sunum şekilleri yoluyla pazara girişe ilişkin olarak, Taraflardan her biri diğer bir Tarafın hizmetlerine ve hizmet sunucularına Taahhüt Listesinde belirtilen ve mutabakata varılan kurallar, kısıtlar ve koşullardan daha az avantajlı olmayacak muamele uygulayacaktır.
2. Pazara girişle ilgili taahhütlerin üstlenildiği sektörlerde, aksi belirtilmedikçe, bir Tarafın yerel ya da merkezi düzeyde alamayacağı ya da sürdüremeyeceği önlemler, aşağıdaki gibi tanımlanmıştır:
 - (a) hizmet sunucuların sayısına ilişkin sayısal kotalar, tekeller, münhasır hizmet sunucuları ya da ekonomik gereklilik testi şartları şeklindeki kısıtlamalar;
 - (b) hizmetle ilgili işlemlerin veya varlıkların toplam değerine ilişkin sayısal kotalar veya ekonomik gereklilik testi şartları şeklindeki kısıtlamalar;
 - (c) hizmet faaliyetlerinin toplam sayısı üzerinde veya önceden belirlenmiş sayısal birimler cinsinden ifade edilen hizmet çıktısının toplam miktarı üzerinde kotalar veya ekonomik gereklilik testi şartları şeklindeki kısıtlamalar;
 - (d) belirli bir hizmet sektöründe istihdam edilebilen veya bir hizmet sunucusunun istihdam edebileceği ve belirli bir hizmetin arzı için gerekli olan ve bu hizmet arzıyla doğrudan bağlantılı olan gerçek kişilerin toplam sayısı üzerinde sayısal kotalar veya gereklilik testi şartları şeklindeki kısıtlamalar;
 - (e) bir hizmet sunucusunun hizmet sunabilmesi için belirli hukuki yapıları veya ortak girişim olmayı zorunlu tutan veya kısıtlamalar getiren önlemler; ve
 - (f) yabancıların pay sahipliğine veya münferit yabancı yatırıma ya da toplam yabancı yatırıma ilişkin azami yüzdesel sınırlamalar şeklindeki yabancı sermaye katılımı kısıtlamaları.



Madde 5 **Milli Muamele**

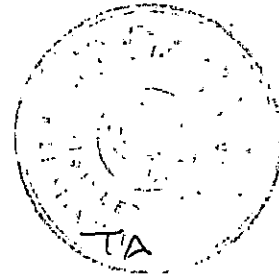
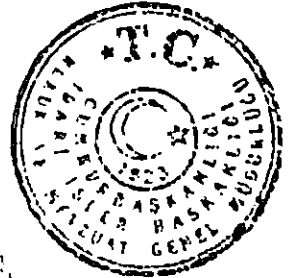
1. Taahhüt listesinde belirtilen sektörlerde ve orada ortaya konan tüm koşullar ve yeterlilik şartlarına tabi olmak kaydıyla, Taraflardan her biri diğer bir Tarafın hizmetlerine ve hizmet sunucularına, hizmet sunumunu etkileyen tüm önlemler kapsamında, kendi benzer hizmetleri ve hizmet sunucularına uyguladığından daha az avantajlı olmayacak muamele uygulayacaktır.
2. Bir Taraf, paragraf 1'de yer alan yükümlülüğü diğer bir tarafın hizmetlerine ve hizmet sunucularına, kendi hizmetleri ve hizmet sunucularına uyguladığına kıyasla ya resmi olarak birebir aynı muameleyi ya da resmi olarak farklı muameleyi uygulayarak yerine getirebilir.
3. Şeklen birebir aynı ya da şeklen farklı muamele, eğer diğer bir Tarafın benzer hizmetleri ve hizmet sunucularıyla karşılaştırıldığında, rekabet koşullarını kendi hizmetleri ve hizmet sunucuları lehine değiştiriyorsa daha az avantajlı sayılır.

Madde 6 **İlave Taahhütler**

Taraflar, yeterlilik şartları, standartlar ve yetkilendirme hususları dâhil, hizmet ticaretini etkileyen ve Madde 4 (Pazara Giriş) ya da Madde 5'e (Milli Muamele) göre listelemeye tabi olmayan önlemlere ilişkin taahhütleri müzakere edebilirler. Bu taahhütler Tarafların Taahhüt Listesine yazılacaktır.

Madde 7 **Taahhüt Listeleri**

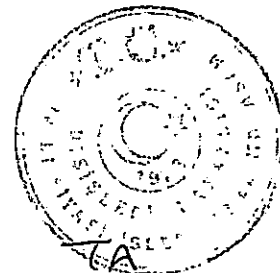
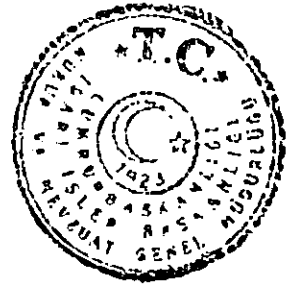
1. Taraflardan her biri, Madde 4, 5 ve 6 kapsamında üstlendiği taahhütleri bir Liste'de düzenleyecektir. Söz konusu taahhütlerin üstlenildiği sektörlerde, her bir Listede:
 - (a) pazara girişe ilişkin kurallar, kısıtlar ve şartlar;
 - (b) milli muameleye ilişkin şartlar ve yeterlilikler;
 - (c) Madde 6 (İlave Taahhütler) kapsamında üstlenilen ilave taahhütler; ve
 - (d) uygun olduğu yerde, bu taahhütlerin yürürlüğe girme tarihi ile uygulanmasına ilişkin zaman dilimi,
 - (e) bu tür yükümlülüklerin yürürlüğe giriş tarihi.
- yer alacaktır.



2. Madde 4 ve 5'e aynı anda aykırı olan önlemler, GATS'ın XX. Maddesinin 2. paragrafına tabidir.
3. Tarafların Taahhüt Listeleri Ek XII (Taahhüt Listeleri) kapsamında düzenlenir.
4. Taraflardan hiçbiri, diğer Tarafın hizmetleri veya hizmet sağlayıcıları ile ilgili olarak, 1. paragrafa uygun olarak üstlenilen belirli taahhütler uyarınca uygulanan muameleye kıyasla yeni veya daha ayrımcı önlemler kabul edemez.

Madde 8 **Karşılıklı Tanıma**

1. Taraflardan her biri, hizmet sunucuların yetkilendirilmesi, ruhsatlandırılması veya sertifikalandırılmasına ilişkin standartları ve kriterleri karşılama kapsamında, diğer Tarafıta alınan eğitimin veya edinilen deneyimin, karşılanan gerekliliklerin, ya da alınan ruhsatların veya sertifikaların tanınmasına yönelik diğer Tarafın herhangi bir talebine gereken ilgiyi gösterecektir. Söz konusu tanıma bir anlaşmaya ya da bir düzenlemeye ya da hiçbiri değilse tek taraflı ve kendiliğinden tanıma dayanabilir.
2. Bir Taraf, bir anlaşma veya düzenleme yoluyla, anlaşmaya Taraf olmayan bir ülkede alınan eğitimi veya edinilen deneyimi, karşılanan gereklilikleri, ya da alınan ruhsatları veya sertifikaları tanırsa, o Taraf, mevcut ya da gelecekteki, söz konusu anlaşma veya düzenlemeye taraf olmak amacıyla müzakere edebilmesi ya da benzer başka bir anlaşma veya düzenlemeyi kendisiyle müzakere edebilmesi için, diğer Tarafa da gerekli fırsatı sunacaktır. Bir Tarafın tek taraflı ve kendiliğinden tanıma uyguladığı durumda, o Taraf, diğer Tarafın, ülkesinde alınan eğitimin veya edinilen deneyimin, karşılanan gerekliliklerin, ya da alınan ruhsatların veya sertifikaların da (tek taraflı ve kendiliğinden) tanınabileceğini kanıtlaması için yeterli fırsatı sunacaktır.
3. Söz konusu anlaşma ya da düzenleme ya da tek taraflı ve kendiliğinden tanıma, GATS'ın VII. Maddesinin 3. paragrafı başta olmak üzere, DTÖ Anlaşmasının ilgili hükümleriyle uyumlu olacaktır.

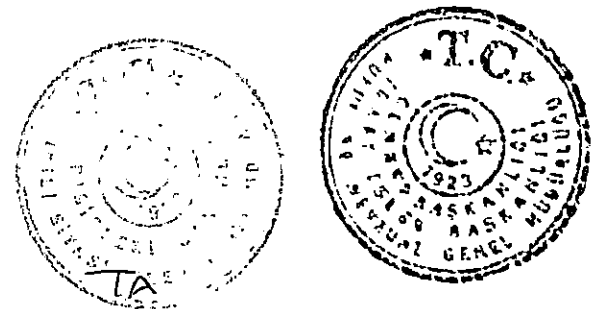


Madde 9
Şeffaflık ve Gizli Bilgilerin Açıklanması

1. Taraflardan her biri, bu Fasıll ile ilgili olan veya bu Fasıll'ın işleyişini etkileyen genel uygulamaya ilişkin tüm önlemleri, süratle ve olağanüstü durumlar hariç, en geç yürürlüğe girmeleriyle birlikte yayınlacaktır. Bir Tarafın imzacı olduğu, hizmet ticaretini etkileyen veya hizmet ticaretiyle ilgili olan uluslararası anlaşmalar da yayınlacaktır.
2. Birinci paragrafta sözü edilen yayınlamanın mümkün olmadığı durumlarda, söz konusu bilgi başka şekillerde kamuya açık hale getirilecektir.
3. Taraflardan her biri:
 - (a) bu Fasıll kapsamındaki herhangi bir konuda Taraflar arasındaki iletişimi kolaylaştırmak için bir temas noktası veya noktaları belirlemek ve diğer Tarafın, işlemle ilgili veya işlemi etkileyen genel uygulama önlemlerinin herhangi biri hakkında özel bilgi taleplerine yanıt vermek; ve
 - (b) bu Fasıllın işleyişiyle ilgili olan veya bu Fasıllın işleyişini etkileyen önlemlerle ilgili olarak ilgili kişilerden gelen soruşturmalara mümkün olduğu ölçüde yanıt vermek için uygun mekanizmaları sürdürmek veya kurmak durumundadır.
4. Bu Fasılda yer alan hiçbir husus, herhangi bir Tarafın, açıklanması halinde kanuni uygulamayı engelleyebilecek veya açıklanması kamu menfaatine aykırı ya da belli kamu işletmelerinin ya da belli özel işletmelerin meşru ticari menfaatlerine hanel getirebilecek olan gizli bilgiyi açıklamasını gerektirmeyecektir.

Madde 10
Ulusal Düzenlemeler

1. Taraflardan her biri, hizmet ticaretini etkileyen bu Fasıll kapsamındaki tüm genel uygulama önlemlerinin makul, nesnel ve tarafsız bir şekilde yürütülmesini sağlayacaktır.
2. Taraflardan her biri, diğer Tarafın etkilenen hizmet sağlayıcısının talebi üzerine, hizmet ticaretini etkileyen idari kararların derhal gözden geçirilmesini ve haklı olduğu durumlarda, uygun çözüm yollarını sağlayan, mümkün olan en kısa sürede mahkeme, tahkim veya idari hakem heyetleri veya prosedürleri oluşturacaktır. Bu tür prosedürlerin ilgili idari kararı vermekle görevlendirilen iradedden bağımsız olmadığı durumlarda ilgili Taraf, prosedürlerle gerçekte nesnel ve tarafsız bir inceleme sağlanmasını temin edecektir.



3. Nitelik gereklilikleri ve prosedürler, teknik standartlar ve lisanslandırma gereklilikleri ve prosedürleri ile ilgili önlemlerin alınması, hizmet ticaretinde gereksiz engeller oluşturmamasını sağlamak amacıyla, Taraflar, bireysel sektörler için uygun olacak şekilde önlemlerin alınmasını sağlayacaktır:

- (a) Yeterlilik ve hizmet sunma yeteneği gibi nesnel ve şeffaf kriterlere dayalı olarak; ve
- (b) Lisanslama şartları söz konusu olduğunda, hizmet sunumuna ilişkin kendi başlarına kısıtlama teşkil etmeyecek şekilde.

4. Bir Taraf, hizmet sunumu için yetkilendirme gerektirdiğinde, yetkili makamlarının:

- (a) Kendi iç mevzuatına ve düzenlemelerine göre tamamlanmış kabul edilen bir başvurunun sunulmasından sonraki makul bir süre içinde, uygulanabilir olduğu ölçüde, başvuruya ilişkin kararı başvuru sahibine bildirimini;
- (b) Uygulanabilir olduğu ölçüde, bir başvurunun incelenmesi için gösterge niteliğinde bir zaman çerçevesinin belirlenmesini;
- (c) Başvuru sahibinin talebi üzerine, gecikme olmaksızın, başvurunun durumuyla ilgili bilgilerin sunulmasını;
- (d) Uygulanabilir olduğu sürece, başvuru sahiplerine, başvurularındaki küçük hataları ve eksiklikleri düzeltme fırsatı vermesi ve gerekli ek bilgiler konusunda rehberlik sağlamaya çalışmasını; ve
- (e) Başvurunun reddedilmesi durumunda, uygulanabilir olduğu ölçüde, ret nedenleri ile ilgili olarak uygun şekilde, doğrudan veya talep üzerine, başvuru sahibinin bilgilendirilmesini

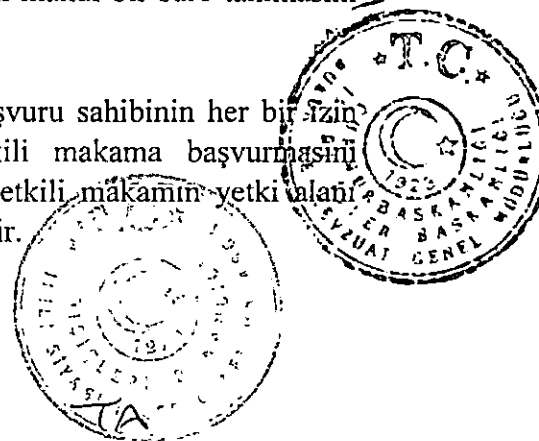
sağlaması gerekmektedir.

5. Taraflardan her biri, yetkili makam tarafından alınan herhangi bir yetkilendirme ücretinin makul olmasını ve kendi başına ilgili hizmet sunumunun kısıtlanmamasını sağlayacaktır.

6. Taraflardan her birinin düzenleyici makamları, hizmet sunumuna ilişkin başvuruların tamamlanması adına gerekli olan tüm belgeler de dahil olmak üzere gereklilikleri kamuya açık hale getirecektir.

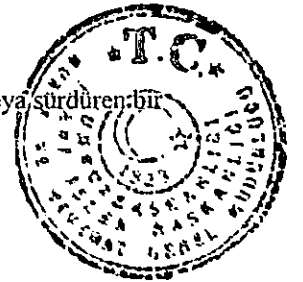
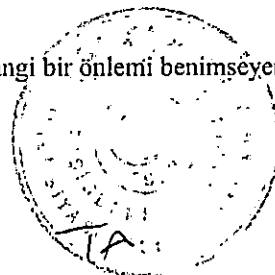
7. Taraflardan biri, hizmet sunumunun sağlanması için yetkilendirme talep ederse, yetkili makamlarının, uygulanabilir olduğu ölçüde yıl boyunca herhangi bir zamanda başvurunun sunulmasına izin verilmesini sağlayacaktır. Başvuru için belirli bir süre varsa, Üye, yetkili makamların başvurunun sunulması için makul bir süre tanımasını sağlar.

8. Taraflardan her biri, uygulanabilir olduğu ölçüde, bir başvuru sahibinin her bir izin başvurusunun yetkilendirilmesi için birden fazla yetkili makama başvurmasını istemekten kaçınacaktır. Eğer bir hizmet, birden fazla yetkili makamın yetki alanı içindeyse, yetkilendirme için birden fazla başvuru gereklidir.



9. Eğer bir Taraf hizmet sunumu için yetkilendirmeyi şart koşarsa, yetkili makamlarının:
- (a) Rekabet halindeki önceliklerini ve kaynak kısıtlamalarını dikkate alarak, başvuruları elektronik formatta kabul etmeye çalışmasını;
 - (b) Yetkili makamlar, yetkilendirme sürecinin bütünlüğünü korumak adına orijinal belgeler talep etmedikçe, orijinal belgelerin yerine, Tarafın iç hukukuna göre tasdik edilmiş belgelerin kopyalarını kabul etmesini
- temin eder.
10. Bir Tarafın yetkili makamları, yetkilendirmenin, verildikten sonra, gereksiz gecikme söz konusu olmaksızın, geçerli hüküm ve koşullara tabi olarak yürürlüğe girmesini sağlayacaktır.
11. Bir Taraf, bir hizmetin sağlanması adına yetkilendirme için bir inceleme talep ederse, o Taraf, yetkili makamlarının bu tür bir incelemeyi makul sık aralıklarla planlamasını ve başvuru sahiplerinin incelemeye girme talebinde bulunmalarını sağlamak için makul bir süre verilmesini sağlayacaktır. Maliyeti, idari yükü ve prosedürlerin bütünlüğü göz önünde bulundurularak, Taraflar, bu tür incelemelere girmek için elektronik formattaki talepleri kabul etmeye ve mümkün olduğu ölçüde, inceleme sürecinin diğer durumlarında elektronik araçların kullanımını değerlendirmeye teşvik edilir.
12. Uygulanabilir olduğu ölçüde ve kendi yasal sistemiyle uyumlu bir şekilde önlemlerin alınabilmesi için, her bir Taraf:
- (a) Lisanslama, yeterlilik gereklilikleri ve prosedürleri, ve teknik standartlar kapsamına giren hususlarla ilgili olarak kabul etmeyi önerdiği genel uygulamaya ilişkin yasa ve yönetmelikleri; ve
 - (b) ilgili kişilerin ve diğer Tarafın çıkarlarının önemli ölçüde etkilenip etkilenmeyeceğini ve nasıl etkilenebileceğini değerlendirmelerine olanak tanımak için bu tür olası yeni bir yasa veya düzenleme hakkında yeterli ayrıntı sağlayan belgeleri
- önceden yayınlacaktır.
13. Uygulanabilir olduğu ölçüde ve kendi yasal sistemiyle uyumlu bir şekilde önlemlerin alınabilmesi için, her bir Taraf, ilgili kişilere ve diğer Tarafa, Paragraf 12’de yayınlanan bu tür önerilen önlemler veya belgeler hakkında yorum yapmaları için makul bir fırsat sağlayacaktır.
14. Uygulanabilir olduğu ölçüde ve önlemlerin alınmasına ilişkin yasal sistemiyle tutarlı bir şekilde, her bir Taraf, Paragraf 13 uyarınca alınan yorumları dikkate alacaktır.²
15. Paragraf 12’de atıfta bulunulan bir yasa veya düzenlemeyi yayınlarken veya bu tür bir yayından önce, uygulanabilir olduğu ölçüde ve önlemlerin alınmasına yönelik yasal sistemiyle tutarlı bir şekilde, bir Taraf, mevzuat veya düzenlemenin amacını ve gerekçesini açıklamaya teşvik edilir.

² Bu hüküm, bir hizmetin sağlanması adına yetkilendirme için herhangi bir önlemi benimseyen veya sürdüren bir Tarafın nihai kararı üzerinde herhangi bir yükümlülük getirmez.



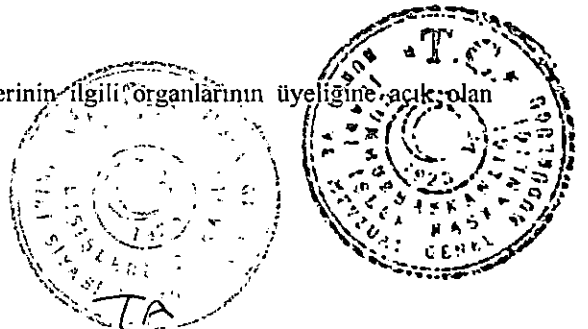
16. Taraflardan her biri, uygulanabilir olduđu ölçüde, paragraf 12’de atıfta bulunulan bir kanun veya düzenleme metninin yayınlanması ile hizmet sağlayıcıların kanun veya düzenlemelere uyması gereken tarih arasında makul bir süre tanımak için çaba gösterecektir.
17. Taraflardan her biri, teknik standartları kabul ederken, yetkili makamlarını açık ve şeffaf süreçler yoluyla geliştirilen teknik standartları benimsemeye teşvik edecek ve ilgili uluslararası kuruluşlar³ da dahil olmak üzere, teknik standartlar geliştirmek üzere belirlenmiş herkesi açık ve şeffaf süreçleri kullanmaya teşvik edecektir.

Madde 11 **Faydaların Reddi**

Taraflardan biri aşağıdaki hallerde bu Anlaşmanın faydalarını reddedebilir:

- (a) diğer Tarafın hizmeti veya hizmet sunucusuna - şayet hizmet sunucusu tüzel bir kişilik ise, ve reddeden Taraf, söz konusu tüzel kişinin Taraflar haricindeki üçüncü bir tarafın kişilerinin mülkiyeti veya kontrolünde olduğunu ortaya koyup; aynı zamanda reddeden Taraf:
- i. İlgili üçüncü taraf ile diplomatik ilişki sürdürmemekte; veya
 - ii. Tüzel kişilikle arasında işlem olmasını yasaklayan veya Anlaşmanın faydalarının söz konusu tüzel kişiliğe tanınması halinde söz konusu önlemlerin ihlal edileceği veya geçersiz kılınacağı temelinde ilgili üçüncü tarafa veya bunun kişilerine önlem uygulamaktaysa.
- (b) diğer Tarafın hizmeti veya hizmet sunucusuna – şayet hizmet sunucusu tüzel kişiye ve diğer Tarafın ülkesinde önemli ticari faaliyeti yoksa,
- (c) deniz taşımacılığı söz konusu olduğunda, reddeden Taraf’ın diplomatik ilişkilerini sürdürmediği üçüncü bir tarafın kanunları altında kayıtlı olan geminin hizmet sağlaması durumunda veya reddeden Taraf’ın diplomatik ilişkilerini sürdürmediği üçüncü bir tarafın bir kişinin gemi işletme ve/veya geminin tamamen veya kısmi kullanımı yoluyla hizmet sunduğunun ortaya konulması durumunda.

³ “İlgili uluslararası kuruluşlar” kavramı en az tüm DTÖ üyelerinin ilgili organlarının üyeliğine açık olan uluslararası kuruluşları ifade etmektedir.

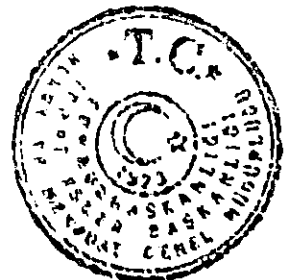
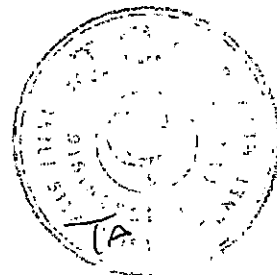


Madde 12 **Ödemeler ve Transferler**

1. Madde 13 kapsamında öngörülen koşullar hariç olmak üzere, bir Taraf, diğer bir Tarafa, özel taahhütleri bağlamında, cari işlemleri için uluslararası transfer ve ödemelere kısıtlama uygulamayacaktır.
2. Madde 13 kapsamındaki ya da IMF'nin talebiyle gerçekleştirilen kısıtlamalar hariç, sermaye hareketlerine yönelik taahhütlerine aykırı kısıtlamalar getirmemek kaydıyla, bu Fasıllarda yer alan hiçbir husus, Tarafların Uluslararası Para Fonu (IMF) Anlaşmasının maddeleri kapsamındaki, söz konusu Anlaşmanın maddeleriyle uyumlu olan kambiyo uygulamaları dâhil, hak ve yükümlülüklerini etkilemeyecektir.

Madde 13 **Ödemeler Dengesini Korumaya Yönelik Kısıtlamalar**

1. Ciddi ödemeler dengesi ve dış mali zorluk veya tehditle karşı karşıya olma durumunda, Tarflardan biri, hizmet ticareti taahhütleri bağlamında, ödemeler veya işlem transferleri üzerindeki kısıtlamalar dahil olmak üzere, çeşitli kısıtlamalar alabilir veya bunları sürdürebilir. Ekonomik gelişme ve ekonomik geçiş sürecinde, ödemeler dengesi üzerindeki belli baskıların, Tarflardan birince ekonomik kalkınma ve geçiş programını uygulamak üzere yeterli düzeyde mali rezerv düzeyini sürdürmesi gibi hususları temin etmek üzere, farklı kısıtlamaları kullanımını gerekli kılabilen kabul edilmektedir.
2. Birinci paragrafta bahsedilen kısıtlamalar:
 - (a) ayrımcı olmamak;
 - (b) anlaşmanın Uluslararası Para Fonu maddeleri ile tutarlı olması;
 - (c) herhangi bir diğer Taraf'ın; ticari, ekonomik ve mali çıkarlarına gereksiz zarar vermekten kaçınmak;
 - (d) birinci paragrafta tanımlanan durumların üstesinden gelmek için gerekli olanları aşmaması;
 - (e) geçici olarak ve 1. Paragrafta belirtilen durumlar düzeldikçe, aşamalı olarak kaldırılacak olması;şeklinde olmalıdır.
3. Taraflar, bu tür kısıtlamaları belirlerken, kendi ekonomik veya kalkınma programları için daha önemli olan ekonomik sektörlere öncelik verebilir. Ancak, belirli bir sektörü korumak amacıyla kısıtlamalar kabul edilemez veya sürdürülemez.



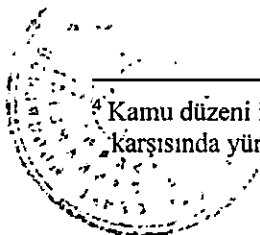
4. Bu tür kısıtlayıcı önlemleri sürdüren veya kabul eden Taraf veya bunlarda yapılacak herhangi bir değişiklik ivedilikle Ortak Komite'ye bildirecek ve mümkün olan en kısa sürede bu tür kısıtlayıcı önlemlerin kaldırılması için bir zaman çizelgesi sunacaktır.

Madde 14 **Genel İstisnalar**

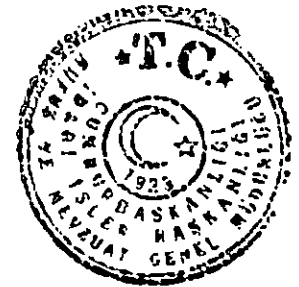
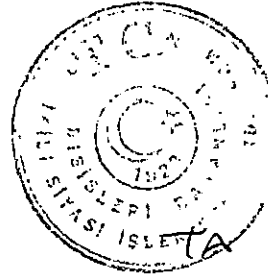
1. Benzer koşulların hâkim olduğu ülkeler arasında, ülkeler arasında keyfi ve gerekçelendirilemeyen bir şekilde ayrımcılık yapmamak veya hizmet ticaretine gizli engel oluşturmamak kaydıyla, bu Fasl'da yer alan hiçbir husus bir Tarafın aşağıdaki hallerdeki önlemleri almasına veya uygulamasına engel olacak şekilde yorumlanmayacaktır.:

- (a) kamu ahlakının korunması veya kamu düzeninin sürdürülmesi için gerekli olan;⁴
- (b) insan, hayvan veya bitki hayatının veya sağlığının korunması için gerekli olan;
- (c) bu Faslın hükümlerine aykırı olmayan ve:
 - i. hileli ve aldatıcı uygulamaları bertaraf etmek veya bir hizmet mukavalesinden kaynaklanan yükümlülüklerin yerine getirilmemesi sonucu oluşan etkilerle mücadele;
 - ii. kişisel verilerin işlenmesi ve yayınlanması ilgili olarak bireylerin mahremiyetinin korunması ve bireysel kayıtların ve hesapların gizliliğinin korunması;
 - iii. emniyet;

ile ilgili olanlar dahil kanun veya düzenlemelerine uyum sağlamak için gerekli olan;



Kamu düzeni istisnası, yalnızca, toplumun temel çıkarlarından birine hakiki ve yeterli derecede ciddi bir tehdit karşısında yürürlüğe alınabilir.



- (d) muameledeki farklılık, diğer Tarafların hizmetleri ve hizmet sunucularına ilişkin dolaysız vergilerin adil ve etkin⁵ bir şekilde toplanması veya uygulanmasını sağlama amacından kaynaklanıyorsa, Madde 5 (Milli Muamele)'e aykırı olan;
- (e) muameledeki farklılık, bir çifte vergilendirmenin önlenmesi anlaşmasından veya Tarafı bağlayan diğer uluslararası anlaşma ve düzenlemelerin çifte vergilendirmenin önlenmesine ilişkin hükümlerinden kaynaklanıyorsa, Madde 3'e (En Çok Kayrılan Ülke Muamelesi) aykırı olan

Madde 15 **Güvenlik İstisnaları**

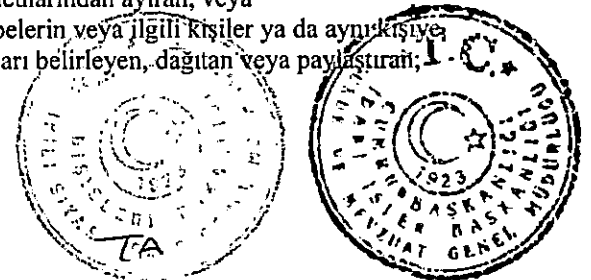
Bu Fasil'da yer alan hiçbir husus:

- (a) bir Tarafın, açıklanmasının, asli güvenlik menfaatlerine aykırı olduğunu değerlendirdiği bir bilgiyi sunması gerektiği; veya
- (b) bir Tarafın:
 - i. bir askeri üssün ikmali amacıyla doğrudan veya dolaylı olarak sunulan hizmetlerle ilgili;
 - ii. parçalanabilen ve parlayabilen maddelerle veya bunlardan türetilen maddelerle ilgili;
 - iii. savaş zamanında ya da uluslararası ilişkilerdeki diğer olağanüstü durumlarda;asli güvenlik menfaatlerini korumak için gerekli gördüğü eylemlerde bulunmasını engelleyecek; veya
- (c) uluslararası barış ve güvenliğin muhafazası amacıyla Birleşmiş Milletler Sözleşmesi kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirmeye yönelik eylemlerde bulunmasını engelleyecek

şekilde yorumlanamaz.

⁵ Dolaysız vergilerin adil ve etkin bir şekilde toplanması veya uygulanmasına yönelik önlemler, bir Tarafın vergi sistemi çerçevesinde aldığı:

- i. yerleşik olmayanların vergi yükümlülüklerinin, o Tarafın ülkesinde bulunan veya kaynağı o Tarafın ülkesindeki faaliyetler/mallar olan vergilendirilebilir kalemlere göre belirlendiği göz önüne alınarak yerleşik olmayan hizmet sunuculara uygulanan; veya
- ii. vergilerin o Taraf ülkesinde toplanmasını sağlamak amacıyla, yerleşik olmayanlara uygulanan; veya
- iii. vergi kaçakçılığının önlenmesi amacıyla, yerleşik olan veya olmayanlara uygulanan, uyum önlemlerini de içeren; veya
- iv. kaynağı o Tarafın ülkesindeki faaliyetler/mallar olan vergilerin uygulanmasını veya toplanmasını sağlamak amacıyla diğer Tarafın ülkesinde veya ülkesinden sunulan hizmetlerin tüketicilerine uygulanan; veya
- v. aralarındaki vergi matrahı farklılığını göz önünde bulundurarak, dünya çapında vergilendirilebilir kalemler üzerindeki vergiye tabi olan hizmet sunucularını diğer hizmet sunucularından ayıran; veya
- vi. o Tarafın vergi matrahını korumak amacıyla, yerleşik kişi veya şubelerin veya ilgili kişiler ya da aynı kişiye ait şubeler arasındaki gelir, kar, kazanç, zarar, indirim veya alacakları belirleyen, dağıtan veya paylaşan; önlemleri içerir

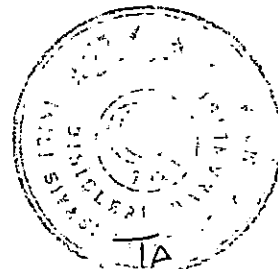
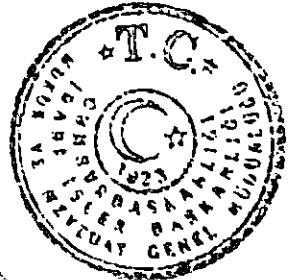


Madde 16
Taahhütlerin Gözden Geçirilmesi

1. Bu Anlaşma yürürlüğe girdikten sonra, Taraflardan biri, Taraf olmayan biriyle hizmet ticareti konusunda herhangi bir anlaşma yaparsa, diğer Tarafın bu anlaşmaya dahil edilmesine yönelik talebini olumlu olarak değerlendirmek için belirtilen anlaşma kapsamında sağlanandan daha az olumlu olmayacak şekilde muamele gösterecektir. Bu tür bir dahil edilme, her bir Tarafın bu Anlaşma kapsamında üstlendiği taahhütlerin genel dengesini devam ettirmelidir.
2. Bu Anlaşma yürürlüğe girdikten sonra, bir Taraf belirli taahhütlerinden herhangi birini tek taraflı olarak daha da serbestleştirirse, Taraflar, tek taraflı serbestleştirmeyi bu anlaşmaya dahil etmeyi kabul edebilirler. Bu tür bir dahil edilme, her bir Tarafın bu Anlaşma kapsamında üstlendiği taahhütlerin genel dengesini sağlamalıdır.

Madde 17
Görsel – İşitsel Hizmetler

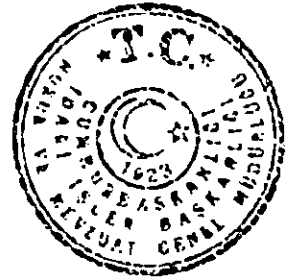
Film, animasyon ve yayın programı gibi alanlardaki görsel-işitsel ortak yapımlar endüstrisinin gelişimine ve aralarındaki kültürel ve ekonomik alışverişin ve anlayış yoğunlaştırmasına önemli ölçüde katkıda bulunabileceğini kabul eden Taraflar, karşılıklı anlaşmaya varmaları üzerine göz önüne alacak ve görsel-işitsel hizmetler sektöründe ortak yapım anlaşmasını müzakere edeceklerdir.



Madde 18
Ekler

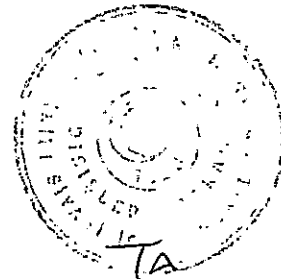
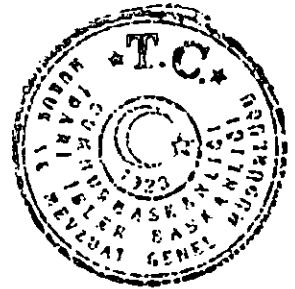
Aşağıdaki Ek'ler bu Faslın ayrılmaz bir parçasıdır:

- (a) Ek I (Özel Tahhütler Listeleri):
Ek I.A. Gürcistan Listesi
Ek I.B. Türkiye Listesi
- (b) Ek II (MFN İstisnaları Listeleri):
Ek II.A. Gürcistan Listesi
Ek II.B. Türkiye Listesi
- (c) Ek III (Mali Hizmetler);
- (d) Ek IV (Telekomünikasyon Hizmetleri);
- (e) Ek V (Taşımacılık ve Yardımcı Hizmetler);
- (f) Ek VI (Elektronik Ticaret);
- (g) Ek VII (Gerçek Kişilerin Dolaşımı);
- (h) Ek VIII (Posta Kurye Hizmetleri).



Madde 19
Anlaşma ile İlişkiler

1. Bu Protokol, 21 Kasım 2007 tarihinde imzalanmış ve 1 Kasım 2008 tarihinde yürürlüğe girmiş olan Serbest Ticaret Anlaşması'nın (bundan böyle Anlaşma olarak ifade edilecektir) 35. Maddesinde (Protokoller ve Ekler) öngörüldüğü üzere ayrılmaz bir parçasıdır.
2. Anlaşmanın hükümleri, Madde 27 (Ortak Komite'nin Kurulması), Madde 28 (Ortak Komite'nin Usulleri), Madde 30 (Yükümlülüklerin Yerine Getirilmesi), Madde 32 (Anlaşmazlıkların Halli), Madde 33 (Geliştirici Hüküm), Madde 34 (Tadiller), Madde 35 (Protokoller ve Ekler), Madde 36 (Geçerlilik ve Sona Erme), Madde 37 (Yürürlüğe Giriş) hariç olmak üzere bu Protokole uygulanmayacaktır.
3. Anlaşmanın 30.Maddesi (Yükümlülüklerin Yerine Getirilmesi) bakımından, Anlaşmanın 31. Maddesinde (Önlemlerin Uygulanmasına İlişkin Bildirimler ve İstişare Usulleri) belirtilen usuller *mutatis mutandis* uygulanacaktır.
4. Aksi belirtilmedikçe, bu Protokol kapsamında yapılacak her türlü istişare, Anlaşma'nın 31. Maddesinde (Önlemlerin Uygulanmasına İlişkin Bildirimler ve İstişare Usulleri) belirtilen hükümlere *mutatis mutandis* tabi olacaktır.
5. Bu Protokol ile Anlaşma hükümleri arasında herhangi bir tutarsızlık olması durumunda, tutarsızlık ölçüsünde bu Protokolün hükümleri geçerli olacaktır.



Madde 20
Yürürlüğe Giriş

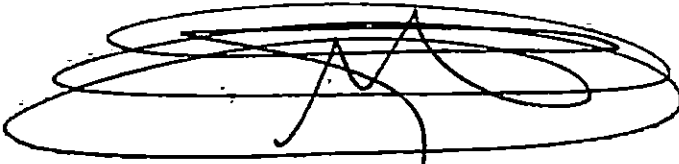
İşbu Protokol'ün yürürlüğe girişi, Türkiye Cumhuriyeti yetkili makamı tarafından düzenlenen resmi bildirimin, Gürcü tarafınca alınmasına bağlıdır. Resmi bildirim, 1/2022 nolu Ortak Komite Kararı'nın Ek II'sinde sağlanan tavizlerin etkin kullanımını teminen, Gürcistan menşeli balın Türkiye Cumhuriyeti'ne ithalat yapılmasına hak tanınalıdır. İşbu Protokol, söz konusu bildirimin, diplomatik kanallar aracılığıyla Gürcü tarafınca alınmasının ardından, Anlaşma'nın Madde 34'ü çerçevesinde yürürlüğe girecektir.

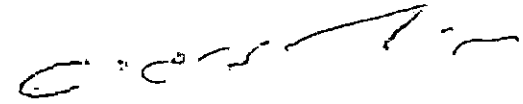
BUNUN KANITI OLARAK aşağıda imzaları bulunan yetkili temsilciler işbu Protokolü imzalamışlardır.

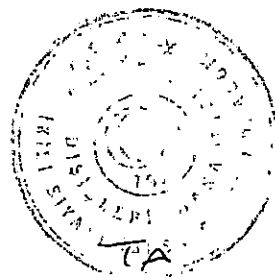
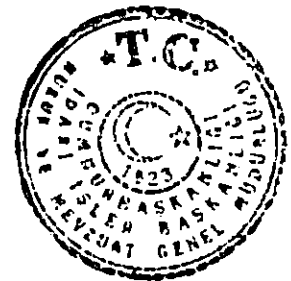
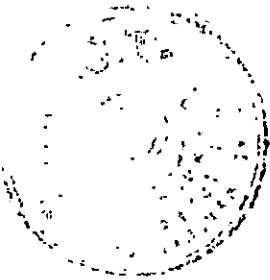
Tiflis'te, 9 Eylül 2022 tarihinde, Gürcüce, Türkçe ve İngilizce dillerinde ikişer nüsha olarak imzalanmıştır. Tüm metinler eşit derecede muteberdir. İşbu Protokol'ün yorumlanmasında farklılıklar olması durumunda, İngilizce metin esas alınacaktır.

Türkiye Cumhuriyeti
adına

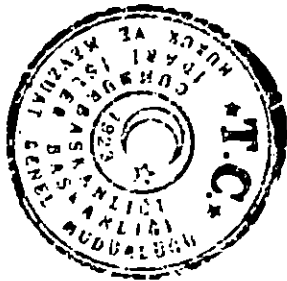
Gürcistan
adına


Mehmet MUŞ
Ticaret Bakanı


Levan DAVITASHVILI
Ekonomi ve Sürdürülebilir Kalkınma
Bakanı



EK I
ÖZEL TAAHHÜTLER LİSTESİ



I.A. GÜRCİSTAN¹ – ÖZEL TAHHÜTLER LİSTESİ²

Hizmet sunum biçimleri:

1)

Sınır ötesi sunum

2)

Yurt dışında tüketim

3)

Ticari varlık

4)

Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
I. YATAY TAAHÜTLER			
Taahhütler tüm sektörleri kapsamaktadır	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Özelleştirme Devlet payının %25'i aştığı bir teşekkülün, özelleştirme süreçlerine alıcı olarak katılma hakkı yoktur.	1) Sübvansiyonlar için kapalı 2) Sübvansiyonlar için kapalı 3) "Sınırlı sorumlu şirketlerin" en azından bir idarecisinin ikameti Gürcistan'da olmalıdır. Şube kurulumu, şirket tarafından şirketi temsil etmek üzere usulünce yetkilendirilmiş bir temsilcinin (gerçek kişi) ikametinin Gürcistan'da olmasını gerektirmektedir. Sübvansiyonlar için uygunluk Gürcistan'ın herhangi bir coğrafi alt bölgesinde yerleşik kişilerle sınırlı tutulabilir. <u>Gayrimenkul Satınalmaları</u> Aşağıdakiler haricinde kapalı: i. tarım arazisi harici arazi satın alma ii. hizmet faaliyetleri yürütmek için ihtiyaç duyulan binaları satın alma iii. tarım arazilerinin 49 yıldan, tarım arazisi harici arazilerin 99 yıldan fazla olmamak kaydıyla lizingi iv. ortak girişim yoluyla tarım arazisi satın alma	

¹ Bu tablo, 10 Temmuz 1991 tarihli DTÖ Hizmetler Sektörel Sınıflandırma Listesi'ne (MTN.GNS/W/120) göre oluşturulmuştur.

² İşbu Anlaşma, uyruk, ikamet veya benzeri kriterlere göre ayırım yapmadan, Gürcistan'daki sunucuların lisans veya izin almak için tabi oldukları yasal ve yükümlülüklerle ilgili şartlar gibi, ayrımcılık gözetmeyen şartlara hâle getirmeyecektir. Bunlar, işbu Ek'te listelenmemiştir.



Hizmet sunum biçimleri:

1)

Sınır ötesi sunum

2)

Yurt dışında tüketim

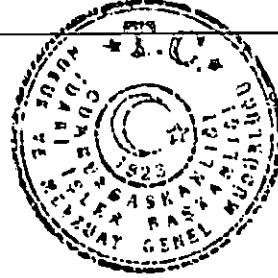
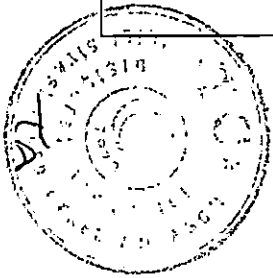
3)

Ticari varlık

4)

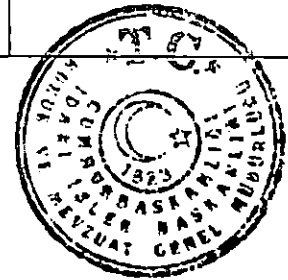
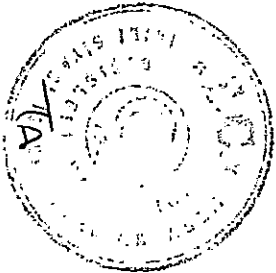
Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
Tahhütler tüm sektörleri kapsamaktadır	4) Giriş ve geçici kalış Kapalı, bir diğer üyenin aşağıdaki kategorilerden birine giren uyruğundakilerin geçici giriş ve kalışı ile ilgili tedbirler haricinde: Hizmet Satış Sorumluları – Gürcistan'da yerleşik olmayan ve Gürcistan içerisindeki bir kaynaktan gelir elde etmeyen, bir hizmet sunucusunun hizmetinin satışı ile ilgili pazarlıklarda bulunmak maksadıyla söz konusu hizmet sunucusunu temsil etme ilgili faaliyetlerde bulunan kişiler: a)bu tür satışlar doğrudan genel halka yapılmaz b) satış sorumlusu hizmetin arzı ile iştigal değildir. Bu kısımda belirtilen kişiler için giriş 90 gün ile sınırlıdır. Süre uzatımına yalnızca yılda bir kere, söz konusu sürenin bitiminden iki ay sonrasında izin verilir. Ticari varlık kurma ile sorumlu kişiler – Gürcistan'da varlığı olmayan bir şirketin çalışanı olan ve kabul başvurularından hemen önceki bir yıldan az olmamak kaydıyla Gürcistan dışındaki söz konusu işletmenin önceden çalışanı olan, ve Gürcistan'a söz konusu işletmenin ticari varlığını kurmak üzere giren kişiler. Ticari varlık kurma ile sorumlu kişiler genel halka doğrudan satış faaliyetleriyle iştigal olamaz veya kendileri hizmet arzında bulunamaz. Bu tür kişiler için giriş bir yıllık bir süre ile sınırlıdır.	4) Kapalı, pazara giriş sütununda belirtilen gerçek kişi kategorileri ile ilgili tedbirler haricinde.	



Hizmet sunum biçimleri: 1) Sınır ötesi sunum 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
Tahhütler tüm sektörleri kapsamaktadır	Sözleşmeli Hizmet Sunucuları – Gürcistan’da ticari varlığı olmayan Gürcistan dışındaki bir işletmenin çalışanı olan (CPC 872’de tanımlanan hizmetleri sunan işletmeler hariç), Gürcistan’da iş yapan bir işletme ile hizmet sözleşmesi yapan, kabul başvurularından hemen önceki bir yıldan az olmamak kaydıyla Gürcistan dışındaki söz konusu işletmenin önceden çalışanı olan kişiler. Sözleşme başına, tek seferlik üç aylık sürelerle, hizmet sunucu sayısı sözleşmede üstlenilen işin büyüklüğüne göre olmak üzere, sınırlı sayıda hizmet sunucusuna geçici giriş sunulacaktır. Gürcistan dışında bu tür işletmeler tarafından istihdam edilmeyen bireysel hizmet sunucuları Gürcistan işgücü piyasasına dahil olmak isteyen kişiler olarak görülür. Şirket-içi transfer edilenler –bir şube, temsilci veya ilişkili kuruluş eliyle Gürcistan’da hizmet sunan firmaların aşağıda tanımlandığı şekliyle, idari yöneticileri ve uzman çalışanları olup, kabul başvurularından hemen önceki <u>bir yıldan az olmamak</u> kaydıyla Gürcistan dışındaki söz konusu işletmenin önceden çalışanı olan kişiler ve aşağıdakilerden birisi olanlar:		



Hizmet sunum biçimleri:

1)

Sınır ötesi sunum

2)

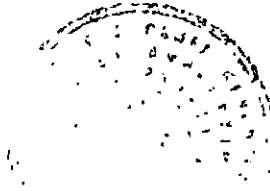
Yurt dışında tüketim

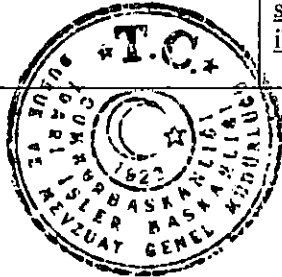
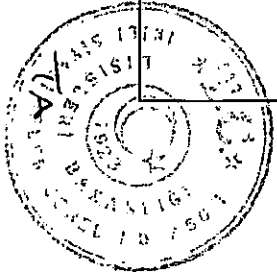
3)

Ticari varlık

4)

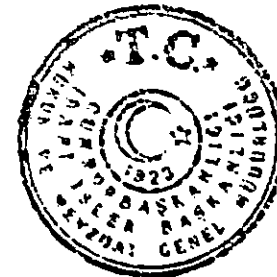
Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
	a) müdürler – bir teşekkül içinde esas olarak söz konusu teşekkül, veya teşekkülün bir bölümü veya alt birimini idare eden; diğer yönetici, profesyonel ve idari çalışanların işlerini denetleyen; işe alma işten çıkarma kararları alma veya işe alma işten çıkarma kararlarını kaldırma yetkisine veya/veya diğer kişisel inisiyatifleri alma yetkisine sahip; ve günlük faaliyetlerle ilgili müstakil karar alan kişilerdir. İlk seviye yetkilileri – yetkisi altında olan kişiler profesyoneller olmadığı sürece-; ayrıca esas olarak hizmet sunumu için gerekli işleri yapan çalışanları kapsamamaktadır. b) İdareciler - teşekkül içinde esas olarak teşekkülün yönetimini idare eden; teşekkülün hedefleri ve politikalarını belirleyen; karar-alma da geniş esneklik alanına sahip; ve daha üst seviye yöneticilerince, yönetim kurulu üyelerince veya işletme ortakları nca yalnızca genel mahiyette denetim ve talimata tabi kişilerdir. Söz konusu idareciler teşekkülün herhangi bir hizmeti veya farklı hizmetlerinin sunumuna yönelik görevlerin doğrudan ifasında bulunmaz. c) uzmanlar – herhangi bir teşekkülün içinde ileri seviyede süregelen bir uzmanlık düzeyinde bilgi sahibi olan ve teşekkülün hizmetleri, araştırma malzemeleri, teknikleri, ve yönetimi ile ilgili önceden bilgi sahibi olan kişilerdir. <u>Bu bölümde belirtilen kişilerin girişi üç yıllık bir süre ile sınırlı olup, bu süre beş yılı aşmayacak bir süre içinde iki yıla kadar uzatılabilir.</u>		



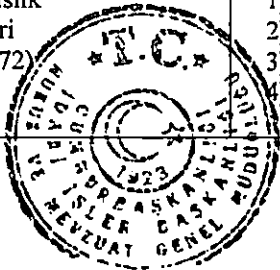
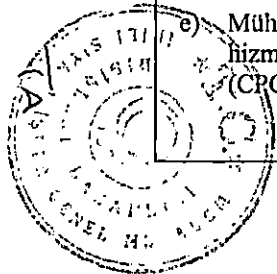
Hizmet sunum biçimleri: 1) Sınır ötesi sunum 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
	Diğer – Kurulum ve Bakım ("IM") – Gürcistan'da ticari varlığı olmayan Gürcistan dışındaki, makine ve endüstriyel ekipmalar için kurulum ve bakım hizmetleri sunan bir işletmenin kalifiye uzman çalışanları. Söz konusu hizmetin makine veya ekipmanın geliştiricisi ve söz konusu makine veya ekipmanın sahibi arasında, ikisi de birer işletme olarak, bir ücret veya sözleşmeye (kurulum/bakım sözleşmesi) istinaden gerçekleşmesi gerekmektedir (CPC 872'de belirtilen işletmelerle ilgili bir hizmet sunumu dışında). Sözleşme başına, yukarıda belirtilen kategori için geçici giriş tek sefer üç aylık bir dönem için verilecektir.		



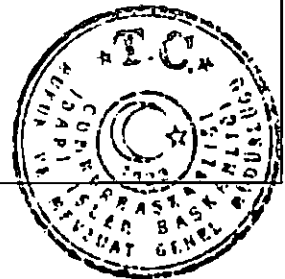
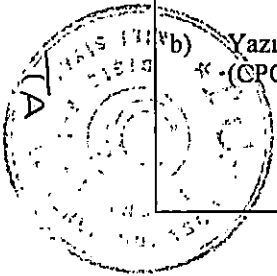
Hizmet sunum biçimleri: 1) Sınır ötesi sunum 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
II. SEKTÖREL TAAHHÜTLER			
1. İŞ HİZMETLERİ			
A. Mesleki Hizmetler			
a) Hukuk hizmetleri (Ulusal ve uluslararası hukuk alanında danışmanlık dahil) (CPC 861)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
b) Muhasebecilik, denetim ve defter tutma hizmetleri (CPC 862)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
c) Vergilendirme hizmetleri (CPC 863)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
d) Mimarlık hizmetleri (CPC 8671)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
e) Mühendislik hizmetleri (CPC 8672)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	



Hizmet sunum biçimleri: 1) Sınır ötesi sunum 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
f) Entegre mühendislik hizmetleri (CPC 8673)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
g) Şehir planlama ve peyzaj mimarlığı hizmetleri (CPC 8674*)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
h) Tıbbi hizmetler ve dişçilik hizmetleri (nakil ve otopsi hariç) (CPC 9312)	1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
i) Veterinerlik hizmetleri (CPC 932)	1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
B. Bilgisayar ve İlgili Hizmetler			
a) Bilgisayar donanım kurulumu için danışmanlık hizmetleri (CPC 841)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
b) Yazılım uygulama hizmetleri (CPC 842)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	



Hizmet sunum biçimleri:

1)

Sınır ötesi sunum

2)

Yurt dışında tüketim

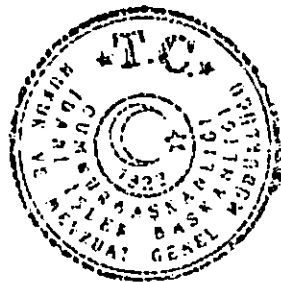
3)

Ticari varlık

4)

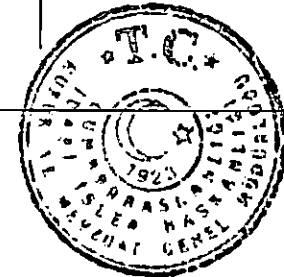
Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
c) Veri işleme hizmetleri (CPC 843)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
d) Veri tabanı hizmetleri (CPC 844)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
Bilgisayar dâhil ofis makine ve ekipmanının bakım ve onarımı hizmetleri (CPC 845)	1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
e) Veri hazırlama hizmetleri (CPC 849. 8499 hariç)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	



Hizmet sunum biçimleri: 1) Sınır ötesi sunum 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
C. Araştırma ve Geliştirme Hizmetleri			
a) Doğa bilimlerine yönelik Ar&Ge hizmetleri (CPC 851)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
b) Sosyal bilimlere yönelik Ar&Ge hizmetleri (CPC 852)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
c) Disiplinler arası Ar&Ge hizmetleri (CPC 853)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
D. Gayrimenkul Hizmetleri			
a) Sahip olunan veya finansal kiralamaya tabi mülklere ilişkin (CPC 821)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
b) Ücrete veya sözleşmeye dayalı olanlar (CPC 822)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	



Hizmet sunum biçimleri:

1)

Sınır ötesi sunum

2)

Yurt dışında tüketim

3)

Ticari varlık

4)

Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
E. <u>Operatörsüz</u> <u>Kiralama/Finansal</u> <u>Kiralama Hizmetleri</u>			
a) Gemilerle ilgili (CPC 83103)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
b) Hava taşıtları ile ilgili (CPC 83104)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
c) Diğer taşımacılık ekipmanlarıyla ilgili (CPC 83101 + 83102 + 83105)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
d) Diğer makine ve ekipmanla ilgili (CPC 83106 – 83109)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
e) Kişisel ürün veya ev ürünlerinin finansal kiralaması veya kiralamasıyla ilgili (CPC 832. CPC 83202 harici.)	1) Kapalı 2) Kapalı 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kapalı 2) Kapalı 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
f) Videoteyp veya optik disklerin finansal kiralaması veya kiralaması ile ilgili (CPC 83202)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	

Hizmet sunum biçimleri:

1)

Sınır ötesi sunum

2)

Yurt dışında tüketim

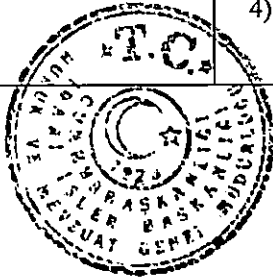
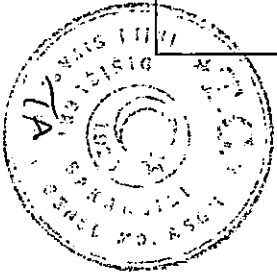
3)

Ticari varlık

4)

Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
F. Diğer İş Hizmetleri			
a) Reklamcılık hizmetleri (CPC 871)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
b) Pazar araştırması hizmetleri (CPC 864)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
c) Yönetim danışmanlık hizmetleri (CPC 865)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
d) Yönetim danışmanlığına ilişkin hizmetler (CPC 866)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
e) Teknik test ve analiz hizmetleri (CPC 8676)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	



Hizmet sunum biçimleri: 1)

Sınır ötesi sunum

2)

Yurt dışında tüketim

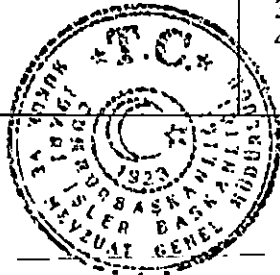
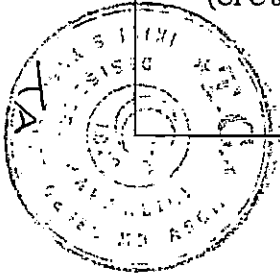
3)

Ticari varlık

4)

Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
f) Tarım, avcılık ve ormancılığa ilişkin hizmetler (CPC 88110)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
g) Balıkçılığa ilişkin hizmetler (CPC 882**)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
h) Madencilığe ilişkin hizmetler (CPC 883**)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
i) İmalata ilişkin hizmetler (CPC 8841+8842+8843+8844+8846+8847+8848+8849+885+886)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
j) Enerji dağıtımına ilişkin hizmetler (CPC 887**)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
k) Personel yerleştirme ve tedariği (CPC 87205+87206)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	



Hizmet sunum biçimleri:

1)

Sınır ötesi sunum

2)

Yurt dışında tüketim

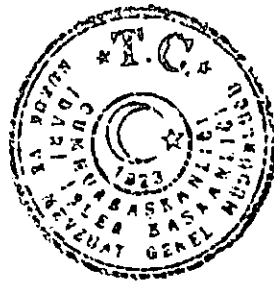
3)

Ticari varlık

4)

Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
t) Diğer			
Kişisel ürün ve ev ürünlerinin tamir hizmetleri (CPC 633)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
Metal ürünler, makine ve ekipmana ilişkin tamir hizmetleri (CPC 886)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
Diğer iş hizmetleri (CPC 879. 87909 hariç)	1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	



Hizmet sunum biçimleri:

1)

Sınır ötesi sunum

2)

Yurt dışında tüketim

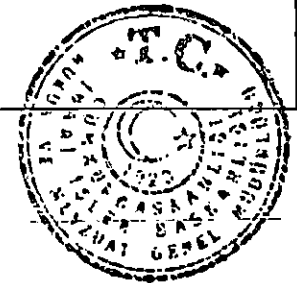
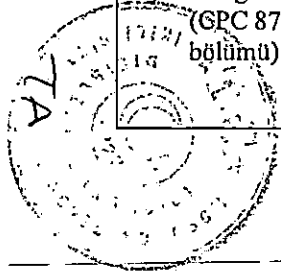
3)

Ticari varlık

4)

Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
m) Bilimsel ve teknik danışmanlık hizmetleri (CPC 8675)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
o) Bina temizleme hizmetleri (CPC 874)	1) Kapalı 2) Kapalı 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kapalı 2) Kapalı 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
p) Fotoğrafçılık hizmetleri (hava fotoğrafçılığı hariç CPC 875)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
q) Paketleme hizmetleri (CPC 876)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
r) Basım ve yayın hizmetleri (CPC 88442)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
s) Kongre hizmetleri (GPC 8790'ın bir bölümü)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	



Hizmet sunum biçimleri:

1)

Sınır ötesi sunum

2)

Yurt dışında tüketim

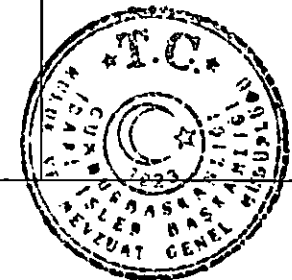
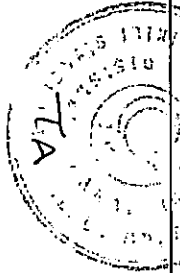
3)

Ticari varlık

4)

Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
2. HABERLEŞME HİZMETLERİ			
B. <u>Kargo Hizmetleri</u> (CPC 7512)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
C. <u>Telekomünikasyon Hizmetleri</u> Gürcistan tarafından üstlenilen taahhütler aşağıdaki dokümanda sunulan listeleme prensiplerine dayanarak oluşturulmuştur: "Temel Telekom Hizmet Taahhütlerinin Listelenmesi için Notlar" (S/GBT/W/2/Rev.1) ve "Alan Uygunluğu Bakımından Pazara Giriş Sınırlamaları" (S/GBT/W/3)			
a) Sesli telefon hizmetleri (CPC 7521)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
b) Paket anahtarlamalı veri iletim hizmetleri (CPC 7523*)			
c) Devre anahtarlamalı veri iletim hizmetleri (CPC 7523*)			
d) Teleks hizmetleri (CPC 7523*)			



Hizmet sunum biçimleri:

1)

Sınır ötesi sunum

2)

Yurt dışında tüketim

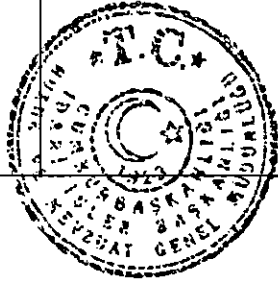
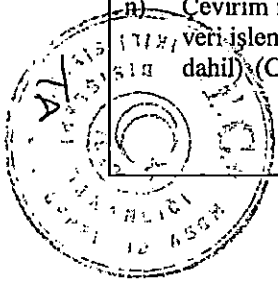
3)

Ticari varlık

4)

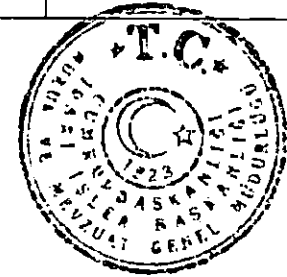
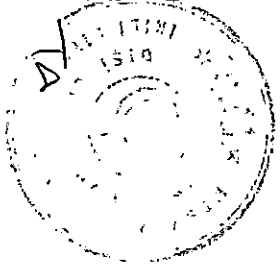
Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
e) Telegraf hizmetleri (CPC 7522)			
f) Faks hizmetleri (CPC 7521*+7529*)			
g) Özel kiralık devre hizmetleri (CPC 7522*+7523*)			
h) Elektronik posta (CPC 7523*)			
i) Telesekreter (CPC 7523*)			
j) Çevirim içi bilgi ve veri tabanı alma (CPC 7523*)			
k) Elektronik veri alışverişi ("EDI") (CPC 7523*)			
l) Depolama ve gönderme ile depolama ve alma dâhil geliştirilmiş/katma değerli faks hizmetleri (CPC 7523*)			
m) Kodlama ve protokole geçirme			
n) Çevirim içi bilgi ve/veya veri işleme (işlem işleme dahil) (CPC 843*)			



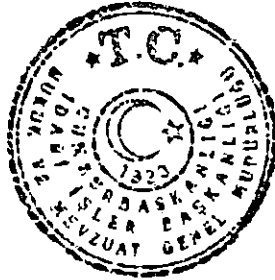
Hizmet sunum biçimleri: 1) Sınır ötesi sunum 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
o) Diğer mobil hizmetler analog/dijital mobil hizmetler (CPC 75213*) “PCS” (kişisel iletişim hizmetleri, CPC 75213*) Çağrılama hizmetleri (CPC 75291*) Mobil very hizmetleri (CPC 7523*)			
D. <u>Görsel-ışitsel hizmetler</u>			
a) Sinema filmi ve videokaset üretimi ve dağıtım Hizmetleri (CPC 9611)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
b) Sinema filmi gösterimi hizmetleri (CPC 9612)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı section	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	



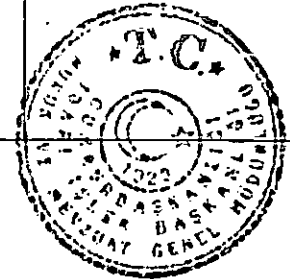
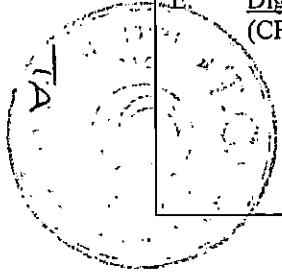
Hizmet sunum biçimleri: 1) Sınır ötesi sunum 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
c) İletim hizmetleri hariç, radyo ve televizyon hizmetleri (CPC 9613. 96133 hariç)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
e) Ses kayıt	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	



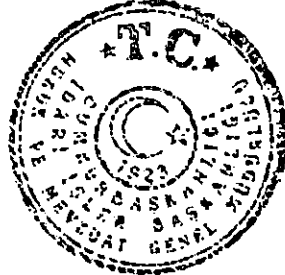
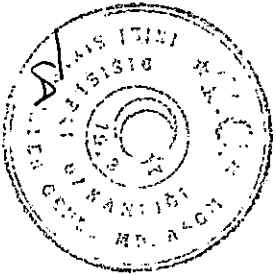
Hizmet sunum biçimleri: 1) Sınır ötesi sunum 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
3. İNŞAAT VE İLGİLİ MÜHENDİSLİK HİZMETLERİ			
A. <u>Binalar için genel inşaat işleri</u> (CPC 512)	1) Kapalı, danışmanlık hizmetleri haricinde 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kapalı, danışmanlık hizmetleri haricinde 2) Kısıtlama yok 3) Tüm çalışanların en az %50'si Gürcistan vatandaşı olmalıdır 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
B. <u>Sivil mühendislikle ilgili genel inşaat işleri</u> (CPC 513)	1) Kapalı, danışmanlık hizmetleri haricinde 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kapalı, danışmanlık hizmetleri haricinde 2) Kısıtlama yok 3) Tüm çalışanların en az %50'si Gürcistan vatandaşı olmalıdır 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
D. <u>Bina yapım ve tamamlama işleri</u> (CPC 517)	1) Kapalı, danışmanlık hizmetleri haricinde 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kapalı, danışmanlık hizmetleri haricinde 2) Kısıtlama yok 3) Tüm çalışanların en az %50'si Gürcistan vatandaşı olmalıdır 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
E. <u>Diğer</u> (CPC 511, 515, 518)	1) Kapalı, danışmanlık hizmetleri haricinde 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kapalı, danışmanlık hizmetleri haricinde 2) Kısıtlama yok 3) Tüm çalışanların en az %50'si Gürcistan vatandaşı olmalıdır 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	



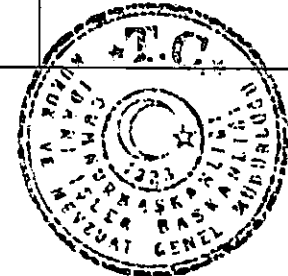
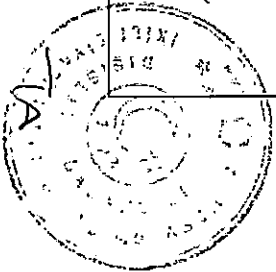
Hizmet sunum biçimleri: 1) Sınır ötesi sunum 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlavé Taahhütler
4. DAĞITIM HİZMETLERİ			
A. <u>Komisyon acenteleri</u> <u>hizmetleri</u> (CPC 621)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
B. <u>Toptan ticaret hizmetleri</u> (CPC 622)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
C. <u>Perakende Ticaret</u> <u>Hizmetleri</u> (CPC 631+ 632 + 611 + 612)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
D. İsim Kullanım Hakkı ("Franchise") (CPC 8929)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	



Hizmet sunum biçimleri: 1) Sınır ötesi sunum 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
5. EĞİTİM HİZMETLERİ			
A. <u>İlkokul eğitim hizmetleri</u> (CPC 921)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
B. <u>Orta öğretim hizmetleri</u> Yalnızca özel (CPC 922*)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
C. <u>Yüksek öğretim hizmetleri</u> Yalnızca özel (CPC 923*)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
D. <u>Yetişkin eğitimi</u> (CPC 924)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
E. <u>Diğer eğitim hizmetleri</u> (CPC 929)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	

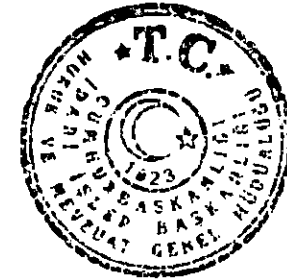
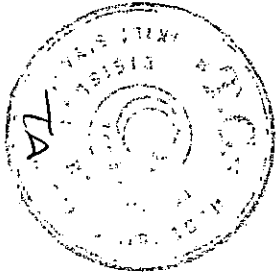


Hizmet sunum biçimleri: 1) Sınır ötesi sunum 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Tâahhütler
6. ÇEVRE HİZMETLERİ			
A. <u>Kanalizasyon hizmetleri</u> (CPC 9401)	1) Kapalı, danışmanlık hizmeti haricinde 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kapalı, danışmanlık hizmeti haricinde 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
B. <u>Atık Toplama Hizmetleri</u> (CPC 9402)	1) Kapalı, danışmanlık hizmeti haricinde 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kapalı, danışmanlık hizmeti haricinde 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
C. <u>Sanitasyon ve benzeri hizmetler</u> (CPC 9403)	1) Kapalı, danışmanlık hizmeti haricinde 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kapalı, danışmanlık hizmeti haricinde 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
D. <u>Egzoz gazlarının temizlenmesi hizmetleri</u> (CPC 9404)	1) Kapalı, danışmanlık hizmeti haricinde 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kapalı, danışmanlık hizmeti haricinde 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
E. <u>Gürültünün azaltılması hizmetleri</u> (CPC 9405)	1) Kapalı, danışmanlık hizmeti haricinde 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kapalı, danışmanlık hizmeti haricinde 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	

Hizmet sunum biçimleri: 1) Sınırlı sunum 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
F. <u>Diğer doğa ve peyzaj koruma hizmetleri</u> (CPC 9406)	1) Kapalı, danışmanlık hizmeti haricinde 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kapalı, danışmanlık hizmeti haricinde 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
G. <u>Diğer çevre koruma hizmetleri</u> (CPC 9409)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	

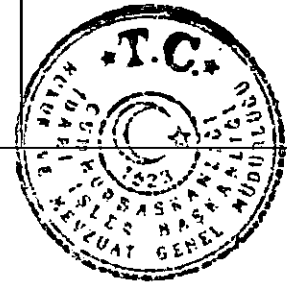
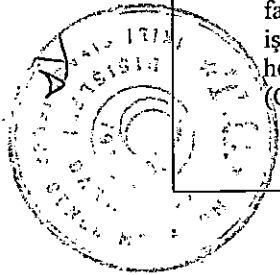


Hizmet sunum biçimleri: 1) Sınır ötesi sunum 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
7. MALİ HİZMETLER		Mod 3 (Ticari Varlık) – Finansal Hizmetlerle ilgili taahhütler, Türkiye’nin Gürcistan’da olmayan hizmet sunucularının şubelerinin ve/veya temsilcilik ofislerinin kurulum ve/veya işletimi ile ilgili hukuki ve teknik gerekliliklere veya prosedürlere, güvenlik gerekçeleri ne de istinaden, halel getirmeyecektir.	
A. <u>Sigortacılık ve sigortacılıkla ilgili hizmetler</u>			
a) Hayat, kaza ve sağlık sigortası hizmetleri (işçi tazmin sigortası hariç) (CPC 81211+81291+81212)	1) Gürcistan’da ticari varlık kurmuş olan ve Gürcistan’daki yerleşiklere doğrudan sigorta sunabilen hizmet sunucularına izin verilir 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
b) Hayat dışı sigorta hizmetleri (CPC 8129. 81291 ve 81293 hariç)	1) Gürcistan’da ticari varlık kurmuş olan ve Gürcistan’daki yerleşiklere doğrudan sigorta sunabilen hizmet sunucularına izin verilir 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
Deniz, hava ve diğer ulaşım sigorta hizmetleri (CPC 81293)	1) Kapalı, kısıtlama olmadığı hallerde Gürcistan’a ithalat bağlamında uluslararası taşımacılık için doğrudan sigorta haricinde Kısıtlama yok Kısıtlama yok Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	

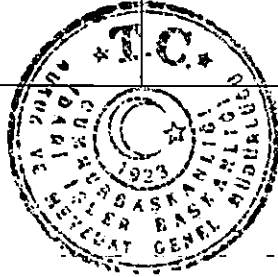
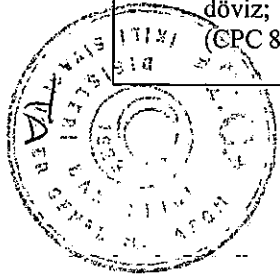
Hizmet sunum biçimleri: 1) Sınır ötesi sunum 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
c) Reasürans ve retrosesyon (CPC 81299)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
d) Danışmanlık, aktüerya, risk değerlendirme ve hak taleplerinin çözümü gibi sigortacılığı destekleyici hizmetler (CPC 8140)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
Brokerlik ve acente hizmetleri gibi sigorta aracılık hizmetleri (CPC 8140)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
B. <u>Bankacılık ve Diğer Mali Hizmetler</u>			
a) Halktan mevduat ve diğer geri ödenebilir fonların kabulü (CPC 81115-81119)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
b) Tüketici kredisi, ipotekli konut kredisi (mortgage), faktoring ve ticari işlemlerin finansmanı dâhil her türlü borç verme işlemi (CPC 8113)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	



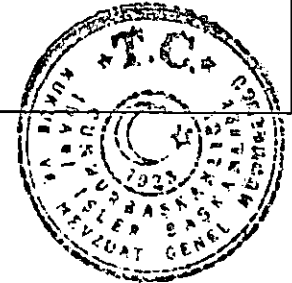
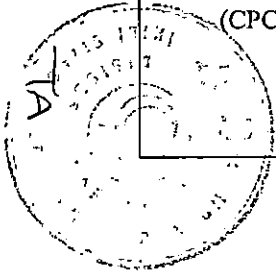
Hizmet sunum biçimleri: 1) Sınır ötesi sunum 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
c) Finansal Kiralama (CPC 8112)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
d) Tüm ödeme ve para transfer hizmetleri (CPC 81339)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
e) Garantiler ve taahhütler (CPC 81199)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
f) Borsada, tezgâh üstü piyasada veya diğer bir şekilde, kendi hesabına veya müşterilerinin nam ve hesabına aşağıdaki mali araçlara ilişkin alım satım işlemleri:	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
- para piyasası araçları (çekler, senetler ve mevduat sertifikaları dâhil) (CPC 81339);	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
döviz; (CPC 81333)			



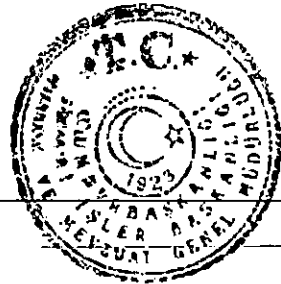
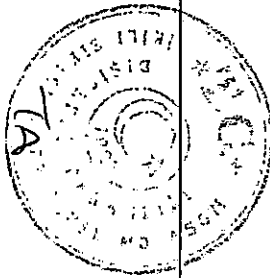
Hizmet sunum biçimleri: 1) Sınır ötesi sunum 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
- "Future" ve opsiyonlar dahil tüm türev araçlar (CPC 81339)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
- "swap", "forward" anlaşmaları gibi ürünler dahil, döviz kuru ve faiz enstrümanları (CPC 81339)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
- devredilebilir menkul kıymetler; (CPC 81321)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
- külçe altın/gümüş dâhil diğer ciro edilebilir araçlar ve finansal aktifler (CPC 81339)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
g) Aracılık taahhüdü, (kamuya yönelik ya da özel) plasman acenteliği dahil olmak üzere her türlü menkul değere katılıma yönelik hizmetler (CPC 8132)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	



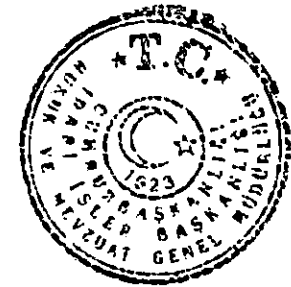
Hizmet sunum biçimleri: 1) Sınır ötesi sunum 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
h) İkrazatçılık (CPC 81339)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
i) nakit ve portföy yönetimi, her türlü kolektif yatırım yönetimi, emeklilik fonu yönetimi, emanet, saklama ve mutemetlik hizmetleri gibi aktif yönetimi (CPC 8119, 81323)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
j) Menkul kıymetler, türev ürünler ve çekler dâhil finansal aktiflerin takas hizmetleri (CPC 81339, 81319)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
k) Kredi referansı ve analizleri; yatırım ve portföy araştırmaları; devralmalar, yeniden yapılanmalar ve kurumsal stratejiye yönelik danışmanlık dâhil fıkra Finansal Hizmetler Eki 5(a) (v)'den (xv)'e sıralanan faaliyetlere yönelik danışmanlık, aracılık ve diğer destek hizmetleri (CPC 8131, 8133)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	



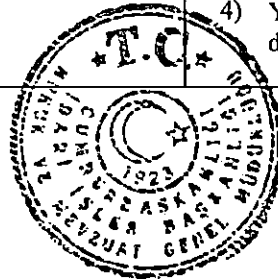
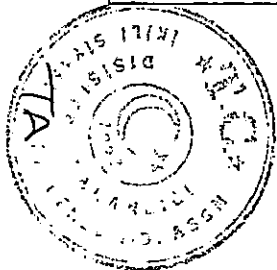
Hizmet sunum biçimleri: 1) Sınır ötesi sunum 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
1) Diğer mali hizmetlerin sunucuları tarafından finansal bilgi ve finansal veri işleme sunumu ve transferi (CPC 8131, 842, 844)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	



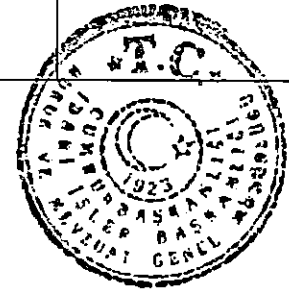
Hizmet sunum biçimleri: 1) Sınır ötesi sunum 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
8. SAĞLIKLA İLGİLİ HİZMETLER VE SOSYAL HİZMETLER Gürcistan'da çalışan eczacılar için Gürcü dilinin (resmi dil) bilinmesi zorunludur.			
A. <u>Sözleşme eliyle ücretle tabi biçimde hastane ve sağlık hizmeti tesislerinin yönetim ve işletimi</u> (CPC 931)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
B. <u>Diğer İnsan Sağlığı Hizmetleri</u> (CPC 9319. 93191 dışında)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
C. <u>Sosyal Hizmetler</u> (CPC 933)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	



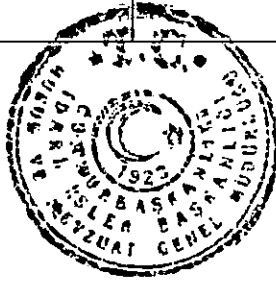
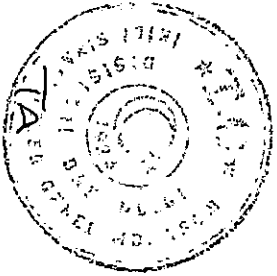
Hizmet sunum biçimleri: 1) Sınır ötesi sunum 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
9. TURİZM VE SEYAHAT İLE İLGİLİ HİZMETLER			
A. Oteller ve restoranlar (CPC 641-643)	1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
İkram hizmetleri (CPC 6423) ve diğer ibate hizmetleri – deniz aşırı ibate (CPC 64199)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
B. Seyahat Acentaları ve Tur Operatör Hizmetleri (CPC 7471)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
C. Turist Rehberliği Hizmetleri (CPC 7472)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	



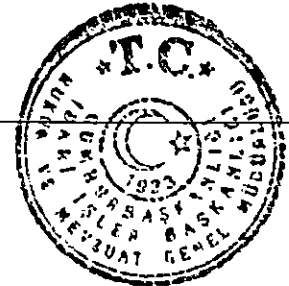
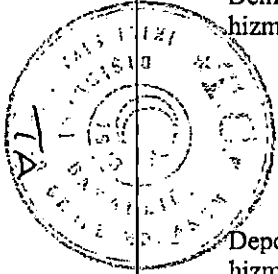
Hizmet sunum biçimleri: 1) Sınır ötesi sunum 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
10. EĞLENCE, KÜLTÜR VE SPOR HİZMETLERİ			
A. <u>Eğlence Hizmetleri (canlı konser ve sirk hizmetleri dahil)</u> (CPC 9619)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
B. <u>Haber Ajansı Hizmetleri</u> (CPC 962)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
C. <u>Kütüphaneler, Arşivler, Müzeler ve Diğer Kültürel Hizmetler</u> (CPC 963)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
D. <u>Spor ve Diğer Eğlence Hizmetleri</u> (CPC 964)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	



Hizmet sunum biçimleri: 1) Sınır ötesi sunum 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
11. TAŞIMACILIK HİZMETLERİ			
A. <u>Deniz Taşımacılığı Hizmetleri</u>			
Uluslararası taşımacılık (yük ve yolcu (CPC 7211 and CPC 7212)), Uluslararası itme ve çekme hizmetleri (CPC 7214'ün parçası). Kabotaj ve ulusal itme çekme hizmetleri hariç.	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
c) Deniz araçlarının mürettebat ile kiralınması (CPC 7213)	1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
Deniz Taşımacılığı Destek Hizmetleri: Deniz kargo elleçleme hizmetleri	1) Kısıtlama yok* – bunun haricinde: aktarım ve güverte kargo elleçleme hizmetlerinde ("board to board" / "via the quay") sınırlama yoktur 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok* – bunun haricinde: aktarım ve güverte kargo elleçleme hizmetlerinde ("board to board" / "via the quay") sınırlama yoktur 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
Depolama ve antrepo hizmetleri	1) Kapalı* 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kapalı* 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	

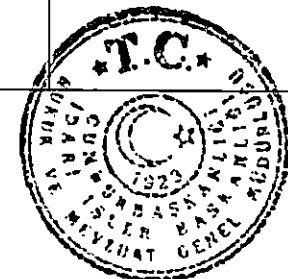
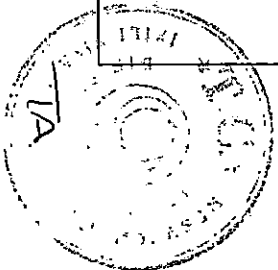


Hizmet sunum biçimleri: 1) Sınır ötesi sunum 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
- Gümrük müşavirliği hizmetleri	1) Kapalı* 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kapalı* 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
- Konteynır istasyonu ve depo hizmetleri	1) Kapalı* 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kapalı* 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
- Denizcilik acentalığı hizmetleri	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
- Deniz yük nakliye hizmetleri	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
d) Deniz araçlarının bakım ve onarımı hizmetleri (CPC 8868**)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
e) İtme ve çekme hizmetleri (CPC 7214, uluslararası itme ve çekme hizmetleri hariç)	1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	

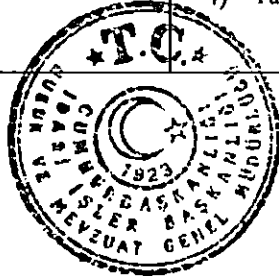
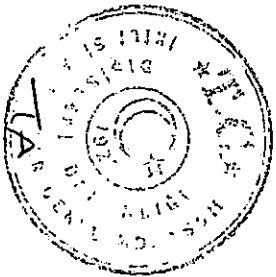
Hizmet sunum biçimleri: 1) Sınır ötesi sunum 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
B. <u>İç su yolu</u> <u>Taşımacılığı</u>			
a) Yolcu taşımacılığı (CPC 7221)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
b) Yük taşımacılığı (CPC 7222)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
c) Deniz araçlarının mürettebat ile kiralanması (CPC 7223)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
d) Deniz araçlarının bakım ve onarım hizmetleri (CPC 8868**)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
e) İtme ve çekme hizmetleri (CPC 7224)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	



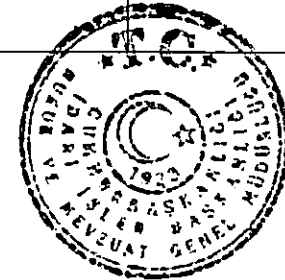
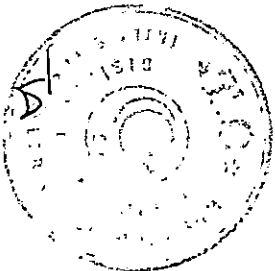
Hizmet sunum biçimleri: 1) Sınır ötesi sunum 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
C. <u>Havayolu Taşımacılığı Hizmetleri</u>			
b) Bilgisayar rezervasyon sistemleri dahil olmak üzere satış ve pazarlama	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
d) Hava taşıtlarının bakım ve onarım hizmetleri (CPC 8868**)	1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
E. <u>Demiryolu Taşımacılığı Hizmetleri</u> (CPC 7111, 7112, 7113)			
d) Demiryolu taşımacılık ekipmanlarının bakım ve onarımı (CPC 8868**)	1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Demiryolu altyapısı devlet mülküdür ve kullanımı monopoldür. - Demiryolu taşımacılığı: Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Demiryolu altyapısı devlet mülküdür ve kullanımı monopoldür. - Demiryolu taşımacılığı: Kısıtlama 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	



Hizmet sunum biçimleri: 1) Sınır ötesi sunum 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
F. <u>Karayolu Taşımacılığı Hizmetleri</u>			
d) Karayolu taşımacılık ekipmanlarının bakım ve onarımı (CPC 6112+8867)	1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
H. <u>Tüm taşımacılık modlarına yönelik yardımcı hizmetler</u>			
a) Yük elleçleme hizmetleri (CPC 741)	1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
b) Depo ve antrepo hizmetleri (CPC 742)	1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
c) Yük taşımacılığı acente hizmetleri (CPC 748)	1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	



Hizmet sunum biçimleri: 1) Sınır ötesi sunum 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
d) Diğer destekleyici ulaştırma hizmetleri supporting (CPC 749*) - Yük ikrazatçılık hizmetleri - Belge inceleme ve yük tarifesi bilgi hizmetleri - Kargo denetim hizmetleri	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı 1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı 1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	



I.B. TÜRKİYE – ÖZEL TAAHHÜTLER LİSTESİ

AÇIKLAYICI NOTLAR

1. İşbu Anlaşma ile kapsanan ancak bu listede belirtilmeyen sektör ve alt sektörlerde hizmet sunumu taahhüt edilmemiştir.
2. Madde 4'e (Pazara Giriş) bakılmaksızın, bir kuruluşun hukuki yapı türlerine ilişkin Türkiye tarafından sürdürülecek veya alınacak ayırıcı olmayan şartlar bu Ek'te belirtilmemiştir.
3. Gerçek Kişilerin Dolaşımı Eki'ne hâle getirmeksizin, Türkiye, bu listede belirtilmeyen kişi kategorilerinin ve ayrıca Madde 4'e göre serbestleştirilmeyen ekonomik faaliyetlerdeki şirket içi transferler, mezun stajyerler, iş ziyaretçileri, iş hizmet satıcılarının da giriş ve geçici kalışına ilişkin hiçbir taahhüt üstlenmez.

Türkiye'nin şirket içi transferler, mezun stajyerler, iş ziyaretçileri ve iş hizmet satıcılarına ilişkin taahhütleri, geçici kalışın niyeti veya etkisinin herhangi bir iş/yönetim anlaşmazlığı veya müzakeresine karışmak veya diğer türlü sonucunu etkilemek olması durumlarına uygulanmaz.

Giriş ve geçici kalışlarına izin verilen şirket içi transferler, mezun stajyerler, iş ziyaretçileri ve iş hizmet satıcıları Türkiye'nin göç ve iş kanunlarına uyacaklardır.

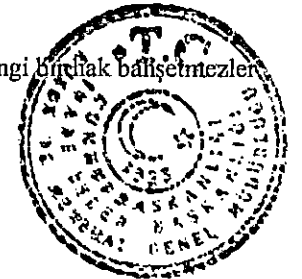
4. Her bir sektör ve alt-sektörü tanımlarken, CPC; Birleşmiş Milletler İstatistik Ofisi İstatistik Belgeleri, M Serisi, No. 77, CPC Prov, 1991 olarak yer alan Birleşmiş Milletler Geçici Merkezi Ürün Sınıflandırması'nı ifade eder. Posta/kurye hizmetleri ilgili sektör veya alt-sektör sütununda tanımlanmıştır. Mali Hizmetler "Mali Hizmetler Eki"ne uygun olarak tanımlanmıştır.

5. Bu Liste, Madde 4 ve 5 anlamında bir pazara giriş veya bir milli muamele kısıtlaması oluşturmuyorsa yeterlilik şartları ve prosedürleri, teknik standartlar ve lisanslama prosedürleri ile ilgili önlemleri içermez. Söz konusu önlemler (bir lisans alma gerekliliği, evrensel hizmet sunma yükümlülükleri, düzenlenmiş sektörlerde yeterliliklerin tanınmaması gerekliliği ve dil sınavları dahil belli sınavları geçme şartı ve hukuki ikametgah gösterme, ekonomik faaliyetin geçtiği ülkede kuruluş şartı veya veri yerelleştirmesi vb.), listelenmemiş olsa dahi her durumda Gürcistan'ın hizmetlerine ve hizmet sunucularına uygulanacaktır.

Bu listede belirtilen tüm izinleri ve yetkilendirmeleri almak için gereken ve ilgili tüm odaların üyesi olmak için uygulanan şartlar ve kriterler, Madde 4 ve 5 kapsamında pazara girişi kısıtlamaz veya milli muameleyi sınırlandırmaz.

6. Bu listede yer alan hiçbir husus, Türkiye'nin, mallara ilişkin dış ticaret rejimi ve ilgili gümrük prosedürleri alanında, Türkiye'nin taraf olduğu uluslararası anlaşmalarla uyumlu, önlen almasına veya (varsa mevcut önlemleri) sürdürmesine engel olacak şekilde yorumlanmayacaktır. Bu bakımdan; dağıtım hizmetleri, bakım ve onarım hizmetleri ve teknik test ve analiz hizmetleri gibi mal ithalat ve ihracatının hizmet sunumunun ayrılmaz bir parçası olduğu sektör, alt-sektör ve faaliyetler için, Türkiye, bu listede belirtilmemiş dahi olsa, mallara ilişkin dış ticaret ve/veya gümrük önlemleri Gürcistan'ın hizmetlerine ve hizmet sunucularına uygulanmaya devam eder.

7. Bu listeden kaynaklanan hak ve yükümlülüklerin kendiliğinden yürürlüğe giren etkileri yoktur ve dolayısıyla gerçek ve tüzel kişilere doğrudan herhangi bir hak baltamaz.



Hizmet Sunum Biçimleri:

1)

Sınır ötesi

2)

Yurt dışında tüketim

3)

Ticari varlık

4)

Gerçek kişilerin varlığı

İlave Taahhütler

I. YATAY TAAHHÜTLER

BU LİSTEDE YER ALAN
TÜM SEKTÖRLER

3) Türk Ticaret Kanununa ve Doğrudan Yatırım Kanununa göre kurulan ya da satın alınan ticari şirketler için kısıtlama yok. Diğer bütün hukuki yapıdaki işletmelerin kurulması ve satın alınması için kapalı.
Yabancı ülkelerin kanunlarına göre kurulmuş bir şirketin iribat bürosu açması, Türkiye’de ekonomik faaliyetlerde bulunmamak şartıyla, Sanayi ve Teknoloji Bakanlığının iznine tabidir.

Gayrimenkul Edinimi:

3) Tapu Kanunu uyarınca, yabancı sermayeli şirketlerin ana sözleşmelerinde listelenen ticari faaliyetleri yürütmek üzere Türkiye’de gayrimenkul edinimine izin verilir. Ancak askeri bölgeler (askeri yasak bölgeler, askeri güvenlik bölgeleri ve stratejik bölgeler) ve özel güvenlik bölgelerindeki edinimler için Türk askeri makamlarından ve valiliklerden gerekli izinlerin alınması şarttır.

1.3.4) Yabancı ülkelerin kanunlarına göre kurulmuş tüzel kişiler ile yabancı gerçek kişilerin gayrimenkul edinimi için kapalı

4) Belirli kanunlarla sadece Türk vatandaşlarına hasredilen mesleki hizmetler, hizmet sağlayıcı veya hizmet sağlayıcıların personeli olan yabancılar tarafından yerine getirilemez. Diğer taraftan, Türk asıllı yabancılar, İçişleri Bakanlığından alınan izinle, yalnızca Türk vatandaşlarına hasredilmiş mesleklerde de çalışabilirler. Türk vatandaşlarına hasredilmiş meslekler aşağıda yer almaktadır:

1) Doktorlar, 2) Eczacılar, 3) Hemşireler, 4) Veterinerler, 5) İlaç üreten fabrikaların sorumlu müdürleri, 6) Turist Rehberleri, 7) Özel hastanelerin sorumlu yöneticileri, 8) Gazetelerin yöneticileri, 9) Dış Hekimleri, 10) Noterler, 11) Serbest Bölgelerde çalışan yöneticiler ve nitelikli personel dışındaki personel, 12) Kıyı ticareti ve bununla ilgili faaliyetlerde bulunanlar, 13) Laboratuvar hizmetleri ile iştigal eden doktorlar, eczacılar ve veterinerler.

Hizmet Sunum Biçimleri:

1)

Sınır ötesi

2)

Yurt dışında tüketim

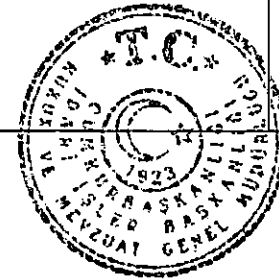
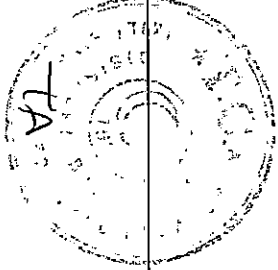
3)

Ticari varlık

4)

Gerçek kişilerin varlığı

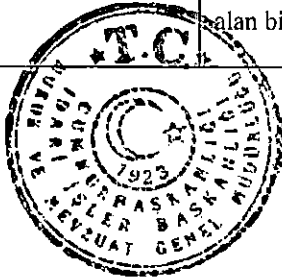
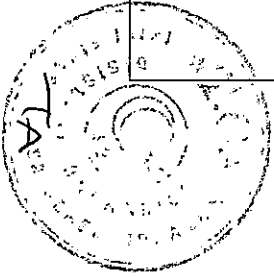
Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
	<u>Kamu hizmetleri:</u> Ulusal veya yerel düzeyde kamu hizmeti olarak kabul edilen ekonomik faaliyetler, kamu tekellerine veya özel işletmecilere verilen münhasır haklara tabi olabilir. 4) Aşağıdaki kategorilerde yer alan gerçek kişilerin ülkeye girişi ve geçici kalışı dışında kapalı: I. Şirket içi transferler Gürcistan'ın tüzel kişisi tarafından en az bir yıldır çalıştırılan ve geçici olarak bu tüzel kişinin Türkiye topraklarındaki iştiraklerine, bağlı ortaklıklarına veya şubelerine transfer edilen gerçek kişilerdir. Söz konusu gerçek kişi aşağıdaki kategorilerden birine girmelidir: Üst düzey yöneticiler ve İdareciler: Bir tüzel kişi bünyesinde üst düzey pozisyonda çalışan, çoğunlukla şirketin yönetim kurulu veya hissedarlarından veya eşdeğerlerinin genel gözetimine veya yönlendirmesine tabi olarak, esasen şirketin idaresini yönlendiren, diğer hususların yanı sıra: (A) işletmenin veya işletmenin bir bölümünü veya alt birimini yöneten; (B) diğer yönetim çalışanlarının, profesyonel veya idari çalışanların işlerini yöneten ve kontrol eden; ve (C) kişisel olarak işe alma, işten çıkarma veya işe almayı, işten çıkarmayı tavsiye etme ve diğer personel faaliyetleri düzenleme yetkisine sahip olan gerçek kişilerdir.		



Hizmet Sunum Biçimleri:

1) Sınır ötesi 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

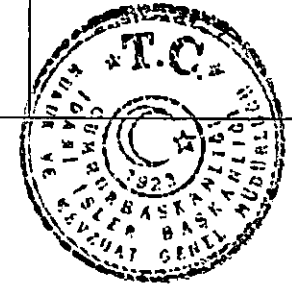
Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
	Uzmanlar: Tüzel bir kişi içinde çalışan ve şirketin üretimi, araştırma teçhizatı, teknikleri veya yönetimi için gerekli olan nadir bilgiye sahip gerçek kişilerdir. Bu bilgiyi değerlendirirken, sadece işletmeye özgü bilgi hesaba katılmayacak, aynı zamanda kişinin akredite bir mesleğe üyeliği de dâhil olmak üzere belirli teknik bilgiyi gerektiren bir iş türüne ya da ticarete atıfta bulunan düzeyde yüksek nitelikte olup olmadığı da dikkate alınacaktır. II. İş Ziyaretçileri Gürcistan'ın bir tüzel kişisinde üst düzey bir konumda çalışan ve Türkiye topraklarında bir iştirak, bağlı kuruluş veya şube kurmakla yükümlü olan gerçek kişilerdir. Genel halkla doğrudan işlem yapmazlar ve Türkiye'de yer alan bir kaynaktan ücret almazlar. III. Ticari hizmet satıcıları Gürcistan'ın hizmet sunucusunun temsilcileri olup o hizmet sunucu adına, hizmetlerin satışını müzakere etmek veya hizmetlerinin satılması için anlaşma yapmak amacıyla Türkiye topraklarına geçici olarak giriş yapmak isteyen gerçek kişileri ifade eder. Genel halka doğrudan satış yapmazlar ve Türkiye'de yer alan bir kaynaktan ücret almazlar.		



Hizmet Sunum Biçimleri:

1) Sınır ötesi 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

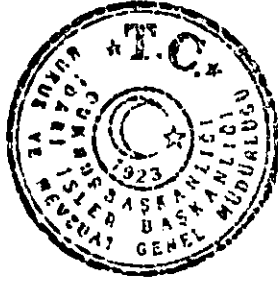
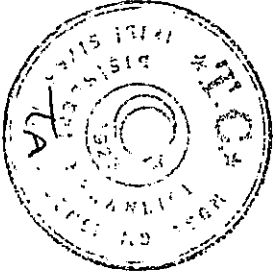
Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
	IV. Üniversite mezunu stajyerler Gürcistan'ın bir tüzel kişisi tarafından en az bir yıl boyunca istihdam edilmiş, üniversite mezunu olan ve kariyer geliştirme amaçlarıyla veya iş tekniklerinde veya metotlarında eğitim alması amacıyla bu tüzel kişinin Türkiye topraklarındaki iştirakleri, bağlı kuruluşları veya şubelerinden birine geçici olarak transfer edilen gerçek kişileri ifade eder.¹ Şirket içi transferler ve üniversite mezunu stajyerlerin Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığından çalışma izni almaları gerekir. Çalışma izinleri, Türkiye'nin ilgili kanunları, düzenlemeleri ve şartlarına uygun olarak bir yıllık bir süre için düzenlenir. Çalışma izni, Türkiye'nin ilgili kanunları, düzenlemeleri ve şartlarına uygun olarak iki yıla kadar bir süre için uzatılır. İş ziyaretçileri ve ticari hizmet satıcılarının yürürlükteki mevzuat uyarınca Türkiye' 180 gün içerisinde 90 günlük süre bulunmak için çalışma izni almalarına gerek yoktur. 1,3,4) Yabancı mühendis ve mimarlar ancak Türk Mühendis ve Mimar Odaları Birliği altındaki ilgili meslek odasının geçici üyesi olduktan sonra Türkiye'de mimarlık ve mühendislik hizmetleriyle iştigal edebilirler.		



¹ Alan şirketin, (gerçek kişinin) kalma sebebinin bir üniversite seviyesine denk gelen eğitim olduğunu ön onay amacıyla kanıtlaması için kalış süresini içeren eğitim programını iletmesi talep edilebilir.

Hizmet Sunum Biçimleri: 1) Sınır ötesi 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
II. SEKTÖREL TAAHHÜTLER			
1. İŞ HİZMETLERİ			
A. Mesleki Hizmetler			
(a) Hukuk hizmetleri (yalnızca yabancı ve uluslararası hukuka ilişkin danışmanlık hizmetleri) (CPC 861*)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Yabancı avukatlık ortaklığı olarak kurulum gereklidir. 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Türk Mahkemelerinde temsil yalnızca Türk vatandaşlarına hasredilmiştir. 4) Türk Mahkemelerinde mesleğini icra eden avukatlar için Türk vatandaşlığı gereklidir.	



Hizmet Sunum Biçimleri:

1)

Sınır ötesi

2)

Yurt dışında tüketim

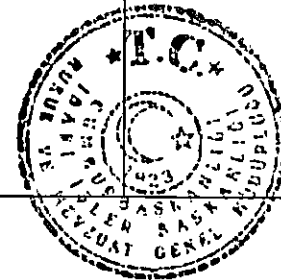
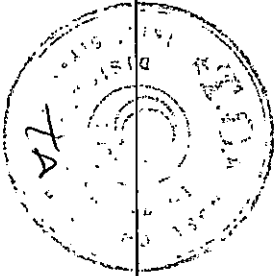
3)

Ticari varlık

4)

Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
(b) Muhasebecilik, denetim ve defter tutma hizmetleri (CPC 862)	1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Muhasebecilik, denetim ve defter tutma hizmetleri, Türk topraklarında yalnızca, usulüne göre izin verilmiş, "meslek mensubu" kabul edilen "serbest muhasebeci mali müşavir" veya "yeminli mali müşavir" tarafından sunulabilir. Meslek mensubu olarak izin alabilmek için Türk vatandaşlığı gereklidir. Ancak, 3568 Sayılı Kanunun 8'inci Maddesi uyarınca, karşılıklılık şartının sağlanması koşuluyla, Türkiye'de muhasebecilik, denetim ve defter tutma hizmetlerini sunabilme şartlarını karşılayan yabancı bir mali müşavir, Cumhurbaşkanı'nın onayı üzerine, "serbest muhasebeci mali müşavirlik" hizmetlerini Türk topraklarında sunma iznini alabilir. Bu durumda, yetkili yabancı mali müşavirler, ilgili odanın mensubu olduktan sonra, Türk Ticaret Kanunu uyarınca bir "adi ortaklık" veya bir "sermaye şirketi" şeklinde diğer meslek mensupları ile faaliyetlerini ilişkilendirebilirler. Yalnızca Kamu Gözetimi, Muhasebe ve Denetim Standartları Kurumu tarafından karşılıklılık esasına göre yetkilendirilen yabancı denetim firmaları Türkiye'de yasal denetim yapabilirler. Denetim şirketlerinin Türk Ticaret Kanunu uyarınca bir "sermaye şirketi" olarak kurulmaları gerekmektedir. Sermaye piyasası kuruluşlarının denetimini gerçekleştirecek denetim şirketlerin, "anonim şirket" olarak kurulması gerekmektedir. Bir denetim şirketinin yetkilendirilebilmesi için: - Sermayesinin ve oy haklarının çoğunluğu denetçilere ait olması ve şirket ortaklarının "meslek mensubu" olması gerekmektedir. - Yönetim organının üyelerinin tamamı "meslek mensuplarından" oluşacak ve bunların, yüzde yetmiş beşi aşmamak üzere, çoğunluğu şirket tarafından sürekli olarak istihdam edilen denetçiler olacaktır. 4) Kapalı	1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Türk ve yabancı mali müşavirler arasındaki ortaklık veya şirket unvanlarında yabancı unvanlar ve isimler kullanılamaz. 4) Mali Müşavirler ve Yeminli Mali Müşavirler için Türk vatandaşlığı aranır.	



Hizmet Sunum Biçimleri:

1)

Sınır ötesi

2)

Yurt dışında tüketim

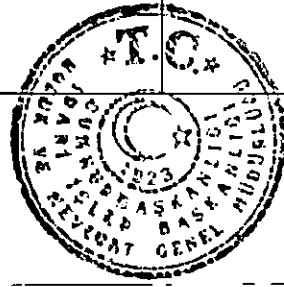
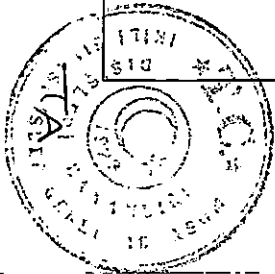
3)

Ticari varlık

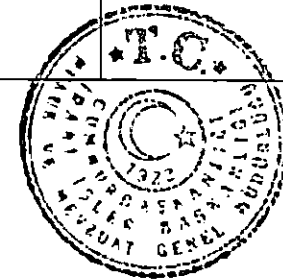
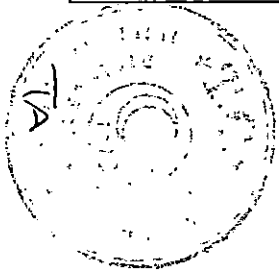
4)

Gerçek kişilerin varlığı

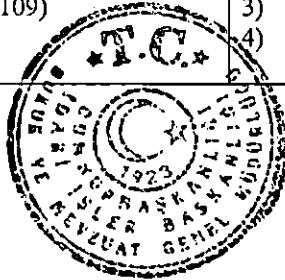
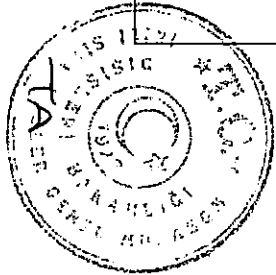
Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
(c) Vergilendirme Hizmetleri - Yalnızca iş vergi planlama ve danışmanlık hizmetleri (CPC 86301)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	
(d),(e) Mühendislik ve Mimarlık hizmetleri (CPC 8671, 8672)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	
(f) Entegre Mühendislik Hizmetleri (CPC 8673)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	
(g) Peyzaj mimarlığı hizmetleri (CPC 8674'ün bir bölümü)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	
(h) Veterinerlik hizmetleri - Yalnızca hayvan hastaneleri ve laboratuvarları (CPC 932'ün bir bölümü)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Veterinerler için Türk vatandaşlığı aranmaktadır.	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Veterinerler için Türk vatandaşlığı aranmaktadır. Bir hayvan hastanesinin veya laboratuvarının sorumlu yöneticisi bir veteriner olmalıdır.	



Hizmet Sunum Biçimleri:	1)	Sınır ötesi	2)	Yurt dışında tüketim	3)	Ticari varlık	4)	Gerçek kişilerin varlığı
Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları				Milli Muamele Kısıtlamaları		İlave Taahhütler	
B. <u>Bilgisayar ve İlgili Hizmetler</u>								
(a) Bilgisayar donanımının kurulumu için danışmanlık hizmetleri (CPC 841)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok				1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok			
(b) Yazılım uygulama hizmetleri (CPC 842)	3) Kısıtlama yok				3) Kısıtlama yok			
(c) Veri işleme hizmetleri (CPC 843)	4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.				4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.			
(d) Veri depolama ve veri barındırma hizmetleri dahil veri tabanı hizmetleri (CPC 844)	1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.				1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.			
(e) Bilgisayar dâhil ofis makine ve ekipmanının bakım ve onarımı hizmetleri (CPC 845)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok				1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok			
(f) Müşteri çalışanlarının eğitimi (CPC 84990'un bir kısmı)	4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.				4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.			



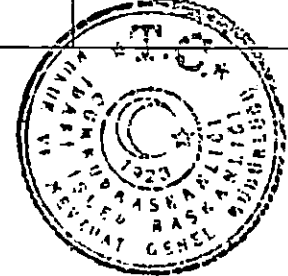
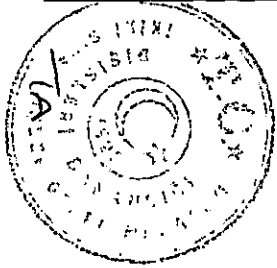
Hizmet Sunum Biçimleri:	1)	Sınır ötesi	2)	Yurt dışında tüketim	3)	Ticari varlık	4)	Gerçek kişilerin varlığı
Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları				Milli Muamele Kısıtlamaları			İlave Taahhütler
C. <u>Araştırma ve Geliştirme Hizmetleri (tamamı ya da bir kısmı kamu fonlarınca finanse edilen Ar&Ge hariç)</u> - Doğa bilimlerine yönelik Ar&Ge hizmetleri (CPC 85102 hariç CPC 851(bir kısmı) ² ve CPC 85105.) - Sosyal bilimlere yönelik Ar&Ge hizmetleri (CPC 852)	1)	Kısıtlama yok	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Türkiye’de gereğince kurulmuş olup yabancı kişiler adına hareket eden tüzel kişilerin Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı dışında kısıtlama yok.
D. <u>Operatörsüz Kiralama /Finansal Kiralama Hizmetleri</u> -Diğer taşımacılık ekipmanları ile ilgili (CPC 83101, 83102, 83105)	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
- Diğer makine ve ekipmanla ilgili (CPC 83106, 83107, 83108, 83109)	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)	Yabancı gerçek kişilerin, Türk topraklarında bilimsel araştırma faaliyetleri yürütebilmeleri için ön izin almaları şartı vardır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.
	1)	Kapalı	2)	Kısıtlama yok	3)	Kısıtlama yok	4)</	



² CPC 85102 altında yalnızca kimya için Ar&Ge hizmetleri kapsanır.

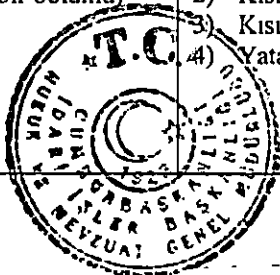
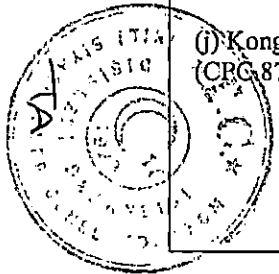
Hizmet Sunum Biçimleri: 1) Sınır ötesi 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
E. Diğer İş Hizmetleri			
(a) Reklamcılık hizmetleri (CPC 871)	1) Kısıtlama yok	1) Kısıtlama yok	
(b) Pazar araştırması hizmetleri (CPC 864)	2) Kısıtlama yok	2) Kısıtlama yok	
(c) Yönetim danışmanlık hizmetleri (CPC 865)	3) Kısıtlama yok	3) Kısıtlama yok	
(d) Paketleme hizmetleri (CPC 876)	4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
(e) Yönetim danışmanlığı ile ilgili hizmetler (86602 hariç CPC 866)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
(e) Avcılığa ilişkin hizmetler (CPC 881)	1) Ticari varlık şartı bulunmaktadır. 2) Kısıtlama yok 3) Yalnızca A grubu seyahat acenteleri avcılık lisansları olmaları kaydıyla bu alanda faaliyet gösterebilirler 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Avcılık Komisyonu kararına göre yabancılar, av ruhsatı alarak 10 günlüğüne ve günde 50 ABD Doları ücret ödeyerek avlanabilirler. 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	



Hizmet Sunum Biçimleri: 1) Sınır ötesi 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
(g) Teknik Test ve Analiz Hizmetleri, inşaata ve yapı malzemelerine, deniz araçlarına ve hava taşıtlarına yönelik teknik test, analiz ve kontrol (denetim) hizmetleri ile deniz etüt faaliyetleri hariç. - Bileşim ve saflık test ve analiz hizmetleri (yalnızca CPC 86761)	1) Kapalı 2) Kapalı 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	1) Kapalı 2) Kapalı 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	
(h) Bina temizlik hizmetleri (CPC 874)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
(i) Basım ve yayım, (CPC 88442**) gazetelerin, dergilerin ve haber ajanslarının yayınlarının yayımı hariç	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
(j) Kongre hizmetleri (CPC 87909'un bir bölümü)	1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	



Hizmet Sunum Biçimleri:

1)

Sınır ötesi

2)

Yurt dışında tüketim

3)

Ticari varlık

4)

Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
(k) Yeminli mütercim-tercümanlar tarafından verilen hizmetler ile noterlik hizmetleriyle bağlantılı mütercimlik ve tercümanlık dışındaki mütercimlik ve tercümanlık hizmetleri (CPC 87905'in bir kısmı)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
(l) Madencilige ilişkin hizmetler (CPC 883, 5115)	1) Ticari varlık şartı bulunmaktadır 2) Kısıtlama yok 3) ³ Kısıtlama yok 4) Kısıtlama yok	1) Gerçek kişiler için vatandaşlık şartı bulunmaktadır. 2) Kısıtlama yok 3,4) Maden alanlarındaki "teknik nezaretçi" ve "daimi nezaretçi"lerin Türk vatandaşı olması gerekir. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	
2. HABERLEŞME HİZMETLERİ			
A. <u>Posta Hizmetleri</u> (CPC 7511)	1),3) Kamu tekeli 2) Kısıtlama yok 4) Kapalı	1),3) Kamu tekeli 2) Kısıtlama yok 4) Kapalı	
B. <u>Kurye Hizmetleri</u> (CPC 7512)	1),3) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	1),3) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	

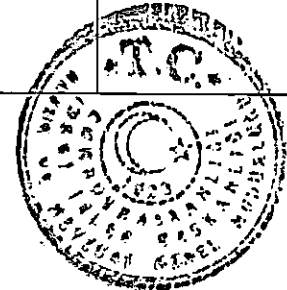
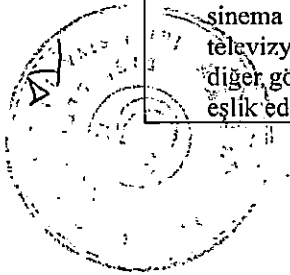
³ Petrol ve Maden Kanunları, madencilige ilişkin hizmetlerin faaliyet ruhsatı gerektirdiğini belirtir.

Hizmet Sunum Biçimleri:	1) Sınır ötesi	2) Yurt dışında tüketim	3) Ticari varlık	4) Gerçek kişilerin varlığı
Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler	
C. Telekomünikasyon Hizmetleri ⁴				<u>Bağımsız Düzenleyici</u> Düzenleyici kurum, her türlü temel telekomünikasyon hizmetleri sunucusundan ayrıdır ve bunlara karşı sorumlu değildir. Düzenleyicilerin kararları ve kullandıkları prosedürler, tüm piyasa katılımcıları açısından tarafsız olacaktır. Düzenleyici ve operasyonel işlevler ayrılmıştır. Bilgi Teknolojileri ve İletişim Kurumu, aşağıda belirtilenler için düzenleyici kurumdur: -operatörler için gerekli yeterlilikleri düzenlemek -Ruhsat vermek -Denetleme -Telekomünikasyon terminal teçhizatı için tip onayı vermek <u>Ruhsat Kriterlerinin Kamuya Açık Olması</u> Bir ruhsat gerektiğinde, aşağıdakiler kamuya açık olacaktır: a) tüm ruhsatlama kriterleri ve ve ruhsat başvurusu için verilecek kararın normal olarak alınma süresi ve b) tekil ruhsatların şartları ve koşulları.
(a) Sesli telefon hizmetleri	1, 3) Kanunda öngörülmüş olan ulusal kamu kuruluşları ve kamu iktisadi işletmeleri dışındakilerin yetkilendirilmeleri için anonim şirket ya da limited şirket olarak kurulma şartı vardır. Sınırlı sayıda kullanım hakkı şeklindeki yetkilendirmeler yalnızca anonim şirketlere verilebilir.	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.		
(b) Paket anahtarlamalı veri iletim hizmetleri				
(c) Devre anahtarlamalı veri iletim hizmetleri				
(d) Teleks hizmetleri				
(e) Telgraf hizmetleri	2) Kısıtlama yok			
(f) Faks hizmetleri	4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.			
(g) Özel kiralık devre hizmetleri				
(h) Elektronik posta (CPC 7523)				
(i) Sesli mesaj (CPC 7523)				
(j) Çevirim içi bilgi ve veri tabanı alma (CPC 7523)				
(k) Elektronik veri alışverişi (CPC 7523)				
(l) Depolama ve gönderme ile depolama ve alma dâhil geliştirilmiş/katma değerli faks hizmetleri (CPC 7523)				
(m) Kodlama ve protokole geçirme				
(n) Çevirim içi bilgi ve/veya veri işleme (CPC 843)				
(o) Diğer				
- Analog/dijital hücresel mobil hizmetler				
- Dizin hizmetleri				
- Kablo TV				

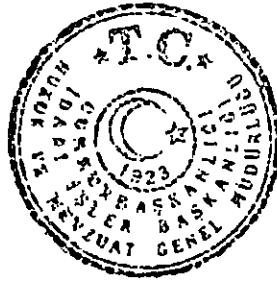
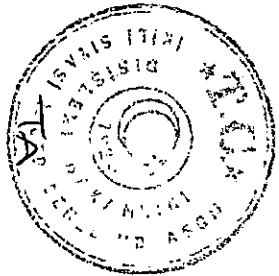
⁴ Son Listemizdeki temel telekomünikasyon hizmetlerinin kapsamı hiçbir türde (analog-dijital) radyo ve TV programının kamuya yayıncılığını içermez.

Hizmet Sunum Biçimleri: 1) Sınır ötesi 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
D. Görsel-İşitsel Hizmetler (Yayıncılık Hariç)			
(a) Sinema filmi ve videokaset, ürettiği ve dağıtım hizmetleri (CPC 9611)	1) Sinema filmlerinin fiziksel bir taşıyıcıda (CD, video-kaset vb.) dağıtım için ticari varlık kurma şartı dışında kısıtlama yok. 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
(b) Sinema filmi gösterimi hizmetleri (CPC 9612) (Yalnızca sinema salonu sahipleri tarafından)	1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
(c) Ses kayıt hizmetleri (Bu Listenin amaçları bakımından, ses kayıt hizmeti faaliyetleri; bir stüdyoda bir dizi müzikal, sözlü veya diğer seslerin sabitlenmesi olarak tanımlanır, ancak bir sinema filmi, radyo veya televizyon programı veya diğer görsel-ışitsel eserlere eşlik eden sesleri içermez.)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	



Hizmet Sunum Biçimleri:	1) Sınır ötesi	2) Yurt dışında tüketim	3) Ticari varlık	4) Gerçek kişilerin varlığı
Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler	
3. İNŞAAT VE İLGİLİ MÜHENDİSLİK HİZMETLERİ (CPC 512, 513, 514+516, 517)	1) ⁵ Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) ⁶ Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı		

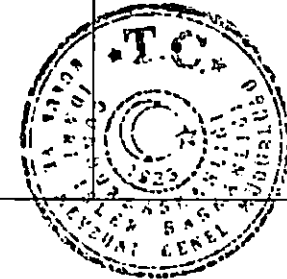


⁵ Firmaların sorumlu mühendisleri veya mimarları, ilgili Odalar Birliği'nin geçici üyesi olmalıdır. Kamu kurumları veya kamu veya özel sektördeki gerçek ve tüzel kişilerle münhasıran veya yerli firmalarla iştirak halinde mühendislik veya mimarlık ile ilgili işleri üstlenen yabancı müteahhitler veya yabancı kuruluşlar, Odalar Birliği'nin görüşü alınarak Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığı'nın kararı ile ancak bu işler için yabancı uzman istihdam edebilirler. Yukarıda belirtilenler dışındaki faaliyetlerde bulunan mühendis ve mimarlar, Odalar Birliği İdari Komitesinin görüşü alınarak Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığı'nın kararı ile çalıştırılabilir. Ancak, kamu daireleri, resmi ve özel şirketler ile gerçek ve tüzel kişiler tarafından müşavirlik amacıyla getirilenler ile teknik eğitim için gelenler yukarıdaki kurala bağlı değildir. Bu kişiler yukarıda belirtilen faaliyetler dışında başka faaliyetlerde bulunamazlar. Türkiye'de bir aydan fazla kalmak isteyen yabancı mühendis ve mimarların geçici üye olabilmek için ilgili Odalar Birliği'ne başvurmaları gerekmektedir.

⁶ Firmaların sorumlu mühendisleri veya mimarları, ilgili Odalar Birliği'nin geçici üyesi olmalıdır.

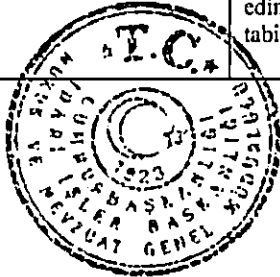
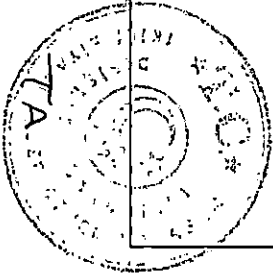
Hizmet Sunum Biçimleri: 1) Sınır ötesi 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
4. DAĞITIM HİZMETLERİ (Dağıtım hizmetleri; ithalat ve ihracat kısıtlamalarına tabi malları ve her hâlikârda alkol, tütün, elektronik sigara ve diğer bağımlılık yapıcı ürünler; farmakolojik ürünler; ilaçlar ve medikal cihazlar, optik cihazlar; tohumlar; genetiği değiştirilmiş organizmalar; gübreler ve diğer toprak verimini artırıcılar, endemik bitkiler, pestisitler ve hayvanların beslenmesinde kullanılanlar gibi preparatlar; ahşap ve kömür; elektrik ölçen alet ve gereçler, gaz ve sıvı; ham petrol, rafine petrol ürünleri, taksimetreler; ateşli silahlar ve askeri ekipman; kıymetli madenler; atıklar, hurda ve geri dönüşüm materyalleri; zehirli maddeler; nükleer enerji ve suyun dağıtımını içermez.) A. Komisyon acenteleri hizmetleri CPC 621, 61111, 6113 B. Toptan ticaret hizmetleri CPC 622, CPC 61111, 6113, 6121 C. Perakende ticaret hizmetleri CPC 631, CPC 632, CPC 61112, CPC 6113, CPC 6121	1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Türkiye ticari varlık için ekonomik gereklilik testleri uygulayabilir. Enerji ürünlerinin dağıtımını için pazar payının kısıtlanması yoluyla toplam hizmet işlemlerinde kısıtlama da yapılır. Bunların dışında kısıtlama yok. 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	



Hizmet Sunum Biçimleri: 1) Sınır ötesi 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
7. MALİ HİZMETLER 1. Türkiye, mali hizmetler taahhütlerini, "Mali Hizmetlere İlişkin Taahhütler Hakkında Mutabakat"ın (Mutabakat) hükümlerine uygun olarak verir. 2. Mod 1) ve 2) bağlamında pazara giriş taahhütleri, yalnızca Mutabakat'ın pazara giriş kısmındaki 3. Ve 4. Paragraflarında belirtilen işlemlere uygulanır. 3. Yeni mali hizmetlerin veya ürünlerin pazara kabulü, Mali Hizmetler Eki'nin 2.1 Maddesinde belirtilen amaçlara ulaşılmasını hedefleyen bir düzenleyici çerçevenin varlığına ve buna uyumlu olmasına tabi olabilir. Mali Hizmetler alanındaki tüm sektörlere uygulanan önlemler			
<u>Bankacılık</u>	3) Anonim şirket şeklinde olması gereken bir bankanın kurulması ve yabancı bir bankanın ilk şubesinin açılması Bakanlar Kurulu'ndan izin alınmasını gerektirir. Hazine Müsteşarlığı tarafından, içinde bulunulan şartlara göre, Türkiye'de banka kurulması veya yabancı bir bankanın ilk şubesinin açılması için, yönetmelikle belirlenen ek şartlar istenebilir. Kuruluşu müteakip, mevduat toplamaya başlamak ve bankacılık faaliyetlerini icra etmek için Hazine Müsteşarlığı'ndan işletme ruhsatı/faaliyet izni alınması gerekmektedir. Bankalar tarafından ilave şube açılması, Hazine Müsteşarlığınca talep edilen kriterler ve oranların sağlanmasına bağlıdır. Müsteşarlık, gerekirse, ilave şube açılmasını sınırlama ya da yasaklama hakkına sahiptir. Bankalar Kanunu uyarınca, yabancı bankaların şubeleri için kredi limitleri belirlenirken dünya çapındaki/küresel sermayesinden ziyade şube sermayesi esas alınır. Yerli ve yabancı bankaların yanı sıra yerleşik olmayan bir bankanın ilk şubesi de aynı asgari sermaye tutarı şartına tabidir. Sermayenin yüzde 5, 20, 33 ve 50'sine eşit ya da daha yüksek bir oranı temsil eden hisse devri ya da edinimi. Hazine Müsteşarlığı'nın yetkilendirmesine tabidir.	3) Kısıtlama yok	



Hizmet Sunum Biçimleri:

1)

Sınır ötesi

2)

Yurt dışında tüketim

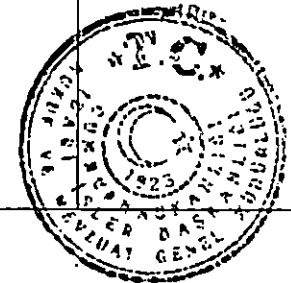
3)

Ticari varlık

4)

Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
<u>Sigortacılık</u>	3) Türkiye’de kurulu olmak için sigortacılık ve reasürans şirketleri, bir anonim şirket veya karşılıklı sigorta şirketi şeklinde kurulmuş olmalıdır. Yabancı sigortacılık ve reasürans şirketleri, Türkiye’de şube açarak da faaliyette bulunabilirler. Ancak, reasürans şirketleri, reasürans işlerini/faaliyetlerini yukarıda belirtilen kurulum şartlarını yerine getirmeden de yapabilir. Sigorta ve reasürans şirketlerinin kuruluşu veya yabancı bir sigorta ya da reasürans şirketinin bir şubesinin açılışı Devlet Bakanlığı’nın ön iznine tabidir. Kuruluşu müteakip, sigorta ve reasürans işlerine/faaliyetlerine başlamak için Hazine Müsteşarlığı’ndan işletme ruhsatı/faaliyet izni alınmalıdır. Sermayenin yüzde 10, 20, 33 ve 50’sine eşit ya da daha yüksek bir oranı temsil eden hisse devri ya da edinimi, Hazine Müsteşarlığı’nın yetkilendirmesine tabidir. 3), 4) Türkiye’de gerçek kişilerin brokerlik faaliyetinde bulunması veya sigorta ve reasürans brokerlik şirketi kurması veya yabancı bir sigorta ve reasürans brokerlik şirketinin şube açması, Hazine Müsteşarlığı’ndan ön izin ve işletme ruhsatı/faaliyet izni almasına tabidir. Böyle bir firma, anonim ya da limited şirket şeklinde kurulmalı, ve asgari ödenmiş sermaye miktarına sahip olmalıdır. Sigortacılığa yardımcı hizmetlerle ilgili olarak yabancı ticari varlık veya yabancı gerçek kişilerin varlığına yalnızca danışmanlık ve risk yönetimi için izin verilir.	3) Kısıtlama yok	



Hizmet Sunum Biçimleri:

1)

Sınır ötesi

2)

Yurt dışında tüketim

3)

Ticari varlık

4)

Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
<u>Sermaye piyasaları</u>	4) Sigorta ve reasürans brokeri olan gerçek kişiler Türkiye’de yerleşik olmalı ve kendi ülkelerinde broker olarak en az 5 yıl tecrübeye sahip olmalıdır. 3) Sermaye piyasası kurumlarının⁷ kurulması için Sermaye Piyasası Kurulu’nun izni gerekmektedir. Banka veya sigorta şirketlerinin bir yatırım fonu oluşturmak ya da fon sermayesini artırmak amacıyla Kurula başvurmaları halinde, başvuruların sonuçlandırılması için Hazine Müsteşarlığı’nın görüşünün alınması gerekmektedir. Türkiye’de kurulu menkul kıymetler aracı kuruluşlarınca şube ve acenta açılması için Kurul’un izni alınması da gerekmektedir. Bir hissedar (gerçek ya da tüzel kişiler) tarafından, halihazırda kurulu menkul kıymetler aracı kuruluşlarının yüzde 5 ya da daha fazla sermayesinin elde edilebilmesi için Kurul izni gerekmektedir. Aracı kuruluşlar, yatırım şirketleri, portföy yönetim şirketleri ve derecelendirme kuruluşları yalnızca anonim şirket şeklinde kurulabilir. Yabancı banka dışı aracı kuruluşların temsileilik ofisleri ve şube açmalarına izin verilmez. İlaveten, tüm sermaye piyasası kuruluşlarının ve bankaların faaliyetleri Kurul’un iznine tabidir. Söz konusu izni verirken, Kurul, her bir kurum/kuruluş tarafından yerine getirilecek faaliyetler için “Yetki Belgesi” düzenler. Derecelendirme kuruluşları, Kurul tarafından tanınan bir uluslararası derecelendirme kuruluşu ile know-how/patentlenmemiş teknik bilgi anlaşması (know-how agreement) imzalamalıdır. Kurul tarafından tanınan uluslararası bir kredi derecelendirme kuruluşu ile ortaklık halinde, uluslararası derecelendirme kuruluşunun hissesi, yerli derecelendirme kuruluşunun sermayesinin yüzde 25’inden daha az olamaz.	3) Kısıtlama yok	

⁷ Sermaye Piyasası Kanunu’na göre, sermaye piyasası kurumları aşağıdakilerden oluşmaktadır:

- (a) Menkul Kıymetler Aracı Kuruluşları.
- (b) Yatırım Şirketleri
- (c) Yatırım Fonları
- (d) Takas ve saklama kuruluşları, derecelendirme ve denetim kuruluşları gibi sermaye piyasasında faaliyette bulunmasına izin verilen diğer sermaye piyasası kurumları.

Hizmet Sunum Biçimleri:

1)

Sınır ötesi

2)

Yurt dışında tüketim

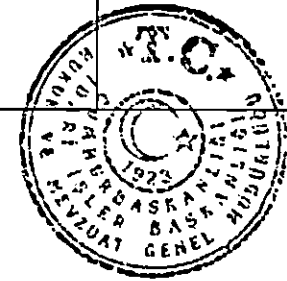
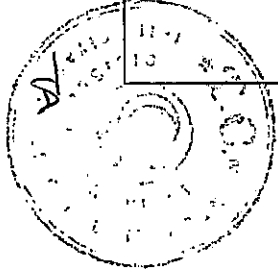
3)

Ticari varlık

4)

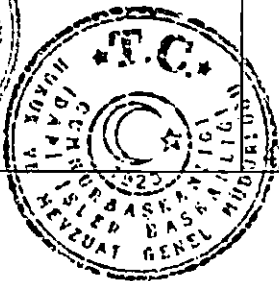
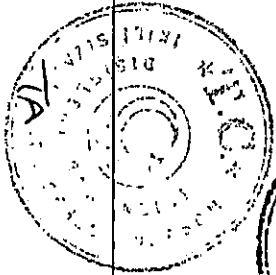
Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
DİĞER MALİ HİZMETLER-			
A. Finansal kiralama hizmetleri	3) Finansal kiralama şirketleri, (kiraya verenler) (a) anonim şirket şeklinde, ve (b) kiraya verenin bir şubesinin kurulması ve açılması yolunun yanı sıra, yabancı bir kiraya verenin bir şubesinin açılması yoluyla kurulabilir. (b) durumu, Hazine Müsteşarlığı'nın bağlı olduğu Devlet Bakanlığının ön iznine tabidir.	3) Yabancı bir kiraya veren tarafından bir şube açılması için gereken asgari ödenmiş sermaye, şirket kurulumu için gerekenden daha fazladır.	
B. Faktoring ve tüketici finansman hizmetleri	3) Faktoring şirketleri ve tüketici finansman şirketleri anonim şirket şeklinde kurulmalıdır. Bu şirketlerin kuruluşu için, Hazine Müsteşarlığı'nın ön izni alınmalıdır.	3) Kısıtlama yok	
C. Yetkili Müesseseler (Yabancı döviz büroları)	3) Yetkili müessese olarak faaliyet gösterebilmek için Hazine Müsteşarlığının izni alınmalıdır. Yetkili müesseseler, anonim şirket şeklinde kurulmalıdır.	3) Kısıtlama yok	
D. Kıymetli madenler borsası	3),4) Kıymetli madenler aracıları (bankalar, yetkili müesseseler, kıymetli maden aracı kuruluşlarının yanı sıra yerleşik veya yerleşik olmayan gerçek ve tüzel kişiler), Hazine Müsteşarlığından faaliyet izni aldıktan ve İstanbul Altın Borsası'na kaydolduktan sonra, İstanbul Altın Borsası'nda faaliyet gösterebilirler.	3) Kısıtlama yok	



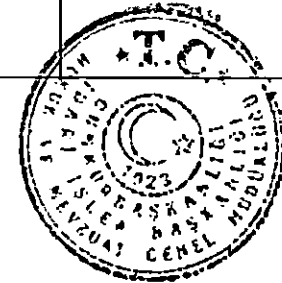
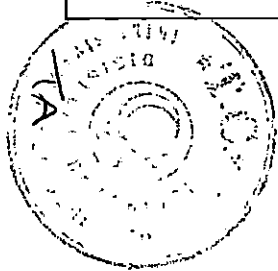
Hizmet Sunum Biçimleri: 1) Sınır ötesi 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
MALİ HİZMETLER (SEKTÖREL TAAHHÜTLER)			
A. <u>Sigortacılık ve sigortacılıkla ilgili hizmetler</u>			
(a) Doğrudan sigorta			
(i) Hayat-dışı	1),2) Aşağıdakiler dışında kapalı: (a) Sigorta süresinin kredi veya finansal kiralama sözleşmesinin süresiyle sınırlı kalması şartıyla, yabancı bir kredi yoluyla satın alınan veya yurt dışından finansal kiralama sözleşmesi yoluyla kiralanan hava taşıtı, helikopter ve gemilerin kaskosu; (b) deniz taşımacılık sigortası; (c) ihraç ve ithal malların navlun sigortası; (d) her türlü yurtdışına seyahatte ferdi kaza, hastalık ve motorlu taşıt sigortası 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	1),2) Kısıtlama yok 3) Kamunun sahip olduğu motorlu araçların zorunlu trafik sigortası, sadece ödenmiş sermayesinin çoğunluğu Türk vatandaşlarına ait olan sigorta şirketlerince yapılabilir. 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	
(ii) Hayat	1) Kapalı 2) Kısıtlama yok 3) Ödenen sigorta primlerinin belirli bir yüzdesi, gerçek kişilerin ve kurumların vergilendirilebilir gelirinin belirlenebilmesi için brüt ücretlerden ve kurumsal gelirlerden düşülür. Bu kolaylıktan faydalanılabilmesi için, hayat sigortası poliçelerinin sigortacılık şirketleri veya yabancı sigortacılık şirketlerinin Türkiye’de kurulu şubeleriyle akdedilmesi gerekir. 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	



Hizmet Sunum Biçimleri: 1) Sınır ötesi 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
(b) Reasürans ve retrosesyon	1),2) Hayat dışı sigorta primlerinin belirli bir yüzdesi, muhafazasından sonra, Milli Reasürans Şirketine zorunlu devire tabidir. Eğer sigortacılık şirketinin toplam muhafaza nispeti yüzde 75'e ulaşırsa, zorunlu devir iptal edilir. 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	1),2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	
(c) Sigorta aracılık hizmetleri	1),2) Bağımlı araçlar (acenteler, üreticiler) için kapalı. Bağımlı araçlar, yalnızca Türkiye'de faaliyet göstermek için yetkilendirilen sigortacılık şirketleri adına hareket edebilirler. 3) Sigorta ve reasürans brokerleri ve tam yetkili acenteler yalnızca sigortacılıkla ilgili işlerle iştigal edebilirler. 4) İdari ve Teknik personel dışında kapalı	1),2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Gerçek kişi sigorta ve reasürans brokerleri Türkiye'de yerleşik olmalıdır. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	
(d) Sigorta destek hizmetleri	1),2) Sigorta eksperleri ve aktüerler dışında kısıtlama yok. 3) Kısıtlama yok 4) Sigorta eksperleri ve aktüerler dışında kısıtlama yok. Bunun dışında yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	1),2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	



Hizmet Sunum Biçimleri:

1)

Sınır ötesi

2)

Yurt dışında tüketim

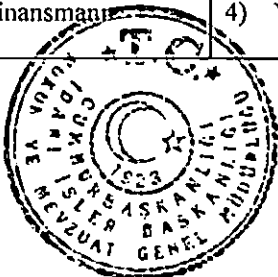
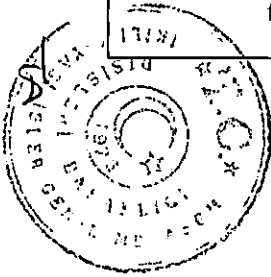
3)

Ticari varlık

4)

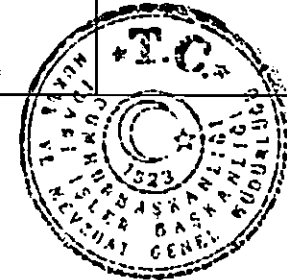
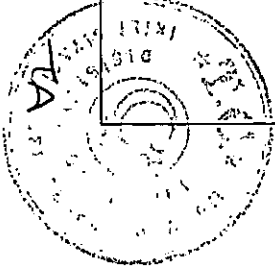
Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
B. Bankacılık ve Diğer Mali Hizmetler			
(e) Halktan mevduat kabulü	1),2) Kısıtlama yok 3) Bankacılık Kanunu veya belirli düzenlemelerle yetkilendirilmiş olanlar dışında hiçbir gerçek veya tüzel kişi halktan mevduat toplayamaz. 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	1),2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	
(f) Her türlü borç verme işlemi			
(i) Tüketici finansmanı	1),2) Kısıtlama yok 3) Bankalar ve tüketici finansman şirketleri tüketici kredisi verebilirler. 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	1),2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	
(ii) Faktoring	1),2) Kısıtlama yok 3) Bankalar ve faktoring şirketleri faktoring ile iştirak edebilirler. 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	1),2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	
(ii) İpotekli konut kredisi (Mortgage) ve ticari işlemlerin finansmanı	1),2) Kısıtlama yok 3) Bankalar bu faaliyetlerin ticaretiyle iştirak edebilirler. 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	1),2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	



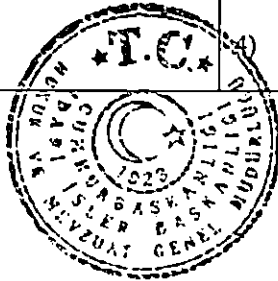
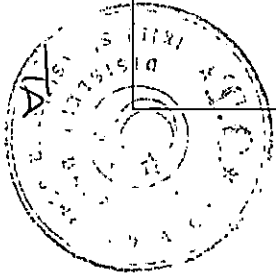
Hizmet Sunum Biçimleri: 1) Sınır ötesi 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
(g) Finansal kiralama	1),2) Sınır ötesi finansal kiralama ile ilgili finansal kiralama sözleşmelerine, Hazine Müsteşarlığı izin vermelidir. 3) Kiraya verenler, finansal kiralama işlemleriyle iştigal edebilirler. 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1),2) Sınır ötesi finansal kiralama işlemlerinde, yıllık kira 25.000 ABD Doları'nın Türk Lirası karşılığından aşağı olamaz. 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
(h) Tüm ödeme ve para transfer hizmetleri	1),2) Kısıtlama yok 3) Yurt dışına döviz transferi işlemleri bankacılık sistemi üzerinden yapılmalıdır. 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1),2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
(i) Garantiler ve taahhütler	1),2) Kamu İhale Kanununda belirtilen kesin teminatların Türkiye'de faaliyet gösteren bir bankadan alınması dışında kısıtlama yok. 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1),2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
(j) Kendi hesabına veya müşterilerinin nam ve hesabına ticaret			
(i) Para piyasası araçları	1),2) Kısıtlama yok 3) Bankalar ve menkul kıymet aracı kuruluşları para piyasası araçları ticaretiyle iştigal edebilirler. 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1),2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	



Hizmet Sunum Biçimleri: 1) Sınır ötesi 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
(ii) Döviz	1),2) Kısıtlama yok 3) Bankalar ve yetkili müesseseler döviz ticaretiyle iştirak edebilir. 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1),2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
(iii) Türev araçlar	1),2) Kısıtlama yok 3) Bankalar ve ilgili aracı kuruluşlar bu ürünlerin ticaretiyle iştirak edebilirler. 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1),2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
(iv) Döviz kuru ve faiz oranı araçları	1),2) Kısıtlama yok 3) Bankalar ve ilgili aracılık kuruluşları bu araçların ticaretiyle iştirak edebilirler. 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1),2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
(v) Devredilebilir menkul kıymetler	1),2) Kısıtlama yok 3) Bankalar ve menkul kıymet aracı kuruluşları bu tür ürünlerin ticaretiyle iştirak edebilirler. 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1),2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
(vi) Külçe altın/gümtüş dâhil diğer ciro edilebilir araçlar ve finansal aktifler	1),2) Kısıtlama yok 3) Bankalar ve ilgili aracı kuruluşlar bu ürünlerin ticareti ile iştirak edebilirler. Yalnızca değerli metal aracıları İstanbul Altın Borsası'nda külçe ticaretiyle iştirak edebilirler. 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1),2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	



Hizmet Sunum Biçimleri:

1)

Sınır ötesi

2)

Yurt dışında tüketim

3)

Ticari varlık

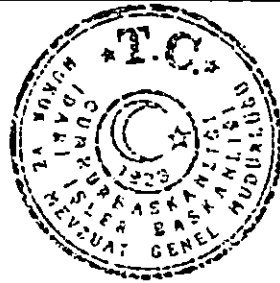
4)

Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
k) Aracılık taahhüdü (underwriting) ve (kamuya yönelik ya da özel) plasman acenteliği	1),2) Kısıtlama yok 3) Bankalar ve menkul kıymet aracı kuruluşları Sermaye Piyasası Kurulu'na kayıt olduktan sonra menkul kıymetler için aracılık taahhüdü ve plasman hizmetlerini sunabilirler. 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	1),2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	
(l) İkrazatçılık ⁸	1),2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	1),2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	
(m) Aktif yönetimi Portföy yönetimi	1),2) Kısıtlama yok 3) Bankalar, menkul kıymet aracı kuruluşları ve portföy yönetim şirketleri bu hizmetleri sunabilirler. 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	1),2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	
(i) Kolektif yatırım yönetimi	1),2) Kısıtlama yok 3) Yatırım fonları ve yatırım kuruluşları, kolektif yatırım yönetimi ile iştigal edebilirler. 4) Yatırım şirketinin yönetim kurulu üyelerinin çoğunluğu Türk vatandaşı olmalıdır.	1),2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	
(ii) Emeklilik Fonu Yönetimi	1),2),3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	1),2),3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	

⁸ Bu, yeni bir mali hizmettir.

Hizmet Sunum Biçimleri:	1) Sınır ötesi	2) Yurt dışında tüketim	3) Ticari varlık	4) Gerçek kişilerin varlığı
Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler	
(iii) Emanet, saklama ve mutemetlik hizmetleri	1),2) Kısıtlama yok 3) Sermaye piyasasında faaliyet gösteren bankalar ve menkul kıymet aracı kuruluşları, alım-satım talimatları gerçekleşene kadar, müşterilerinin menkul kıymetleri için saklama hizmetleri sunabilirler. 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1),2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı		
(n) Finansal aktiflerin takas hizmetleri	1),2) Kısıtlama yok 3) Sermaye piyasasında faaliyet gösteren bankalar ve menkul kıymet aracı kuruluşları, alım-satım talimatları gerçekleşene kadar, müşterilerinin menkul kıymetleri için saklama hizmetleri sunabilirler. 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1),2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı		
(o) Mali bilginin sağlanması ve transferi	1),2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1),2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı		
(p) Danışmanlık, aracılık ve diğer destek hizmetleri	1),2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1),2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı		



Hizmet Sunum Biçimleri:

1)

Sınır ötesi

2)

Yurt dışında tüketim

3)

Ticari varlık

4)

Gerçek kişilerin varlığı

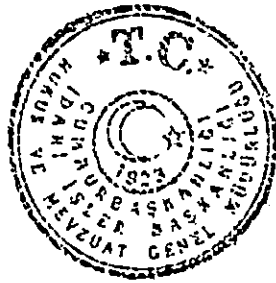
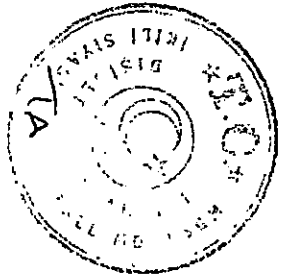
Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
8. SAĞLIKLA İLGİLİ HİZMETLER VE SOSYAL HİZMETLER A. Hastane Hizmetleri (CPC 9311) 9. TURİZM VE SEYAHAT İLE İLGİLİ HİZMETLER A. Oteller ve restoranlar (CPC 641-643) (havayolu taşımacılığı yer hizmetleri altında yer alan ikram servis hizmetleri dışındaki yemek hizmetleri-catering dâhil) B. Seyahat Acenteleri ve Tur Operatörleri Hizmetleri (CPC 7471)	 1) Kapalı* 2) Kısıtlama yok 3) Yabancılar Sağlık Bakanlığının izni ile özel hastane kurabilirler. 4) Kapalı 1) Kapalı* 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Turizm Bakanlığının uygun görüşüne istinaden İçişleri Bakanlığının izni alındıktan sonra turizmi teşvik belgesine sahip otel ve restoranlarda yabancı personel çalıştırılabilir. Ancak bir girişimde istihdam edilecek yabancı personel miktarı toplam personelin yüzde 10'unu geçmemelidir. Bu miktar, ilgili Bakanlığın kararıyla yüzde 20'ye kadar artırılabilir. 1) Kurulum gereklidir. 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Kapalı 1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı 1) Yabancı seyahat acenteleri yurt dışına tur düzenleyemezler. 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	

* Teknik olarak mümkün olmadığından kapalı.

9 Türk vatandaşları herhangi bir kısıtlama olmaksızın yurtdışına seyahat edebilirler. Yalnızca, her çıkışta, belli istisnalarla, 100 ABD Doları'nın TL karşılığını Toplu Konut Fonu'na ödemeleri gerekir. Eğitim ve sağlık sebepleriyle yurtdışına çıkan Türk vatandaşları ile yabancı ülkelerde çalışan veya sürekli resmi göreve atanalar, bu ödemeden muaftır.

Hizmet Sunum Biçimleri: 1) Sınır ötesi 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı.

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
10. EĞLENCE, KÜLTÜR VE SPOR HİZMETLERİ (görsel-işitsel hizmetler dışında kalan) A. Eğlence hizmetleri (tiyatro ve canlı müzik dâhil) - Tiyatro yapımcısı, şarkı grubu, müzik topluluğu ve orkestra eğlence hizmetleri (CPC 96191)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	



Hizmet Sunum Biçimleri: 1) Sınır ötesi 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

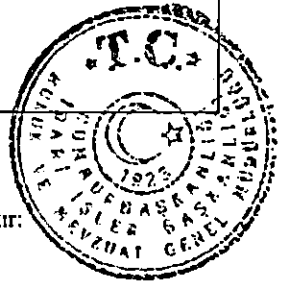
Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
11. TAŞIMACILIK HİZMETLERİ			
A. Deniz Taşımacılığı Hizmetleri			
(a) Yolcu taşımacılığı (CPC 7211)	1) Kabotaj hariç kısıtlama yok. 2) Kısıtlama yok 3) ¹⁰ Türk bayrağı taşıyabilmek için, nakliye şirketlerinin yüzde 51 çoğunluğu Türk hissedarları olmalıdır. 4) Türk bayraklı deniz taşıtlarının kaptan ve mürettebatı Türkiye’de yerleşik olmalıdır.	1) Kısıtlama yok (*kılavuz kaptanlık, çekme ve itme ve yanaşma hariç) 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Kaptan ve mürettebat için Türk vatandaşlığı gereklidir.	
(b) Yük taşımacılığı (CPC 7212)	1) Kabotaj hariç kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) ¹¹ Türk bayrağı taşıyabilmek için, nakliye şirketlerinin yüzde 51 çoğunluğu Türk hissedarları olmalıdır. 4) Türk bayraklı deniz taşıtlarının kaptan ve mürettebatı Türkiye’de yerleşik olmalıdır.	1) Kısıtlama yok (*kılavuz kaptanlık, çekme ve itme ve yanaşma hariç) 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Kısıtlama yok	
(c) Deniz araçlarının mürettebat ile kiralanması (CPC 7213)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	1) Yabancılar tarafından kiralanen deniz araçları Türk kara sularında faaliyet gösteremezler 2) Bu tür araçlar yabancı araç olarak kabul edilirler ve Türk Bayrağı taşıma zorunlulukları yoktur. 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	

¹⁰ Tüm Türk gemileri Türk bayrağı taşıyacaklardır. Bir gemi, sadece sahibi/sahiplerinin Türk olması durumunda Türk sayılacaktır. Ancak, aşağıdaki gemiler de Türk sayılacaktır:

- i) Türk Hukukuna göre kurulmuş kurum, kuruluş, dernek ve vakıf gibi tüzel kişilere ait olan ve Yönetim Kurulu çoğunluğu Türk vatandaşı olan gemiler.
- ii) Yönetim kadrosu ve temsilcilerinin çoğunluğu Türk vatandaşı olan ticaret şirketlerine ait olan ve Türk Ticaret Siciline kayıtlı gemiler.

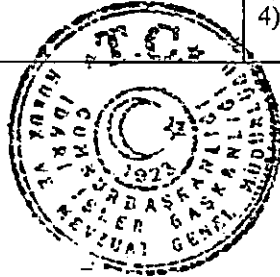
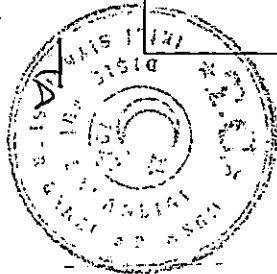
¹¹ Tüm Türk gemileri Türk bayrağı taşıyacaklardır. Bir gemi, sadece sahibi/sahiplerinin Türk olması durumunda Türk sayılacaktır. Ancak, aşağıdaki gemiler de Türk sayılacaktır:

- i) Türk Hukukuna göre kurulmuş kurum, kuruluş, dernek ve vakıf gibi tüzel kişilere ait olan ve Yönetim Kurulu çoğunluğu Türk vatandaşı olan gemiler.
- ii) Yönetim kadrosu ve temsilcilerinin çoğunluğu Türk vatandaşı olan ticaret şirketlerine ait olan ve Türk Ticaret Siciline kayıtlı gemiler.



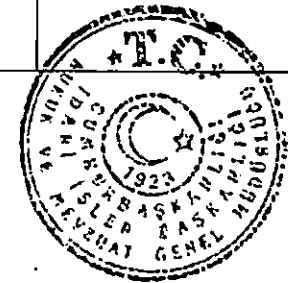
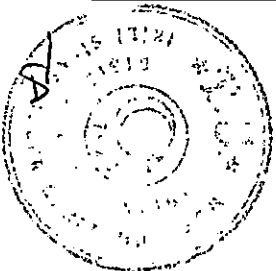
Hizmet Sunum Biçimleri: 1) Sınır ötesi 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
(d) Deniz araçlarının bakım ve onarımı hizmetleri (CPC 8868)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
B. Havayolu Taşımacılığı Hizmetleri			
(a) Havayolu taşımacılığının satışı	1) Yabancı havayolu şirketleri, biletlerini, Türkiye'de satış ofisi açarak satabilirler. 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Kısıtlama yok	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Kısıtlama yok	
(b) Bilgisayarlı rezervasyon sistemleri	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Kısıtlama yok	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Kısıtlama yok	
(c) Hava taşıtlarının bakım ve onarım hizmetleri (CPC 8868)	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
C. Demiryolu Taşımacılığı Hizmetleri (CPC 7111, 7112)	1) İç demiryolu taşımacılığı kamu tekelindedir. 2) Kısıtlama yok 3) İç demiryolu taşımacılığı kamu tekelindedir. 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	1) Kısıtlama yok 2) Kısıtlama yok 3) Kısıtlama yok 4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	



Hizmet Sunum Biçimleri: 1) Sınır ötesi 2) Yurt dışında tüketim 3) Ticari varlık 4) Gerçek kişilerin varlığı

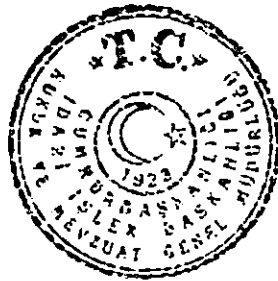
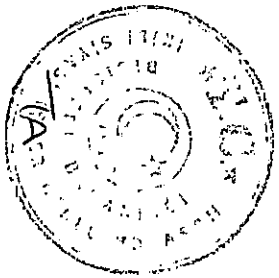
Sektör veya Alt-sektör	Pazara Giriş Kısıtlamaları	Milli Muamele Kısıtlamaları	İlave Taahhütler
D. Karayolu Taşımacılığı Hizmetleri			
(a) Yolcu taşımacılığı (CPC 7121 + 7122)	1) Kapalı	1) Kapalı	
(b) Yük taşımacılığı (CPC 7123)	2) Kısıtlama yok	2) Kısıtlama yok	
	3) Tüzel kişiler için kısıtlama yok. Gerçek kişiler yönünden, taşımacılık ruhsatı alabilmek için, sadece kabotaj durumunda Türk vatandaşlığı aranmaktadır.	3) Kısıtlama yok	
	4) Kısıtlama yok	4) Kısıtlama yok	
Karayolu taşımacılığı için destek hizmetleri (7442 hariç CPC 744)	1) Kapalı	1) Kapalı	
	2) Kısıtlama yok	2) Kısıtlama yok	
	3) Kısıtlama yok	3) Kısıtlama yok	
	4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı	
Denizcilik ve iç su yolları hariç tüm taşımacılık modlarına yönelik yardımcı hizmetler			
(a) Yük elleçleme hizmetleri (CPC 741)	1) Kapalı	1) Kapalı	
(b) Depo ve antrepo hizmetleri (CPC 742)	2) Kısıtlama yok	2) Kısıtlama yok	
(c) Yük taşımacılığı acente hizmetleri (CPC 748).	3) Gerçek kişiler için: Türk vatandaşlığı aranmaktadır.	3) Gerçek kişiler için: Türk vatandaşlığı aranmaktadır.	
	4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	4) Yatay bölümde belirtilenler dışında kapalı.	





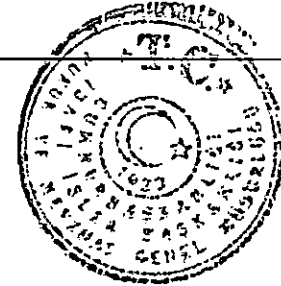
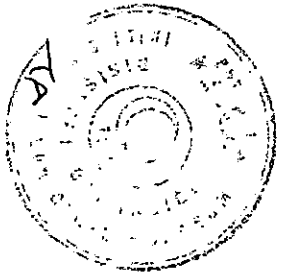
EK II

MFN İSTİSNALARI LİSTESİ



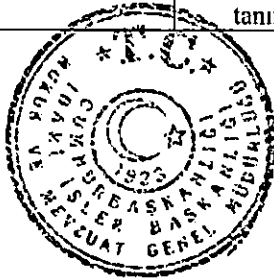
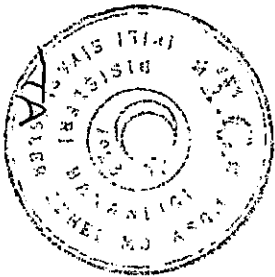
EK II.A.
GÜRCİSTAN – MADDE 3 (MFN) İSTİSNALARI LİSTESİ

Sektör veya Alt Sektör	Madde II'ye Aykırı Önlemin Tanımı	Önlemin Uygulandığı Ülkeler	İstisna Süresi	İstisnaya İhtiyaç Yaratın Koşullar
Ulaştırma Hizmetleri	Karşılıklılık esasına göre ilgi ülkelerin, yolcu ve yük taşımacılığına cevaz veren ikili karayolu ulaştırma anlaşmaları.	Anlaşmaların yürürlükte olduğu veya olacağı tüm ülkeler	Süresiz	Ulaştırma sektöründe ilişkilerin geliştirilmesi. Çevrenin korunması ve Gürcistan topraklarındaki trafik haklarının düzenlenmesi.
Balıkçılıkla ilgili hizmetler	Balık yakalamak üzere Gürcü sularına erişim karşılıklılık esasına göre sağlanır.	Tüm ülkeler	Süresiz	Doğal kaynakların tüketiminin düzenlenmesi
Sinema veya video-kaset üretim hizmetleri	Gürcistan ve Fransa arasında sinematografi alanındaki ikili anlaşma. Söz konusu andlaşmaya göre, Gürcistan ve Fransız ortak yapımı filmler yalnızca Gürcü, Fransız veya diğer AB ülke vatandaşlarının veya Gürcü veya Fransız uyruğunda olan kişilerin katılımlarıyla üretilebilir.	Fransa ve diğer AB ülkeleri	Süresiz	Kültürel ilişkileri kolaylaştırma ve zenginleştirme ve sinematografi ürünlerinin değişimini geliştirme.

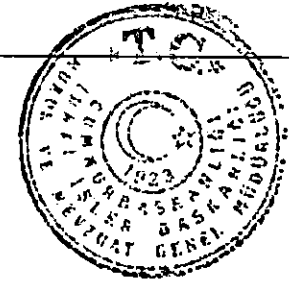
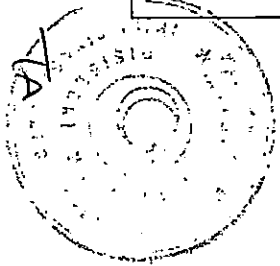


EK II.B.
TÜRKİYE – MADDE 3 (MFN) İSTİSNALARI LİSTESİ

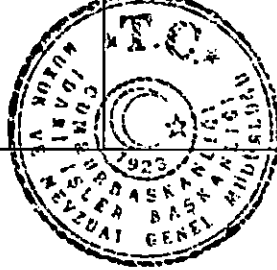
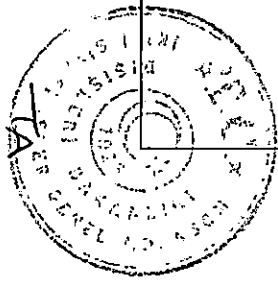
Sektör veya Alt Sektör	Madde 3'e Aykırı Önlemin Tanımı	Önlemin Uygulandığı Ülkeler	İstisna Süresi	İstisnaya İhtiyaç Yaratın Koşullar
TÜM SEKTÖRLER	(a) Bu ülkelerin vatandaşlarının veya şirketlerinin yatırımları için tam ulusal muameleyi genişletmek. (b)(i) Türkiye'de yatırım yapan belli ülkelerin vatandaşlarının ve şirketlerinin belirli bir süre içinde transferlerini yerine getirmeleri (Belçika-Lüksemburg, Kuveyt) (ii) Bazı ülkelere ödemeler dengesindeki zorluklar nedeniyle gerçekleştirilemeyen transferleri için kur riski garantisi vermek. (c) Halefiyetin "ticari riski" kapsaması bir ülkeye tanınmıştır. (Japonya).	Almanya, ABD, Hollanda, Belçika, Lüksemburg, Romanya, Bangladeş, Avusturya, İsviçre, Danimarka, Japonya, Kuveyt, Tunus, Güney Kore, Polonya, Çin, Birleşik Krallık, Finlandiya, Macaristan, Arjantin, Arnavutluk, Kırgızistan, Türkmenistan, Kazakistan, Özbekistan, Gürcistan, Ürdün, Malezya, İspanya, İtalya, Norveç, Cezayir, Rusya Federasyonu, Moğolistan, Litvanya, Fransa, İsveç, Bulgaristan, Moldova, Estonya, Letonya, Azerbaycan, İsrail, Ukrayna.	Süresiz	Türkiye ile belirtilen ülkeler arasında daha büyük bir ekonomik işbirliği için uygun koşullar yaratmak ve bir ülkenin vatandaşlarınca veya şirketlerince yapılan yatırımları diğer bir ülkede teşvik etmek amaçlanmaktadır.



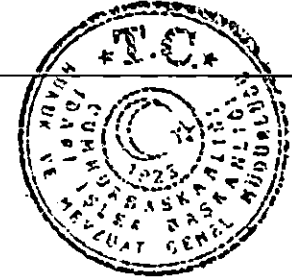
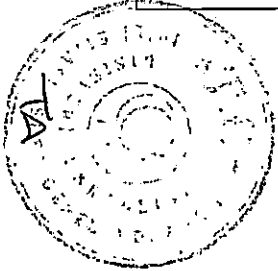
Sektör veya Alt Sektör	Madde 3'e Aykırı Önlemin Tanımı	Önlemin Uygulandığı Ülkeler	İstisna Süresi	İstisnaya İhtiyaç Yaratın Koşullar
TÜM SEKTÖRLER	(d) Beş ülkeyle olan anlaşmanın, serbest ticaret bölgesi, ekonomik işbirliği, gümrük birliği veya ortak pazar gibi bir ekonomik gruplaşmanın üyeliği sonucunda üçüncü ülkelerin yatırımcılarına tanınan imtiyazlarla ilgili olan, derogasyon paragrafını kapsamayan MFN maddeleri. (Japonya, Bangladeş, Polonya, Almanya, Güney Kore) Uzun vadeli sigorta kollarında primlerin transferindeki ve yabancı şirketlerin kendi vatandaşlarını çalıştırmalarındaki kısıtlama bir ülke için kaldırılmıştır (De facto uygulanmamaktadır).	Libya	Süresiz	Belirtilen ülkede çalışan Türk işçilerinin sosyal güvenliklerinin ve devamlı istihdamlarının sağlanması amaçlanmaktadır.



Sektör veya Alt Sektör	Madde 3'e Aykırı Önlemin Tanımı	Önlemin Uygulandığı Ülkeler	İstisna Süresi	İstisnaya İhtiyaç Yaratın Koşullar
TÜM SEKTÖRLER	Yabancı devlet konsolosluklarınca Türklerden alınan konsolosluk harçları tarife listelerinde yazılı harçlardan fazla olduđu takdirde, mukabele bilmişil olarak o devletler uyruklarından alınan konsolosluk harçları arttırılabilecektir.	Tüm Ülkeler	Tüm ülkeler	Türk vatandaşlarına eşit muamele edilmesini sağlamak amaçlanmaktadır
TÜM SEKTÖRLER	Yasal hükümlerin saklı tutulması şartıyla ve karşılıklı olarak, yabancı gerçek kişiler Türkiye'de satın alma veya miras yoluyla gayrimenkul edinebilirler.	Tüm ülkeler	Süresiz	Türk vatandaşları için yabancı bir ülkede gayrı menkul edinim hakkını temin etme.
Mesleki hizmetler	Eğer bir yabancı ülke, kendi sınırları içinde Türk vatandaşlarının sanat icra etmelerine ve hizmet üretmelerine karşı koşullar koyarsa, bu ülke vatandaşlarının Türkiye'deki benzer faaliyetleri yasaklanabilecektir.	Tüm Ülkeler	Süresiz	Türk vatandaşlarının, diğer ülkelerdeki faaliyetlerini eşit koşullarda sürdürebilmesi için uygun ortam yaratılabilmesi.

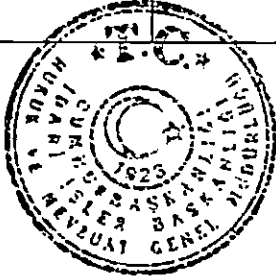
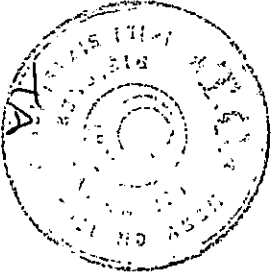


Sektör veya Alt Sektör	Madde 3'e Aykırı Önlemin Tanımı	Önlemin Uygulandığı Ülkeler	İstisna Süresi	İstisnaya İhtiyaç Yaratın Koşullar
Telekomünikasyon Hizmetleri	Karşılıklılık esasına göre uygulanmak üzere, transit kara bağlantıları ve yer uydu istasyonlarının ücretlerinde indirim.	İran, Suriye	Süresiz	Türkiye ile belirtilen ülkeler arasında telekomünikasyon hizmetlerinin kolaylaştırılması amaçlanmaktadır.
Posta Hizmetleri	Karşılıklılık esasına göre uygulanmak üzere, matbu posta ücretlerinde indirim.	Irak, Yunanistan, İran ve Pakistan	Süresiz	Posta hizmetlerinin daha hızlı ve daha ekonomik biçimde uygulanması amaçlanmaktadır.
Ulaştırma Hizmetleri	Yabancı kara, deniz ve hava şirketlerinin gelir ve kurumlar vergisi nispetleri karşılıklı olarak ülkeler itibariyle ayrı ayrı veya topluca sifıra kadar indirilebilir veya mevcut olan nispetlerin bir katını geçmemek üzere yeni bir oran tespit edilebilir (ABD, İsrail ve İsviçre'de olduğu gibi).	Tüm ülkeler	Süresiz	Türkiye ile diğer ülkeler arasındaki ulaştırma hizmetlerini kolaylaştırmak ve maliyeti düşürmek amaçlanmaktadır.

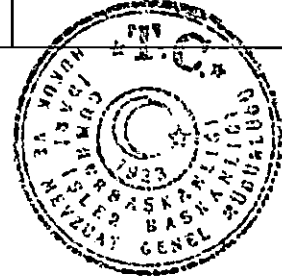
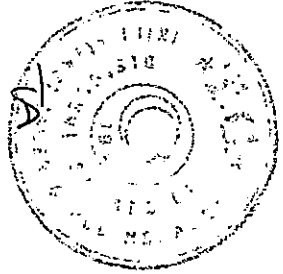


¹ Söz konusu istisna talebi GATS'ta vergilendirme alanındaki gelişmeler ışığında değerlendirilecektir..

Sektör veya Alt Sektör	Madde 3'e Aykırı Önlemin Tanımı	Önlemin Uygulandığı Ülkeler	İstisna Süresi	İstisnaya İhtiyaç Yaratın Koşullar
Ulaştırma Hizmetleri ¹	Transit ve Türkiye ile yabancı ülkeler arasında yapılan taşımacılık hizmetleri KDV'den muaf tutulabilir. Bu istisna, ikametgâhı, kanuni merkezi ve iş merkezi Türkiye'de bulunmayan mükelleflere karşılıklı olmak şartıyla tanınır.	Tüm ülkeler	Süresiz	Bu sektördeki hizmet üretiminin maliyetini düşürmek ve hizmet sunumu için uygun koşullar yaratmak amaçlanmaktadır.
Ulaştırma Hizmetleri	Karşılıklı olarak, Türk kara, hava ve deniz taşıma araçlarına kısıtlama, yasak ve değişik muamele uygulayan ülkelerin mallarına ve taşıma araçlarına kısıtlama, yasak, değişik muamele ve değişik tarife uygulamak.	Tüm ülkeler	Süresiz	Ulaştırma hizmetlerinin düzenli olarak işlemlerini temin etmek.

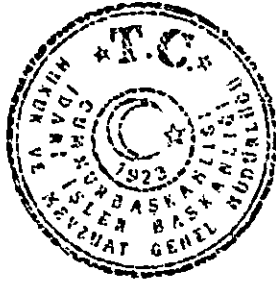
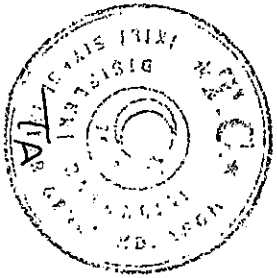


Sektör veya Alt Sektör	Madde 3'e Aykırı Önlemin Tanımı	Önlemin Uygulandığı Ülkeler	İstisna Süresi	İstisnaya İhtiyaç Yaratın Koşullar
Karayolu Taşımacılığı Hizmetleri ²	Karşılıklı prensibine dayanarak, kota ve ücretlerde ayrıcalık tanımak ve izin işlemlerinden muaf tutmak.	Afganistan, Avusturya, Belçika, Bulgaristan, Önceki Çekoslovakya, Danimarka, Almanya, Finlandiya, Fransa, Hollanda, Irak, Birleşik Krallık, İran, İsveç, İsviçre, İtalya, Kuveyt, Macaristan, Norveç, Polonya, Romanya, Önceki Yugoslavya, Yunanistan, Suriye, Suudi Arabistan, Ürdün, Lüksemburg, Arnavutluk, Ukrayna, Slovenya, Moldova, Mısır, Litvanya, Makedonya, Lübnan.	Süresiz	Türkiye'nin diğer ülkelerle olan kara ulaştırması hizmetlerini kolaylaştırmak amaçlanmaktadır.
Demiryolu taşımacılığı hizmetleri	Yanda, paragraf (a)'da belirtilen ülkelerle karşılıklı olarak vagon kira ücretlerinin indirilmesi ve paragraf (b)'de belirtilen ülkelerle ülkemiz arasında demiryolu taşımacılığındaki tarifelerde ulusal muamele uygulamak.	a) Suriye, Irak, İran, Lübnan b) Bağımsız Devletler Topluluğu ve Baltık Cumhuriyetleri.	Süresiz	Türkiye ve diğer ülkeler arasındaki demiryolu taşımacılığı hizmetlerini kolaylaştırmak amaçlanmaktadır.

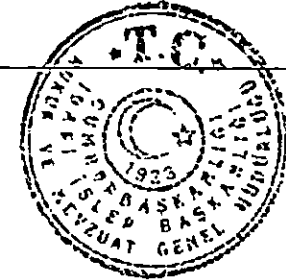
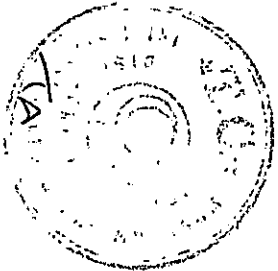


² Söz konusu Karayolu Taşımacılık Anlaşmalarının tarafları ilgili tedbirleri kaldırmayı kabul ederlerse, Türkiye de kaldıracaktır.

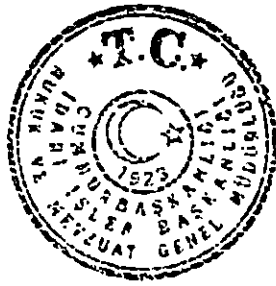
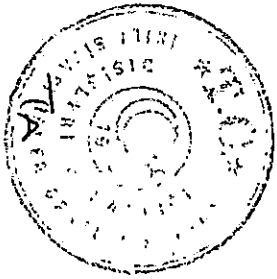
Sektör veya Alt Sektör	Madde 3'e Aykırı Önlemin Tanımı	Önlemin Uygulandığı Ülkeler	İstisna Süresi	İstisnaya İhtiyaç Yaratın Koşullar
Finansal Hizmetler - Bankacılık	Şayet, ulusal bankalar, şube açmak suretiyle faaliyette bulmak istediği, Türkiye'de şube açmış veya açacak olan bankaların ülkelerinde, söz konusu ülkelerin mevzuatları uyarınca daha katı şartları yerine getirmek mecburiyetinde bırakılırlarsa, ya da sonradan, Türk Bankacılık Kanununda uygulanandan daha katı hale getirilirse, yabancı bankaların söz konusu şartlara uyumu veya şartları yerine getiremeyenlerin izinlerinin geçersiz hale getirilmesi Bakanlar Kurulunca zorunlu hale getirilebilir.	Tüm Ülkeler	Süresiz	Diğer ülkelerde Türk Bankalarına eşit muamelenin temin edilmesi.



Sektör veya Alt Sektör	Madde 3'e Aykırı Önlemin Tanımı	Önlemin Uygulandığı Ülkeler	İstisna Süresi	İstisnaya İhtiyaç Yaratın Koşullar
Muhasebecilik, denetim ve defter tutma hizmetleri	Serbest muhasebeci mali müşavirlik mesleğini resmen düzenlemiş olan yabancı bir devletin tabiiyetindeki kişilerin, T.C. tabiiyetindeki serbest muhasebeci mali müşavirlerde aranan nitelikleri taşımak ve kendi ülkesinde benzer hizmetleri verne hakkına sahip olmak şartıyla ve karşılıklılık prensibi çerçevesinde serbest muhasebeci mali müşavirlik hizmetini Türkiye'de vermelerine izin verilebilir.	Tüm Ülkeler	Süresiz	Türk serbest muhasebeci ve mali müşavirlerin bütün dünyada eşit koşullarda hizmet üretmeleri için uygun ortam yaratılması amaçlanmaktadır
Telekomünikasyon Hizmetleri	Türk Hükümeti veya Telekomünikasyon Şirketi ile diğer hükümetler veya çeşitli yabancı operatörler arasındaki Uluslararası Telekomünikasyon Hizmetleri Anlaşması'nda, yer alan, farklı operator/ülkelere farklı hesaplama oranları da dahil olmak üzere dahil olmak üzere farklı tedbirler.	Komşu ülkeler ve/veya Ekonomik İşbirliği Örgütü ve Karadeniz Ekonomik İşbirliği Anlaşması kapsamındaki ülkeler.	Süresiz	Türk Hükümeti veya Telekomünikasyon Şirketi ile diğer hükümetler veya çeşitli yabancı operatörler arasındaki çeşitli işbirliği alanlarıyla ilgili ikili anlaşmalar.



Sektör veya Alt Sektör	Madde 3'e Aykırı Önlemin Tanımı	Önlemin Uygulandığı Ülkeler	İstisna Süresi	İstisnaya İhtiyaç Yaratın Koşullar
Telekomünikasyon Hizmetleri	Karşılıklılık esasına göre uygulanmak üzere, transit kara bağlantıları ve yer uydu istasyonlarının ücretlerinde indirim.	İran, Suriye	Süresiz	Türkiye ile belirtilen ülkeler arasında telekomünikasyon hizmetlerinin kolaylaştırılması amaçlanmaktadır.



EK III MALİ HİZMETLER

Madde 1 Kapsam ve Tanımlar

1. Bu Ek Özel Taahhütler Listesi uyarınca serbestleştirilen tüm mali hizmetlere yönelik düzenleyici çerçevenin ilkelerini belirler..
2. Bu Ek'in amaçları bakımından:

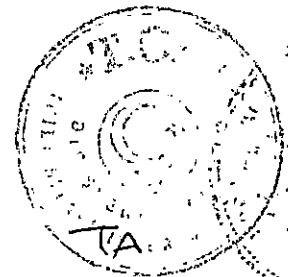
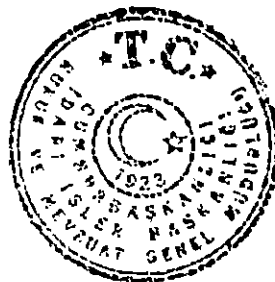
mali hizmetler bir Tarafın bir mali hizmet sunucusu tarafından sunulan doğası gereği mali nitelikte olan her türlü hizmeti ifade eder. Mali hizmetler aşağıdaki faaliyetleri içerir:

Sigortacılık ve sigortacılıkla ilgili hizmetler:

- (a) Doğrudan sigorta (birlikte/müşterek sigorta dahil):
 - i. hayat;
 - ii. hayat-dışı;
- (b) Reasürans ve retrosesyon;
- (c) Brokerlik ve acente hizmetleri gibi sigorta aracılık hizmetleri; ve
- (d) Danışmanlık, aktüerya, risk analizi ve sigorta eksperliği gibi sigorta destek hizmetleri;

Bankacılık ve diğer mali hizmetler (sigortacılık hariç):

- (e) Halktan mevduat ve diğer geri ödenebilir fonların kabulü;
- (f) Tüketici kredisi, ipotekli konut kredisi (mortgage), faktoring ve ticari işlemlerin finansmanı dâhil her türlü borç verme işlemi;
- (g) Finansal kiralama;
- (h) Çeki ve banka çeki, bankamatik, kredi kartı ve harcama kartı dâhil tüm ödeme ve para transfer hizmetleri;
- (i) Garantiler ve taahhütler;



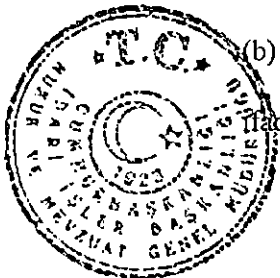
- (j) Borsada, tezgâh üstü piyasada veya diğer bir şekilde, kendi hesabına veya müşterilerinin nam ve hesabına aşağıdaki mali araçlara ilişkin alım satım işlemleri:
- para piyasası araçları (çekler, senetler ve mevduat sertifikaları dâhil);
 - döviz;
 - vadeli işlemler ve opsiyonlar dâhil fakat bunlarla sınırlı olmayan türev ürünler;
 - takas (swap) ve vadeli anlaşmalar gibi ürünler dâhil döviz kuru ve faiz oranı araçları;
 - devredilebilir menkul kıymetler; ve
 - külçe altın/gümüş dâhil diğer ciro edilebilir araçlar ve finansal aktifler;
- (k) Aracılık taahhüdü (underwriting) ve (kamuya yönelik ya da özel) plasman acenteliği gibi her türlü menkul kıymetin keşide edilmesine katılım ve söz konusu keşide işlemi ile ilgili hizmetlerin sağlanması;
- (l) İkrazatçılık;
- (m) Nakit ve portföy yönetimi, her türlü kolektif yatırım yönetimi, emeklilik fonu yönetimi, emanet, saklama ve mutemetlik hizmetleri gibi aktif yönetimi;
- (n) Menkul kıymetler, türev araçlar ve ciro edilebilir diğer araçlar dâhil finansal aktiflerin takas ve saklama hizmetleri;
- (o) Finansal bilginin sağlanması ve transferi, ve finansal verinin işlenmesi ile diğer mali hizmet sunucuları tarafından sağlanan ilgili yazılım; ve
- (p) Kredi referansı ve analizleri; yatırım ve portföy araştırmaları; devralmalar, yeniden yapılanmalar ve kurumsal stratejiye yönelik danışmanlık dahil fıkra (a)'dan (k)'ye sıralanan faaliyetlere yönelik danışmanlık, aracılık ve diğer destek hizmetleri.

mali hizmet sunucusu bir Tarafın, mali hizmet sunmayı isteyen ya da sunan herhangi bir gerçek kişi veya tüzel kişisi anlamına gelir ve kamu kuruluşlarını kapsamaz;

kamu kuruluşu:

- (a) Asli faaliyeti ticari koşullarda mali hizmet sunumu olan bir kuruluş hariç, bir Tarafın; devleti, merkez bankası veya para otoritesini; veya bir Tarafın sahipliğinde veya kontrolünde olup esas itibarıyla devlet fonksiyonlarını yürüten veya devletin amaçları doğrultusunda faaliyette bulunan kuruluşları; veya

- (b) Fonksiyonlarını yerine getirirken, normalde bir merkez bankası veya para otoritesi nasıl işliyorsa o şekilde işleyen özel bir kuruluşu ifade eder.



Madde 2 **İhtiyati Önlem Alma Hakkı ¹**

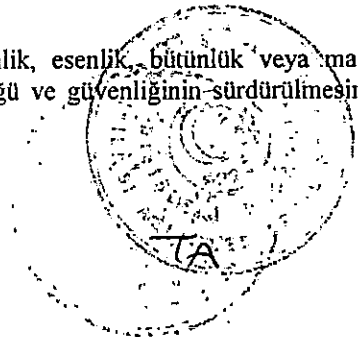
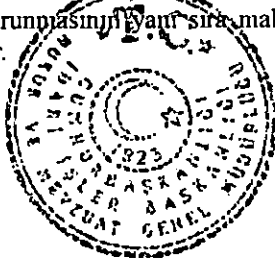
1. Her bir Taraf ihtiyati nedenlerle ² önlemler benimseyebilir ya da bu önlemleri sürdürebilir:
 - (a) yatırımcılar, mevduat ve poliçe sahipleri veya mali hizmet sunucu tarafından yediemin görevi verilen kişilerin korunması; ve
 - (b) ilgili Tarafın mali sisteminin bütünlüğü ve istikrarının temin edilmesi.
2. Bu önlemler amaca ulaşmak için gerekli olduğundan daha fazla külfetli olmayacak, ve bu Anlaşma'nın diğer hükümleriyle uyumlu olmadıkları yerlerde, her bir Tarafın ilgili hükümler altındaki taahhüt ve yükümlülüklerini iptal edecek şekilde kullanılmayacaklardır.
3. Bu Fasıll'daki mali hizmetlere ilişkin hükümler, mali hizmet sunucularının faaliyetleri veya kurulmasına ilişkin ve düzenleyici nedenlerle oluşturulan prosedürlere veya yasal ya da teknik gerekliliklere hanel getirmez.
4. Bu Anlaşma'daki hiçbir husus bir Tarafın bireysel tüketicilerinin ilişkileri ve hesapları ile ilgili bilgilerinin veya kamu tüzel kişilerinin sahip olduğu her türlü gizli veya kişiye özel bilginin ifşasının gerektiği şeklinde yorumlanmayacaktır.
5. Mali hizmetlerin sınır ötesi ticaretindeki ihtiyati düzenleme şekilleri saklı tutulmakla birlikte, bir Taraf, diğer bir Tarafın sınır ötesi mali hizmet sunucuları ve mali araçları için tescil ve lisanslama ya da diğer benzer koşulları talep edebilir.

Madde 3 **Şeffaflık**

1. Taraflar, şeffaf düzenlemelerin ve mali hizmet sunucuların faaliyetlerini düzenleyen şeffaf politikaların, yabancı mali hizmet sunucuların birbirlerinin piyasalarına girmelerini veya o piyasadaki faaliyetlerini kolaylaştırdığını tanırırlar. Bu amaçla, Taraflar mali hizmetlerde düzenleyici şeffaflığı teşvik etmeyi taahhüt ederler.
2. Her bir Taraf bu alt-bölümün ilgili olduğu genel uygulamadaki bütün önlemlerin makul, nesnel ve tarafsız bir şekilde yönetilmesini sağlayacaktır.

¹ Bir Taraf ülkesinde kurulmuş mali hizmet sunucularına uygulanan ve anılan Tarafın mali denetleyici otoritesi tarafından düzenlenmeyen ve denetlenmeyen herhangi bir önlem, bu Anlaşma'nın amaçları bakımından ihtiyati önlem olarak kabul edilir. Daha kesin bir ifadeyle, böyle herhangi bir önlem, bu Madde ile aynı doğrultuda anlaşılır.

² "İhtiyati nedenler" teriminin bireysel mali hizmet sunucularının güvenlik, esenlik, bütünlük veya mali sorumluluğunun korunmasının yanı sıra mali sistemin operasyonel bütünlüğü ve güvenliğinin sürdürülmesini içerdiği anlaşılabilir.



3. Her bir Taraf, uygulanabilir olduđu ölçüde:

- (a) bu alt-bölümün konusu ile ilgili benimsemeyi önerdiği herhangi bir genel uygulama düzenlemesini ve düzenlemenin amacını önceden yayımlayacaktır;
 - (b) ilgili kişiler ve diğer Tarafın bu tür teklif edilen düzenlemeler üzerine yorum yapması³ amacıyla makul bir fırsat sunacaktır; ve
 - (c) ilgili kişilerden teklif edilen düzenlemelere ilişkin alınan yorumları dikkate almaya gayret edecektir.
4. Uygulanabilir olduđu ölçüde, her bir Taraf genel uygulamaya ilişkin nihai düzenlemenin yayımlanması ile yürürlüğe giriş tarihi arasında makul bir sürenin bulunmasına izin verecektir.
5. Her bir Taraf öz düzenleyici kuruluşları tarafından benimsenen veya sürdürülen genel uygulama kurallarının derhal yayımlanmasını veya bunun dışında ilgili kişilerin haberdar olmasını sağlayacaktır.
6. Her bir Taraf bu Ek ile kapsanan genel uygulama önlemlerine ilişkin olarak ilgili kişilerin sorularını yanıtlayacak uygun mekanizmaları kuracak veya sürdürecektir.

Madde 4 **Öz Düzenleyici Kuruluşlar**

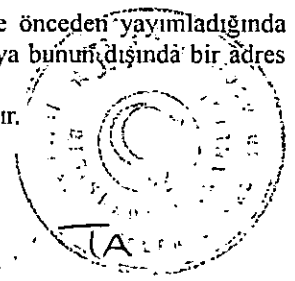
Bir Taraf, mali hizmet sunan diğer Taraf ülkesinin mali hizmet sunucusuna kendi mali hizmet sunucusuyla eşit şartlar uygulamak amacıyla, öz düzenleyici kuruluşlara, menkul kıymetler veya vadeli işlemler veya borsalarına, takas merkezine veya herhangi bir diğer kuruluş veya birliğe üye olmasını veya katılmasını veya girmesini talep ettiği zaman ya da söz konusu Taraf, mali hizmet sunumunda bu tür kuruluşlara, doğrudan veya dolaylı olarak ayrıcalıklar veya avantajlar sağladığı zaman, söz konusu Taraf, bu gibi kuruluşlar tarafından, kendi ülkelerinde yerleşik olan diğer Tarafın mali hizmet sunucularına Madde 3 (En Çok Gözetilen Ulus Muamelesi) ve 5 (Milli Muamele) yükümlölüklerinin gözetilmesini temin edecektir.

Madde 5 **Ödeme ve Takas Sistemleri**

Milli muamele koşulları altında, her bir Taraf kendi ülkesinde kurulan diğer Taraf mali hizmet sunucularının kamu kuruluşları tarafından işletilen ödeme ve takas sistemleri ile resmi finansmanı ve olağan iş akışı içinde mevcut olan yeniden finansman tesislerine erişimini temin edeceklerdir. Bu Madde, bir Taraf ülkesindeki borç verenin son kredi mercii olanaklarına erişim sunmayı amaçlamaz.⁴

³ Daha kesin bir ifadeyle, bir Taraf düzenlemelerini (a) fıkrasında belirtildiği üzere önceden yayımladığında anılan Taraf ilgili kişiler ve diğer Tarafın yorumlarını gönderebileceği elektronik veya bunun dışında bir adres sunacaktır.

⁴ Bu Madde hükümlerinin uygulanması her bir Tarafın ilgili mevzuatına uygun olacaktır.

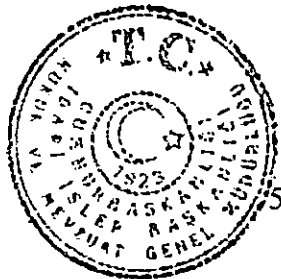


Madde 6 **Özel İstisnalar**

1. Bu Fasil'daki hiçbir hüküm, kamu kuruluşları ile birlikte bir Tarafı, ülke mevzuatında öngörüldüğü üzere, mali hizmet sunucuları tarafından kamu kuruluşları veya özel kuruluşlar ile rekabet içinde sunulabilen faaliyetler hariç, kendi ülkesindeki kamu emeklilik planının bir parçasını oluşturan faaliyetleri veya hizmetleri ya da anayasal sosyal güvenlik sistemini münhasıran yürütmek veya sunmaktan alıkoyacak şekilde yorumlanmayacaktır.
2. Bu Anlaşma'daki hiçbir husus merkez bankası veya para otoritesi ya da para veya döviz kuru politikaları takibindeki herhangi bir kamu kuruluşu tarafından yürütülen faaliyetlere uygulanmayacaktır.
3. Bu Fasil'daki hiçbir husus, kendi ülke mevzuatında öngörüldüğü üzere, mali hizmet sunucuları tarafından kamu kuruluşları veya özel kuruluşlar ile rekabet içinde sunulabilen faaliyetler hariç, kamu kuruluşları ile birlikte bir Tarafın hesabına veya garantisiyle veya mali kaynaklarını münhasıran kullanarak, yürütmek veya sunmaktan alıkoyacak şekilde yorumlanmayacaktır.

Madde 7 **Tanıma**

1. Bir Taraf, mali hizmetlere ilişkin önlemlerin nasıl uygulanacağını belirlerken diğer Tarafın ihtiyati önlemlerini tanıyabilir. Böyle bir tanıma, Taraflar arasındaki bir uyumun sağlanması ile kurulabileceği gibi bir anlaşma veya düzenlemeye bağlı ya da tek taraflı olarak da gerçekleşebilir.
2. Üçüncü bir taraf ile bu Anlaşma'nın yürürlüğe giriş tarihinde ya da daha sonra, paragraf 1'de değinilen türde bir anlaşmaya veya düzenlemeye Taraf olan bir devlet, denk düzenleme, gözetim ve uygulamaların olduğu koşullarda, diğer Tarafın bu tür veya bununla karşılaştırılabilir olan anlaşma ve düzenlemelere katılmasına ve uygunsa, Taraflar arasında anlaşma ve düzenlemelerde bilgi paylaşımına ilişkin usulleri müzakere etmesi için elverişli ortamı yaratmaya çabalayacaktır. Bir Taraf kendiliğinden tanımada bulunduğu, diğer Tarafın bu tür koşulların mevcut olduğunu göstermesi için elverişli ortamı yaratmaya çabalayacaktır.



EK IV
TELEKOMÜNİKASYON HİZMETLERİ

Madde 1
Kapsam ve Tanımlar

1. İşbu Ek, Tarafların kamu telekomünikasyon hizmetlerini ekleyen önlemlerine uygulanır. Taraflardan herhangi birinin radyo veya televizyon programcılığının yayınlanması veya kablolu dağıtımına ilişkin önlemlere uygulanmaz.¹
2. İşbu Ek'in amaçları bakımından:
 - (a) **kamu telekomünikasyon hizmetleri** kamuoyuna genel olarak sunulabilmesi için Taraflardan birince, açık biçimde veya sonuç itibarıyla gerekli olan herhangi bir telekomünikasyon hizmetidir. Bu tür hizmetler, ilgili diğer hizmetlerin yanında, iki veya daha fazla nokta arasında müşterinin bilgilerinde şekil veya içerik itibarıyla sondan-sona bir değişiklik olmaksızın, müşteri tarafından sağlanan bilginin gerçek zamanlı aktarımıyla ilgili telefon ve veri aktarımını kapsayabilir;
 - (b) **kamu telekomünikasyon şebekesi** tanımlanmış şebeke sonlanma noktaları arasında telekomünikasyona müsaade eden kamu telekomünikasyon alt yapısını ifade eder;
 - (c) **düzenleyici kurum** işbu Ek'te belirtilen telekomünikasyon hizmetlerinin düzenlenmesinden sorumlu kurum veya kurumları ifade eder;
 - (d) **temel tesisler:**
 - i. münhasıran veya önceden baskın bir şekilde tek veya sınırlı sayıda hizmet sunucu tarafından sağlanan; ve
 - ii. bir hizmetin sunumu için ekonomik veya teknik olarak ikamesi mümkün olmayan;kamu kullanımına açık telekomünikasyon şebeke ve hizmetine ilişkin tesisleri ifade eder;
 - (e) **etkin piyasa gücüne sahip hizmet sunucu** (fiyat ve arzı göz önünde bulundurarak) temel telekomünikasyon hizmetleri ile ilgili pazarda katılımın şartlarını, aşağıdakilerin bir sonucu olarak, nesnel biçimde etkileme kabiliyetine sahip olan sunucu anlamına gelir;
 - i. temel tesisler üzerinde kontrol; veya
 - ii. pazardaki konumunun kullanımı.
 - (f) **arabağlantı** Taraflardan birinin ülkesinde, bir sunucunun kullanıcılarının bir diğer hizmet sunucusunun kullanıcılarıyla iletişimine imkân sağlamak ve/veya bir diğer sunucunun hizmetlerine erişmek üzere, iki veya daha fazla kamu telekomünikasyon şebekesi arasındaki bağlantıyı ifade eder.

¹ İşbu Ek'in amaçları bakımından, "yayıncılık" Taraflardan her birinin ulusal mevzuatında belirtildiği şekilde tanımlanacaktır.



Madde 2
Rekabetçi Korunma Önlemleri

1. Taraflardan her biri, sunucuların, tek başına ya da birlikte, hakim sunucuların, rekabeti engelleyici uygulamalara kalkışması ve bunları devam ettirmesini engellemek amacıyla gereken önlemleri sürdürecektir.
2. Paragraf 1'de değinilen, rekabete uygun olmayan faaliyetler aşağıdakilerini içerecektir:
 - (a) rekabeti engelleyen çapraz sübvansiyonlar uygulamak;
 - (b) rakiplerden rekabeti engelleyici sonuçlarla elde edilen bilgileri kullanmak; ve
 - (c) diğer hizmet sunucularının hizmet sunmak için gerek duydukları ana tesislere ilişkin teknik bilgileri ve ticari olarak ilgili bilgileri bu sunucular için vakitlice erişilebilir hale getirmemek.

Madde 3
Arabağlantı

1. Taraflardan her biri, bir etkin piyasa gücüne sahip hizmet sunucusunun, şebekenin herhangi fizibil bir noktasında ara bağlantı yapmasını temin edecektir. Bu ara bağlantı aşağıdaki şekilde sunulacaktır:
 - (a) ayrımcı olmayan şartlar, koşullar (teknik standartlar ve şartnameler dahil) ve oranlar altında ve kendi benzer hizmetleri, bağlı olmayan hizmet sunucularının benzer hizmetleri veya bağlı kuruluşlarının benzer hizmetleri için sağlanandan daha az elverişli olmayan bir kalitede;
 - (b) zamanında, şart ve koşullarda (teknik standartlar ve şartnameler dahil) ve şeffaf, makul, ekonomik fizibilite göz önünde bulundurularak ve sunucunun ağ bileşenleri veya tesisleri için ödeme yapmasına gerek kalmayacak şekilde yeterince ayrıştırılmış maliyet odaklı oranlarda; ve
 - (c) talep üzerine, gerekli ilave tesisleri inşa maliyetini yansıtan fiyatlardan, kullanıcıların çoğuna sunulan şebeke sonlanma noktalarına ilaveleri sunma.
2. Taraflardan her biri etkin piyasa gücüne sahip sunucuların tabi olacağı arabağlantı müzakereleriyle ilgili prosedürleri kamuya açık bir şekilde yayınlayacaktır.
3. Taraflardan her biri, etkin piyasa gücüne sahip hizmet sunucularının ya arabağlantı anlaşmalarını ya da referans arabağlantı tekliflerini kamuya açık şekilde yayınlamasını temin edecektir.
4. Sunucuların etkin piyasa gücüne sahip hizmet sunucusu ile bir arabağlantı anlaşmasının müzakeresi ile ilgili ihtilafları makul bir süre içerisinde çözememesi durumunda, Taraflardan her biri, söz konusu sunucuların başvurabileceği bir yerel bağımsız organın olmasını temin edecek olup, söz konusu organlar 6'ncı Madde'de açıklandığı türden, arabağlantıyla ilgili koşullar, şartlar ve oranlar bağlamındaki ihtilafları makul bir zaman içinde çözebilecek bir düzenleyici kurum olabilecektir.



Madde 4

Evrensel Hizmet

1. Her bir Taraf, sürdürmek istediği evrensel hizmet yükümlülüğü türlerini tanımlama hakkına sahiptir.
2. Tarafların evrensel hizmeti düzenleyen önlemleri şeffaf ve nesnel olacak ve ayrımcı olmayacaktır. Aynı zamanda rekabet bakımından tarafsız olacak ve gerektiğinden fazla yük getirmeyecektir.

Madde 5

Yetkilendirme Prosedürü

1. Bir telekomünikasyon hizmetinin sunulması için lisans gerektiği durumlarda, Taraflardan her birinin yetkili makamı aşağıdakileri kamuya açık hale getirecektir:
 - (a) lisans için gerekli şart ve koşullar;
 - (b) lisans başvurusuna ilişkin olarak karar vermek için normal şartlarda gereken makul süre; ve
 - (c) talep fazlası olması durumlarındaki frekans dağılım kriterleri dahil olmak üzere, kıt kaynakların dağılımı ile ilgili kriterler.
2. Frekans spektrumu kullanımı ile ilgili lisanslar haricinde, bir telekomünikasyon hizmetinin sunumu için lisans gerekli olduğunda, ve ilgili koşullar yerine getirildiğinde, Taraflardan her birinin yetkili makamı, ilgili Taraf'ın kanun ve düzenlemelerine göre, kural olarak sunulan başvurunun tam olduğunun değerlendirilmesinden sonraki altı ay içerisinde başvurana lisans verecektir.
3. Taraflardan birinin yetkili makamı, bir karar verildikten hemen sonra, başvurana başvurusunun sonucu ile ilgili bildirimde bulunacaktır. Lisansın verilmemesine yönelik bir karar alınması durumunda, Tarafların yetkili makamları, başvuru sahibinin talebi üzerine, lisansın reddedilmesine ilişkin sebepleri bildirecektir.

Madde 6

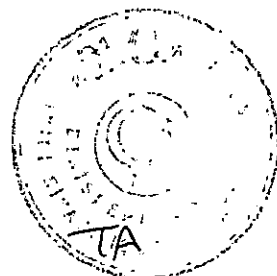
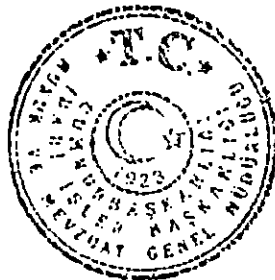
Düzenleyici Kurum

1. Taraflardan her birinin telekomünikasyon hizmetleriyle ilgili düzenleyici kurumu, herhangi bir kamu telekomünikasyon hizmeti sunucusundan ayrı ve bunlardan bağımsız olacaktır.
2. Taraflardan her biri, düzenleyici kurumunca alınan kararlar ve izlenen prosedürlerin, pazarın tüm katılımcıları bakımından tarafsız olmasını temin edecektir.
3. Taraflardan her biri, kendi kanun ve düzenlemeleri uyarınca, düzenleyici kurumunun aldığı kararlardan etkilenen hizmet sunucularının, bağımsız idari bir organa veya mahkemeye itirazda bulunmak üzere başvurabilmesini temin edecektir.



Madde 7
Kıt Kaynaklar

Taraflardan her biri, frekanslar, numaralar ve geçiř hakları dahil olmak üzere, kıt kaynakların dağıtımı ile ilgili prosedürlerini objektif, zamanlıca, řeffaf ve ayrımcı olmayan bir biçimde yürütecektir. Taraflardan her biri kullandırılan frekans bantlarının cari durumunu kamuya açık biçimde yayınlayacaktır.



EK V
TAŞIMACILIK VE YARDIMCI HİZMETLER

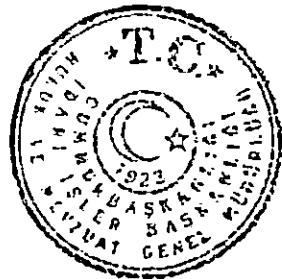
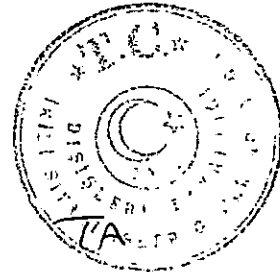
Madde 1
Kapsam ve İçerik

1. Bu Ek yardımcı hizmetler dâhil uluslararası karayolu yük taşımacılığı hizmet ticaretini etkileyen önlemlere uygulanır.
2. Uygulanabildiği yerde ve GATT 1994'ün V. Maddesindeki disiplinlere tabi olmak üzere bu Ek transit trafiğe de uygulanır.
3. Bu Ek kabotaj kapsamına giren hizmetlere uygulanmaz.

Madde 2
Tanımlar

Bu Ek'in amaçları bakımından,

- (a) **taşıt** Taraflardan birinin ülkesinde tescil edilmiş, münhasıran mal taşımak için kullanılan motorlu bir taşıtı veya bir taşıt kombinasyonunu ifade eder;
- (b) **uluslararası karayolu taşımacılığı** bir taşıtın, çıkış noktası ve varış noktası iki farklı ülkenin topraklarında olan yüklü veya yüksüz seferini ifade eder;
- (c) **karayolu yük taşımacılığına yardımcı hizmetler** uluslararası karayolu taşımacılığını desteklemek için sunulan, CPC 741, 742, 748 ve 749 altında sınıflandırılan hizmetleri ifade eder;
- (d) **hizmet sunucu** CPC 7123 altında tanımlanan karayolu yük taşımacılığı hizmetlerini sunan herhangi bir kişiyi ifade eder;
- (e) **transit** bir Tarafın toprakları üzerinden gerçekleşen taşımacılık faaliyetini ifade eder ki söz konusu geçiş, başlangıç ve bitiş noktası trafiğin toprakları üzerinden geçtiği ülkenin sınırları dışında olan ve bütün bir seferin yalnızca bir parçasını oluşturan bir geçiştir;
- (f) **kabotaj** malların, bir Taraf'ın sınırları içindeki; deniz limanı, havalimanı veya demiryolu terminalinden o Taraf'ın ülkesindeki başka bir noktaya diğer bir Taraf'ın bir taşıtı tarafından yük taşınması da dahil iki ayrı noktada diğer bir Taraf'ın bir taşıtı tarafından yüklünip boşaltıldığı taşımacılık işlemini ifade eder;



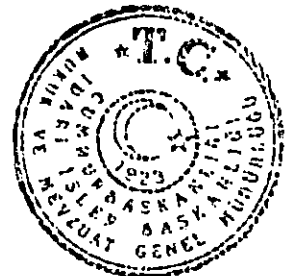
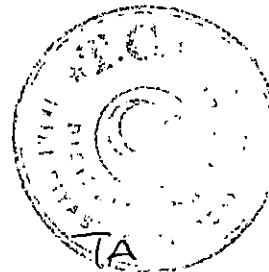
- (g) **multimodal taşımacılık** malların, uluslararası deniz ayağı içeren ve tek bir taşımacılık belgesine dayanılarak, en az iki farklı taşımacılık moduyla taşınmasını ifade eder¹;
- (h) **multimodal taşımacılık işletmecisi** konşimento veya multimodal taşımacılık belgesi ya da malların multimodal taşınmasına ilişkin sözleşmeyi kanıtlayan herhangi bir belge adına yapılmış olan ve taşıma sözleşmesine göre malların taşınmasından sorumlu kişiyi ifade eder.

Madde 3 **Ulusal Düzenlemeler**

1. Taraflar, bu Ek ile kapsanan, hizmet ticaretine gizli engel teşkil eden veya ayrımcı etkileri olan idari ve teknik gereklilikler ile usulleri kaldırır ve benimsemez veya sürdürmez.
2. Bir Taraf'ın paragraf 1 ile uyumlu olup olmadığını tespit etmek için o Tarafça uygulanan uluslararası standartlar dikkate alınacaktır. Tarafların yukarıda belirtilen uluslararası standartlardan sapan önlemler uygulamaları durumunda, onların standartları ayrımcı olmayan, nesnel ve şeffaf kriterlere dayanacaktır.

Madde 4 **Kamyon Bekleme Alanları**

Taraflardan her biri kendi sınırları içerisindeki kamyon bekleme alanlarının ayrımcı olmayacak ve ilk gelen ilk hizmet alır ilkeleri temelinde düzenlenmesini temin edecektir. Uygulanabildiği ve ekonomik olarak yapılabilirdiği yerde, Taraflardan her biri, park alanlarının müsaitliğine ilişkin gerçek zamanlı bilgileri ana taşımacılık güzergâhlarında kolaylıkla erişilir kılmaya gayret gösterecektir.



¹ Bu tanımın amaçları bakımından, tek taşımacılık belgesi müşterilerin bir ülkedeki yükleme noktasından diğer bir ülkedeki sevkiyat noktasına kadar bir nakliyat şirketi ile tek bir sözleşme akdetmesini sağlayan belgeyi işaret eder.

Madde 5

Şeffaflık

1. Her bir Taraf, bu Ek ile kapsanan hizmetlerin sunum şartlarına ilişkin tüm gerekli bilgiyi, konsolide bir şekilde, internet üzerinden kamuya erişilir kılacaktır.
2. Paragraf 1'de atıf yapılan bilgi, diğerlerinin yanı sıra, aşağıdakilere ilişkin kanunlar, kurallar ve düzenlemeleri içerecektir:
 - (a) taşıtların ağırlık ve ebatları (gabari);
 - (b) idari ücretler;
 - (c) sınır formaliteleri;
 - (d) trafik yasakları;
 - (e) sosyal düzenlemeler ve çevre düzenlemeleri;
 - (f) para cezaları.
3. Taraflardan her biri, bu Ek ile kapsanan hizmetlerin sunumunu etkileyen tüm değişiklikler, yeni düzenlemeler ve uluslararası anlaşmalara ilişkin bilgileri internet üzerinden sağlayacaktır.

Madde 6

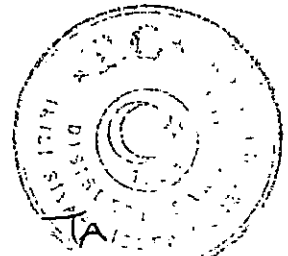
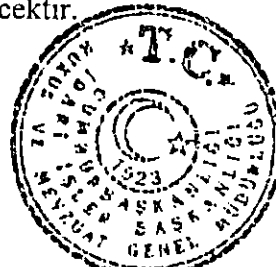
Muayyen Güzergâhlar

Taraflardan her birince diğer bir Taraf'ın hizmet sunucuları için tespit edilen muayyen güzergâhları izleme şartları, ayrımcı olmayan temelde uygulanacaktır.

Madde 7

Zorunlu Taşıma Biçimleri (Modları)

Taraflardan hiçbirisi diğer Taraf'ın hizmet sunucularını, tercih ettikleri taşıma biçimi² ve özel ya da kamu olsun tercih ettikleri taşımacıyı kullanmalarını engelleyecek herhangi bir ayrımcı önlem benimsemeyecek ya da sürdürmeyecektir.



² Daha fazla açıklık için, tercih edilen taşıma biçimi taşımacılık işleminin karayolu ile devamını da içerir.

Madde 8 **Para Cezaları**

Taraflardan her biri, kendi yetkili makamlarınca bir ihlale yönelik uygulanan para cezalarının ayrımcı olmamasını temin edecektir.

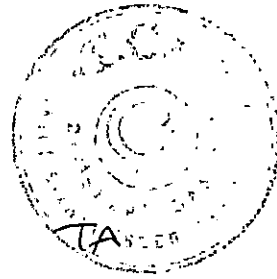
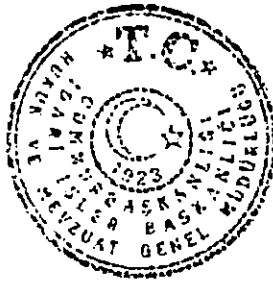
Mümkün olduğu yerde, Taraflardan her biri, hizmet sunucuların, kendi yetkili makamlarınca uygulanan para cezalarının hukuki dayanağı ve mevcut temyiz usulleri hakkında bilgilendirilmesini sağlayacaktır.

Madde 9 **Bozulabilir Mallar**

Taraflar bozulabilir malların pazara zamanlıca sevkiyatının temel rolünü tanırlar ve bozulabilir malların³ kaçınılabılır kaybının veya bozulmasının önlenmesi bakış açısıyla, yol güvenliği ve emniyet sebeplerinden kaynaklanmadığı sürece, (bu malların) zamanlıca sevkiyatının herhangi bir önlemle olumsuz etkilennememesini temin etmeye çaba göstereceklerdir.

Madde 10 **Kamu Altyapısına Erişim ve Kamu Altyapısının Kullanımı**

1. Taraflardan her biri diğer Tarafın hizmet sunucularının sunacakları hizmet için gerekli kamu altyapısına ve/veya hizmetlerine makul ve ayrımcı olmayan şart ve koşullarda erişim ve kullanımlarına izin verecektir. Altyapıya erişim ve altyapının kullanımı için uygulanan ücret ve mali yükümlülükler makul seviyede tespit edilecek ve altyapıyı sağlamanın maliyeti ile orantılı olacaktır.
2. Hiçbir Taraf, diğer bir Taraf'ın hizmet sunucularının yük elleçleme ekipmanlarına erişimini engelleyemez.
3. Bir Taraf diğer Taraf'ın hizmet sunucularının ve hizmetlerinin kara hudut geçiş noktalarından giriş/çıkışını, karayolu altyapısının ve yol kenarı tesislerin kullanımını, deniz limanları ve lojistik tesislere erişimini engelleyen önlemler alamaz veya sürdürülemez.



³ Bu hüküm uyarınca, bozulabilir ürünler doğal özellikleri nedeniyle, özellikle de uygun muhafaza şartları olmadığında, hızlıca çürüyen ürünlerdir.

Madde 11
Altyapının Yönetim ve İşletimi

1. Bir Tarafın yetkili makamı, karayolu yük taşımacılığına yardımcı hizmet sunucularından söz konusu hizmetleri kendi sınırları içerisinde sunmaları için bir finansal teminat yatırımlarını isterse, bahse konu makam bu teminatı, kapsanan riski dikkate alarak makul bir seviyede tespit edecek ve hizmet sunucusunun tüm şartları yerine getirmesinden makul bir süre sonra teminatı iade edecektir.
2. Bir Taraf, karayolu yük taşımacılığına yardımcı hizmetler için bir kamu altyapısının yönetim ve işletmesini devrettiğinde, Taraflardan her birinin yetkili makamları genel kamu çıkarını gözeten ve genel manada piyasa odaklı yaklaşımlara dayanan açık ve şeffaf bir süreç izlenmesine gayret gösterecektir. Taraflardan her biri:
 - (a) diğer Tarafın hizmet sunucularının söz konusu süreçlere katılımının engellenmediğini temin edecek;
 - (b) söz konusu süreçleri şeffaf ve tarafsız biçimde işletecek;
 - (c) çıkar çatışmalarının önüne geçecektir.

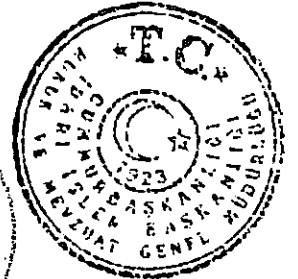
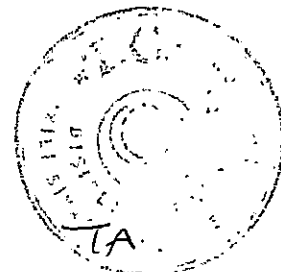
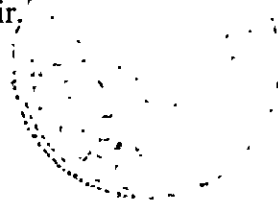
Madde 12
Belgelerin Karşılıklı Tanınması

Madde 2’de tanımlanan karayolu taşımacılığının amaçları bakımından, taraflardan her biri, diğer Tarafın yetkili makamlarınca 8 Kasım 1968’de Viyana’da tamamlanan Karayolu Trafiki Konvansiyonu uyarınca düzenlenen

- (a) karayolu araçlarının ruhsatlarını; ve
 - (b) şoförlerin ehliyetlerini
- tanıyacaklardır.

Madde 13
Multimodal Taşımacılık Faaliyetleri

Taraflar, multimodal taşıyıcıların, karayolu, demir yolu, liman veya iç su yolları ile ilgili taşımacılık ve yardımcı hizmetlere, makul ve ayrımcı olmayan şart ve koşullarda erişimi ve kullanımını engelleyici herhangi bir önleme başvurmaz veya böyle bir önlemi sürdürmeyecek olup; buna multimodal taşıyıcının kargosunu zamanlıca ulaştırmaya yönelik ayarlamaları yapma imkânının tanınması ve limana daha geç bir zamanda gelen kargoya göre önceliği verilmesi de dâhildir.



EK VI ELEKTRONİK TİCARET

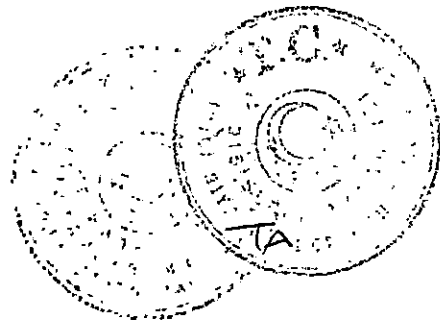
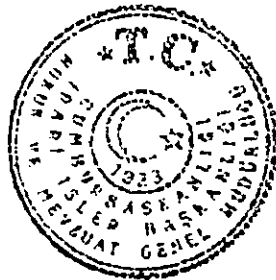
Madde 1 Tanımlar

Bu Ek'in amaçları bakımından,

- (a) **elektronik kimlik doğrulama**, bir ticari iletişimin veya işlemin tarafının kimliğini tasdik etme veya bir elektronik iletişimin bütünlüğünü sağlama süreci veya eylemini ifade eder;
- (b) **elektronik iletim veya elektronik olarak iletilen**, fotonik yollar dahil herhangi elektromanyetik yol ile yapılan iletimi ifade eder;
- (c) **kişisel veri**, belirli veya belirlenebilir bir bireyle ilgili her türlü bilgiyi ifade eder;
- (d) **istenmeyen ticari elektronik iletiler**, bir internet erişim hizmet sağlayıcı ve her bir Tarafın ulusal mevzuat ve düzenlemelerinin sağladığı ölçüde başka telekomünikasyon hizmeti kullanılarak, alıcının rızası olmadan veya alıcının açıkça reddetmesine rağmen ticaret ve pazarlama amaçlarıyla bir elektronik adrese gönderilen bir elektronik iletiyi ifade eder;
- (e) **elektronik ticaret**, elektronik teknolojilerin kullanımı ile herhangi fiziki bir etkileşim olmadan ve elektronik yollarla yapılan herhangi bir ekonomik ve ticari faaliyeti ifade eder;
- (f) **elektronik teknolojiler**, bir elektronik belge kullanan Tarafların kişileri arasında etkileşimi sağlayan yazılım ve donanım birleşimini ifade eder.

Madde 2 Kapsam

İşbu Ek, bir Tarafça alınan veya sürdürülen elektronik yolla yapılan ticareti etkileyen önlemlere uygulanacaktır.



Madde 3 Genel Hükümler

Taraflar, özellikle işletmeler ve tüketiciler için, diğerlerinin yanı sıra, hizmet ticaretinde elektronik ticaretin artan kullanımının sağladığı ekonomik büyüme ve imkanlar ile elektronik ticaretin kullanımında güven ve güvenilirlik ortamı yaratılma ihtiyacının önemini tanırlar – bunlar, diğerlerinin yanı sıra - :

- (a) kişisel verilerin depolanması, işlenmesi ve yayılmasına ilişkin kişilerin mahremiyetlerinin korunmasını;
- (b) kişisel kayıt ve hesapların gizliliğinin korunmasını;
- (c) yanıltıcı ve hileli uygulamalarla mücadele ve bu uygulamaları önlemeye veya temerrüt etkilerinin üstesinden gelmeye yönelik önlemleri; ve
- (d) istenmeyen ticari elektronik iletilere karşı önlemleri

kapsar.

Taraflar, elektronik ticaretin ticaret imkanlarını arttırabileceğini ve ekonomik büyümeye katkı sunabileceğini tanır ve maliyetleri azaltmak ve ticareti kolaylaştırmak için ticarete elektronik teknolojilerin kullanılmasını teşvik etmenin ve elektronik ticarete gereksiz düzenleme külfetinden kaçınmanın önemini vurgularlar.

Madde 4 Elektronik Kimlik Doğrulama ve Sertifikalandırma Hizmetleri

1. Hiçbir Taraf, elektronik kimlik doğrulama için:

- (a) elektronik işlemin taraflarını o işlem için uygun kimlik doğrulama yöntemlerini ortaklaşa kararlaştırmalarını engelleyecek; veya
- (b) tarafların elektronik işlemlerinin kimlik doğrulamayla ilgili olarak her türlü yasal gerekliliği karşıladığını yargı veya idari otoriteler önünde tesis etme fırsatını engelleyecek

mevzuat çıkarmayacak veya sürdürmeyecektir.

2. 1'inci fıkraya hâlel getirmeksizin, bir Taraf, kimlik doğrulama metodunun, belirli elektronik işlemler ya da o elektronik işlemlerle önemli derecede alakalı elektronik iletişim kategorileri için belli performans standartlarını karşılamasını veya bir meşru politika amacına hizmet etmesi halinde, o Tarafın ulusal mevzuat ve düzenlemelerine uygun şekilde akredite edilmiş veya yetkilendirilmiş bir sertifikalandırma hizmet sunucusu tarafından düzenlenen belirli bir elektronik sertifikaya dayandırılmasını isteyebilir.

3. Mevzuatında aksi belirtilen haller hariç, bir Taraf; imzanın sadece elektronik formda olması sebebiyle, bir imzanın hukuki geçerliliğini reddetmeyecektir.



Madde 5
Kişisel Verilerin Korunması

1. Taraflar, elektronik ticarete tüketici güvenini arttıran elektronik ticaret kullanıcılarının kişisel verilerinin korunmasının iktisadi ve sosyal faydalarını tanır.
2. Bu Anlaşma çerçevesinde, kişisel verilerin işlenmesi Tarafların kişisel verilerin ve mahremiyetin korunmasına ilişkin ulusal mevzuatlarına tabidir. Ayrıca, aşağıdaki ilkeler uygulanır:
 - (a) kişisel veriler adil, hukuka uygun ve sadece bu Anlaşmanın özel amaçları için gerekli olduğu ölçüde ve orantılı olarak işlenecektir;
 - (b) kişisel veriler sadece aktarımın amaçları için işlenecektir. Verilerin başka amaçlarla ilave olarak işlenmesine aktarımı yapan tarafın yazılı ön rızasına dayanılarak izin verilecektir;
 - (c) alınan kişisel veri üçüncü taraflara sadece aktarım yapan tarafın yazılı ön rızasına dayanılarak açıklanacaktır. Alınan kişisel veriler gizli tutulacaktır;
 - (d) talep üzerine, kişisel verileri alan taraf aktarım yapan tarafı aktarım yapılan verinin kullanımı ve bundan elde edilen sonuçlar ile ilgili bilgilendirecektir;
 - (e) aktarım yapan taraf kişisel verilerin doğru ve güncel tutulmasını temin edecektir. Verilerin kusurlu ya da güncellenmemiş olması veya yetkilendirilmemiş bir iletişimin oluşması hallerinde, kişisel verileri alan taraf iletişimi kuran tarafça bilgilendirilecektir;
 - (f) kişisel verilerin kusurlu ve düzeltilmemiş veya güncellenmemiş olduğunun ortaya çıktığı durumlarda, kişisel verileri alan taraf bu verileri düzeltecek ve yenileyecek ya da silecek/yok edecek ve aktarım yapan tarafı hemen bu konu ile ilgili bilgilendirecektir;
 - (g) aktarımı yapılan veri hukuki dayanağı ve/veya aktarım amacı ortadan kalktığında veya mevzuatla belirlenen vade sonunda silinecek/yok edilecektir. Aktarım yapan taraf bu verilerin silinmesi/yok edilmesine dair bilgilendirilecektir;
 - (h) kişisel verileri alan taraf, veri güvenliğini temin etmek ve kişisel verileri yetkilendirilmemiş erişimden, değişikliklerden, yok edilmekten veya yayılmaktan korumak için uygun kurumsal ve teknik önlemleri alacaktır. Aktarımı yapan ve alan taraflar, veri aktarımı, verilerin alınması, değiştirilmesi ve üçüncü taraflara açılması durumlarında olduğu gibi alınan önlemleri de kaydedeceklerdir. Ayrıca, taraflar, elektronik veri ile ilgili gerçekleştirilen tüm faaliyetleri kaydedeceklerdir.
3. Tarafların, kişisel verilerin korunmasında farklı hukuki yaklaşımlar benimseyebileceklerini tanıyarak, Taraflar, hukuki yaklaşımlarının, olası yakınsaklaştırılmasına yönelik mekanizmalar tesis etmek imkanını araştırmak için bilgi değişimi ve deneyim paylaşımı yapmaya çaba gösterecektir.

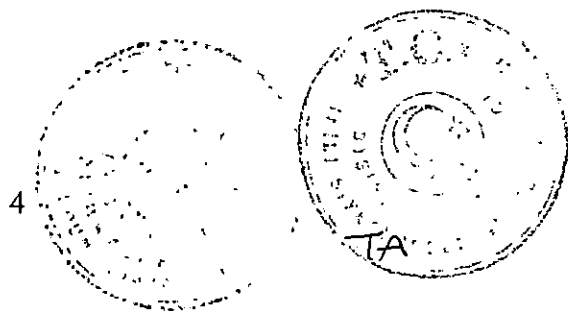
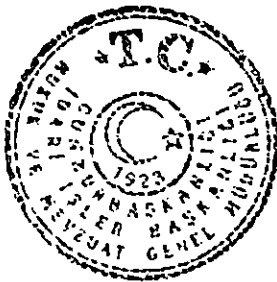


Madde 6
Elektronik Ticarete İlişkin İşbirliği

1. Taraflar, özellikle kişisel verilerin korunması ve tüketici güveninin iyileştirilmesiyle ilgili elektronik ticaret alanındaki mevzuat ve düzenlemeler hakkında bilgi ve deneyim teatisi yapacaktır.
2. Taraflar, elektronik ticaretin neden olduğu ve diğerlerinin yanı sıra aşağıdaki konuları irdeleyen düzenleyici konularda iletişimi sürdürecektir:
 - (a) kamuya verilen elektronik kimlik doğrulama sertifikalarının tanınması ve sınır ötesi sertifikalandırma hizmetlerinin kolaylaştırılması;
 - (b) verilerin iletimi veya depolanması açısından aracı hizmet sağlayıcıların sorumlulukları;
 - (c) istenmeyen ticari elektronik iletilere muamele;
 - (d) elektronik ticaretin gelişmesi için alakalı her hangi başka konular.
3. Bu iletişim, bu tür düzenlemelerin uygulamasının yanı sıra Tarafların bu konulardaki mevzuatları hakkında bilgi teatisini içerir.
4. Elektronik ticaretin küresel tabiatını tanıyarak, Taraflar, elektronik ticaretin gelişimini arttıracabilecek araştırma ve eğitim faaliyetlerinde işbirliğini teşvik etmeye çaba gösterecektir.
5. Taraflar, uluslararası alanda sürdürülen mevcut işbirliği girişimlerini göz önünde bulundurarak, uygun işbirliği şekilleri başlatmaya çaba gösterecektir.

Madde 7
Çevrimiçi Tüketicinin Korunması

1. Taraflar, elektronik ticaret hizmeti aldıklarında tüketici güveninin oluşturulması için uygun önlemlerin yanı sıra tüketicinin hileli ve yanıltıcı ticari uygulamalardan korunması için şeffaf ve etkili önlemler almanın ve sürdürmenin önemini tanır.
2. Bu amaçla, her bir Taraf, elektronik ticaret hizmeti alan tüketiciye zarar veren hileli ve yanıltıcı ticari uygulamaları yasaklamak için ulusal mevzuatlarında tüketicinin korunması ile ilgili hükümler benimsemeye ve sürdürmeye çaba gösterecektir.
3. Taraflar, ulusal tüketici haklarını koruma kuruluşları veya diğer ilgili birimleri arasında tüketicinin refahı ve güvenliğini arttırmak için sınır ötesi elektronik ticaret ile ilgili faaliyetlere ilişkin işbirliğini teşvik etmeye çaba gösterecektir.



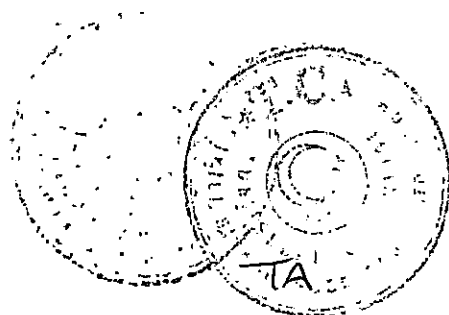
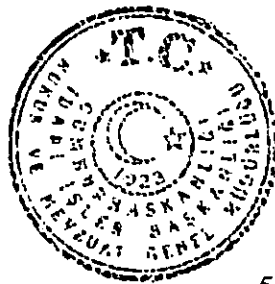
4. Her bir Tarafın ulusal tüketici haklarını koruma kuruluşları veya diğer ilgili birimleri diğer Tarafın denk kuruluşlarıyla, uygun ortak meselelerde, elektronik ticarete hileli ve yanıltıcı ticari faaliyetleri önlemek ya da durdurmak için tüketicinin korunmasıyla ilgili mevzuatlarının uygulanmasında işbirliği yapmaya çaba gösterecektir.
5. Bu amaçla, Taraflar, elektronik ticaret hizmeti alan tüketicinin korunmasına yönelik ulusal yaklaşımlara dair ve elektronik ticaretle ilgili diğer hususlarda bilgi ve deneyim teatisi yapacaktır.
6. Taraflar, hizmet sunucuların tüketicileri hakları ve yükümlülükleriyle ilgili bilgilendirmesini zorunlu tutan önlemler almaya veya sürdürmeye çaba gösterecektir.

Madde 8 **İstenmeyen Ticari Elektronik İletiler**

1. Her bir Taraf, istenmeyen ticari elektronik iletiler ile ilgili olarak:
 - (a) istenmeyen ticari elektronik ileti üreticilerinin, alıcıların bu tür mesajları durdurabilmesini kolaylaştırmasını zorunlu tutan;
 - (b) ticari elektronik ileti almak için her bir Tarafın mevzuat ve düzenlemelerine uygun olarak belirlenmiş şekilde rızasının alınmasını zorunlu tutan; veya
 - (c) diğer şekillerde istenmeyen elektronik iletilerin en aza indirilmesini sağlayan önlemleri alacak veya sürdürecektir.
2. Her bir Taraf, 1'inci fıkraya göre uygulanmakta olan önlemlere riayet etmeyen istenmeyen ticari ileti üreticilerine karşı müracaat hakkı sağlayacaktır.

Madde 9 **Hizmetlerin Elektronik Arzı**

Taraflar, elektronik olarak ulaştırılan ya da gerçekleştirilen bir hizmetin sunulmasını etkileyen önlemlerin, Hizmet Ticareti Faslına ilişkin işbu Anlaşmanın ilgili hükümlerine tabi olduğunu; ve söz konusu hükümlerin de Ek I'de (Özel Taahhütler Listesi) listelenen çeşitli istisnalara veya sınırlama ve kısıtlamalara tabi olduğunu teyit ederler.



EK VII GERÇEK KİŞİLERİN DOLAŞIMI

Madde 1 Kapsam ve Genel Hükümler

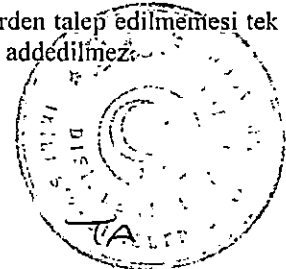
1. Bu Ek, Tarafların hizmet sunucusu gerçek kişilerini ve Taraflardan birinin hizmet sunucusu tarafından istihdam edilen diğer Taraf gerçek kişilerini, sunulan hizmet bağlamında etkileyen önlemlere uygulanır.¹
2. Hizmet Ticareti Fası'nın 1(9). Maddesinde belirtildiği üzere işbu Ek Taraflardan birinin işgücü piyasasına erişmek isteyen gerçek kişilerle ilgili önlemlere uygulanmayacağı gibi, vatandaşlık, ikamet veya sürekli çalışma ile ilgili önlemlere de uygulanmayacaktır.
3. İşbu Ek, Tarafların, sınır bütünlüğünü koruma ve gerçek kişilerin sınırlarından düzenli geçişini temin etmede gerekli önlemler dâhil olmak üzere, gerçek kişilerin ülkelerine giriş veya ülkelerinde geçici kalış ile ilgili önlemlerini uygulanmasına- söz konusu önlemler herhangi bir Tarafın özel bir taahhüdün şartlarından edindiği faydayı etkisiz kılacak veya bozacak şekilde uygulanmadığı müddetçe- mâni olmayacaktır.²

Madde 2 Genel Yükümlülükler

1. Taraflar hizmet sunumu maksadıyla giriş ve geçici kalışları etkileyen tüm önlemlerin GATS Madde 6.1 ile uyumlu biçimde makul, nesnel ve tarafsız bir şekilde uygulanmasını ve söz konusu önlemlerin herhangi bir Tarafın bir özel taahhüdün şartlarından edindiği faydayı etkisiz kılacak veya bozacak şekilde uygulanmamasını temin edecektir.
2. Taraflar, GATS [Hizmet Ticareti Genel Anlaşması] hükümleri ile çelişmeyen giriş ve geçici kalışı düzenleyen ilgili göç yasaları ve ulusal düzenlemelerine riayet etmeleri şartıyla, özel taahhütlerinde kapsanan diğer Tarafın gerçek kişilerine, ilgili taahhüdün şart ve koşulları çerçevesinde, giriş ve geçici kalış izni verecektir.
3. Taraflardan birinin diğer Tarafın bir gerçek kişisine giriş ve geçici kalış izni vermiş olması, tek başına, söz konusu kişinin, belli bir mesleğin icrasında esas alınan, mesleki davranış kuralları gibi kurallar dahil olmak üzere, herhangi bir ehliyet şartı veya diğer şarttan muaf olacağı anlamına gelmeyecektir.

¹ Bu fıkra Türkiye Cumhuriyeti ile Gürcistan arasındaki ikili vize muafiyet anlaşmalarından kaynaklanan hak ve yükümlülükler hâle getirmez.

² Bazı milliyetten gerçek kişilerden vize talep edilirken, bazı diğer milliyettekilerden talep edilmemesi tek başına özel taahhütler kapsamında menfaatten hükümsüz kılmak veya zarar vermek olarak addedilmez.



Madde 3

Bilgi Sağlama

İşbu Ek'in amaçları çerçevesinde, her iki Taraf, yetkili makamlarının, ülkelerine giriş ve ülkelerinde geçici kalış izinlerine etkili şekilde başvurulabilmesi için gerekli bilgileri kamuya açık biçimde erişilir kılmalarını temin edecektir. Söz konusu bilgiler elektronik biçimde erişilebilir olacak ve güncel tutulacaktır.

Madde 4

Gerçek Kişilerin Giriş ve Geçici Kalışlarına Dair Taahhütlerin Listelenmesi

1. Her bir Taraf, Ek I'de (Özel Taahhütler Listesi) belirledikleri her bir gerçek kişi kategorisi için üstlendikleri özel taahhütleri düzenleyeceklerdir.
2. Bir özel taahhüt ile kapsanan gerçek kişilerin o özel taahhüdün şartlarına uygun şekilde hizmet sunmalarına izin verilecektir.
3. Giriş ve geçici kalış taahhütleri bakımından, Taraflar özel taahhütler listelerinde herhangi bir sayısal kısıt bulundurmaktan kaçınacaklardır.
4. Taraflar, giriş ve geçici kalış için bir koşul olarak Ekonomik Gereklilik Testi ya da benzeri etkide diğer usuller uygulamaktan kaçınacaklardır.

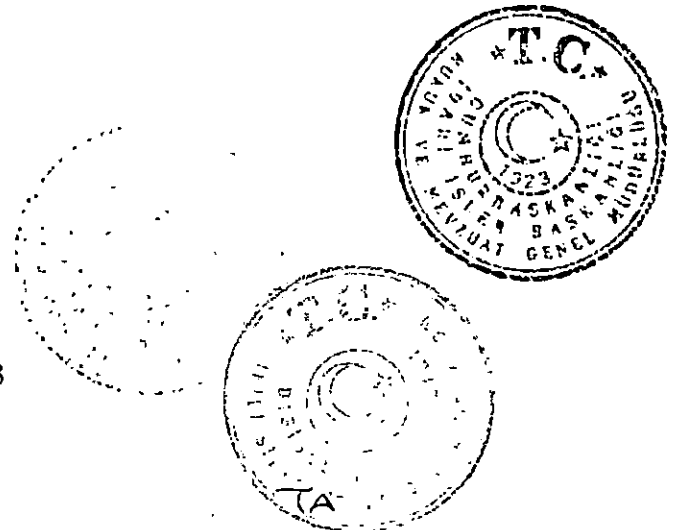
Madde 5

Giriş ve Geçici Kalış ile İlgili Şartlar ve Usuller

1. Taraflar, ulusal mevzuat ve düzenlemelerine uygun olarak, gerçek kişi hizmet sunucularının giriş ve geçici kalış başvuru süreçlerinde şeffaf, etkin, hukuki ve adil işlem yapılmasını temin edecektir.
2. Hizmet sunucusu gerçek kişilerin giriş ve geçici kalış başvuru süreçlerinde istenilen belgeler, istenme amaçları bakımından alakalı olacak ve aşırılık arz etmeyecektir.
3. Hizmet sunucuların giriş ve geçici kalış başvurularının işlenmesi için istenen ücretler makul ve idari maliyetlere göre belirlenmiş olacaktır.
4. Tamamlanan başvurular gecikmeksizin ve hızlı biçimde işleme alınacaktır. Başvuru ile ilgili karar oluştuğunda, Tarafların yetkili makamları, sonucu başvuru sahibine gecikmeksizin bildirecektir.³ Söz konusu bildirim, mevcut ise, kalış süresi ile diğer şart ve koşulları içerecektir.

³ Herhangi bir kuşkuya yer bırakılmamak için herhangi bir bildirim/bilgilendirme mesaj ve özel internet sitesi dahil her tür elektronik yöntemlerle yapılabilir.

5. Başvuru sahibinin başvuru durumu elektronik olarak doğrulanabilir değil ise, başvuru sahibinin talebi üzerine, ilgili Tarafın yetkili makamları, başvuru sahibinin başvuru durumuyla ilgili bilgileri gecikmeksizin ve mümkün olduğunca sağlayacaklardır.
6. Eksik başvuru durumunda, başvuru sahibi başvurunun tamamlanması için gerekli bilgilere dair gecikmeksizin bilgilendirilecek ve başvuru sahibine herhangi bir yetersizliği makul bir süre zarfında gidermesi için imkân tanınacaktır.
7. Tarafların yetkili makamları bir geçici kalış başvurusunu işleme koymak için bir başvuru sahibinden ek bilgiye ihtiyaç duyuyorlar ise yetkili makam başvuru sahibini gecikmeksizin bilgilendirecek ve başvuru sahibine istenen ek bilgileri makul bir sürede sağlaması için imkân tanıyacaktır.
8. Başvurunun reddi halinde, ilgili Tarafın yetkili makamı, sadece ulusal düzenlemeleri çerçevesinde redde ilişkin gerekçeleri sunmaya yetkili olması halinde, başvuru sahibini söz konusu reddin gerekçeleri hakkında yazılı ya da elektronik olarak ve gecikmeksizin bilgilendirecektir. Başvuru sahibine, ulusal mevzuata göre, söz konusu karara itiraz etme ve/veya yeni bir başvuruda bulunma imkânı verilecektir.
9. Tarafların yetkili makamı giriş ve geçici kalış için ayrı başvurular yapılmasını gerektiriyorsa, izin verilmesi halinde, giriş ve geçici kalış sürelerinin birbiri ile uyumlu olmasını temin edecektir.
10. Başvuru sahiplerine, geçici kalış izinlerinin yenilenmesi ve uzatılmasına yönelik başvuru yapma imkânı sağlanacaktır. Taraflar, geçici kalış izinlerinin yenilenmesi veya uzatılmasına yönelik başvuru usullerinin önceden ve açıkça belirlenmiş olmasını temin edecektir.
11. Taraflardan birinin yetkili makamı, diğer Tarafın bir hizmet sunucusuna giriş ve geçici kalış izni verme kararı aldığı anda ve ulusal mevzuata göre ilgili şartlar karşılandığında, izni veren Tarafın yetkili makamı müteaddit giriş vizesi ya da izni -hangisi geçerliyse- düzenleyecektir.
12. Taraflar, başvuruların çevrimiçi arz edilmesi ve işlenmesi için olanaklar sağlamaya çaba göstereceklerdir.



EK VIII POSTA VE KURYE HİZMETLERİ

Madde 1 Kapsam ve Tanımlar

Bu Ek CPC 751'de sınıflandırılan posta ve kurye hizmetlerine uygulanır.

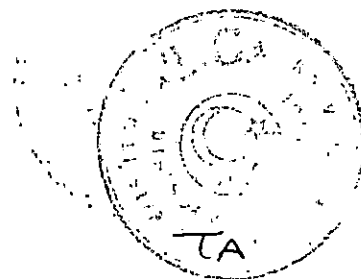
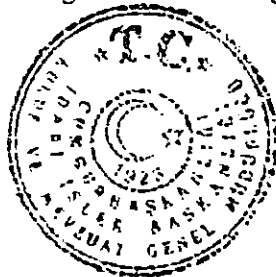
Madde 2 Düzenleyici Bağımsızlık

Posta ve kurye hizmetlerini düzenlemekten sorumlu herhangi bir makam, herhangi bir posta ve kurye hizmetleri sunucusundan ayrı olacak ve ona karşı sorumlu olmayacaktır. Makamın benimsediği kararlar ve prosedürler, yetkisi altındaki tüm posta ve kurye hizmeti sunucuları bakımından tarafsız olacaktır.

Madde 3 Evrensel Hizmet¹

1. Her bir Taraf sürdürmek istediği evrensel hizmet yükümlülüğü türünü belirleme hakkına sahiptir. Bir evrensel hizmet yükümlülüğünü sürdüren her bir Taraf, bunu şeffaf, ayırım gözetmeyen ve rekabet açısından tarafsız bir biçimde yönetecektir.
2. Hiçbir Taraf, başka bir posta ve kurye hizmeti sunmak için tescil veya lisans dahil olmak üzere bir yetkilendirme koşulu olarak evrensel bazda bir posta ve kurye hizmetinin sağlanmasını talep edemez.

¹ "evrensel hizmet" bir Tarafın ülkesindeki tüm noktalarda, tüm kullanıcılar için uygun fiyatlarla belirli kalitede bir posta hizmetinin kalıcı olarak sağlanması anlamına gelir.



Madde 4 Rekabet

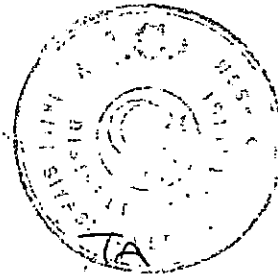
Her bir Taraf, posta tekeline² tabi bir posta ve kurye hizmeti sunucusunun ařağıdaki uygulamaları yapmamasını temin edecektir:

- (a) tekel niteliğinde olmayan bir hizmetin sunumunu çapraz sübvanse etmek için bu tür bir hizmet sunumundan elde edilen gelirleri kullanma, veya
- (b) posta tekeline tabi bir hizmetin sunumu için büyük hacimli posta gndericileri ve konsolidatrler arasında tarifeler ve diğerk kořullar bakımından haksız farklılaştırma.

Madde 5 Sözleşme Serbestisi

1. Hiçbir Taraf, bir dağıtım hizmeti sunucusunun hizmetin bir kısmını sunmak için diğerk bir hizmet sunucusu ile sözleşme yapmasını talep edemez, ya da onları sözleşme yapmaktan alıkoyamaz.
2. Paragraf 1'deki hiçbir husus, bir Tarafın adil rekabeti sağılamak ve tedarik zinciri güvenliğini korumak için önlemler almasını veya sürdürmesini engelleyecek řekilde yorumlanmayacaktır.

² "posta tekeli", Taraflardan birinin ülkesi içindeki bir operatöre, söz konusu Tarafın bir önlemi uyarınca belirli posta ve kurye hizmetlerini sunma konusunda tanınan münhasır hak anlamına gelir.



საქართველოს ერთობლივი კომიტეტის 2022 წლის 9 სექტემბერის
№1/2022 გადაწყვეტილება

ეთის რესპუბლიკასა და საქართველოს შორის თავისუფალი ვაჭრობის
შეთანხმების I ოქმის შესწორების თაობაზე (მოხსენებული მე-9 მუხლში)
ორმხრივ სასოფლო-სამეურნეო შეღავათებთან დაკავშირებით

თურქეთ-საქართველოს ერთობლივი კომიტეტი („ერთობლივი კომიტეტი“),

2007 წლის 21 ნოემბერს თბილისში თურქეთის რესპუბლიკასა და საქართველოს
შორის თავისუფალი ვაჭრობის შესახებ დადებული შეთანხმების („შეთანხმება“)
და, კერძოდ, შეთანხმების მე-9(3) მუხლისა და 35-ე მუხლის გათვალისწინებით,

იღებს შემდეგ გადაწყვეტილებას:

მუხლი 1

I ოქმის დანართები შეიცვალოს ამ გადაწყვეტილების დანართში მოცემული
დანართებით.

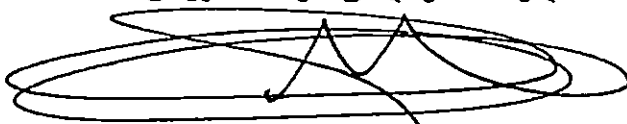
მუხლი 2

გადაწყვეტილება ძალაში შედის მას შემდეგ, რაც ქართული მხარე მიიღებს
თურქეთის რესპუბლიკის კომპეტენტური უწყების მიერ გაცემულ ოფიციალურ
შეტყობინებას. ოფიციალური შეტყობინებით ქართულ მხარეს ენიჭება უფლება
განახორციელოს ქართული წარმოშობის თაფლის იმპორტი თურქეთის
რესპუბლიკაში, იმ შეღავათების გამოყენებით, რომლებიც მოცემულია
გადაწყვეტილების II დანართში. ქართული მხარის მიერ, აღნიშნული
შეტყობინების დიპლომატიური არხების საშუალებით მიღებისთანავე,
გადაწყვეტილება შევა ძალაში შეთანხმების 34 მუხლის თანახმად.

შესრულებულია ქ. თბილისში 2022 წლის 9 სექტემბერს ორ დედნად, თითოეული
თურქულ, ქართულ და ინგლისურ ენებზე.

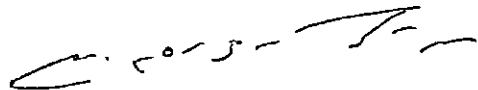
ყველა ტექსტი თანაბრად ავთენტურია. ამ გადაწყვეტილების ნებისმიერი
განსხვავებული ინტერპრეტაციის შემთხვევაში უპირატესობა ენიჭება ტექსტს
ინგლისურ ენაზე.

თურქეთის რესპუბლიკის სახელით

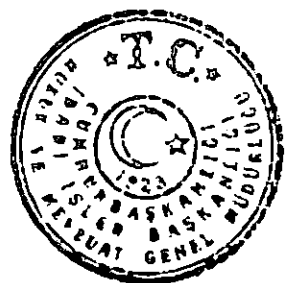
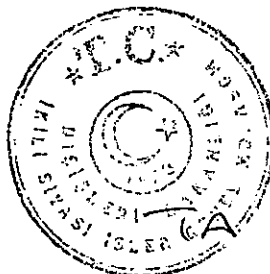


მეჰმეთ მუშ
ვაჭრობის მინისტრი

საქართველოს სახელით



ლევან დავითაშვილი
ეკონომიკისა და მდგრადი
განვითარების მინისტრი

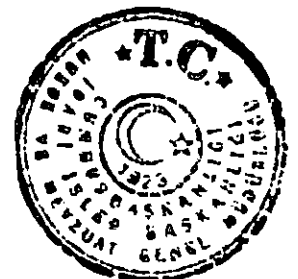
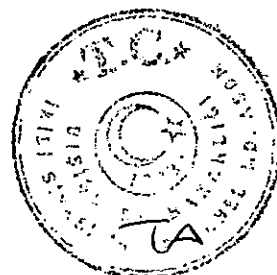
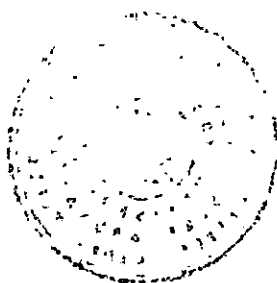


№1/2022 გადაწყვეტილების დანართი

I ოქმის I დანართი

ამ შეთანხმების ძალაში შესვლის დღიდან უქმდება საქართველოს მიერ თურქეთის რესპუბლიკაში წარმოშობილი პროდუქციის იმპორტზე დაწესებული საბაჟო გადასახადები და მისი ექვივალენტური ეფექტის მქონე მოსაკრებლები. გარდა იმ პროდუქციისა, რომელიც ჩამოთვლილია ცხრილში.

CN კოდი	პროდუქციის მოკლე აღწერა
01 05	შინაური ფრინველი ცოცხალი, ანუ შინაური ქათამი იხვები, ბატები, ინდაურები და ციცრები
02 04	ხორცი ცხვრისა ან თხისა, ახალი, გაცივებული ან გაყინული
04 01	რძე და ნაღები, შეუსქელებელი და შაქრისა ან სხვა დამატკობელი ნივთიერებების დამატების გარეშე
04 07	ფრინველის კვერცხი ნაჭუჭით, ახალი, დაკონსერვებული ან მოხარშული
07 02	პომიდორი, ახალი ან გაცივებული (მხოლოდ I ივნისი-31 ოქტომბრის პერიოდში)
07 11	დაკონსერვებული ბოსტნეული ხანმოკლე შენახვისათვის (მაგალითად გოგირდის დიოქსიდით, მარილწყალში, გოგირდოვან წყალში და სხვა დროებით დამაკონსერვებელ ხსნარში), მაგრამ ასეთი სახით უშუალოდ საკვებად გამოსაყენებისათვის უარგისი დაკონსერვებული ბოსტნეული ხანმოკლე შენახვისათვის (მაგალითად, გოგირდის დიოქსიდით, მარილწყალში, გოგირდოვან წყალში ან სხვა დროებით დამაკონსერვებელ ხსნარში), მაგრამ ასეთი სახით საკვებად უშუალოდ გამოყენებისათვის უარგისი:
08 02	კაკალი დანარჩენი, ახალი ან ხმელი, ნაჭუჭგაღილი ან ნაჭუჭგაუცვლილი, კანით ან კანის გარეშე
08 05 (გარდა 0805.50) (გარდა 0805.40)	ციტრუსების ნაყოფი, ახალი ან ხმელი
08.06 (გარდა 0806.20)	ყურძენი, ახალი
0808.10	ვაშლი
08 12	ხილი ან კაკალი, დაკონსერვებული ხანმოკლე შენახვისათვის (მაგ: გოგირდის დიოქსიდით, მარილწყალში, გოგირდოვან წყალში ან სხვა დროებით დამაკონსერვებელ ხსნარში), ოღონდ ასეთი სახით უშუალოდ საკვებად უშუალოდ გამოსაყენებისათვის უარგისი
09 02	ჩაი საგემოვნო-არომატული დანამატებით ან მათ გარეშე:
24 01	თამბაქოს ნედლეული; თამბაქოს ნარჩენები
24 02 (გარდა 2402.20)	სიგარები, სიგარები წაჭრილი ბოლოებით, სიგარილები და სიგარეტები თამბაქოს ან მისი შემცველებისაგან

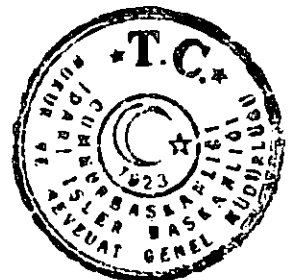
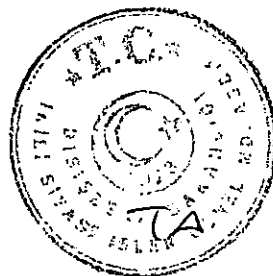


I ოქმის II დანართი

1. ამ შეთანხმების ძალაში შესვლის დღიდან უქმდება თურქეთის რესპუბლიკის მიერ საქართველოში წარმოშობილი პროდუქციის იმპორტზე დაწესებული საბაჟო გადასახადები და მისი ექვივალენტური ეფექტის მქონე მოსაკრებლები, გარდა იმ პროდუქციისა, რომელიც ჩამოთვლილია A და B ცხრილში.
2. საქართველოში წარმოშობილი პროდუქცია თურქეთის რესპუბლიკაში იმპორტირებისას დაექვემდებარება B ცხრილში მითითებულ შეღავათებს.

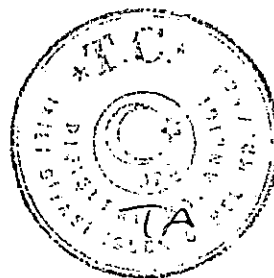
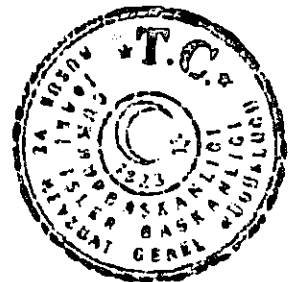
A ცხრილი

CN კოდი	პროდუქციის მოკლე აღწერა
ჯგუფი 01*	ცოცხალი ცხოველები
ჯგუფი 02*	ხორცი და ხორცის საკვები სუბპროდუქტები
ჯგუფი 03*	თევზი და კიბოსნაირნი, მოლუსკები და წყლის სხვა უხერხემლოები
ჯგუფი 04*	რძის პროდუქცია, ფრინველის კვერცხი, ნატურალური თაფლი, ცხოველური წარმოშობის კვების პროდუქტები, სხვა ადგილას დაუსახელებელი
0802	კაკალი-სხვა, ახალი ან გამხმარი, ნაჭუჭგაცილილი ან ნაჭუჭგაუცელი, კანით ან კანის გარეშე
0806*	ყურძენი, ახალი ან გამხმარი
0812.90.10	გარგარი
0813*	ნაყოფები გამხმარი, 0801-0806 სასაქონლო პოზიციებში შემავალი ნაყოფების გარდა; ნარევები მოცემული ჯგუფის კაკლების ან გამხმარი ნაყოფებისა
0902*	ჩაი საგემოვნო-არომატული დანამატებით ან მათ გარეშე
0904.20	Capsicum ან Pimenta გვარის ნაყოფი, გამხმარი, დანაყილი ან დაფქვილი
ჯგუფი 10	პურეული მარცვლოვანი
1101	ფქვილი ხორბლის ან ხორბალ-ჭვავისა
1102	ფქვილი სხვა მარცვლოვანისა, გარდა ხორბლის ან ხორბალ-ჭვავისა



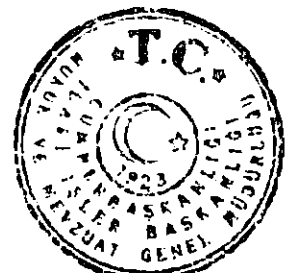
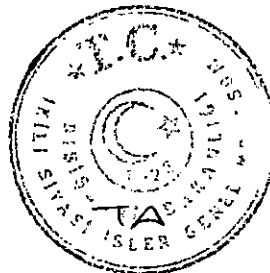
CN კოდი	პროდუქციის მოკლე აღწერა
1108	სახამებელი; ინულინი
1206	თესლი მზესუმზირისა, დამსხვრეული ან დაუმსხვრეველი
1212.91	შაქრის ჭარხალი
ჯგუფი 15 (გარდა 1504, 1522)	ცხოველური ან მცენარეული წარმოშობის ცხიმები და ზეთები და მათი დაშლის პროდუქტები; მზა საკვები ცხიმები; ცხოველური ან მცენარეული წარმოშობის ცვილები
ჯგუფი 16	მზა პროდუქტები ხორცის, თევზის ან კიბოსნაირების, მოლუსკების ან ზღვის სხვა უხერხელმოებისგან
1701	შაქარი ლერწმის ან ჭარხლის და ქიმიურად სუფთა საქაროზა, მყარ მდგომარეობაში
1702	შაქარი სხვა სახეობებისა, ქიმიურად სუფთა ლაქტოზას, მალტოზას, გლუკოზას და ფრუქტოზას ჩათვლით, მყარ მდგომარეობაში; შაქრის სიროფები საგემოვნო-არომატული ან საღებავი ნივთიერებების დამატების გარეშე; თაფლი ხელოვნური, ნატურალურ თაფლთან შერეული ან შეურეველი; კარამელი
2007.99.97.00.14	თხილის პასტა
2008.19	თხილი და ნაყოფი, სხვა
2101	ყავის, ჩაის ან მატეს ექსტრაქტები, ესენციები და კონცენტრატები და ამ პროდუქტების, ან ყავის, ჩაის ან მატეს საფუძველზე დამზადებული საკვები; მოხალული ვარდგაჭაჭა და სხვა მოხალული ყავის შემცველები და მისი ექსტრაქტები, ესენციები და კონცენტრატები
2105	ნაყინი და სხვა საკვები ყინული, კაკაოს შემცველობით ან მის გარეშე
2106*	კვების პროდუქტები, სხვა ადგილას დაუსახელებელი
ჯგუფი 23*	კვების მრეწველობის ნაშთები და ნარჩენები; მზა საკვები ცხოველებისათვის
2401	თამბაქოს ნედლეული; თამბაქოს ნარჩენები

* იხილეთ B ცხრილი

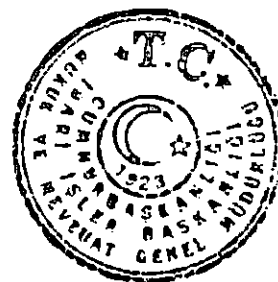
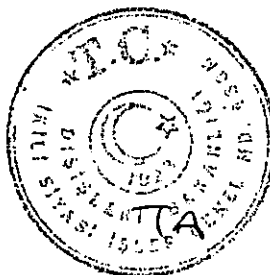


B ცხრილი

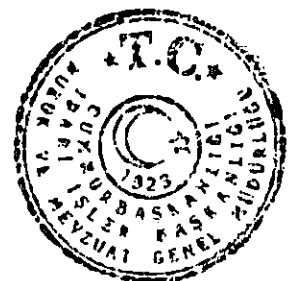
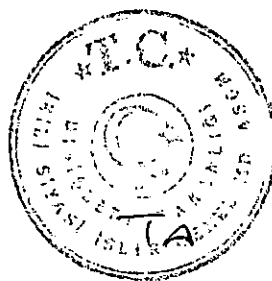
CN კოდი	პროდუქციის მოკლე აღწერა	სატარიფო კვოტის მოცულობა (ტონა)	უპირატესი ხელშეწყობის რეჟიმით (MFN) განსაზღვრული საბაჟო გადასახადის შემცირება (%)
0102.29	მსხვილფეხა რქოსანი პირუტყვი (გარდა სუფთა სისხლის მოსაშენებელი ცხოველებისა)	17.500 სული	100
0201, 0202	მცოხნავი ცხოველების ხორცი, ახალი ან გაცივებული, მცოხნავი ცხოველების ხორცი, გაყინული	2.500	100
0302.42, 0303.59.10	ანჩიუსი, ახალი, გაცივებული ან გაყინული	8.000	60
0405	კარაქი და რძისგან მიღებული სხვა ცხიმები და ზეთები; რძის შემცველი სპრედები	500	50
გარდა 0407	მწყრის კვერცხი	50	100
0409	ნატურალური თაფლი	500	100
0603	მოჭრილი ყვავილები	15	100
ჯგუფი 07 (გარდა 0702.00)	ბოსტნეული და საკვებად ვარგისი ზოგიერთი ძირნაყოფები და ბოლქვენაყოფები	1.000	100
0702.00	პომიდორი	600	100
0805 (გარდა 0805.50)	ციტრუსების ნაყოფი, ახალი ან გამხმარი	4.000	100
0805.50	ლიმონი (Citrus limon, Citrus limonum) და ლაიმი (Citrus aurantifolia, Citrus latifolia)	1.000	100
0806.10	ახალი ყურძენი	950	100
0807	ნესვი, საზამთრო და პაპაია, ახალი	3.500	60
0808.10	ვაშლი, ახალი	3.000	100
0808.30, 0808.40	მსხალი და კომში, ახალი	250	100
0809	გარგარი, ალუბალი, ატამი (ნექტარინების ჩათვლით), ქლიავი და ლოდნოშო, ახალი	600	50



CN კოდი	პროდუქციის მოკლე აღწერა	სატარიფო კვრტის მოცულობა (ტონა)	უპირატესი ხელშეწყობის რეჟიმით (MFN) განსაზღვრული საბაჟო გადასახადის შემცირება (%)
0810.50	ახალი კივის ნაყოფი	400	100
0813.20 0813.30 0813.40	გამხმარი შაველიაფი, გამხმარი ვაშლი, გამხმარი ატამი, მსხალი, პაპაია, თამარინდი და სხვა საკვებად ვარგისი ხილის სახეობები	300	100
0902.10 0902.20	მწვანე ჩაი (არაფერმენტირებული) პირველად შეფუთვაში, რომლის შემცველობა არ აღემატება 3 კგ-ს მწვანე ჩაი (არაფერმენტირებული) პირველად შეფუთვაში, რომლის შემცველობა აღემატება 3 კგ-ს	100	50
ჯგუფი 11 (გარდა 1101, 1102, 1108)	ფქვილ-ბურღულეული მრეწველობის პროდუქცია; ალაო; სახამებელი; ინულინი; ხორბლის წებოვანა	2.000	50
1202	არაქისი (მიწის თხილი), მოუხალავი ან სხვა რაიმე მეთოდით მოუმზადებელი, დაჭურჭული ან დაუჭურჩავი, დამსხვრეული ან დაუმსხვრეველი	250	100
1208.90	ზეთოვანი თესლების ან ზეთოვანი ხილის ფქვილი და საკვები, გარდა მდოგვისა [გარდა სოიოს მარცვლებისა]	15.000	100
1704	საკონდიტრო ნაწარმი შაქრისაგან (თეთრი შოკოლადის ჩათვლით), რომლებიც არ შეიცავენ კაკაოს	500	100
1806	შოკოლადი და კაკაოს შემცველი კვების სხვა მზა პროდუქტები	500	100
ჯგუფი 19 (გარდა 1903)	მზა პროდუქტები მარცვლოვანების, ფქვილის, სახამებლის ან რძისაგან; ფქვილეული საკონდიტრო ნაწარმი	500	100



CN კოდი	პროდუქციის მოკლე აღწერა	სატარიფო კვოტის მოცულობა (ტონა)	უპირატესი ხელშეწყობის რეჟიმით (MFN) განსაზღვრული საბაჟო გადასახადის შემცირება (%)
2001	ბოსტნეული, ნაყოფი (ხილი), კაკალი და მცენარის საკვებად ვარგისი სხვა ნაწილები, ძმარში ან ძმარმჟავაში დამზადებული ან დაკონსერვებული	1.200	100
2002	პომიდორი ძმრის ან ძმარმჟავას დამატების გარეშე დამზადებული ან დაკონსერვებული	500	75
2005	ბოსტნეული სხვა, ძმრის ან ძმარმჟავას დამატების გარეშე დამზადებული ან დაკონსერვებული, გაუყინავი, გარდა 2006 სასაქონლო პოზიციაში მითითებული პროდუქტებისა	1.000	100
2007 (გარდა 2007.99.97.00.14)	ჯემი, „ხილის ქვლე, მარმელადი, ხილის ან კაკლის პიურე, ხილის ან კაკლის პასტა, მომზადების შედეგად მიღებული, მათ შორის შაქრის ან სხვა დამატკბობელი ნივთიერებების დამატებით ან მათ გარეშე	1.000 1.000	100 100
2009	წვეწვები ხილის (ყურძნის ბადაგის ჩათვლით) და ბოსტნეულის წვეწვები, დაუდუღებელი და სპირტის დანამატების გარეშე, შაქრის ან სხვა დამატკბობელი ნივთიერებების დამატებით ან მათ გარეშე	4.000	100
2102	საფუარი	250	50
2106.90	კვების პროდუქტები, სხვა ადგილას დაუსახელებელი	400	100
2204	ღვინოები ყურძნის ნატურალური, შემაგრებელი ღვინოების ჩათვლით; ყურძნის ტკბილი, 2009 სასაქონლო პოზიციაში მითითებულის გარდა	2.500.000 ლიტრი	100
გარდა 2301.20	ანწიუსის ფქვილი	3.000	100



თურქეთის რესპუბლიკასა და საქართველოს შორის
თავისუფალი ვაჭრობის შესახებ შეთანხმების
ოქმი III

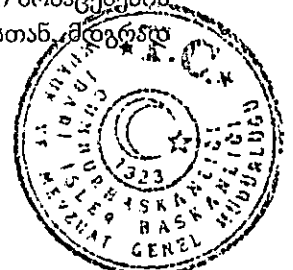
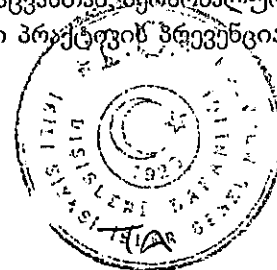
მომსახურებით ვაჭრობის შესახებ თავი

მუხლი 1

მიზანი, რეგულირების სფერო და დაფარვის არეალი

1. ამ თავის მიზნებია მხარეებს შორის მომსახურებით ვაჭრობის ლიბერალიზაცია და ხელშეწყობა GATS-ის V მუხლის შესაბამისად.
2. ეს თავი ვრცელდება მხარეების მიერ მომსახურებით ვაჭრობასთან დაკავშირებით მიღებულ და დადგენილ რეგულაციებზე.
3. ეს თავი არ ვრცელდება კაბოტაჟზე საზღვაო ტრანსპორტის მომსახურებაში.
4. GATS-იდან გამომდინარე უფლებების და ვალდებულებების დაურღვევლად, ამ თავის დებულებები არ ავალდებულებს რომელიმე მხარეს მოახდინოს სახელმწიფო საწარმოების პრივატიზება, ან შექმნას რაიმე ვალდებულება სახელმწიფო შესყიდვებთან მიმართებაში.
5. ამ თავის დებულებები არ ვრცელდება სახელმწიფო უფლებამოსილების განხორციელებისას მიწოდებულ მომსახურებაზე.
6. ეს თავი არ ვრცელდება მხარის მიერ უზრუნველყოფილ სუბსიდიებზე ან გრანტებზე, მათ შორის მთავრობის მიერ მხარდაჭერილ სესხებზე, გრანტებზე და დაზღვევაზე, ან სუბსიდიების და გრანტების მიღებასთან ან განგრძობითად მიღებასთან დაკავშირებულ პირობებზე, მუხედავად იმისა, სუბსიდიები და გრანტები შეთავაზებულია თუ არა ექსკლუზიურად ადგილობრივი მომსახურებისთვის, მომსახურების მომხმარებლებისთვის ან მომსახურების მიმწოდებლებისთვის.
7. ამ თავის დებულებების შესაბამისად, თითოეული მხარე იტოვებს უფლებას ისარგებლოს მისთვის მინიჭებული უფლებებით და დააწესოს ახალი რეგულაციები, ლეგიტიმური საჯარო პოლიტიკის მიზნების მისაღწევად¹.

¹ ამ პუნქტის მიზნებისთვის, "ლეგიტიმური საჯარო პოლიტიკის მიზნები" მოიცავს მაგრამ არ შემოიფარგლება უსაფრთხოებასთან, ჯანდაცვასთან, გარემოს დაცვასთან, პერსონალური მონაცემების დაცვასთან, მომხმარებლების დაცვასთან, ანტიკონკურენციული პრაქტიკის პრევენციასთან, მდგრად



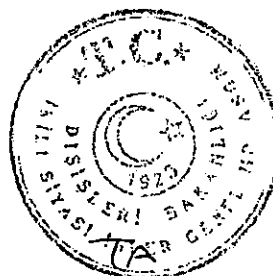
8. ეს თავი არ ვრცელდება ფიზიკურ პირებთან დაკავშირებულ ზომებზე, რომლებსაც სურთ მიიღონ წვდომა მხარის დასაქმების ბაზარზე, ასევე არ ვრცელდება მოქალაქეობასთან ან მუდმივ დასაქმებასთან დაკავშირებულ ზომებზე.
9. ამ თავის დებულებები არ უკრძალავს მხარეს მიმართოს ზომებს ფიზიკური პირების მის ტერიტორიაზე შესვლის ან დროებით დარჩენის დასარეგულირებლად, რათა უზრუნველყოს ფიზიკური პირების მის საზღვრებზე მოწესრიგებული გადაადგილება, იმის გათვალისწინებით, რომ ასეთი ზომები არ გამოიყენება რომელიმე მხარისთვის სპეციფიკური ვალდებულებების პირობებით მინიჭებული სარგებლის გაბათილების ან შემცირების მიზნით.
10. ეს თავი არ ვრცელდება შიდა და საერთაშორისო დაგეგმილ ან დაუგეგმავ საჰაერო სატრანსპორტო მომსახურებაზე და სატრანსპორტო მოძრაობის უფლებებით სარგებლობასთან უშუალოდ დაკავშირებულ მომსახურებაზე, გარდა:
- i. საჰაერო ხომალდის შეკეთების და მოვლის მომსახურებისა;
 - ii. საჰაერო სატრანსპორტო მომსახურების გაყიდვისა და მარკეტინგისა;
 - iii. კომპიუტერული დაჯავშნის სისტემის (CRS) მომსახურებისა.

მუხლი 2 განმარტებები

ამ თავის მიზნებისთვის:

- (a) რეგულაცია ნიშნავს მხარის მიერ მიღებულ ნებისმიერ ზომას, კანონის, რეგულაციის, წესის, პროცედურის, გადაწყვეტილების, ადმინისტრაციული ქმედების ან ნებისმიერი სხვა ფორმით.
- (b) მხარის მიერ მიღებული ან შენარჩუნებული ზომა ნიშნავს ზომებს მიღებულს ან შენარჩუნებულს:
- i. ცენტრალური, რეგიონული ან ადგილობრივი მთავრობის და ხელისუფლების ორგანოების მიერ; და
 - ii. არასამთავრობო ორგანოები, ცენტრალური ან ადგილობრივი ხელისუფლების ორგანოების მიერ დელეგირებული უფლებამოსილებით სარგებლობისას.

განვითარებასთან დაკავშირებული საჯარო პოლიტიკას.



(c) მომსახურებით ვაჭრობა ნიშნავს მომსახურების მიწოდებას:

- i. მხარის ტერიტორიიდან მეორე მხარის ტერიტორიაზე;
- ii. მხარის ტერიტორიაზე, ამ მხარის პირის მიერ მეორე მხარის პირისთვის;
- iii. მხარის მომსახურების მიმწოდებლის მიერ, მეორე მხარის ტერიტორიაზე კომერციული წარმომადგენლობის გზით; და
- iv. მხარის მომსახურების მიმწოდებლის მიერ, ამ მხარის ფიზიკური პირების მეორე მხარის ტერიტორიაზე ყოფნის გზით.

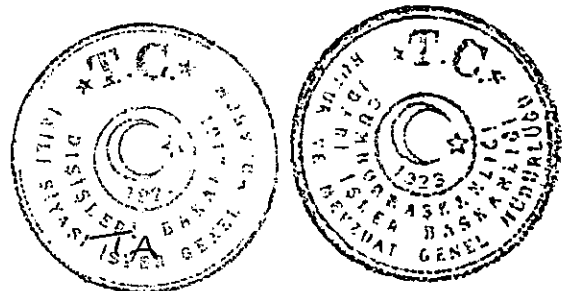
(d) იურიდიულ პირი არის:

- i. მხარის პირების „მფლობელობაში“, თუ მისი წილის 50 პროცენტზე მეტს ბენეფიციურად ფლობენ ამ მხარის პირები;
- ii. მხარის პირების „კონტროლ ქვეშ“, თუ ასეთ პირებს აქვთ უფლება დაასახელონ მისი დირექტორთა უმრავლესობა ან სხვაგვარად კანონიერად წარმართონ მისი ქმედებები;
- iii. "აფილირებული" სხვა პირთან, როდესაც იგი აკონტროლებს, ან კონტროლდება ამ სხვა პირის მიერ; ან როდესაც იგი და სხვა პირი ერთი და იმავე პირის მიერ კონტროლდება.

(e) იურიდიული პირი გულისხმობს მოქმედი კანონმდებლობის შესაბამისად, მოგების მიღების ან სხვა მიზნებისათვის შექმნილ ან ორგანიზებულ სახელმწიფო ან კერძო იურიდიულ პირს, კორპორაციის, ტრასტის, პარტნიორობის, ინდივიდუალური მეწარმის, ერთობლივი საწარმოს, ან ბიზნეს ასოციაციის ჩათვლით.

(f) მხარის იურიდიული პირი ნიშნავს იურიდიულ პირს, რომელიც:

- i. დაფუძნებულია მხარის კანონმდებლობის შესაბამისად და ჩართულია არსებით ბიზნეს ოპერაციებში ამ მხარის ტერიტორიაზე; ან
- ii. კომერციული გზით მომსახურების მიწოდების შემთხვევაში, მას ფლობს ან აკონტროლებს:
 - I. მხარის ფიზიკური პირი; ან
 - II. მხარის იურიდიული პირები, რომლებიც მითითებულია (i) ქვეპუნქტში.



(g) მხარის ფიზიკური პირი ნიშნავს ფიზიკურ პირს, რომელიც არის საქართველოს ან თურქეთის მოქალაქე მათი შესაბამისი ადგილობრივი კანონმდებლობის მიხედვით.

(h) სამთავრობო უფლებამოსილების განხორციელებისას მომსახურების მიწოდება ნიშნავს ნებისმიერ მომსახურებას, რომლის მიწოდებაც არ ხდება კომერციული გზით, ან სხვა მომსახურების მიმწოდებლებთან კონკურენციით.

(i) მხარის მომსახურების მიმწოდებელი ნიშნავს მხარის ფიზიკურ ან იურიდიულ პირს, რომელიც აწვდის მომსახურებას, ან სურს მომსახურების მიწოდება.

(j) მომსახურების მიწოდებაში შედის მომსახურების შექმნა, დისტრიბუცია, მარკეტინგი, რეალიზაცია და მიწოდება.

(k) სხვა მხარის მომსახურება ნიშნავს მომსახურებას, რომლის მიწოდებაც ხდება:

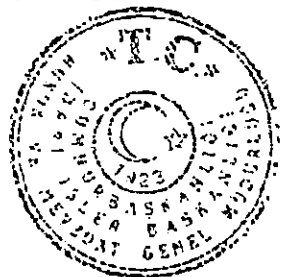
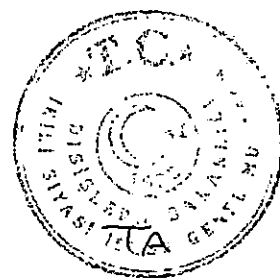
- i. სხვა მხარის ტერიტორიიდან ან ტერიტორიაზე, ხოლო საზღვაო ტრანსპორტის შემთხვევაში - სხვა მხარის კანონმდებლობით რეგისტრირებული საზღვაო ხომალდით, ან სხვა მხარის პირის მიერ, რომელიც მომსახურებას აწვდის ხომალდის ოპერირების მეშვეობით ან/და მისი სრულად ან ნაწილობრივ გამოყენებით; ან
- ii. კომერციული წარმომადგენლობის ან ფიზიკური პირების ყოფნით მომსახურების მიწოდების შემთხვევაში, სხვა მხარის მომსახურების მიმწოდებლის მიერ.

(l) კომერციული წარმომადგენლობა ნიშნავს ნებისმიერი სახის ბიზნეს ან პროფესიულ დაფუძნებას, მათ შორის შემდეგის მეშვეობით:

- i. იურიდიული პირის შექმნის, შეძენის, ან ოპერირების, ან
- ii. მხარის ტერიტორიაზე ფილიალის ან წარმომადგენლობის შექმნა ან ფუნქციონირება მომსახურების მიწოდების მიზნით.

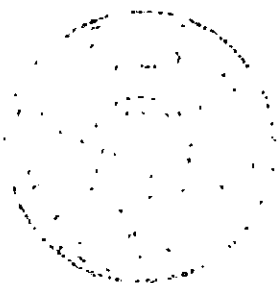
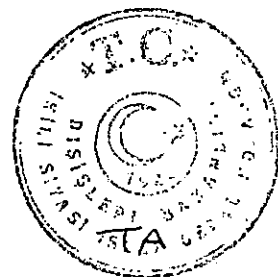
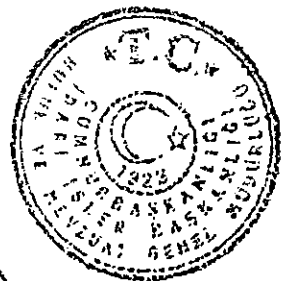
(m) საჰაერო ხომალდის შეკეთებისა და მოვლის მომსახურება ნიშნავს თვითმფრინავზე ან მის ნაწილზე ჩატარებულ მოქმედებებს, როდესაც თვითმფრინავი ამოღებულია ექსპლუატაციიდან და არ მოიცავს ეგრეთ წოდებულ ხაზობრივ ტექმომსახურებას.

(n) საჰაერო სატრანსპორტო მომსახურების რეალიზაცია და მარკეტინგი ნიშნავს საჰაერო გადამზიდის შესაძლებლობას თავისუფლად მოახდინოს მისი საჰაერო სატრანსპორტო მომსახურების გაყიდვა და მარკეტინგი, მათ შორის მარკეტინგის ყველა კომპონენტი, როგორცაა ბაზრის კვლევა, რეკლამირება და დისტრიბუცია.



ამ აქტივობებში არ შედის საჰაერო სატრანსპორტო მომსახურების ფასების ან პირობების განსაზღვრა.

- (o) კომპიუტერული დაჯავშნის სისტემის (CRS) მომსახურება ნიშნავს კომპიუტერული სისტემებით გაწეულ მომსახურებას, რომლებიც შეიცავენ ინფორმაციას საჰაერო გადამზიდის განრიგების, ფასების და წესების შესახებ, რომლის საშუალებითაც შესაძლებელია დაჯავშნა ან ბილეთების გაცემა.
- (p) სატრანსპორტო მოძრაობის უფლებები ნიშნავს დაგეგმილ და დაუგეგმავ მომსახურების უფლებებს მგზავრების, ტვირთის და ფოსტის გადასაზიდად ანაზღაურების სანაცვლოდ, წევრის ტერიტორიიდან ან ტერიტორიაზე, მათ შორის მომსახურების წერტილები, ოპერირების მარშრუტები, დასაწესებელი ტარიფები და მათი პირობები და ავიახაზების მიმაგრების კრიტერიუმები, მათ შორის კრიტერიუმები, როგორიცაა ნომერი, მფლობელი და მართვა.
- (q) პირდაპირი გადასახადები მოიცავს ყველა გადასახადს საერთო შემოსავალზე, საერთო კაპიტალზე ან შემოსავლის და კაპიტალის ელემენტებზე, მათ შორის გადასახადები ქონების გასხვისებაზე, გადასახადები საკუთრებაზე, მემკვიდრეობაზე და საჩუქარზე, საწარმოების მიერ გადახდილ საერთო ხელფასებზე და გადასახადები კაპიტალის ნამატზე.
- (r) მხარეთა ზომები, რომლებიც გავლენას ახდენენ მომსახურებით ვაჭრობაზე ნიშნავს ზომებს, რომლებიც გავლენას ახდენენ:
 - i. მომსახურების შეძენაზე, გამოყენებაზე, ან მომსახურების საფასურის გადახდაზე;
 - ii. მომსახურების მიწოდებასთან დაკავშირებით, ქსელებზე ან მომსახურებაზე წვდომაზე, რომელსაც მხარე ზოგადად სთავაზობს საზოგადოებას; და
 - iii. მხარის ტერიტორიაზე სხვა მხარის სერვისის მიმწოდებლის ყოფნაზე.



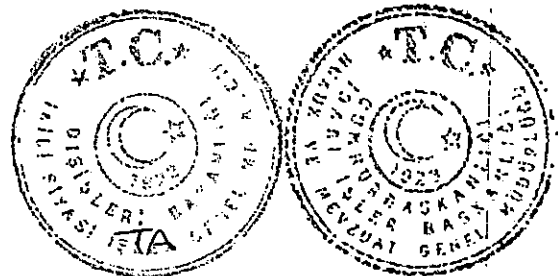
მუხლი 3
უპირატესი ხელშეწყობის რეჟიმი

1. GATS-ის მე-VII მუხლის შესაბამისად მიღებული ზომების დაუზიანებლად და უპირატესი ხელშეწყობის რეჟიმიდან II დანართში (უპირატესი ხელშეწყობის რეჟიმიდან (MFN) გამონაკლისები) ასახული გამონაკლისების დანართში მოცემული ჩამონათვალის გარდა, მხარემ დაუყოვნებლივ და უპირობოდ, მომსახურების მიწოდებაზე გავლენის მქონე ყველა ზომასთან მიმართებაში, უნდა შეუქმნას მეორე მხარის მომსახურებას და მომსახურების მიმწოდებლებს რეჟიმი არანაკლებ ხელსაყრელი პირობებით, ვიდრე ნებისმიერი სხვა ქვეყნის მსგავს მომსახურებას და მომსახურების მიმწოდებლებს.
2. პირველი პუნქტი არ ვრცელდება სხვა შეთანხმებებით დადგენილ რეჟიმებზე, რომლებიც გაფორმებულია ამა თუ იმ მხარის მიერ და ნოტიფიცირებულია GATS-ის მე-V ან მე-V პრიმა მუხლით.
3. თუ მხარე აფორმებს მე-2 პუნქტში მითითებული სახის შეთანხმებას, იგი ვალდებულია მეორე მხარის მოთხოვნისამებრ მისცეს ამ მხარეს შესაბამისი შესაძლებლობა შეათანხმოს აღნიშნული შეთანხმებით გათვალისწინებული შეღავათები.
4. მხარეთა უფლებები და მოვალეობები მეზობელი ქვეყნებისთვის მინიჭებული უპირატესობების მხრივ რეგულირდება GATS-ის II მუხლის მე-3 პუნქტით.

მუხლი 4
ბაზარზე დაშვება

1. მე-2 მუხლში მითითებული მიწოდების რეჟიმებით ბაზარზე დაშვების მხრივ, მხარემ მეორე მხარის მომსახურების მიმწოდებელს უნდა შეუქმნას რეჟიმი, რომელიც არ არის მის ცხრილებში შეთანხმებულ პირობებზე და შეზღუდვებზე ნაკლები.
2. დარგებში, სადაც ხდება ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული ვალდებულებების აღება, ზომები, რომლებიც მხარემ არ უნდა მიიღოს რეგიონალური ქვეგანყოფილების ან მთელი ტერიტორიის მასშტაბით, თუ სხვაგვარად არ განისაზღვრება ცხრილებში, შემდეგია:

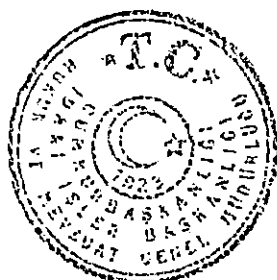
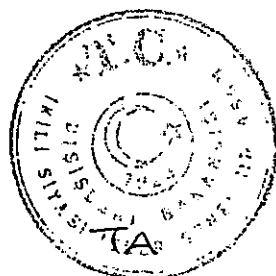
(ა) შეზღუდვები მომსახურების მიმწოდებლების რაოდენობაზე, რაოდენობრივი კვოტების, მონოპოლიის, ექსკლუზიური მიმწოდებლების ან ეკონომიკური საჭიროების ტესტის მოთხოვნების ფორმით;



- (b) შეზღუდვები მომსახურების ტრანზაქციების ან აქტივების საერთო ღირებულებაზე რაოდენობრივი კვოტების ან ეკონომიკური საჭიროებების ტესტის ფორმით;
- (c) შეზღუდვები მომსახურების ოპერაციების საერთო ოდენობაზე, ან მომსახურების შედეგის საერთო რაოდენობაზე, გამოხატული დადგენილი რაოდენობრივი ერთეულებით, კვოტების ან ეკონომიკური საჭიროებების ტესტის ფორმით;
- (d) შეზღუდვები ფიზიკური პირების საერთო ოდენობაზე, რომლებიც შეიძლება დასაქმდნენ კონკრეტულ მომსახურების სექტორში, ან რომელიც შეიძლება დაასაქმოს მომსახურების მიმწოდებელმა და რომლებიც საჭირო არიან და უშუალოდ უკავშირდებიან კონკრეტული მომსახურების მიწოდებას, რაოდენობრივი კვოტების ან ეკონომიკური საჭიროების შემოწმების ფორმატში;
- (e) ზომები, რომლებიც ზღუდავს ან საჭიროებს სპეციფიური ტიპის იურიდიულ პირს ან ერთობლივ საწარმოს, რომლის მემშვეობითაც მომსახურების მიმწოდებელს შეუძლია მომსახურების მიწოდება; და
- (f) შეზღუდვები უცხოური კაპიტალის მონაწილეობაზე, მაქსიმალური პროცენტული ლიმიტის სახით უცხოურ მონაწილეობაზე, ან ინდივიდუალური ან ჯამური უცხოური ინვესტიციის საერთო ოდენობაზე.

მუხლი 5 ეროვნული რეჟიმი

1. მხარემ, მის შესაბამის ცხრილში მითითებულ სექტორებში, უნდა შეუქმნას მეორე მხარის მომსახურების მიმწოდებელს რეჟიმი, რომელიც არ არის იმ რეჟიმზე ნაკლებად ხელსაყრელი, რომლითაც სარგებლობენ მისი საკუთარი მომსახურებები და მომსახურების მიმწოდებლები.
2. მხარეს შეუძლია შეასრულოს პირველი პუნქტის მოთხოვნები მეორე მხარის მომსახურების მიმწოდებლებისთვის ფორმალურად იდენტური რეჟიმის ან ფორმალურად განსხვავებული რეჟიმის შექმნით, რომელსაც უქმნის საკუთარ მომსახურების მიმწოდებლებს.
3. ფორმალურად იდენტური ან განსხვავებული რეჟიმი ნაკლებად ხელსაყრელად ჩაითვლება, თუ ის ცვლის კონკურენციის პირობებს მხარის საკუთარი მომსახურების მიმწოდებლების სასარგებლოდ.

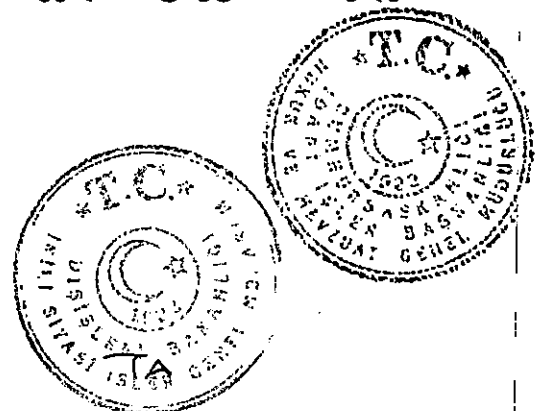


მუხლი 6
დამატებითი ვალდებულებები

მხარეებს შეუძლიათ შეათანხმონ ვალდებულებები იმ ზომებთან მიმართებაში, რომლებიც გავლენას ახდენენ მომსახურებით ვაჭრობაზე, რომლებიც არ ექვემდებარება ცხრილში ასახვას მე-4 მუხლის (ბაზარზე დაშვების) ან მე-5 მუხლის (ეროვნული რეჟიმის) შესაბამისად, მათ შორის კვალიფიკაციასთან, სტანდარტებთან ან ლიცენზირებასთან დაკავშირებული ვალდებულებები. აღნიშნული ვალდებულებები უნდა დაფიქსირეს მხარის შესაბამის ცხრილში.

მუხლი 7
სპეციფიური ვალდებულებების ცხრილები

1. თითოეულმა მხარემ დანართში უნდა დააფიქსიროს სპეციფიური ვალდებულებები, რომლებსაც იღებს მე-4, მე-5 და მე-6 მუხლებით. იმ სექტორებთან მიმართებაში, რომლებშიც ხდება აღნიშნული ვალდებულებების აღება, თითოეულ ცხრილში უნდა განისაზღვროს:
 - (a) ვადები, შეზღუდვები და პირობები ბაზარზე დაშვებისთვის;
 - (b) პირობები და კვალიფიკაციები ეროვნულ რეჟიმზე;
 - (c) მე-6 მუხლში (დამატებითი ვალდებულებები) მითითებული დამატებითი ვალდებულებები;
 - (d) საჭიროებისამებრ, ვალდებულებების შესრულების განრიგი; და
 - (e) ვალდებულებების ძალაში შესვლის თარიღი.
2. მე-4 და მე-5 მუხლებთან შეუსაბამო ზომები უნდა დარეგულირდეს GATS-ის XX მუხლის მე-2 პუნქტის შესაბამისად.
3. მხარის სპეციფიური ვალდებულებების ცხრილები მოცემულია I დანართში (სპეციფიური ვალდებულებების ცხრილები).
4. მხარეებმა არ უნდა დააწესონ ახალი ან მეტად დისკრიმინაციული რეგულაციები მეორე მხარის მომსახურებასთან ან მომსახურების მიმწოდებლებთან მიმართებაში, განსხვავებით რეჟიმისა, რომელიც შექმნილია პირველი პუნქტის მიხედვით აღებული სპეციალური ვალდებულებებით.

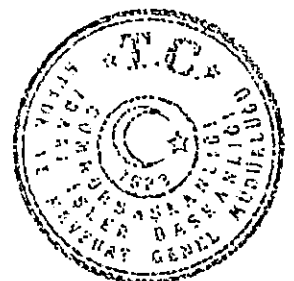
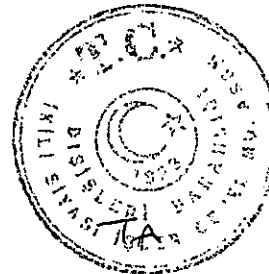


მუხლი 8 ორმხრივი აღიარება

1. მომსახურების მიმწოდებლების ავტორიზაციის, ლიცენზირების ან სერტიფიცირების შესაბამისი სტანდარტების ან კრიტერიუმების შესრულების მიზნით, თითოეულმა მხარემ სათანადო ყურადღება უნდა დაუთმოს მეორე მხარის მოთხოვნას მიღებული განათლების ან გამოცდილების, შესრულებული მოთხოვნების, ან გაცემული ლიცენზიების და სერტიფიკატების აღიარების მხრივ. აღიარება ხდება მეორე მხარესთან შეთანხმებით, ან დამოუკიდებლად.
2. თუ მხარე შეთანხმების საფუძველზე აღიარებს „არა-მხარის“ ტერიტორიაზე მიღებულ განათლებას და გამოცდილებას, შესრულებულ მოთხოვნებს ან გაცემულ ლიცენზიებს და სერტიფიკატებს, მხარემ მეორე მხარეს უნდა მისცეს საკმარისი შესაძლებლობა შეათანხმოს მისი მიერთება ამგვარ არსებულ ან სამომავლო შეთანხმებასთან. თუ მხარე დამოუკიდებლად ეთანხმება აღიარებას, მეორე მხარეს უნდა მისცეს შესაძლებლობა მოახდინოს დემონსტრირება, რომ სხვა მხარის ტერიტორიაზე მიღებული გამოცდილება და განათლება, შესრულებული მოთხოვნები, ან გაცემული ლიცენზიები და სერტიფიკატები ასევე იქნას აღიარებული.
3. ზემოხსენებული შეთანხმება ან ავტონომიური აღიარება უნდა შეესაბამებოდეს ვაჭრობის მსოფლიო ორგანიზაციის შესაბამისი შეთანხმების მოთხოვნებს, კერძოდ GATS-ის მე-VI მუხლის მე-3 პუნქტს.

მუხლი 9 გამჭვირვალობა და კონფიდენციალური ინფორმაციის გამჟღავნება

1. თითოეული მხარე ვალდებულია დაუყოვნებლივ, გარდა საგანგებო მდგომარეობებისა, მინიმუმ ძალაში შესვლამდე გამოაქვეყნოს ზოგადი გამოყენების შესაბამისი ზომები რომლებიც უკავშირდება ან გავლენას ახდენს ამ ხელშეკრულების მოქმედებაზე. ასევე უნდა გამოაქვეყნდეს საერთაშორისო შეთანხმებები, რომლებიც უკავშირდება ან გავლენას ახდენს მომსახურებით ვაჭრობაზე, რომლის ხელმომწერიც არის მხარე.
2. თუ პირველ პუნქტში მითითებული გამოქვეყნება არ არის შესაძლებელი, ინფორმაცია სხვა ფორმით უნდა გახდეს საჯარო.



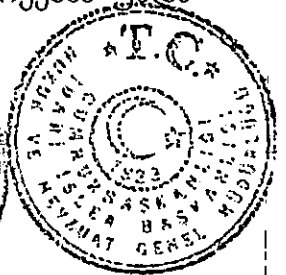
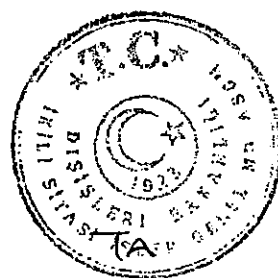
3. თითოეულმა მხარემ უნდა:

- (a) გამოყოს საკონტაქტო პირი ან პირები, ამ თავში დაფიქსირებულ საკითხებზე მხარეებს შორის კომუნიკაციის ხელშესაწყობად და რეაგირებისთვის მეორე მხარის მიერ კონკრეტული ინფორმაციის მოთხოვნაზე ნებისმიერი ზოგადი გამოყენების ზომაზე, რომელიც შეეხება ან გავლენას ახდენს ამ თავის მოქმედებაზე; და
- (b) დანერგოს რეაგირების შესაბამისი მექანიზმები, დაინტერესებული მხარეების მიერ ინფორმაციის მოთხოვნაზე რეაგირებისთვის, რომელიც უკავშირდება ან გავლენას ახდენს ამ თავის მოქმედებაზე.

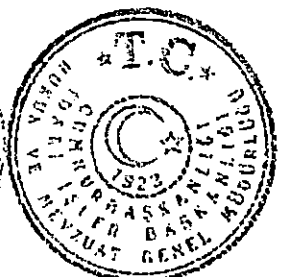
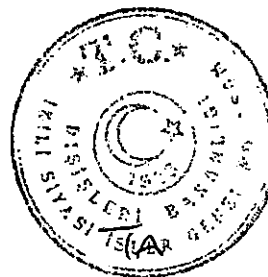
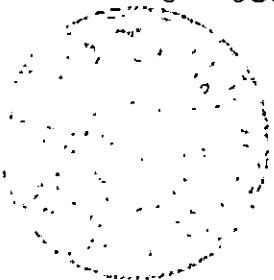
4. ამ თავის არც ერთი დებულება არ ავალდებულებს მხარეს გასცეს ადგილობრივი კანონმდებლობის შესაბამისად კონფიდენციალური ინფორმაცია, ან რომლის გამჟღავნებაც ხელს შეუშლის კანონის აღსრულებას, სხვა მხრივ ეწინააღმდეგება საჯარო ინტერესებს, ან შელახავს კონკრეტული კერძო ან სახელმწიფო საწარმოების ლეგიტიმურ კომერციულ ინტერესებს.

მუხლი 10
შიდა რეგულაციები

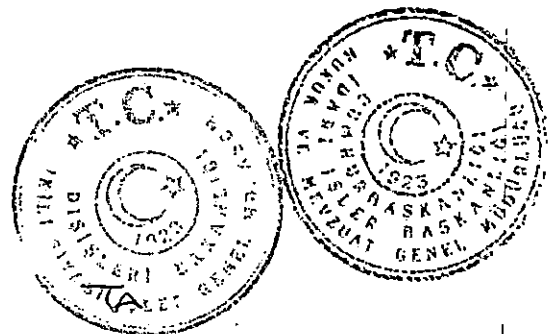
- 1. მხარეებმა უნდა უზრუნველყონ, რომ ამ თავში მითითებული ზოგადი გამოყენების ზომები, რომლებიც გავლენას ახდენენ მომსახურებით ვაჭრობაზე, ადმინისტრირებული იყოს გონივრული, ობიექტური და მიუკერძოებელი ფორმით.
- 2. მხარეებმა გონივრულ ვადაში უნდა აწარმოონ სასამართლო, საარბიტრაჟო და ადმინისტრაციული პროცედურები, რომლითაც მეორე მხარის დაზარალებული მომსახურების მიმწოდებლის მოთხოვნისამებრ სწრაფად განიხილება მომსახურებით ვაჭრობასთან დაკავშირებული ადმინისტრაციული გადაწყვეტილებები და დასაბუთების შემთხვევაში გატარდება სამართლებრივი დაცვის საშუალებები. სადაც ეს პროცედურები დამოკიდებულია ადმინისტრაციული გადაწყვეტილების მიმღებ ორგანოზე, მხარე ვალდებულია უზრუნველყოს, რომ პროცედურებით მოხდეს საკითხის მიუკერძოებელი და ობიექტური განხილვა.
- 3. იმისათვის, რომ კვალიფიკაციის მოთხოვნებთან და პროცედურებთან, ტექნიკურ სტანდარტებთან და ლიცენზირების მოთხოვნებთან დაკავშირებული ზომები არ უქმნიდეს არასაჭირო დაბრკოლებას მომსახურებით ვაჭრობას, მხარეებმა უნდა უზრუნველყონ:



- (a) ობიექტური და გამჭვირვალე კრიტერიუმები, როგორიცაა კომპეტენცია და მომსახურების მიწოდების უნარი; და
- (b) ლიცენზირების პროცედურების შემთხვევაში, თვითონ არ ზღუდავდნენ მომსახურების მიწოდებას.
4. თუ მხარეს ჭირდება ავტორიზაცია მომსახურების მიწოდებისთვის, მან უნდა უზრუნველყოს, რომ მისი კომპეტენტური ორგანოები:
- (a) განცხადების წარდგენიდან გონივრულ ვადაში, რომელიც მისი შიდა კანონმდებლობითა და რეგულაციებით დასრულებულადაა მიჩნეული, რამდენადაც ეს შესაძლებელია, აცნობოს განმცხადებელს განაცხადთან დაკავშირებით მიღებული გადაწყვეტილების შესახებ;
- (b) პრაქტიკულობიდან გამომდინარე, დააწესებენ საორიენტაციო დროის პერიოდს განცხადების დასამუშავებლად;
- (c) განმცხადებლის მოთხოვნისამებრ, ზედმეტი დაყოვნების გარეშე უზრუნველყოფენ ინფორმაციას განცხადების სტატუსის შესახებ;
- (d) რამდენადაც ეს შესაძლებელია, შეუქმნიან განმცხადებელს შესაძლებლობას გამოასწორონ მცირე შეცდომები და დარღვევები განცხადებებში და მისცემენ მითითებებს დამატებით მოთხოვნილ ინფორმაციაზე; და
- (e) განცხადების არდამაკყოფილების შემთხვევაში, რამდენადაც შესაძლებელია აცნობებენ განმცხადებელს განცხადების არდამაკყოფილების მიზეზებს, უშუალოდ ან მოთხოვნისამებრ.
5. მხარეებმა უნდა უზრუნველყონ, რომ კომპეტენტური ორგანოს მიერ დაწესებული ავტორიზაციის გადასახადი იყოს გონივრული და თავისთავად არ ზღუდავდეს შესაბამისი მომსახურების მიწოდებას.
6. თითოეული მხარის მარეგულირებელმა ორგანოებმა უნდა გაასაჯაროონ მოთხოვნები, მათ შორის საჭირო დოკუმენტაცია, მომსახურების მიწოდებასთან დაკავშირებით განცხადების წარდგენაზე.
7. თუ მხარე საჭიროებს ავტორიზაციას მომსახურების მიწოდებაზე, მან უნდა უზრუნველყოს, რომ მისმა კომპეტენტურმა ორგანოებმა შესაძლებელი გახადონ განცხადების წარდგენა წლის ნებისმიერ დროს. თუ განცხადებისთვის დადგენილია კონკრეტული დროის პერიოდი, წევრმა უნდა უზრუნველყოს, რომ კომპეტენტურმა ორგანომ გამოყოს გონივრული ვადა განცხადების წარსადგენად.



8. მხარეები უნდა მოერიდონ ავტორიზაციაზე თითოეული განცხადების რამდენიმე კომპეტენტურ ორგანოში წარდგენის საჭიროებას. თუ მომსახურება შედის რამდენიმე ორგანოს კომპეტენციაში, შესაძლოა საჭირო გახდეს ავტორიზაციაზე რამდენიმე განაცხადის წარდგენა.
9. თუ მხარე საჭიროებს ავტორიზაციას მომსახურების მიწოდებაზე, მან უნდა უზრუნველყოს, რომ მისმა კომპეტენტურმა ორგანოებმა:
- (a) თანმხვედრი პრიორიტეტების და რესურსების მხრივ არსებული შეზღუდვების გათვალისწინებით, შეეცადონ მიიღონ განცხადებები ელექტრონული ფორმით; და
 - (b) მიიღოს დოკუმენტების ასლები, რომლებიც ავთენტურია მხარის ადგილობრივი კანონმდებლობის შესაბამისად, ნაცვლად ორიგინალი დოკუმენტებისა, თუ კომპეტენტური ორგანოები არ ითხოვენ ორიგინალ დოკუმენტებს, რათა არ დაირღვეს ავტორიზაციის პროცესის მთლიანობა.
10. მხარის კომპეტენტურმა ორგანოებმა უნდა უზრუნველყონ ავტორიზაციის ძალაში შესვლა უმიზეზო დაყოვნების გარეშე, დადგენილი ვადების და პირობების შესაბამისად.
11. თუ მხარე საჭიროებს მომსახურების მიწოდებაზე ავტორიზაციისთვის შემოწმებას, მხარემ უნდა უზრუნველყოს, რომ მისმა კომპეტენტურმა ორგანოებმა შემოწმება დაგეგმონ გონივრულად მოკლე ინტერვალებით და გამოყონ გონივრული დრო, რათა განმცხადებლებმა მოითხოვონ შემოწმება. ხარჯების, ადმინისტრაციული ტვირთის და პროცედურების კომპლექსურობის გათვალისწინებით, მხარეებმა სასურველია მიიღონ შემოწმების მოთხოვნები ელექტრონული ფორმით და შეძლებისდაგვარად გაითვალისწინონ ელექტრონული საშუალებებით სარგებლობა შემოწმების პროცესის სხვა კომპონენტებში.
12. პრაქტიკულობიდან გამომდინარე და ზომების მიღების სამართლებრივი სისტემის შესაბამისი ფორმით, მხარეებმა წინასწარ უნდა გამოაქვეყნონ:
- (a) ზოგადი გამოყენების კანონები და რეგულაციები, რომელთა შექმნასაც სთავაზობს ლიცენზირების, საკვალიფიკაციო მოთხოვნების და პროცედურების და ტექნიკური სტანდარტების კუთხით; ან
 - (b) დოკუმენტები, რომლებიც საკმარისად დეტალურად აღწერენ შესაძლო ახალ კანონებს და რეგულაციებს, რათა დაინტერესებულ პირებს და მეორე მხარეს მიეცეთ საშუალება შეაფასონ მათ ინტერესებზე მნიშვნელოვანი ზეგავლენის ალბათობა და ფორმა.



13. პრაქტიკულობიდან გამომდინარე და ზომების მიღების სამართლებრივი სისტემის შესაბამისი ფორმით, მხარეებმა დაინტერესებულ პირებს და მეორე მხარეს უნდა მიცენ გონივრული შესაძლებლობა გააკეთონ შენიშვნა შემოთავაზებულ მე-12 პუნქტით გათვალისწინებულ ზომებზე და დოკუმენტებზე.
14. პრაქტიკულობიდან გამომდინარე და ზომების მიღების სამართლებრივი სისტემის შესაბამისი ფორმით, მხარეებმა უნდა განიხილონ მე-13 პუნქტით გათვალისწინებული შენიშვნები.²
15. მე-12 პუნქტში ხსენებული კანონის ან რეგულაციის გამოქვეყნებისას, ან გამოქვეყნებამდე, პრაქტიკულობიდან გამომდინარე და ზომების მიღების სამართლებრივი სისტემის შესაბამისი ფორმით, მხარეებმა სასურველია განმარტონ კანონის და რეგულაციის მიზანი და დანიშნულება.
16. მხარეებმა უნდა მიმართონ ზომებს და გამოყონ გონივრული დრო მე-12 პუნქტში აღნიშნული კანონის ან რეგულაციის ტექსტების გამოქვეყნების და მომსახურების მიმწოდებლების მიერ ამ კანონების და რეგულაციების შესრულების დაწყების თარიღს შორის.
17. მხარეებმა უნდა დაავალონ საკუთარ კომპეტენტურ ორგანოებს, ღია და გამჭვირვალე პროცესის შედეგად შემუშავებული ტექნიკური სტანდარტების დანერგვა და მოუწოდონ ყველა ორგანოს, მათ შორის შესაბამისი საერთაშორისო ორგანიზაციებს³, ტექნიკური სტანდარტების შემუშავებისას აწარმოონ ღია და გამჭვირვალე პროცესი.

მუხლი 11 უარი სარგებელზე

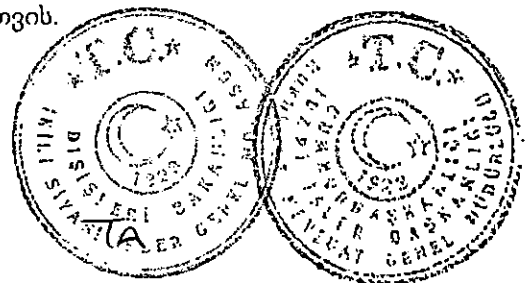
მხარეს შეუძლია უარი განუცხადოს ამ შეთანხმებით სარგებელის მინიჭებაზე:

- (a) მეორე მხარის მომსახურების მიმწოდებელს, თუ მომსახურების მიმწოდებელი არის იურიდიული პირი და მხარე დაადგენს, რომ იურიდიულ პირს ფლობს ან აკონტროლებს „არა-მხარის“ წარმომადგენელი პირები და უარმყოფი მხარე;

- i. არ აქვს დიპლომატიური ურთიერთობები „არა-მხარესთან“; ან

² ეს დებულება არ ითვალისწინებს რაიმე ვალდებულებას მხარის საბოლოო გადაწყვეტილებაზე, რომელიც მიიღებს ან ინარჩუნებს რაიმე ზომას მომსახურების მიწოდების ავტორიზაციისთვის.

³ ტერმინი „შესაბამისი საერთაშორისო ორგანიზაციები“ აღნიშნავს საერთაშორისო ორგანოებს, რომელთა წევრობა ღიაა ვმო-ს ყველა წევრის შესაბამისი ორგანოებისთვის.



ii. აწესებს რეგულაციებს „არა-მხარესთან“ ან არა-მხარის წარმომადგენელ პირთან მიმართებაში, რომელიც კრძალავს იურიდიულ პირთან ტრანზაქციების წარმოებას, ან რომელიც დაირღვეოდა ამ შეთანხმების სარგებლის იურიდიული პირისთვის მიკუთვნების შემთხვევაში.

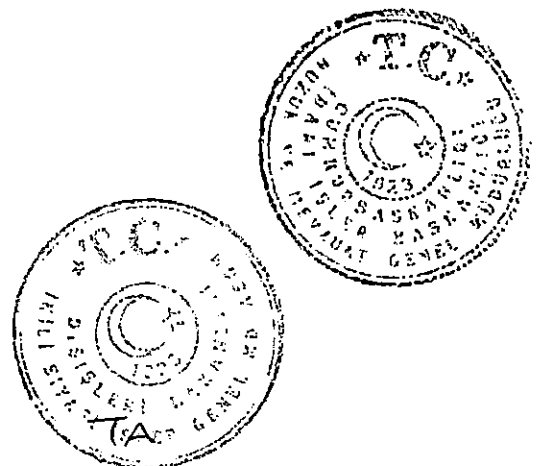
(b) მეორე მხარის მომსახურებას ან მომსახურების მიმწოდებელს, თუ მომსახურების მიმწოდებელი არის იურიდიული პირი და არ აწარმოებს არსებით ბიზნეს აქტივობას მეორე მხარის ტერიტორიაზე.

(c) საზღვაო ტრანსპორტის შემთხვევაში, თუ დაადგენს, რომ მომსახურების გაწევა ხდება ხომალდის მიერ, რომელიც რეგისტრირებულია „არა-მხარის“ კანონმდებლობით და უარყოფ მხარეს არ აქვს დიპლომატიური ურთიერთობები „არა-მხარესთან“; ან პირის მიერ, რომელიც მომსახურებას ეწევა ხომალდის ოპერირებით ან/და მისით სრულად ან ნაწილობრივ სარგებლობით და ეს პირი წარმოადგენს „არა-მხარეს“, რომელთანაც უარყოფ მხარეს არ აქვს დიპლომატიური ურთიერთობები.

მუხლი 12

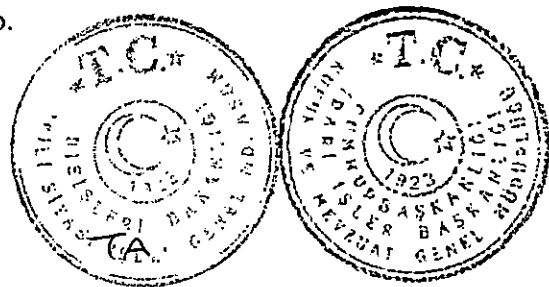
ანგარიშსწორება და გადარიცხვები

1. გარდა მე-13 მუხლით გათვალისწინებული შემთხვევებისა, მხარეებმა არ უნდა დააწესონ შეზღუდვები საერთაშორისო გადარიცხვებზე და გადახდებზე მიმდინარე ტრანზაქციებზე, რომლებიც უკავშირდება მათ სპეციფიურ ვალდებულებებს.
2. ამ ხელშეკრულების არც ერთი დებულება არ ახდენს გავლენას საერთაშორისო სავალუტო ფონდის წევრების უფლებებზე და მოვალეობებზე, მათ შორის გაცვლითი ღონისძიებების გამოყენებაზე წესდების შესაბამისად, იმ პირობით, რომ წევრი არ დააწესებს შეზღუდვებს კაპიტალის ტრანზაქციებზე მის სპეციფიურ ვალდებულებებთან შეუსაბამოდ, გარდა მე-13 მუხლით გათვალისწინებული ან ფონდის მიერ მოთხოვნილი შემთხვევებისა.



მუხლი 13
საგადასახდელო ბალანსის დაცვის შეზღუდვები

1. სერიოზული საგადასახდელო ბალანსის და გარე ფინანსური სირთულეების შემთხვევაში, მხარეს შეუძლია დააწესოს შეზღუდვები მომსახურებით ვაჭრობაზე, რომელზეც მას აქვს არსებული კონკრეტული ვალდებულებები, მათ შორის გადახდებზე და გადარიცხვებზე რომლებიც უკავშირდება ხსენებულ ვალდებულებებს. შეთანხმებულია, რომ კონკრეტულმა წნეხმა მხარის საგადასახდელო ბალანსზე ეკონომიკური განვითარების ან ეკონომიკური ტრანზიციის პროცესში შესაძლოა საჭიროებდეს შეზღუდვების დაწესებას, რათა სხვა კომპონენტებთან ერთად უზრუნველყოფილ იქნას ფინანსური რეზერვების შენარჩუნება, რომელიც საჭიროა ეკონომიკური განვითარების ან ტრანზიციის პროგრამის განხორციელებისთვის.
2. პირველ პუნქტში მითითებული შეზღუდვები:
 - (a) არ უნდა იყოს დისკრიმინაციული;
 - (b) უნდა შეესაბამებოდეს საერთაშორისო სავალუტო ფონდის ხელშეკრულების პუნქტებს;
 - (c) არ უნდა აყენებდეს ზიანს მეორე მხარის კომერციულ, ეკონომიკურ და ფინანსურ ინტერესებს;
 - (d) არ უნდა აღემატებოდეს შეზღუდვებს, რომლებიც აუცილებელია პირველ პუნქტში მითითებულ გარემოებებთან გასამკლავებლად;
 - (e) უნდა იყოს დროებითი და პროგრესულად გაუქმებადი, პირველ პუნქტში მითითებული სიტუაციის გაუმჯობესების კვალდაკვალ.
3. შეზღუდვების მოქმედების სფეროს განსაზღვრისას, წევრებმა შესაძლოა პრიორიტეტი მიანიჭონ მომსახურების მიწოდებას, რომლებიც უფრო მნიშვნელოვანია მათი ეკონომიკური ან განვითარების პროგრამებისთვის. თუმცა, შეზღუდვები არ უნდა დაწესდეს კონკრეტული მომსახურების დარგის დაცვის მიზნით.
4. შემზღუდავი ზომების მიმღებმა მხარემ სწრაფად უნდა აცნობოს შეზღუდვების და მათში ცვლილებების შესახებ ერთობლივ კომიტეტს და უმოკლეს შესაძლებელ ვადებში წარუდგინოს შეზღუდვების გაუქმების ვადები.



მუხლი 14 ზოგადი გამონაკლისები

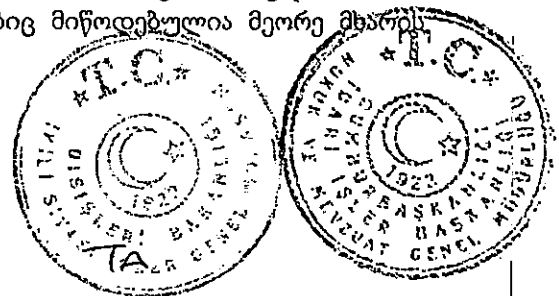
იმ მოთხოვნის საფუძველზე, რომ ხსენებული ზომები არ იქნება მიღებული იმ ფორმით, რომელიც ჩაითვლება უნებლიე ან გაუმართლებელ დისკრიმინაციად ქვეყნებს შორის სადაც უპირატესობა ენიჭება მსგავს პირობებს, ან შენიღბულ შეზღუდვად მომსახურებით ვაჭრობაზე, ამ თავის არცერთი დებულება არ უნდა იქნას აღქმული ისე, რომ რომელიმე მხარეს შეუზღუდოს იმ ზომების დაწესება და ამოქმედება, რომლებიც:

- (a) აუცილებელია საზოგადოებრივი მორალის დასაცავად ან საზოგადოებრივი წესრიგის უზრუნველსაყოფად;⁴
- (b) აუცილებელია ადამიანების, ცხოველების ან მცენარეების სიცოცხლის და ჯანმრთელობის დასაცავად;
- (c) აუცილებელია იმ კანონებთან და რეგულაციებთან შესაბამისობის უზრუნველსაყოფად, რომლებიც შეესაბამება ამ თავის დებულებებს, მათ შორის რომლებიც უკავშირდება:
 - i. შეცდომაში შემყვანი და თაღლითური ქმედებების პრევენციას, ან მომსახურების კონტრაქტების დარღვევის შედეგებთან გამკლავებას;
 - ii. პირების კონფიდენციალურობის დაცვას პერსონალური მონაცემების დამუშავების და გავრცელების მხრივ და ინდივიდუალური ჩანაწერებისა და ანგარიშების კონფიდენციალურობის დაცვას;
 - iii. უსაფრთხოებას.
- (d) არ შეესაბამება მე-5 მუხლს (ეროვნული რეჟიმი), იმ პირობით, რომ რეჟიმებს შორის განსხვავების მიზანია პირდაპირი გადასახადების თანაბარი ან ეფექტური⁵ დაწესება ან ამოღება მეორე მხარის მომსახურებასთან ან

⁴ საზოგადოებრივი წესრიგის გამონაკლისი შეიძლება იქნას გამოყენებული მხოლოდ იმ შემთხვევაში, როდესაც საზოგადოებრივ ინტერესებს ემუქრება უტყუარი და საკმარისად სერიოზული საფრთხე.

⁵ ზომები, რომელთა მიზანია პირდაპირი გადასახადების თანაბარი ან ეფექტური დაწესება ან ამოღება, შეიცავს მხარის მიერ მიღებულ ზომებს მისი საგადასახადო დაბეგვრის სისტემის ფარგლებში, რომლებიც:

- i. ვრცელდება არარეზიდენტ მომსახურების მიმწოდებლებზე, იმ ფაქტის გათვალისწინებით, რომ არარეზიდენტი პირების საგადასახადო ვალდებულება დგინდება დაბეგვრად პუნქტებთან მიმართებაში, რომლებიც მდებარეობს მხარის ტერიტორიაზე; ან
- ii. ვრცელდება არარეზიდენტებზე, რათა უზრუნველყოფილ იქნას გადასახადების დაწესება ან ამოღება მხარის ტერიტორიაზე; ან
- iii. ვრცელდება არარეზიდენტებზე ან რეზიდენტებზე, რათა თავიდან იქნას აცილებული გადასახადების თავიდან აცილება ან თავის არიდება, შესაბამისობის ზომების ჩათვლით; ან
- iv. ვრცელდება იმ მომსახურების მომხმარებლებზე, რომლებიც მიწოდებულია მეორე მხარის



მომსახურების მიმწოდებლებთან მიმართებაში;

- (ე) არ შეესაბამება მე-3 მუხლს (უპირატესი ხელშეწყობის რეჟიმი), იმ პირობით, რომ რეჟიმებს შორის განსხვავების მიზანია ორმაგი დაბეგვრის თავიდან აცილების შეთანხმების შედეგი, ან ორმაგი დაბეგვრის თავიდან აცილების დებულებები ნებისმიერ სხვა საერთაშორისო შეთანხმებაში, რომლის შესრულებაც მხარისთვის სავალდებულოა.

მუხლი 15

უსაფრთხოების გამონაკლისები

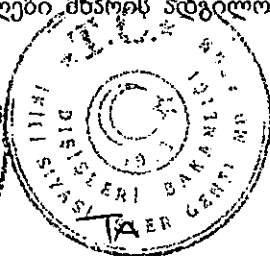
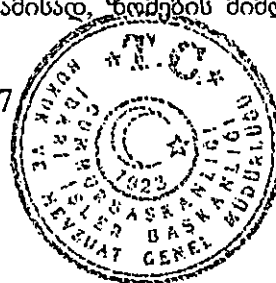
ამ თავის არც ერთი დებულება:

- (ა) არ მოითხოვს მხარისგან წარმოადგინოს ინფორმაცია, რომლის გამჟღავნებასაც იგი მიიჩნევს მისი არსებითი უსაფრთხოების ინტერესების შემლახველად; ან
- (ბ) არ უკრძალავს მხარეს ზომების მიღებას, რომლებსაც საჭიროდ თვლის საკუთარი უსაფრთხოების ინტერესების დასაცავად:
- რომლებიც უკავშირდება მომსახურების გაწევას პირდაპირ ან ირიბად შეიარაღებული ძალების მომარაგებას;
 - უკავშირდება გაყოფის და დნობის უნარის მქონე მასალებს ან მასალებს, რომლებიდანაც ისინი მიიღება;
 - მიღებულია საომარი მდგომარეობის დროს ან სხვა საგანგებო სიტუაციის დროს საერთაშორისო ურთიერთობებში; ან

ტერიტორიაზე ან მეორე მხარის ტერიტორიიდან, რათა უზრუნველყოფილ იქნას გადასახადების დაწესება ამ მომხმარებლებზე, რომლებიც გამომდინარეობს მხარის ტერიტორიაზე არსებული წყაროებიდან; ან

- v. განასხვავებენ მომსახურების მიმწოდებლებს, რომლებიც ექვემდებარება გადასახადს მსოფლიოს მასშტაბით დასაბეგრ ნივთებზე სხვა მომსახურების მიმწოდებლებისგან, მათ შორის საგადასახადო ბაზის ხასიათში არსებული სხვაობის გათვალისწინებით; ან
- vi. რეზიდენტი პირების ან ფილიალების შემოსავლის, მოგების, ზარალის, გამოქვითვის ან კრედიტის განსაზღვრება, გამოიყოფა ან ნაწილდება, ან დაკავშირებულ პირებს ან იმავე პირის ფილიალებს შორის, მხარის საგადასახადო ბაზის დაცვის მიზნით.

საგადასახადო პირობები და კონცეფციები ამ მუხლის (დ) ქვეპუნქტში და ამ სქოლიოში განისაზღვრება საგადასახადო დეფინიციების და კონცეფციების შესაბამისად, ან ექვივალენტური და მსგავსი დეფინიციების და კონცეფციების შესაბამისად, ზომების მიმღები მხარის უდგილობრივი კანონმდებლობით.



(c) არ უკრძალავს მხარეს მიმართოს ზომებს გაერთიანებული ერების წესდებით გათვალისწინებული ვალდებულებების შესასრულებლად, საერთაშორისო მშვიდობის და უსაფრთხოების შესანარჩუნებლად.

მუხლი 16

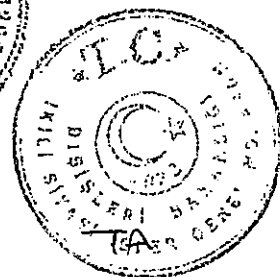
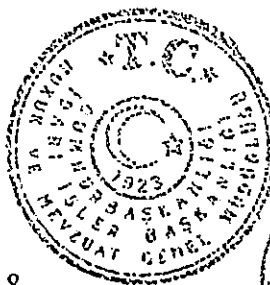
ვალდებულებების გადახედვა

1. თუ ამ შეთანხმების ძალაში შესვლის შემდეგ, მხარე გააფორმებს მომსახურებით ვაჭრობის შეთანხმებას „არა-მხარესთან“, მან უნდა გაითვალისწინოს მეორე მხარის მოთხოვნა რეჟიმის ამოქმედებაზე რომელიც არანაკლებ ხელსაყრელი იქნება ზემოხსენებული შეთანხმებით გათვალისწინებული რეჟიმისა. რეჟიმის ამოქმედებისას დაცული უნდა იყოს ამ შეთანხმებით თითოეული მხარის მიერ აღებული ვალდებულებების საერთო ბალანსი.
2. თუ ამ შეთანხმების ძალაში შესვლის შემდეგ მხარე ცალმხრივად მოახდენს საკუთარი ვალდებულებების ლიბერალიზებას, მხარეები შეიძლება შეთანხმდნენ ამ შეთანხმებაში ორმხრივი ლიბერალიზაციის ჩართვაზე, რა დროსაც დაცული უნდა იყოს ამ შეთანხმებით თითოეული მხარის მიერ აღებული ვალდებულებების საერთო ბალანსი.

მუხლი 17

აუდიო ვიზუალური ერთობლივი წარმოება

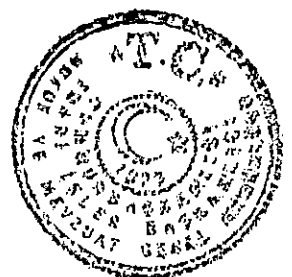
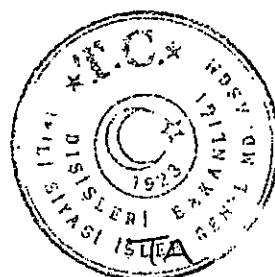
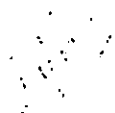
იმის გათვალისწინებით, რომ აუდიო ვიზუალურმა ერთობლივმა წარმოებამ კინემატოგრაფიის, ანიმაციის და სამაუწყებლო პროგრამების სფეროში შესაძლოა მნიშვნელოვანი წვლილი შეიტანოს აუდიო-ვიზუალური მრეწველობის განვითარებაში, კულტურული და ეკონომიკური კავშირების ინტენსიფიკაციაში და ურთიერთგაგებაში, მხარეები ორმხრივი შეთანხმებით გაითვალისწინებენ და შეიმუშავებენ შეთანხმებას აუდიო-ვიზუალურ დარგში ერთობლივი წარმოების შესახებ.



მუხლი 18
დანართები

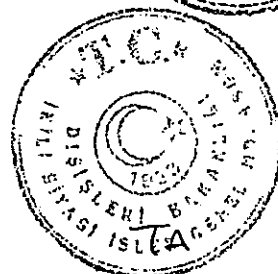
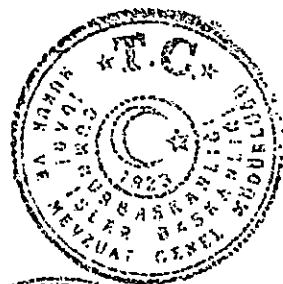
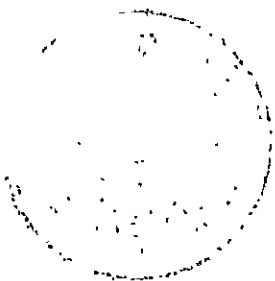
ქვემოთ მოცემული დანართები წარმოადგენენ ამ დოკუმენტის განუყოფელ ნაწილს:

- (a) დანართი I (სპეციფიური ვალდებულებების ცხრილები):
დანართი I.A. საქართველოს ცხრილი
დანართი I.B. თურქეთის ცხრილი
- (b) დანართი II (უპირატესი ხელშეწყობის რეჟიმიდან (MFN) გამონაკლისები):
დანართი II.A. საქართველოს ცხრილი
დანართი II.B. თურქეთის ცხრილი
- (c) დანართი III (ფინანსური მომსახურება);
- (d) დანართი IV (ტელეკომუნიკაციის მომსახურება);
- (e) დანართი V (სატრანსპორტო და დამხმარე მომსახურება);
- (f) დანართი VI (ელექტრონული ვაჭრობა);
- (g) დანართი VII (ფიზიკური პირების გადაადგილება); და
- (h) დანართი VIII (საფოსტო და საკურიერო მომსახურება).



მუხლი 19
ურთიერთობა შეთანხმებასთან

1. ეს ოქმი წარმოადგენს მხარეებს შორის 2007 წლის 21 ნოემბერს ხელმოწერილი და 2008 წლის პირველ ნოემბერს ძალაში შესული თავისუფალი ვაჭრობის შეთანხმების (შემდგომში მოხსენიებული, როგორც „შეთანხმება“), განუყოფელ ნაწილს, როგორც ეს გათვალისწინებულია შეთანხმების 35-ე მუხლში (ოქმები და დანართები).
2. შეთანხმების დებულებები არ გამოიყენება ამ ოქმის მიმართ, გარდა 27-ე მუხლის (ერთობლივი კომიტეტის შექმნა), 28-ე მუხლის (ერთობლივი კომიტეტის პროცედურები), 30-ე მუხლის (ვალდებულებათა შესრულება), 32-ე მუხლის (დავების მოგვარება), 33-ე მუხლის (ცვლილებების მუხლი), 34-ე მუხლის (შესწორებები), 35-ე მუხლის (ოქმები და დანართები), 36-ე მუხლის (იურიდიული ძალა და მოქმედების შეწყვეტა) და 37-ე მუხლისა (ძალაში შესვლა).
3. შეთანხმების 30-ე მუხლის (ვალდებულებათა შესრულება) მიზნებისათვის გამოიყენება შეთანხმების 31-ე მუხლით (შეტყობინებათა და კონსულტაციათა პროცედურა ზომების მისაღებად) დადგენილი პროცედურები *mutatis mutandis*.
4. თუ სხვაგვარად არ არის განსაზღვრული, ნებისმიერი კონსულტაცია, რომელიც გაიმართება ამ ოქმის შესაბამისად, ექვემდებარება შეთანხმების 31-ე მუხლში (შეტყობინებათა და კონსულტაციათა პროცედურა ზომების მისაღებად) დადგენილ დებულებებს, *mutatis mutandis*.
5. ამ ოქმისა და შეთანხმების დებულებებს შორის შეუსაბამობის შემთხვევაში, უპირატესობა მიენიჭება ამ ოქმის დებულებებს შეუსაბამობებთან მიმართებაში.



მუხლი 20
ძალაში შესვლა

ოქმი ძალაში შედის მას შემდეგ, რაც ქართული მხარე მიიღებს თურქეთის რესპუბლიკის კომპეტენტური უწყების მიერ გაცემულ ოფიციალურ შეტყობინებას. ოფიციალური შეტყობინებით ქართულ მხარეს ენიჭება უფლება განახორციელოს ქართული წარმოშობის თაფლის იმპორტი თურქეთში, იმ შეღავათების გამოყენებით, რომლებიც მოცემულია ერთობლივი კომიტეტის No1/2022 გადაწყვეტილების II დანართში. ქართული მხარის მიერ, აღნიშნული შეტყობინების დიპლომატიური არხების საშუალებით მიღებისთანავე, ოქმი შევა ძალაში შეთანხმების 34 მუხლის თანახმად.

ამის დასტურად, ქვემოთ ხელმომწერმა სრულუფლებიანმა, სათანადოდ უფლებამოსილმა წარმომადგენლებმა, ხელი მოაწერეს წინამდებარე ოქმს.

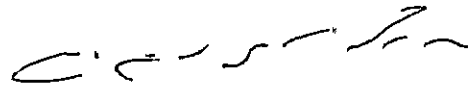
შესრულებულია ქ. თბილისში 2022 წლის 9 სექტემბერს, ორ ორიგინალად, თითოეული თურქულ, ქართულ და ინგლისურ ენებზე, ყველა ტექსტი თანაბრად ავთენტურია. ამ ოქმის ინტერპრეტაციაში რაიმე განსხვავებულობის შემთხვევაში უპირატესობა ენიჭება ინგლისურ ტექსტს.

თურქეთის რესპუბლიკის სახელით

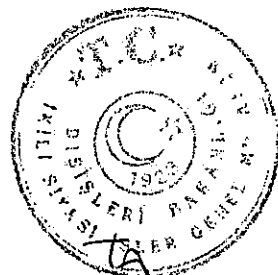


მეჰმეტ ბუზ
ვაჭრობის მინისტრი

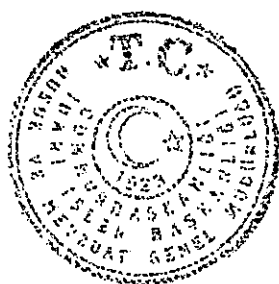
საქართველოს სახელით



ლევან დავითაშვილი
ეკონომიკისა და მდგრადი
განვითარების მინისტრი



I დანართი
სპეციფიკური ვალდებულებების ცხრილი



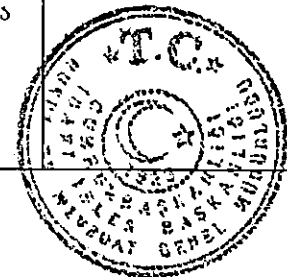
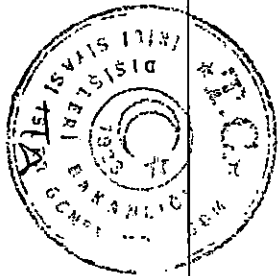
დანართი I.A. საქართველოს ცხრილი

მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
I. პორიზონტალური ვალდებულებები			
ვალდებულებები მოიცავს ყველა სექტორს	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) პრივატიზაცია ორგანიზაციას, რომელშიც სახელმწიფოს წილობრივი მონაწილეობა 25%-ს აღემატება, არ შეუძლია მყიდველის სახით მონაწილეობის მიღება პრივატიზების პროცესში.	1) ვალდებულება არ არის აღებული სუბსიდიებზე 2) ვალდებულება არ არის აღებული სუბსიდიებზე 3) „შეზღუდული პასუხისმგებლობის საზოგადოების“ ერთ მმართველს მაინც უნდა გააჩნდეს მუდმივი საცხოვრებელი ადგილი საქართველოში. ფილიალის დაფუძნებისათვის სავალდებულოა, რომ წარმომადგენელს (ფიზიკურ პირს), რომელიც უფლებამოსილია კომპანიის მიერ, მის სრულუფლებიან წარმომადგენლობაზე, გააჩნდეს მუდმივი საცხოვრებელი ადგილი საქართველოში. სუბსიდიების მიღების უფლება შეიძლება მიენიჭოთ მხოლოდ საქართველოს გარკვეულ რეგიონულ ერთეულებში დაფუძნებულ პირებს.	

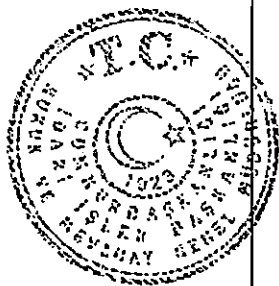
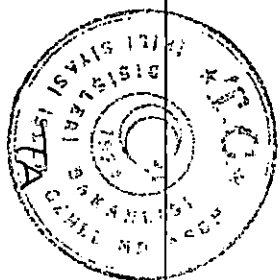


მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
	4) შესვლა და დროებითი ყოფნა ვალდებულება არ არის ალბულო, გარდა ზომებისა, რომლებიც ეხება სხვა წევრი სახელმწიფოების იმ მოქალაქეების დროებით შესვლას და დარჩენას, რომლებიც ქვემოთ ჩამოთვლილ კატეგორიებს განეკუთვნებიან:	უძრავი ქონების შესყიდვა ვალდებულება არ არის ალბულო, გარდა შემდეგისა: i. არასასოფლო-სამეურნეო მიწის შეძენა ii. მომსახურების გაწევისათვის საჭირო შენობების შეძენა iii. სასოფლო-სამეურნეო მიწის ლიზინგი არაუმეტეს 49 წლით და არასასოფლო-სამეურნეო მიწის ლიზინგი არაუმეტეს 99 წლით. iv. სასოფლო-სამეურნეო მიწის შეძენა ერთობლივი საწარმოს მეშვეობით 4) ვალდებულება არ არის ალბულო, გარდა იმ ზომებისა, რომლებიც დაკავშირებულია საბაზრო დაშვების სექტში მოხსენიებული ფიზიკური პირების კატეგორიებთან.	

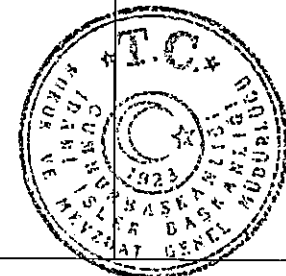
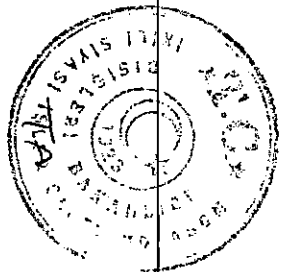


მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
ვალდებულებები მოიცავს ყველა სექტორს	გამყიდველი - პირი, რომლის საქმიანობის ძირითად ადგილს საქართველო არ წარმოადგენს და არ იღებს გასამრჯელოს საქართველოში მდებარე წყაროდან, და რომელიც წარმოადგენს მომსახურების მიმწოდებელს ამ მიმწოდებლის მომსახურების გაყიდვასთან დაკავშირებულ მოლაპარაკებებში. ა) ასეთი გაყიდვები არ ხორციელდება ფართო საზოგადოებისთვის პირდაპირი მიყიდვის გზით და ბ) მომსახურების აგენტი არ არის ჩართული მომსახურების მიწოდებაში. ამ სექციაში დასახელებულ პირთა შესვლის ხანგრძლივობა განისაზღვრება 90 დღის ვადით. ვადის გახანგრძლივებაზე ნების დართვა ხდება წელიწადში ერთხელ, ამ ვადის გასვლიდან ორ თვეში. კომერციული წარმომადგენლობის დაფუძნებაზე პასუხისმგებელი პირები - პირები, რომლებიც დასაქმებული არიან ისეთ საწარმოში, რომელსაც საქართველოში წარმომადგენლობა არ გააჩნია და რომლებიც მანამდე ამავე, საქართველოს საზღვრებს გარეთ არსებულ საწარმოში იყვნენ დასაქმებული არანაკლებ ერთი წლის მანძილზე უშუალოდ ადმინისტრაციის შესახებ განცხადების წარდგენის მომენტისთვის და რომლებიც საქართველოში შემოდიან აღნიშნული საწარმოს კომერციული წარმომადგენლობის დასაფუძნებლად. პირებს, რომლებიც პასუხისმგებლები არიან კომერციული წარმომადგენლობის შექმნაზე, ეკრძალებათ ფართო საზოგადოებისათვის		



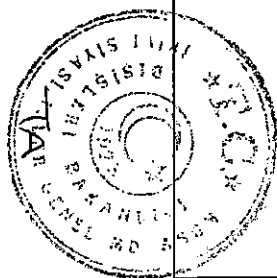
მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
	პირდაპირი მიყიდვის გზით გაყიდვების განხორციელება ან მომსახურების უშუალო მიწოდება. ასეთ პირთა შემოსვლა შეზღუდულია ერთი წლის ვადით. საკონტრაქტო მომსახურების მიმწოდებლები - გულისხმობს პირებს, რომლებიც დასაქმებული არიან საქართველოს საზღვრებს გარეთ მდებარე საწარმოში, რომელსაც არ აქვს კომერციული წარმომადგენლობა საქართველოში (გარდა იმ საწარმოებისა, რომლებიც ახორციელებენ CPC 872-ის შესაბამისი სერვისის მიწოდებას) და რომელმაც გააფორმა მომსახურების ხელშეკრულება ისეთ საწარმოსთან, რომელიც საქართველოში ახორციელებს არსებით სამეწარმეო საქმიანობას, და რომლებიც იყვნენ საქართველოს გარეთ არსებული საწარმოს თანამშრომლები არანაკლებ ერთი წლის მანძილზე უშუალოდ ადმინისტრაციის შესახებ განცხადების წარდგენის მომენტისთვის. ხელშეკრულების შესაბამისად, მომსახურების მიმწოდებელთა შეზღუდული რაოდენობისთვის გაიცემა ქვეყანაში დროებითი შესვლის ერთჯერადი ნებართვა სამი თვის ვადით.		

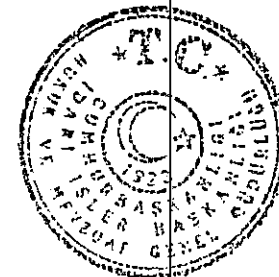
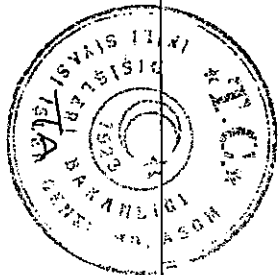


მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

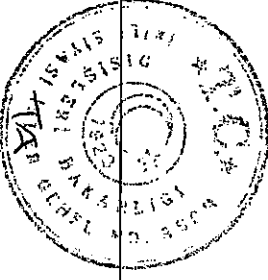
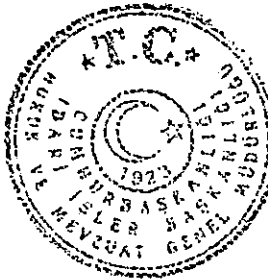
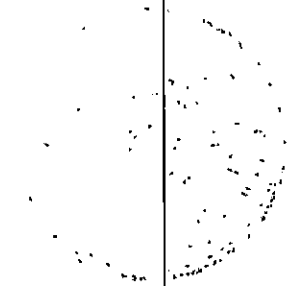
სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
ვალდებულებები მოიცავს ყველა სექტორს	მომსახურების მიმწოდებელთა რიცხვი დამოკიდებული ხელშეკრულების მიხედვით შესასრულებელ ამოცანათა სიდიდეზე. ცალკეული მომსახურების მიმწოდებლები, რომლებიც არ არიან დასაქმებული ასეთ საწარმოში საქართველოს საზღვრებს გარეთ და რომლებიც მიჩნეულნი არიან საქართველოს დასაქმების ბაზარზე დაშვების მოსურნე პირებად. კორპორაციის შიგნით გადაადგილებული პირები - წარმოადგენენ მენეჯერებს, ხელმძღვანელ პირებს და სპეციალისტებს, როგორც ქვემოთ არის განსაზღვრული, რომლებიც საქართველოში ახორციელებენ მომსახურების მიწოდებას საქართველოში დაფუძნებული ფილიალის, შვილობილი კომპანიის, ან აფილირებული კომპანიის მეშვეობით და რომლებიც მანამდე იყვნენ თავინათი ფირმის თანამშრომლები საქართველოს ფარგლებს გარეთ არანაკლებ ერთი წლის განმავლობაში ადმინისტრაციის შესახებ განაცხადის შეტანის მომენტამდე და რომლებიც წარმოადგენენ: a) მენეჯერებს - ორგანიზაციის შიგნით მომუშავე პირებს, რომელთა მთავარ ფუნქციებშიც შედის ამ ორგანიზაციის, ან მისი დეპარტამენტის ან ქვეგანყოფილების მართვა, აგრეთვე სხვა მაკონტროლებელი, პროფესიონალი ან მმართველი რგოლის თანამშრომლების მიერ შესრულებული სამუშაოს კონტროლი და მასზე ზედამხედველობა; მათ აგრეთვე აქვთ		



მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

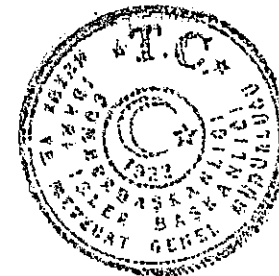
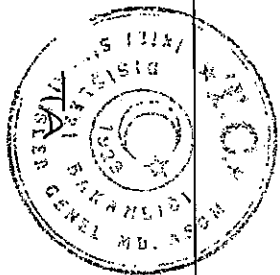
სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
 	თანამშრომლების აყვანის ან სამსახურიდან გათავისუფლების უფლება, ან თანამშრომლად აყვანის ან სამსახურიდან გათავისუფლების შესახებ გადაწყვეტილების განსახილველად უკან დაბრუნების უფლება, აგრეთვე, პირადად გარკვეული ქმედებების განხორციელების უფლება (მაგალითად, თანამშრომლის დაწინაურება ან შევსებაში გაშვება), ასევე ორგანიზაციის ყოველდღიურ საქმიანობაზე დისკრეციული უფლებამოსილების განხორციელების უფლება. მენეჯერებს არ განეკუთვნებიან უშუალო ხელმძღვანელები, გარდა იმ შემთხვევისა, როცა უშუალო ხელმძღვანელობის ქვეშ მყოფი თანამშრომლები თავისუფალი პროფესიის ადამიანები არიან; ამ კატეგორიაში ასევე არ შედიან ის თანამშრომლებიც, რომელთა მთავარი ფუნქციასაც მომსახურების უზრუნველყოფისთვის აუცილებელი დავალებების შესრულება წარმოადგენს. ბ) ხელმძღვანელ პირებს – ორგანიზაციის შიგნით მომუშავე პირებს, რომელთა მთავარ ფუნქციასაც ორგანიზაციის მენეჯერი პირების ხელმძღვანელობა, ორგანიზაციის მიზნებისა და პოლიტიკის განსაზღვრა წარმოადგენს; ისინი სარგებლობენ ფართო უფლებამოსილებით გადაწყვეტილებების მიღებისას და მათზე ხორციელდება მხოლოდ ზოგადი კონტროლი ან ხელმძღვანელობა უფრო მაღალი რანგის ხელმძღვანელი პირების, დირექტორთა საბჭოს ან აქციონერების მხრიდან.		

მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
	ხელმძღვანელი პირები არ ახორციელებენ ისეთ ფუნქციებს, რომლებიც უშუალოდ არის დაკავშირებული ორგანიზაციის მიერ მომსახურების მიწოდებასთან. ც) სპეციალისტები – ორგანიზაციაში მომუშავე პირები, რომლებიც მაღალი კვალიფიკაციით გამოირჩევიან და ფლობენ უწყვეტ გამოცდილებას და გააჩნიათ ორგანიზაციის მომსახურების სახეების, სამეცნიერო-კვლევითი აპარატურის, ტექნოლოგიების ან მართვის მაღალი დონის ცოდნა. <u>ამ ნაწილში დასახელებული პირების შემოსვლა შეზღუდულია სამი წლის ვადით, რომელიც შეიძლება გაგრძელდეს ორი წლით, იმგვარად, რომ ჯამში ქვეყანაში ყოფნის ვადა ხუთ წელს არ აღემატებოდეს</u> სხვა – მემონტაჟები და ტექმომსახურების პერსონალი (IM) – კვალიფიციური სპეციალისტები, რომლებიც წარმომადგენენ საქართველოს ფარგლებს გარეთ არსებული ისეთი საწარმოს თანამშრომლებს, რომელსაც საქართველოში კომერციული წარმომადგენლობა არ გააჩნია და რომელიც ახორციელებს მანქანა-დანადგარებისა და სამრეწველო აპარატურის მონტაჟისა და ტექმომსახურების მიწოდებას. ასეთი მომსახურების მიწოდება უნდა ხდებოდეს სასყიდლით ან ხელშეკრულების საფუძველზე (სამონტაჟო/ტექნიკური მომსახურების ხელშეკრულება) მანქანა-დანადგარების ან		

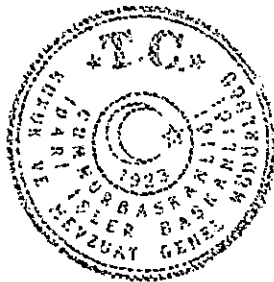
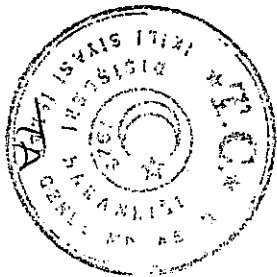


მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
	აპარატურის დამაზადებელსა და ამ მანქანა-დანადგარების ან აპარატურის მფლობელს შორის, როდესაც ორივე მხარე საწარმოს წარმოადგენს (გარდა საწარმოებთან დაკავშირებით გაწეული ნებისმიერი მომსახურებისა, გათვალისწინებული CPC 872-ით). ხელშეკრულების შესაბამისად, ზემოთხსენებულ კატეგორიის პირებზე გაიცემა ერთჯერადი დროებითი შემოსვლის ნებართვა სამი თვის ვადით.		

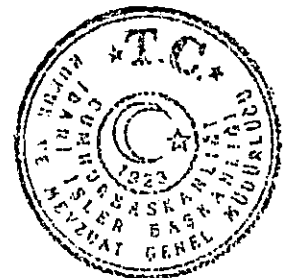
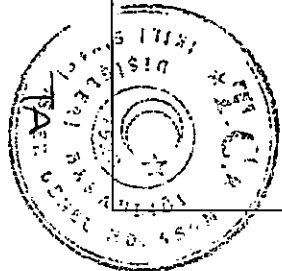


მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
II ვალდებულებები სექტორების მიხედვით			
1 ბიზნეს მომსახურება			
<u>A. პროფესიონალური მომსახურება</u>			
a) იურიდიული მომსახურება (მათ შორის ეროვნულ და საერთაშორისო სამართალთან დაკავშირებული კონსულტაციები) (CPC 861)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
b) ბუღალტრული აღრიცხვის მომსახურება, აუდიტორული მომსახურება და ანგარიშწარმოება (CPC 862)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
c) საგადასახადო საკონსულტაციო მომსახურება (CPC 863)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	

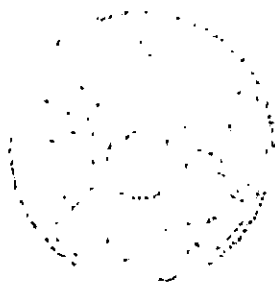


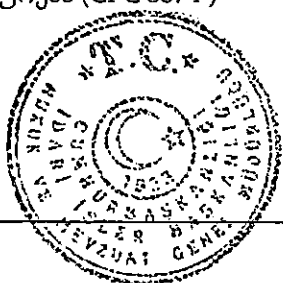
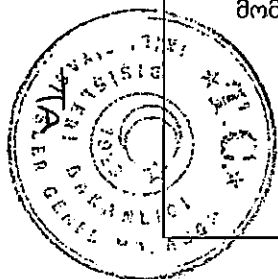
მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
d) არქიტექტურული მომსახურება (CPC 8671)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
e) საინჟინრო მომსახურება (CPC 8672)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
f) ინტეგრირებული საინჟინრო მომსახურება (CPC 8673)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
გ) ურბანული დაგეგმარების და ლანდშაფტის არქიტექტურული მომსახურება (CPC 8674*)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	

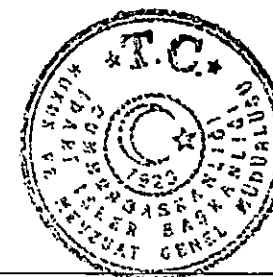
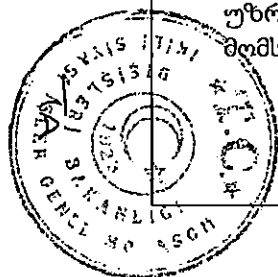


მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
h) სამედიცინო და სტომატოლოგიური მომსახურება (ტრანსპლანტაციისა და აუტოფსიის გარდა) (CPC 9312)	1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
i) ვეტერინარული მომსახურება (CPC 932)	1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
ბ. კომპიუტერული და მასთან დაკავშირებული მომსახურება			
a) კომპიუტერული ტექნიკის დამონტაჟებასთან დაკავშირებული საკონსულტაციო მომსახურება (CPC 841)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
b) პროგრამული უზრუნველყოფის დანერგვის მომსახურება (CPC 842)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	



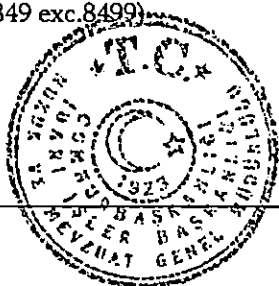
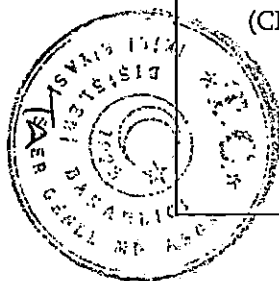
მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
c) მონაცემთა დამუშავების მომსახურება (CPC 843)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
d) მონაცემთა ბაზის შექმნის მომსახურება (CPC 844)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
საოფისე აპარატურისა და მოწყობილობების, მათ შორის კომპიუტერების ტექნიკური მომსახურებისა და შეკეთების მომსახურება (CPC 845)	1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
e) მონაცემთა მომზადების მომსახურება (CPC 849 exc. 8499)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	

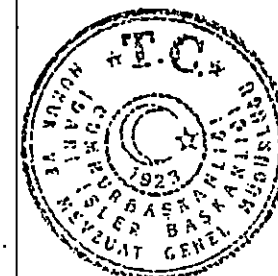
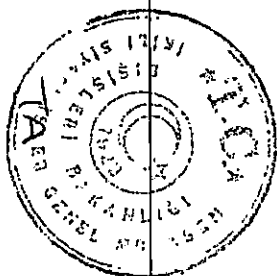


მიწოდების რეკვიზიტები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
C. კვლევისა და განვითარების მომსახურება			
a) კვლევისა და განვითარების მომსახურება საბუნებისმეტყველო მეცნიერებებში (CPC 851)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის ადებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის ადებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
b) კვლევისა და განვითარების მომსახურება სოციალურ და ჰუმანიტარულ მეცნიერებებში (CPC 852)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის ადებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის ადებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
c) ინტერდისციპლინური კვლევისა და განვითარების მომსახურება (CPC 853)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის ადებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის ადებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	

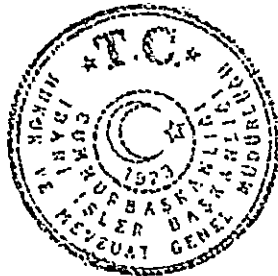
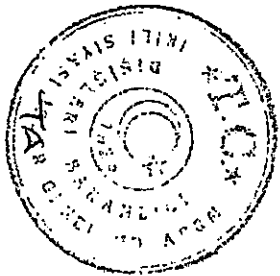


მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
D. მომსახურება უძრავი ქონების სფეროში			
a) საკუთარებაში არსებულ ან ლიზინგით აღებულ ქონებაზე (CPC 821)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
b) ანაზღაურების ან კონტრაქტის საფუძველზე (CPC 822)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	

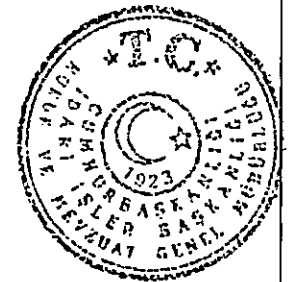
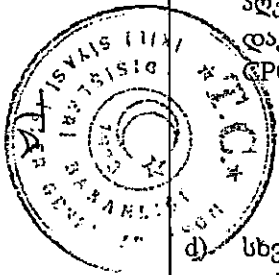


მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

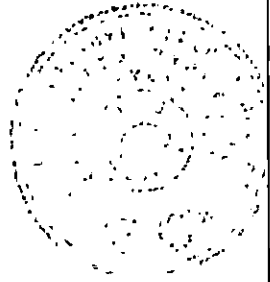
სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
E. გაქირავების/ლიზინგის მომსახურება ოპერატორის გარეშე			
a) გემებთან დაკავშირებით (CPC 83103)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
b) საჰაერო ხომალდებთან დაკავშირებით (CPC 83104)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
c) სხვა სატრანსპორტო აღჭურვილობასთან დაკავშირებით (CPC 83101 + CPC 83102 + CPC 83105)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
d) სხვა დანადგარებთან და აღჭურვილობასთან დაკავშირებით (CPC 83106 – CPC 83109)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	

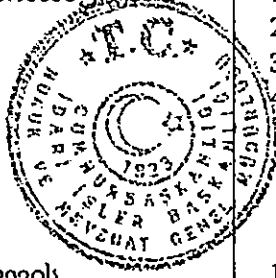
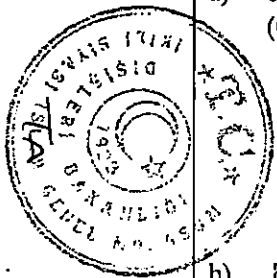


მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
e) პერსონალური და საყოფაცხოვრებო საქონლის ლიზინგი ან გაქირავება (CPC 832, excl. CPC 83202)	1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) ვალდებულება არ არის აღებული 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) ვალდებულება არ არის აღებული 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
ვიდეოკასეტების ან ოპტიკური დისკების ლიზინგი ან გაქირავება (CPC 83202)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
F. <u>სხვა ბიზნეს მომსახურება</u>			
a) სარეკლამო მომსახურება (CPC 871)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
b) ბაზრის კვლევის მომსახურება (CPC 864)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	

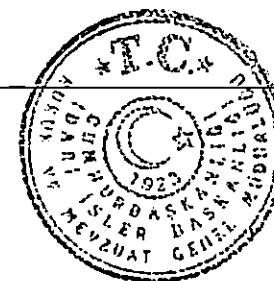
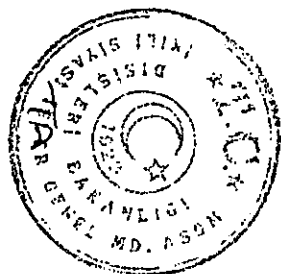


მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
c) მენეჯმენტის საკონსულტაციო მომსახურება (CPC 865)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
d) მენეჯმენტის კონსულტაციასთან დაკავშირებული მომსახურება (CPC 866)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
e) ტექნიკური ცდებისა და ანალიზის მომსახურება (CPC 8676)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	



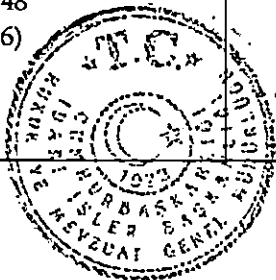
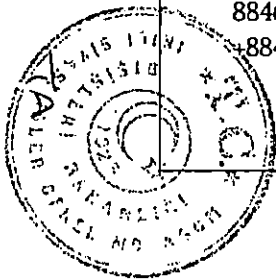
მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
f) სოფლის მეურნეობასთან, მონადირეობასა და სატყეო მეურნეობასთან დაკავშირებული მომსახურება (CPC 88110)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
g) მეთევზეობასთან დაკავშირებული მომსახურება (CPC 882**)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
h) სამთომოპოვებით მრეწველობასთან დაკავშირებული მომსახურება (CPC 883**)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
i) გადამამუშავებელ მრეწველობასთან დაკავშირებული მომსახურება (CPC 8841+8842+8843 +8844 +8846+8847+8848 +8849+885+886)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	

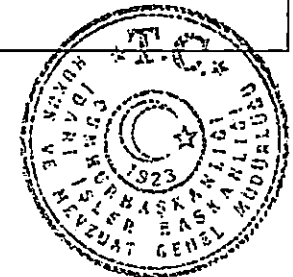
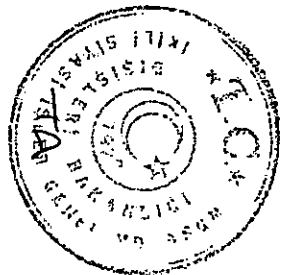


მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
j) ენერგო-დისტრიბუციასთან დაკავშირებული მომსახურება (CPC 887*)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
k) პერსონალის დასაქმებასა და მიწოდებასთან დაკავშირებული მომსახურება (CPC 87205+87206)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	

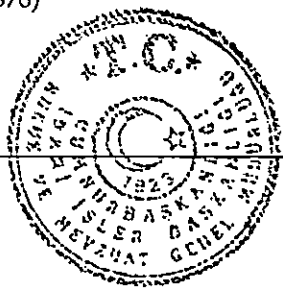
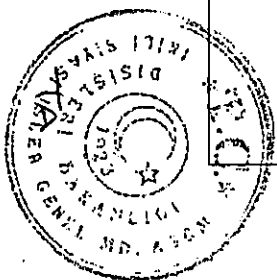


მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
m) სამეცნიერო და ტექნიკური საკონსულტაციო მომსახურება (CPC 8675)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
o) შენობების გაწმენდის მომსახურება (CPC 874)	1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) ვალდებულება არ არის აღებული 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) ვალდებულება არ არის აღებული 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
p) ფოტოგრაფიული მომსახურება (აეროფოტოგრაფიის გარდა CPC 875)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
q) შეფუთვასთან დაკავშირებული მომსახურება (CPC 876)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	

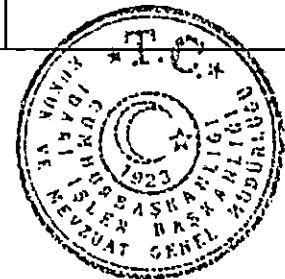
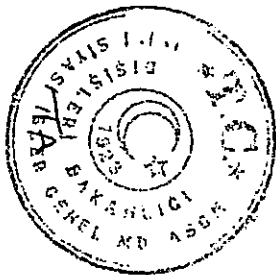


მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

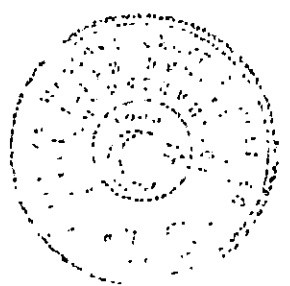
სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
r) ბეჭდვასა და გამოცემასთან დაკავშირებული მომსახურება (CPC 88442)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
s) საკონფერენციო მომსახურება (CPC 8790-ის ნაწილი)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	

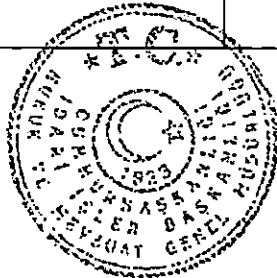
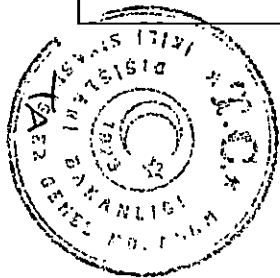


მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

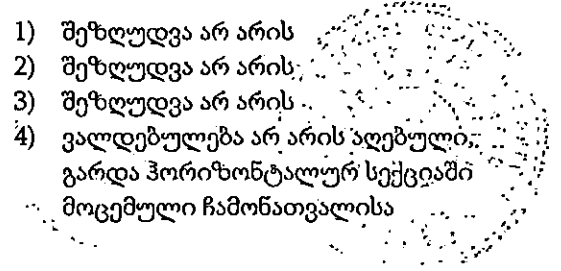
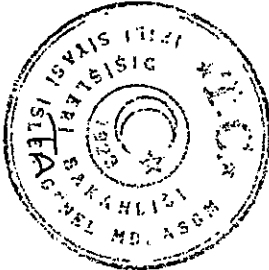
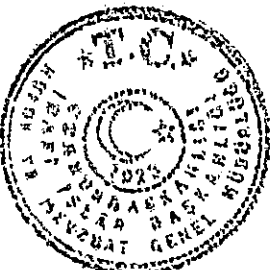
სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
t) სხვა პირადი მოხმარებისა და საყოფაცხოვრებო საქონლის შეკეთების მომსახურება (CPC 633) ლითონის ნაკეთობების, მანქანებისა და დანადგარების შეკეთების მომსახურება (CPC 886) სხვა ბიზნეს მომსახურება (CPC 879, 87909-ის გარდა)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა 1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა 1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა 1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა 1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	



მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
2 საკომუნიკაციო მომსახურება B. საკუთრივ მომსახურება (CPC 7512) C. სატელეკომუნიკაციო მომსახურება საქართველოს მიერ აღებული ვალდებულებები ეფუძნება გრაფიკში გაწერის პრინციპებს, რომელიც მოცემულია შემდეგ დოკუმენტებში: „ძირითად სატელეკომუნიკაციო მომსახურებასთან დაკავშირებული ვალდებულებების გრაფიკში გაწერის შესახებ შენიშვნა“ (S/GBT/W/2/Rev.1) და „რადიოსიხშირულ სპექტრთან დაკავშირებული ბაზარზე დაშვების შეზღუდვები“ (S/GBT/W/3)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა  	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა 	

მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

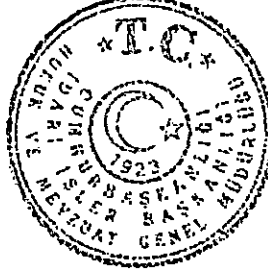
(3) კომერციული წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
a) ხმოვანი სატელეფონო მომსახურება (CPC7521)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის	
b) პაკეტური კომუტაციის მონაცემთა გადაცემის მომსახურება (CPC 7523*)	4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
c) საარხო კომუტაციის მონაცემთა გადაცემის მომსახურება (CPC 7523*)			
d) სატელეფსო მომსახურება (CPC 7523*)			
e) სატელეგრაფო მომსახურება (CPC 7522)			
f) ფაქსიმილური მომსახურება (CPC 7521*+7529*)			
g) კერძო საიჯარო საარხო მომსახურება (CPC 7522*+7523*)			
h) ელექტრონული ფოსტა (CPC 7523*)			
i) ხმოვანი ფოსტა (CPC 7523*)			
j) ონლაინ ინფორმაცია და მონაცემთა ბაზაში ძიება (CPC 7523*)			

მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

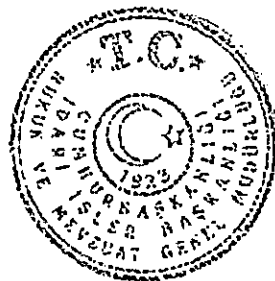
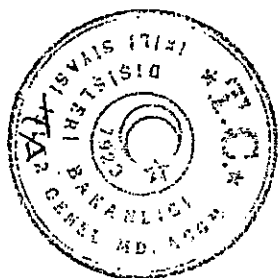
სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
k) ელექტრონული ინფორმაციის გაცვლა (EDI) (CPC 7523*) l) გაფართოებული/დამატებითი ფაქსიმილური მომსახურება, შენახვის და გადამისამართების, შენახვისა და მოძიების ჩათვლით (CPC 7523*) m) კოდისა და პროტოკოლის გარდაქმნა n) ონლაინ ინფორმაცია ან/და მონაცემთა დამუშავება (ტრანზაქციის დამუშავების ჩათვლით) (CPC 843*) o) სხვა მობილური მომსახურება ანალოგიური/ციფრული ფიჭური მომსახურება (CPC 75213*) PCS (პერსონალური საკომუნიკაციო მომსახურება) (CPC 75213*) პეიჯერული მომსახურება (CPC 75291*) მობილურ მონაცემთა გადაცემის მომსახურება (CPC 7523*)			

მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
D. <u>აუდიოვიზუალური მომსახურება</u>			
a) ფილმებისა და ვიდეო კასეტების წარმოებისა და დისტრიბუციის მომსახურება (CPC 9611)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
b) კინო-საპროექციო მომსახურება (CPC 9612)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	

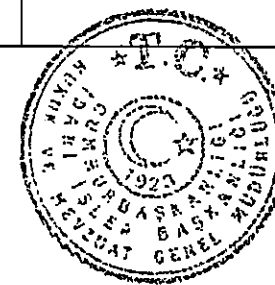
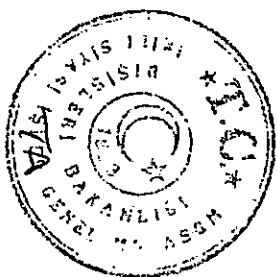


მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
c) რადიოსა და ტელევიზიის მომსახურება, გარდა გადაცემის მომსახურებისა (CPC 9613, 96133-ის გარდა)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
e) ხმის ჩაწერა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	



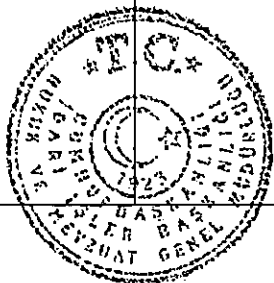
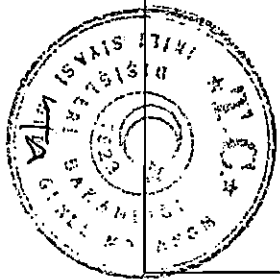
მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
3 მშენებლობა და მასთან დაკავშირებული საინჟინრო მომსახურება			
A. <u>შენობებთან დაკავშირებული საერთო სამშენებლო სამუშაოები</u> (CPC 512)	1) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა საკონსულტაციო და სამრჩევლო მომსახურებისა 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა საკონსულტაციო და სამრჩევლო მომსახურებისა 2) შეზღუდვა არ არის 3) მთლიანი პერსონალის არანაკლებ 50 პროცენტისა უნდა იყოს საქართველოს მოქალაქე 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
B. <u>სამოქალაქო მშენებლობასთან დაკავშირებული სამშენებლო სამუშაოები</u> (CPC 513)	1) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა საკონსულტაციო და სამრჩევლო მომსახურებისა 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა საკონსულტაციო და სამრჩევლო მომსახურებისა 2) შეზღუდვა არ არის 3) საერთო პერსონალის არანაკლებ 50 პროცენტისა უნდა იყოს საქართველოს მოქალაქე 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	

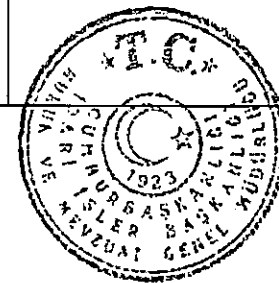
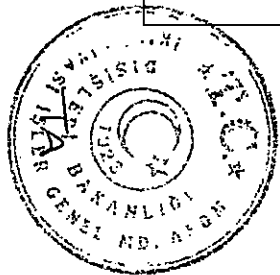


მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
D. <u>შენობების</u> <u>მოპირკეთების/დასრულების</u> <u>სამუშაოები</u> (CPC 517)	- ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა საკონსულტაციო და სამრჩევლო მომსახურებისა - შეზღუდვა არ არის - შეზღუდვა არ არის - ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	- ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა საკონსულტაციო და სამრჩევლო მომსახურებისა - შეზღუდვა არ არის - მთლიანი პერსონალის არანაკლებ 50 პროცენტისა უნდა იყოს საქართველოს მოქალაქე - ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
E. <u>სხვა</u> (CPC 511, 515, 518)	- ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა საკონსულტაციო და სამრჩევლო მომსახურებისა - შეზღუდვა არ არის - შეზღუდვა არ არის - ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	- ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა საკონსულტაციო და სამრჩევლო მომსახურებისა - შეზღუდვა არ არის - მთლიანი პერსონალის არანაკლებ 50 პროცენტისა უნდა იყოს საქართველოს მოქალაქე - ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	

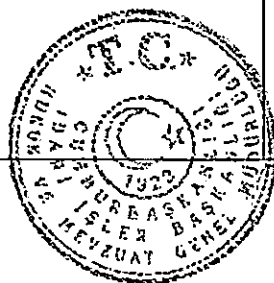
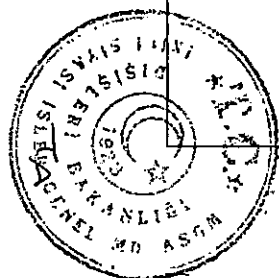


მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
4 სადისტრიბუციო მომსახურება			
A. საკომისიო აგენტების მომსახურება (CPC 621)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
B. საბითუმო ვაჭრობის მომსახურება (CPC 622)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
C. საცალო ვაჭრობის მომსახურება (CPC 631+ 632 + 611 + 612)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
D. ფრენჩაიზინგი (CPC 8929)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	

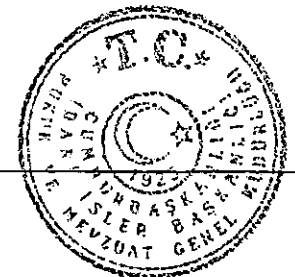
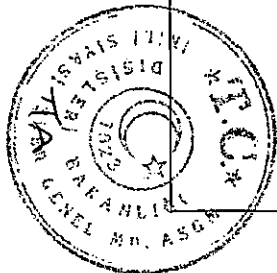


მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
5 მომსახურება განათლების სფეროში			
A. <u>დაწყებითი განათლების მომსახურება</u> (CPC 921)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
B. <u>საშუალო განათლების მომსახურება</u> მხოლოდ კერძო დაფინანსებით (CPC 922**)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
C. <u>უმაღლესი განათლების მომსახურება</u> მხოლოდ კერძო დაფინანსებით (CPC 923**)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	



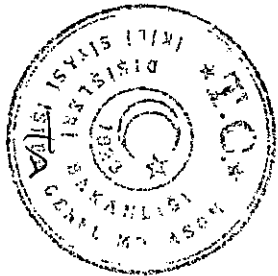
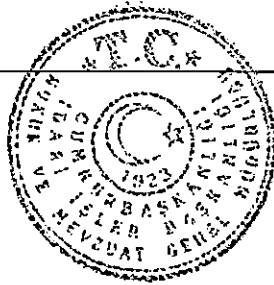
მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
D. <u>ზრდასრულთა განათლება</u> (CPC 924)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
E. <u>განათლების სხვა მომსახურება</u> (CPC 929)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	

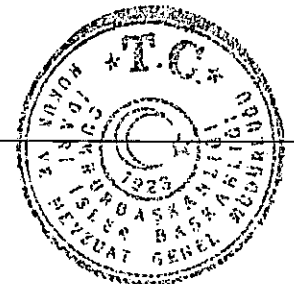
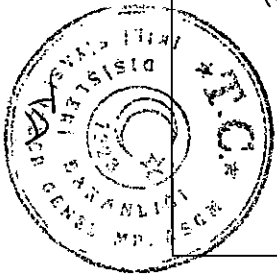


მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
6 გარემოსდაცვითი მომსახურება			
A. <u>საკონსულტაციო მომსახურება</u> (CPC 9401)	1) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა საკონსულტაციო და სამრჩევლო მომსახურებისა 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა საკონსულტაციო და სამრჩევლო მომსახურებისა 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
B. <u>ნარჩენების გატანის მომსახურება</u> (CPC 9402)	1) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა საკონსულტაციო და სამრჩევლო მომსახურებისა 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა საკონსულტაციო და სამრჩევლო მომსახურებისა 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
C. <u>სანიტარული და მსგავსი მომსახურება</u> (CPC 9403)	1) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა საკონსულტაციო და სამრჩევლო მომსახურებისა 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა საკონსულტაციო და სამრჩევლო მომსახურებისა 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	



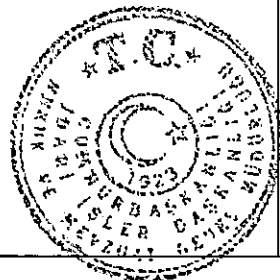
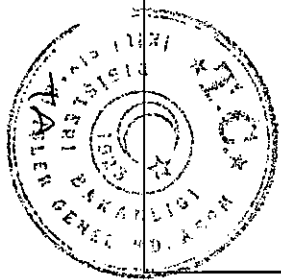
მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
D. <u>გამონაბოლქვი გაზების გაწმენდის მომსახურება</u> (CPC 9404)	1) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა საკონსულტაციო და სამრჩევლო მომსახურებისა 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა საკონსულტაციო და სამრჩევლო მომსახურებისა 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
E. <u>ხმაურის შემცირების მომსახურება</u> (CPC 9405)	1) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა საკონსულტაციო და სამრჩევლო მომსახურებისა 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა საკონსულტაციო და სამრჩევლო მომსახურებისა 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
F. <u>გარემოსა და ლანდშაფტის დაცვის სხვა მომსახურება</u> (CPC 9406)	1) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა საკონსულტაციო და სამრჩევლო მომსახურებისა 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა საკონსულტაციო და სამრჩევლო მომსახურებისა 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	

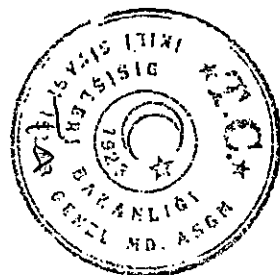
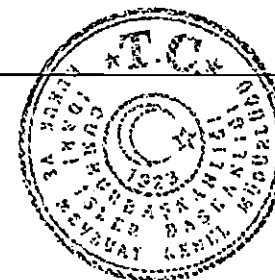


მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
G. <u>სხვა გარემოს დაცვითი მომსახურება (CPG-9409)</u>	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	

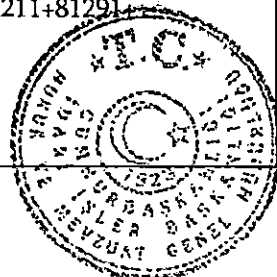
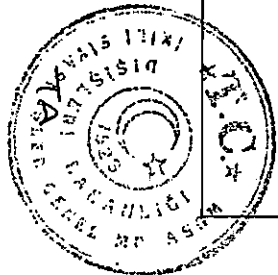


მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
7 ფინანსური მომსახურება		რეჟიმი 3 (კომერციული წარმომადგენლობა) - ფინანსური მომსახურების ვალდებულებები არ უნდა ეწინააღმდეგებოდეს სამართლებრივ ან ტექნიკურ მოთხოვნებსა თუ პროცედურებს, მათ შორის გონივრულ მიზეზებს, რომლებიც დაკავშირებულია ისეთ თურქეთის მომსახურების მიმწოდებლების ფილიალების დაარსებასთან ან/და საქმიანობასთან ან/და წარმომადგენლობით ოფისებთან, რომლებიც არ არიან საქართველოში დარეგისტრირებული.	
A. <u>დაზღვევა და დაზღვევასთან დაკავშირებული მომსახურება</u>			
a) სიცოცხლის, უბედური შემთხვევის და ჯანმრთელობის დაზღვევასთან დაკავშირებული მომსახურება (მუშაკთა კომპენსაციის დაზღვევის გარდა) (CPC 81211+81291+81212)	1) ნებადართულია იმ მომსახურების მიმწოდებლებისთვის, რომელთაც საქართველოში კომერციული წარმომადგენლობა დააარსეს და აქვთ ნებართვა საქართველოში რეზიდენტებს პირდაპირ მიაწოდონ სადაზღვევო მომსახურება. 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	

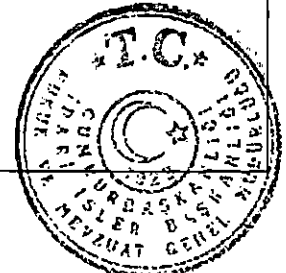
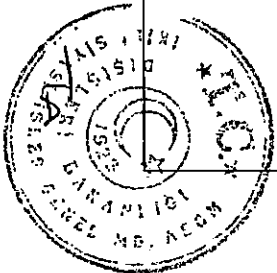


მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
b) არასიცოცხლის დაზღვევის მომსახურება (CPC 8129, CPC 81291-ის და CPC 81293-ის გარდა)	1) ნებადართულია იმ მომსახურების მიმწოდებლებისთვის, რომელთაც საქართველოში კომერციული წარმომადგენლობა დააარსეს და აქვთ ნებადართვა საქართველოში რეზიდენტებს პირდაპირ მიაწოდონ სადაზღვევო მომსახურება. 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
- საზღვაო, საავიაციო და სხვა ტრანსპორტის სადაზღვევო მომსახურება (CPC 81293)	1) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა პირდაპირი დაზღვევისა, რომელიც დაკავშირებულია საერთაშორისო ტრანსპორტთან, რაც მოიცავს საქართველოში იმპორტს, რომლისთვისაც - არ არსებობს. 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
c) გადაზღვვა და რეტროცესია (CPC 81299)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	

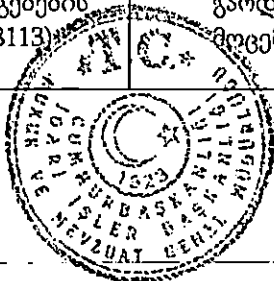
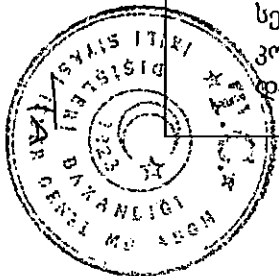


მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
d) დაზღვევის დამხმარე მომსახურება, როგორიცაა საკონსულტაციო, აქტუარული, რისკის შეფასების და ზარალის დარეგულირების მომსახურება (CPC 8140)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
სადაზღვევო შუამავლობა, როგორიცაა საბროკერო და სააგენტო მომსახურება (CPC 8140)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
B. <u>საბანკო და სხვა ფინანსური მომსახურება</u>			
a) დეპოზიტებისა და სხვა დაბრუნებადი სახსრების მიღება საზოგადოებისგან (CPC 81115-81119)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
b) ყველა სახის სესხები, მათ შორის სამომხმარებლო სესხები, იპოთეკური სესხები, ფაქტორინგი და კომერციული გარიგებების დაფინანსება (CPC 8113)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	

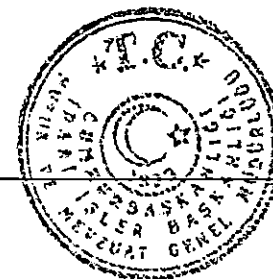
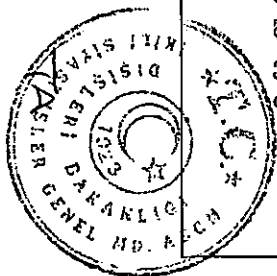


მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
c) ფინანსური ლიზინგი (CPC 8112)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
d) ყველა სახის საგადახდო და ფულადი გადარიცხვების მომსახურება (CPC 81339)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
e) გარანტიები და პირობითი ვალდებულებები (CPC 81199)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
f) საკუთარი ან კლიენტთა სახსრებით ბირჟაზე თუ ბირჟის გარეთ ან სხვაგვარად ვაჭრობა შემდეგი ინსტრუმენტებით:	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	

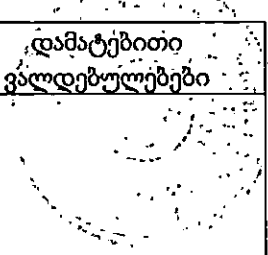


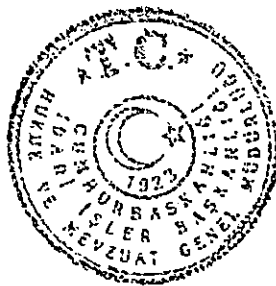
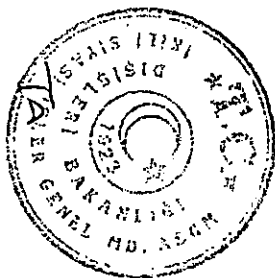
მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
- ფულადი ბაზრის ინსტრუმენტები (მათ შორის ჩეკები, ობლიგაციები, სადეპოზიტო სერტიფიკატები, ა.შ.) CPC 81339); - უცხოური ვალუტა; (CPC 81333)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	

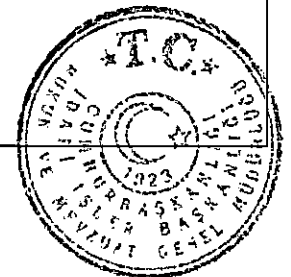
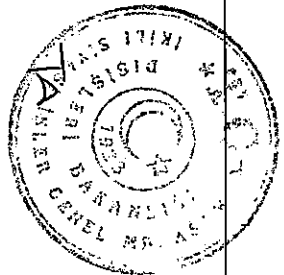


მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
- დერივატივები, რომლებიც მოიცავს, მაგრამ არ შემოიფარგლება ფიუჩერსებით და ოპციონებით; (CPC 81339)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
- გაცვლით კურსის და საპროცენტო განაკვეთის ინსტრუმენტები, მათ შორის სვოპ და ფორვარდულ განაკვეთზე კონტრაქტები; ა.შ. (CPC 81339)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
- მიმოქცევადი ფასიანი ქაღალდები; (CPC 81321)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
- სხვა სავაჭრო ინსტრუმენტები და ფინანსური აქტივები, მათ შორის, ზოდები (CPC 81339)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	

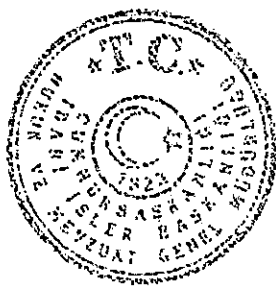
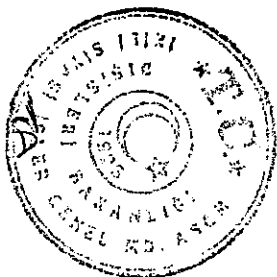


მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
გ) მონაწილეობა, აგენტის სახით, ყველა სახის ფასიანი ქაღალდის გამოშვებაში, მათ შორის, ანდერრაითინგსა და განთავსებაში (საჯარო თუ კერძო შეთავაზების გზით) და ზემოაღნიშნულთან დაკავშირებული სხვა მომსახურების მიწოდება; (CPC 8132)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	



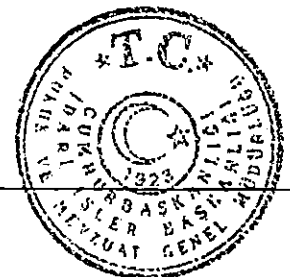
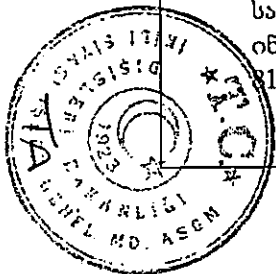
მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
h) ფულით ვაჭრობა; (CPC 81339)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
i) აქტივების მართვა, როგორცაა ნაღდი ფულის ან პორტფელის მართვა, ყველა სახის კოლექტიური ინვესტიციების მართვა, საპენსიო ფონდის მართვა, კასტოდიანური, დეპოზიტარული და სატრასტო მომსახურება (CPC 8119 და CPC 81323)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
j) ანგარიშსწორების და კლირინგის მომსახურება ფინანსური აქტივებისთვის, მათ შორის ფასიანი ქაღალდებისთვის, დერივატივებისა და სხვა სავაჭრო ინსტრუმენტებისთვის (CPC 81339 და CPC 81319)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	

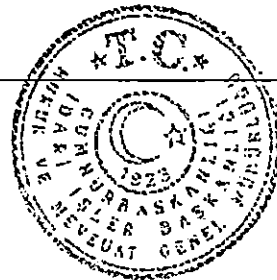
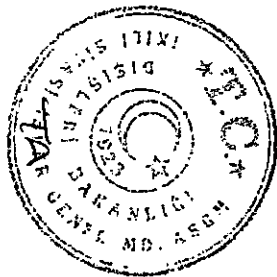


მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
k) საკონსულტაციო, საშუამავლო და სხვა დამხმარე ფინანსური მომსახურება ყველა იმ საქმიანობასთან დაკავშირებით, რომელიც მოცემულია ფინანსური მომსახურების დანართის მე-5 (a)(v)-დან (xv)-ის ჩათვლით ქვეპუნქტებში, მათ შორის საკრედიტო ისტორიის შემოწმება და ანალიზი, ინვესტიციების და პორტფელის გამოკვლევა და კონსულტაცია, კონსულტაცია შესყიდვებზე და კორპორაციულ რესტრუქტურირებასა და სტრატეგიასთან დაკავშირებით (CPC 8131 და CPC 8133)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	

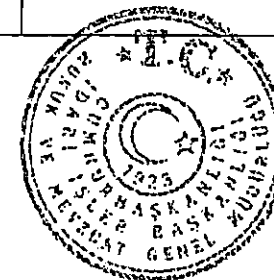
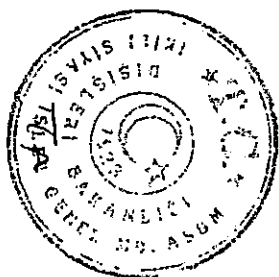


მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

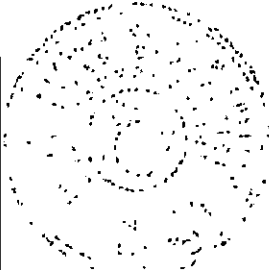
სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
1) სხვა ფინანსური მომსახურების მიწოდების მიერ ფინანსური ინფორმაციის მიწოდება და გადაცემა, ფინანსური მონაცემების დამუშავება და მასთან დაკავშირებული პროგრამული უზრუნველყოფა (CPC 8131, 842, 844)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	

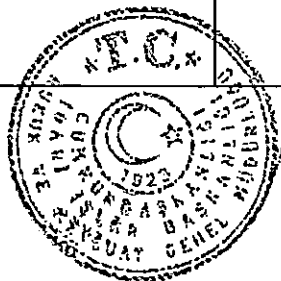
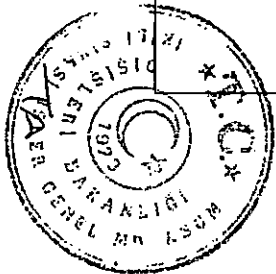


მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
8 ჯანმრთელობის დაცვისა და სოციალური სფეროს მომსახურება ქართული ენის (სახელმწიფო ენის) ცოდნა სავალდებულოა საქართველოში მომუშავე ფარმაცევტებისთვის. A. <u>საავადმყოფოებისა და სამედიცინო დაწესებულებების კონტრაქტის საფუძველზე მართვა და ექსპლუატაცია ანაზღაურების საფუძველზე (CPC 931)</u> B. <u>ადამიანის ჯანმრთელობის სხვა სახის მომსახურება (CPC 9319, გარდა CPC 93191-სა)</u> C. <u>სოციალური მომსახურება (CPC 933)</u>	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა 1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა 1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა 1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა 1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	

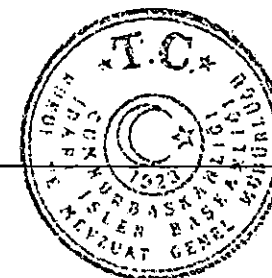
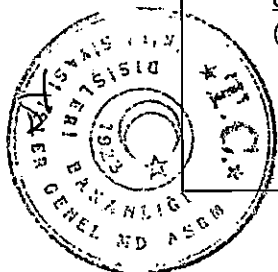


მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
9 ტურიზმი და მოგზაურობასთან დაკავშირებული მომსახურება A. <u>სასტუმროები და რესტორნები</u> (CPC 641-643)	1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
კატერინგი (CPC 6423) და სხვა განთავსების მომსახურება, სხვა ადგილას დაუსახელებელი და ჩაურთველი – განთავსების მომსახურება საზღვარგარეთ (CPC 64199)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
B. <u>სამოგზაურო სააგენტოების და ტურ-ოპერატორების მომსახურება</u> (CPC 7471)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
C. <u>ტურისტული გიდების მომსახურება</u> (CPC 7472)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	

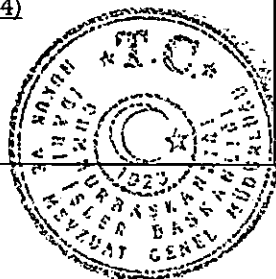
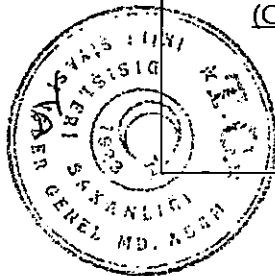


მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
10. გამაჯანსაღებელი, კულტურული და სპორტული მომსახურება			
A. <u>გასართობი ხასიათის მომსახურება (თეატრის, ცოცხალი შემსრულებლების და ცირკის მომსახურების ჩათვლით)</u> (CPC 9619)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
B. <u>ახალი ამბების სააგენტოების მომსახურება</u> (CPC 962)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
C. <u>ბიბლიოთეკების, არქივების, მუზეუმების და სხვა კულტურული მომსახურება</u> (CPC 963)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
D. <u>სპორტული და სხვა სახის სარეკრეაციო მომსახურება</u> (CPC 964)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	

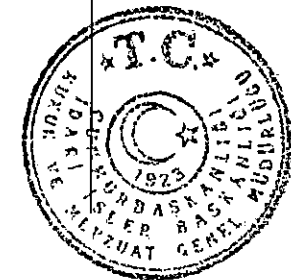
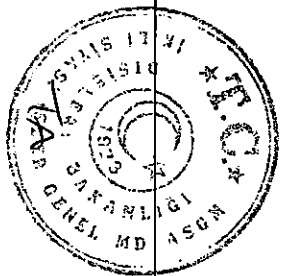


მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
11 სატრანსპორტო მომსახურება A. საზღვაო სატრანსპორტო მომსახურება საერთაშორისო ტრანსპორტირება (ტვირთისა და მგზავრების (CPC 7211 და CPC 7212), საერთაშორისო ჩაბმისა და ბუქსირების მომსახურება (CPC 7214-ის ნაწილი) გარდა კაბოტაჟისა და ადგილობრივი ჩაბმისა და ბუქსირების მომსახურებისა c) გემის ეკიპაჟით დაქირავება (CPC 7213)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა 1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა 1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	

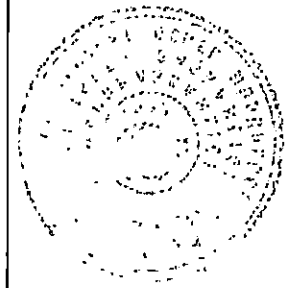
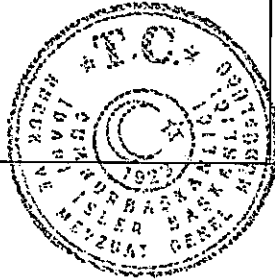
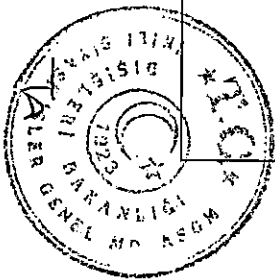


მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
F. საგზაო ტრანსპორტის მომსახურება			
d) საგზაო ტრანსპორტის მოწყობილობების მოვლა და შეკეთება (CPC 6112+8867)	- ვალდებულება არ არის აღებული - შეზღუდვა არ არის - შეზღუდვა არ არის - ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	- ვალდებულება არ არის აღებული - შეზღუდვა არ არის - შეზღუდვა არ არის - ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
H. ტრანსპორტის ყველა სახეობის დამხმარე მომსახურება			
a) ტვირთის მომსახურება (CPC 741)	- ვალდებულება არ არის აღებული - შეზღუდვა არ არის - შეზღუდვა არ არის - ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	- ვალდებულება არ არის აღებული - შეზღუდვა არ არის - შეზღუდვა არ არის - ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	
b) დასაწყობების და შენახვის მომსახურება (CPC 742)	- ვალდებულება არ არის აღებული - შეზღუდვა არ არის - შეზღუდვა არ არის - ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	- ვალდებულება არ არის აღებული - შეზღუდვა არ არის - შეზღუდვა არ არის - ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	

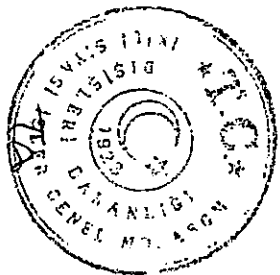
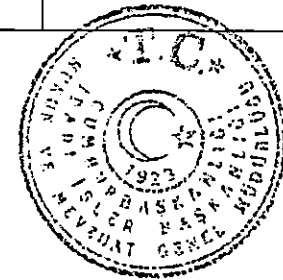


მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება
(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
c) ტვირთის გადაზიდვის სააგენტოს მომსახურება (CPC 748)	1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	



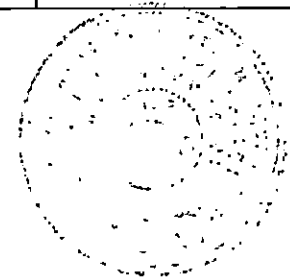
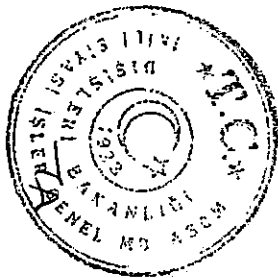
მიწოდების რეჟიმები: (1) ტრანსსასაზღვრო მიწოდება

(2) საზღვარგარეთ მოხმარება

(3) კომერციული წარმომადგენლობა

(4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვესექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
d) ტრანსპორტის სხვა დამხმარე და დამატებითი მომსახურება (CPC 749**)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა.	
- ტვირთების საბროკერო მომსახურება;			
- ანგარიშფაქტურის აუდიტისა და ტვირთის აღწერის საინფორმაციო მომსახურება			
- ტვირთის საინსპექციო მომსახურება	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალისა	



დანართი I.B. თურქეთის ცხრილი

განმარტებითი შენიშვნები

1. მომსახურების მიწოდება სექტორებში ან ქვე-სექტორებში, რომლებიც გათვალისწინებულია წინამდებარე ხელშეკრულებით და არ არის ხსენებული ამ ჩამონათვალში, არ არის სავალდებულო.

2. მე-4 მუხლის (ბაზარზე წვედრმა) მიუხედავად, დაწესებულების იურიდიული ფორმის სახეებთან დაკავშირებით არადისკრიმინაციული მოთხოვნები არ არის საჭირო მიეთითოს ამ ცხრილში რმისათვის, რომ შეინარჩუნოს ან მიიღოს თურქეთმა.

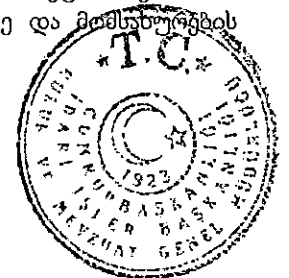
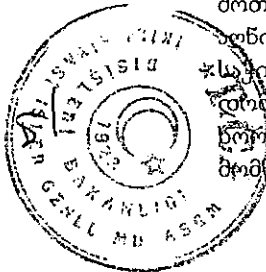
3. ფიზიკური პირების გადაადგილების შესახებ დანართის დარღვევის გარეშე, თურქეთი არ იღებს რაიმე ვალდებულებას ფიზიკური პირის იმ კატეგორიების შესვლაზე და დროებით ყოფნაზე, რომლებიც არ არიან მითითებული ამ დანართში, ასევე კორპორაციის შიგნით გადაადგილებული პირებთან, კურსდამთავრებულ სტაჟიორებთან, ბიზნეს ვიზიტორებთან და ბიზნეს მომსახურების გამყიდველებთან დაკავშირებით ეკონომიკურ საქმიანობებში, რომელიც არ არის ლიბერალიზებული მე-4 მუხლის შესაბამისად.

თურქეთის ვალდებულებები კორპორაციის შიგნით გადაადგილებულ პირებთან, კურსდამთავრებულ სტაჟიორებთან, ბიზნეს ვიზიტორებთან და ბიზნეს მომსახურების გამყიდველებთან დაკავშირებით არ გამოიყენება იმ შემთხვევებში, როდესაც მათი დროებითი ყოფნის მიზანი ან ეფექტი არის ნებისმიერ შრომით / მმართველობით დავაში ან მოლაპარაკებაში ჩარევა ან სხვაგვარად შედეგზე ზემოქმედება.

კორპორაციის შიგნით გადაადგილებული პირები, კურსდამთავრებული სტაჟიორები, ბიზნეს ვიზიტორები და ბიზნეს მომსახურების გამყიდველები, რომელთა შესვლა და დროებითი ყოფნა ნებადართულია, ვალდებული არიან დაიცვან თურქეთის იმიგრაციის და შრომითი კანონმდებლობა.

4. ინდივიდუალური სექტორების და ქვე-სექტორების დადგენისას, CPC ნიშნავს ცენტრალური პროდუქტის კლასიფიკაციას, როგორც მითითებულია გაერთიანებული ერების სტატისტიკის სამსახურში, Statistical Papers, Series M, No. 77, CPC Prov, 1991. საფსოტო / საკურიერო სამსახურები განსაზღვრულია დაკავშირებული სექტორის ან ქვე-სექტორის სვეტში. ფინანსური მომსახურება განსაზღვრულია ფინანსური მომსახურების შესახებ დანართის შესაბამისად.

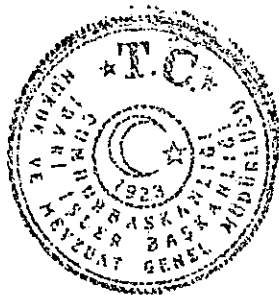
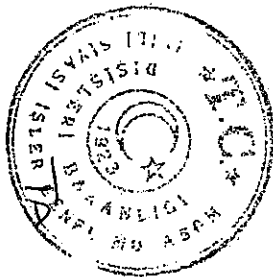
5. ამ დანართში არ არის მითითებული ზომები საკვალიფიკაციო მოთხოვნებთან და პროცედურებთან, ტექნიკურ სტანდარტებთან და ლიცენზირების მოთხოვნებთან დაკავშირებით, როდესაც ისინი არ მოიცავს ბაზარზე წვედომას ან ეროვნული რეჟიმის შეზღუდვას 4 და 5 მუხლების მნიშვნელობის ფარგლებში. აღნიშნული ზომები (მაგ. ლიცენზიის მოპოვების საჭიროება, უნივერსალური მომსახურების ვალდებულებები, კვალიფიკაციების აღიარების მოპოვების საჭიროება დარეგულირებულ სექტორებში და სპეციალური გამოცდების ჩაბარების, მათ შორის ენაში გამოცდების ჩაბარების საჭიროება და კანონიერი დიპლომის / საცხოვრებელი ადგილის ქონის საჭიროება, ადგილზე ყოფნის ან ლოკალიზების მონაცემები იმ ტერიტორიაზე, სადაც ეკონომიკური საქმიანობა წარმოადგენს), იმ შემთხვევაშიც, თუ არ არის მითითებული, გამოიყენება ნებისმიერ შემთხვევაში საქართველოს მომსახურებებზე და მომსახურების მომწოდებლებზე.



პირობები და კრიტერიუმები, რომლებიც მოითხოვება ყველა ნებართვის და ავტორიზაციის მოსაპოვებლად, რომლებიც მითითებულია წინამდებარე დანართში და ისინი, რომლებიც გამოიყენება ყველა დაკავშირებული პალატის წევრად გახდომისთვის, არ ზღუდავს ბაზარზე წვდომას ან ეროვნული-რეგიონის კვალიფიკაციას მე-4 და მე-5 მუხლების ფარგლებში.

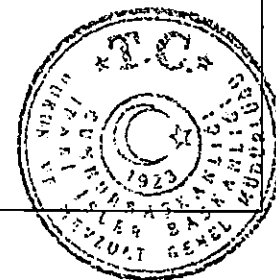
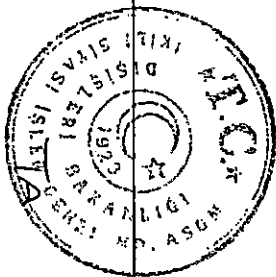
6. ამ დანართის არცერთი პირობა არ განიმარტება ნებისმიერი ზომის აღსრულების დარღვევად საგარეო სავაჭრო რეჟიმში და თურქეთის საბაჟო პროცედურებში საქონელთან დაკავშირებით საერთაშორისო ხელშეკრულებების შესაბამისად, რომლის მხარეც არის თურქეთი. აღნიშნულთან დაკავშირებით რაც შეეხება მომსახურების სექტორებს, ქვე-სექტორებს ან საქმიანობებს, სადაც საქონლის იმპორტი და/ან ექსპორტი შესაძლოა იყოს მომსახურების მიწოდების განუყოფელი ნაწილი, როგორიცაა სადისტრიბუციო მომსახურება, ტექნიკური მომსახურება და სარემონტო მომსახურება, და ტექნიკური გამოცდის და ანალიზის მომსახურება, ნებისმიერი საგარეო ვაჭრობა და/ან საბაჟო ზომები გამოიყენება, იმ შემთხვევაშიც თუ არ არის მითითებული, საქართველოს მომსახურებაზე და მომსახურების მომწოდებლებზე.

7. უფლებებსა და ვალდებულებებს, რომლებიც წარმოიშობა ამ ცხრილიდან, არ გააჩნია ძალაში დაუყოვნებლივ შესვლის ეფექტი და ამ სახით არანაირ უფლებებს არ ანიჭებს პირდაპირ ფიზიკურ ან იურიდიულ პირებს.



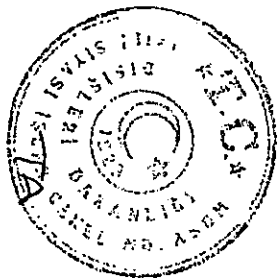
მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
I. ჰორიზონტალური ვალდებულებები			
ამ დანართში შეტანილი ყველა სექტორი*	3) შეზღუდვა არ არის კომერციული კომპანიების დაფუძნებასთან ან შეძენასთან დაკავშირებით თურქეთის სავაჭრო კოდექსის და უცხოური პირდაპირი ინვესტიციების შესახებ კანონის შესაბამისად. ვალდებულება არ არის აღებული ნებისმიერი სხვა ტიპის იურიდიული პირის დაფუძნებასთან ან შეძენასთან დაკავშირებით. უცხო ქვეყნის კანონმდებლობის შესაბამისად ორგანიზებული კომპანიის მიერ კავშირის ოფისის გახსნა ევკემდებარება მრეწველობის და ტექნოლოგიის სამინისტროს ნებართვას, იმ პირობით, რომ ისინი მოწაწილეობას არ მიიღებენ კომერციულ საქმიანობებში თურქეთში. <u>უძრავი ქონების შეძენა:</u> 3) მიწის რეესტრის შესახებ კანონის შესაბამისად, უცხოური კაპიტალის მქონე კომპანიებს უფლება აქვთ შეიძინონ უძრავი ქონება თურქეთში ბიზნეს საქმიანობების საწარმოებლად, რომლებიც მითითებულია მათი საწარმოს წესდებაში. თუმცა შეძენა სამხედრო ზონებში (სამხედრო აკრძალული ზონები, სამხედრო უსაფრთხოების ზონები და სტრატეგიული ზონები) და სპეციალური უსაფრთხოების ზონებში, მოითხოვს ნებართვებს თურქეთის სამხედრო ორგანოებიდან და შესაბამისად პროვინციის გუბერნატორისგან. 1.3.4) ვალდებულება არ არის აღებული უძრავი ქონების შეძენასთან დაკავშირებით უცხოელი ფიზიკური პირების და იურიდიული პირების მიერ, რომლებიც ორგანიზებულია უცხო ქვეყნის კანონმდებლობის შესაბამისად.	4) პროფესიული მომსახურება, რომელიც კონკრეტული კანონებით მხოლოდ თურქეთის მოქალაქეებს ენიჭებათ არ შეიძლება გახდეს უცხოელებმა, როგორც მომსახურების მიმწოდებლებმა ან როგორც მომსახურების მიმწოდებლების დასაქმებულმა პირებმა. მეორე მხრივ, შინაგან საქმეთა სამინისტროდან მოპოვებული ნებართვის საფუძველზე, თურქული წარმოშობის უცხოელ მოქალაქეებს შეუძლიათ იმუშაონ იმ პროფესიებით, რომლებიც ენიჭებათ მხოლოდ თურქეთის მოქალაქეებს. პროფესიები, რომლებიც ენიჭებათ მხოლოდ თურქეთის მოქალაქეებს მოცემულია ქვემოთ: 1) ექიმები, 2) ფარმაცევტები, 3) მედდები, 4) ვეტერინარები; 5) პრეპარატების წარმოებელი ქარხნების პასუხისმგებელი დირექტორები, 6) გიდები ტურისტებისთვის; 7) კერძო ჰოსპიტალების პასუხისმგებელი დირექტორები; 8) გაზეთების დირექტორები; 9) სტომატოლოგები; 10) ნოტარიუსები; 11) თავისუფალ სავაჭრო ზონაში მომუშავე პერსონალი, მენეჯერების და კვალიფიციური პერსონალის გარდა; 12) პერსონალი, რომლებიც ახორციელებენ სანაპირო სავაჭრო და დაკავშირებულ საქმიანობებს; 13) ექიმები, ფარმაცევტები და ვეტერინარები, რომლებიც ეწევიან ლაბორატორიულ მომსახურებას;	

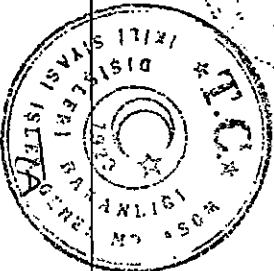
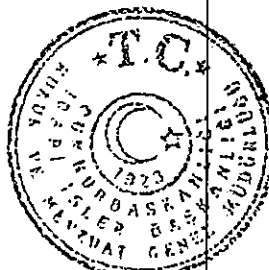


მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

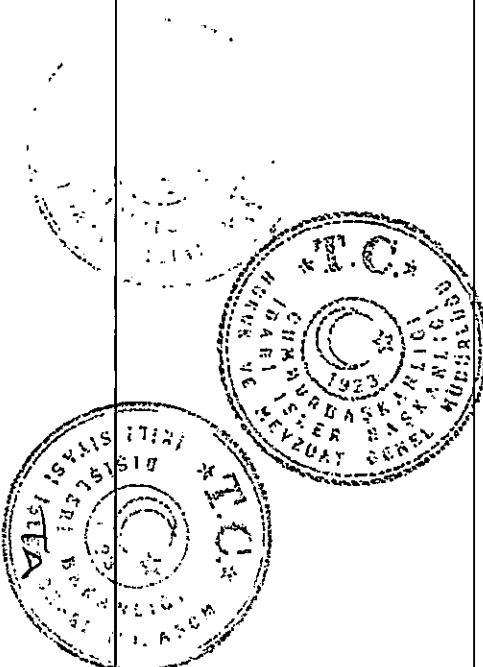
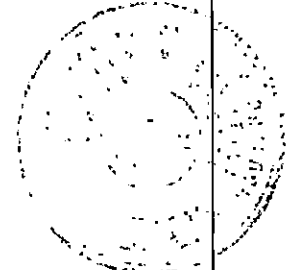
სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
	კომუნალური მომსახურება: ეკონომიკური საქმიანობები, რომლებიც განიხილება კომუნალურ მომსახურებად ეროვნულ ან ადგილობრივ დონეზე შესაძლოა დაექვემდებაროს სახელმწიფო მონოპოლიებს ან კერძო ოპერატორებისთვის მინიჭებულ ექსკლუზიურ უფლებებს. 4) ვალდებულება არ არის აღებული გარდა ფიზიკური პირების შესვლასთან და დროებით ყოფნასთან დაკავშირებული ზომების შემდეგ კატეგორიებში:		



მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

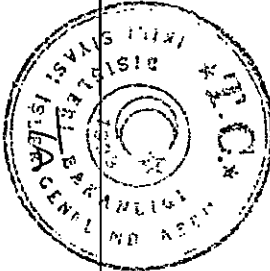
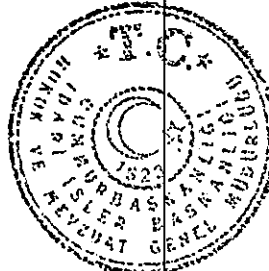
სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
	I. კორპორაციის შიგნით გადაადგილებული პირები წარმომადგენელ ფიზიკურ პირებს, რომლებიც დასაქმებულია საქართველოს იურიდიული პირის მიერ მინიმუმ ერთი წლით და რომლებიც დროებით გადავიდნენ ერთ-ერთ შვილობილ კომპანიაში, აფილირებულ კომპანიაში ან ფილიალში თურქეთის ტერიტორიაზე. აღნიშნული ფიზიკური პირები მიეკუთვნებიან ერთ-ერთ შემდეგ კატეგორიას: აღმსრულებელი პირები - მენეჯერები: ფიზიკური პირები, რომლებიც მუშაობენ ხელმძღვანელ თანამდებობაზე იურიდიულ პირში, რომლის მთავარი ფუნქციაა კომპანიის მენეჯმენტის ხელმძღვანელობა, საერთო ზედამხედველობას ან მმართველუბას ძირითადად იღებს კომპანიის დირექტორთა საბჭოდან, ან აქციონერთა საბჭოდან, ან მათი ექვივალენტური ორგანოდან, მათ შორის: (A) კომპანიის ან მისი დეპარტამენტის ან ქვე-განყოფილების ზედამხედველობა; (B) სხვა მაკონტროლებელი, პროფესიონალი ან მმართველი რგოლის თანამშრომლების მიერ შესრულებული სამუშაოს კონტროლი და მასზე ზედამხედველობა; და (C) აქვთ პერსონალურად თანამშრომლების აყვანის ან სამსახურიდან გათავისუფლების უფლება, ან თანამშრომლად აყვანის, სამსახურიდან გათავისუფლების ან სხვა პერსონალის ქმედებების შესახებ რეკომენდაციის გაცემის უფლება. სპეციალისტი: ფიზიკური პირები, რომლებიც მუშაობენ იურიდიულ პირში და გააჩნიათ კომპანიის წარმოებისთვის, სამეცნიერო-კვლევითი აპარატურის, ტექნოლოგიების ან მართვისთვის არსებითი ცოდნა. ასეთი ცოდნის შეფასებისას გათვალისწინებულია არა მხოლოდ კომპანიისთვის სპეციფიკური ცოდნა, არამედ ასევე ის საკითხი აქვს თუ არა პირს მაღალი დონის კვალიფიკაცია სამუშაოს ან ვაჭრობის ტიპთან დაკავშირებით, რომელიც მოითხოვს სპეციფიკურ ტექნიკურ ცოდნას, მათ შორის აკრედიტირებული პროფესიის წევრობა.		

მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
	II. <u>ბიზნეს ვიზიტორები</u>: არიან ფიზიკური პირები, რომლებიც მუშაობენ ხელმძღვანელ თანამდებობაზე საქართველოს იურიდიულ პირში და რომლებიც პასუხისმგებელი არიან შვილობილი კომპანიის, აფილირებული კომპანიის ან ფილიალის შექმნაზე თურქეთის ტერიტორიაზე. ისინი არ მონაწილეობენ პირდაპირ გარიგებებში ფართო საზოგადოებასთან და არ იღებენ ანაზღაურებას თურქეთში მდებარე წყაროდან. III. <u>ბიზნეს მომსახურების გაყიდვები</u>: ნიშნავს ფიზიკურ პირებს, რომლებიც არიან საქართველოს მომსახურების მომწოდებლის წარმომადგენლები, რომლებიც მოითხოვენ დროებით ყოფნას თურქეთის ტერიტორიაზე, მომსახურების გაყიდვის შესახებ მოლაპარაკებების ან აღნიშნული მომსახურების მომწოდებლისთვის მომსახურების გაყიდვის ხელშეკრულებების გაფორმების მიზნით. ისინი არ მონაწილეობენ პირდაპირ გაყიდვებში ფართო საზოგადოებისთვის და არ იღებს გასამრჯელოს თურქეთში მდებარე წყაროდან. IV. <u>სტაჟირები</u>: ფიზიკური პირები, რომლებიც მუშაობენ საქართველოს იურიდიულ პირში მინიმუმ ერთი წლის განმავლობაში, გააჩნიათ უნივერსიტეტის დიპლომი და დროებით არიან მიღწეული თურქეთის ტერიტორიაზე ერთ-ერთ შვილობილ კომპანიაში, აფილირებულ კომპანიაში ან ფილიალში კარიერული განვითარების მიზნით ან ბიზნეს ტექნიკის ან მეთოდების ტრენინგისთვის.¹ კარიერული განვითარების მიზნით ან ბიზნეს ტექნიკის ან მეთოდების ტრენინგისთვის. <u>კორპორაციის შიგნით გადაადგილებულ პირებს</u> და <u>სტაჟირებს</u> უნდა მოიპოვონ ნებართვა შრომის და სოციალური უზუნდველყოფის სამინისტროდან. სამუშაო ნებართვები გაიცემა თურქეთის შესაბამისი კანონების, რეგულაციების და მოთხოვნების შესაბამისად მაქსიმუმ ერთი წლით. სამუშაო ნებართვის ვადის გაგრძელება ორ წლამდე გაიცემა თურქეთის შესაბამისი კანონების, რეგულაციების და მოთხოვნების შესაბამისად.		

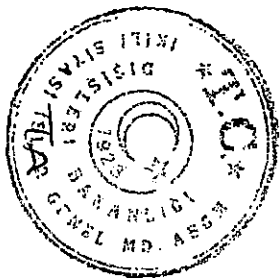
¹ მიმღებ კომპანიას შესაძლოა მოეთხოვოს ტრენინგ პროგრამის წარდგენა, რომელიც მოიცავს ყოფნის ხანგრძლივობას წინასწარი ნებართვისთვის, რომელიც ასახავს, რომ ყოფნის მიზანი არის ტრენინგი უნივერსიტეტის დიპლომის დონის შესაბამისად.

მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

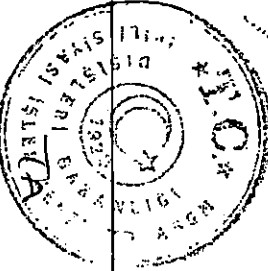
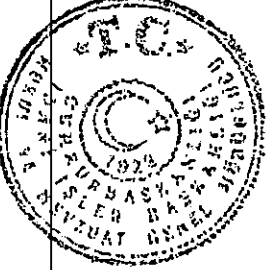
სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
	ბიზნეს გიზიტორებს და ბიზნეს მომსახურების გამყიდველებს არ სჭირდებათ სამუშაო ნებართვის მოპოვება თურქეთის ტერიტორიაზე შესვლის და დროებით ყოფნისთვის თურქეთის შესაბამისი კანონების, რეგულაციების და მოთხოვნების შესაბამისად 90 დღემდე ვადით 180 დღის ფარგლებში. 1,3,4) უცხოელ ინჟინრებს და არქიტექტორებს შეუძლიათ მონაწილეობა მიიღონ საინჟინრო და არქიტექტურული მომსახურების უზრუნველყოფაში თურქეთში მხოლოდ მას შემდეგ, რაც გახდებიან შესაბამისი პროფესიული გაერთიანების დროებითი წევრები, თურქეთის ინჟინრების და არქიტექტორების პალატების კავშირის ფარგლებში.		

მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

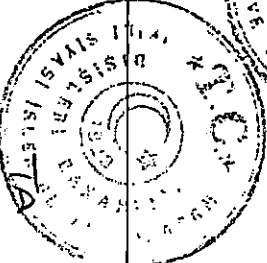
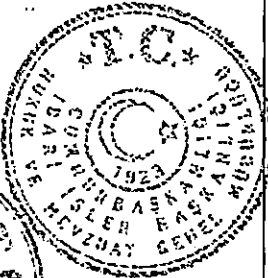
სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
II. ვალდებულებები სექტორების მიხედვით			
1. ბიზნეს მომსახურება A. პროფესიონალური მომსახურება (a) იურიდიული მომსახურება (მხოლოდ უცხოურ და საერთაშორისო სამართალთან დაკავშირებული საკონსულტაციო მომსახურება) (CPC 861*) (b) ბუღალტრული აღრიცხვის მომსახურება, აუდიტური მომსახურება და ანგარიშწარმოება (CPC 862)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) მოითხოვება დაფუძნება „უცხოური საადვოკატო ამხნაგობის“ ფორმით (yabancı avukatlık ortaklığı) 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) წარმომადგენლობა თურქეთის სასამართლოებში ენიჭება მხოლოდ თურქეთის მოქალაქეებს. 4) თურქეთის მოქალაქეობა მოითხოვება იურისტებისთვის, რომლებიც პრაქტიკას ეწევიან თურქეთის სასამართლოებში.	
	1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის	1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის	



მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

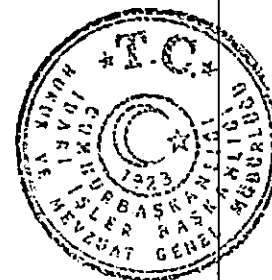
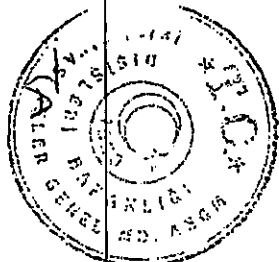
სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
	3) ბუღალტრული აღრიცხვის, აუდიტური და ანგარიშწარმოების მომსახურება შეიძლება მიწოდებული იქნას თურქეთის ტერიტორიაზე მხოლოდ სათანადოდ ლიცენზირებული „სერტიფიცირებული ბუღალტრების“ (serbest muhasebeci mali müşavir) ან „ნაფიცი ბუღალტრების“ (yeminli mali müşavir) მიერ, რომლებიც ითვლებიან „პროფესიის (meslek mensubu)“². სპეციალისტებად. თურქეთის მოქალაქეობა მოითხოვება ლიცენზირებული სპეციალისტისთვის. თუმცა, No. 3568 კანონის მე-8 მუხლის შესაბამისად, ნაცვალგების პირობის დაცვის საფუძველზე, უცხოელ ფინანსურ მრჩევლებს, რომელიც აკმაყოფილებს პროფესიულ საკვალიფიკაციო მოთხოვნებს, რაც საჭიროა ბუღალტრული აღრიცხვის, აუდიტორული და ანგარიშწარმოების მომსახურების შესრულებისთვის თურქეთში, შეუძლია მოიპოვოს ავტორიზაცია „სერტიფიცირებული ბუღალტრული აღრიცხვის“ მომსახურების მიწოდებისთვის თურქეთის ტერიტორიაზე, პრეზიდენტის ნებართვით. ასეთ შემთხვევაში ავტორიზებულ უცხოელ ფინანსურ მრჩევლებს შეუძლიათ დაუკავშირონ თავიანთი სამუშაო სხვა სპეციალისტებს „პარტნიორობის ოფისის (adi ortaklık)“ ან საინვესტიციო კომპანიის⁴ (sermaye şirketi) ფორმით, თურქეთის სავაჭრო კოდექსის შესაბამისად დაკავშირებული პალატის წევრად გახდომის შემდეგ.	3) უცხოური სახელწოდებები და სახელები არ შეიძლება გამოყენებული იქნას ამხანაგობების ან კორპორაციების სახელწოდებებში თურქ და უცხოელ ფინანსურ მრჩევლებს შორის. 4) ბუღალტრებს და სერტიფიცირებული ბუღალტრებს მოეთხოვებათ თურქეთის მოქალაქეობა.	

მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

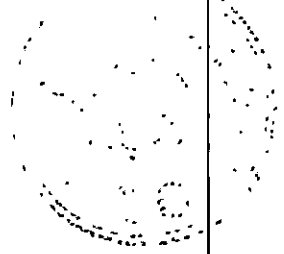
სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
  (c) საგადასახადო მომსახურება - მხოლოდ ბიზნეს გადასახადის დაგეგმვის და საკონსულტაციო მომსახურება (CPC 86301)	თურქეთში კანონიერი აუდიტის ჩატარების უფლება აქვთ მხოლოდ იმ უცხოურ აუდიტურ ფირმებს, რომლებიც ავტორიზებული არიან ნაცვალგების პრინციპის შესაბამისად სახელმწიფო ზედამხედველობის, აუდიტური და ბუღალტრული აღრიცხვის სტანდარტების სამმართველოს მიერ. აუდიტურ ფორმებს მოეთხოვებათ დაფუძნდნენ „საინვესტიციო კომპანიების“ სახით თურქეთის სავაჭრო კოდექსის შესაბამისად. აუდიტურ ფირმებს, რომლებიც შეასრულებენ კაპიტალის ბაზრის დაწესებულებების აუდიტებს, მოეთხოვებათ დაფუძნდნენ „სააქციო საზოგადოებებად“. აუდიტური ფირმებისთვის, რომელთა ავტორიზაცია უნდა განხორციელდეს: - მათი კაპიტალის და ხმის მიცემის უფლებების უმრავლესობა უნდა ეკუთვნოდეს აუდიტორებს და ფირმის ყველა პარტნიორი უნდა იყოს „სპეციალისტი“. - მათი მმართველი ორგანოს წევრთა შემადგენლობაში მთლიანად უნდა შედიოდნენ „სპეციალისტები“; და მათი უმრავლესობა, თუმცა იმ პირობით, რომ ეს კოეფიციენტი არ უნდა აღემატებოდეს სამოცდათხუთმეტ პროცენტს, უნდა იყოს მუდმივ შტატში მყოფი აუდიტორები. 4) ვალდებულება არ არის აღებული	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	

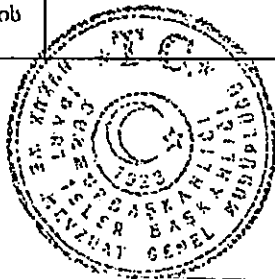
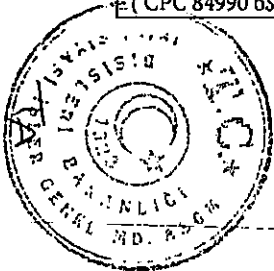
მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
(d),(e) საინჟინრო და არქიტექტურული მომსახურება (CPC 8671, 8672)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	
(f) ინტგრირებული საინჟინრო მომსახურება (CPC 8673)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	
(g) ლანდშაფტური არქიტექტურული მომსახურება (CPC 8674 ნაწილი)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	
(h) ვეტერინარული მომსახურება - მხოლოდ ვეტერინარული კლინიკების და ლაბორატორიებისთვის (CPC 932 ნაწილი)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვეტერინარებისთვის აუცილებელია თურქეთის მოქალაქეობა.	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვეტერინარებისთვის აუცილებელია თურქეთის მოქალაქეობა. ცხოველთა საავადმყოფოს ან ლაბორატორიის პასუხისმგებელი დირექტორი უნდა იყოს ვეტერინარი.	

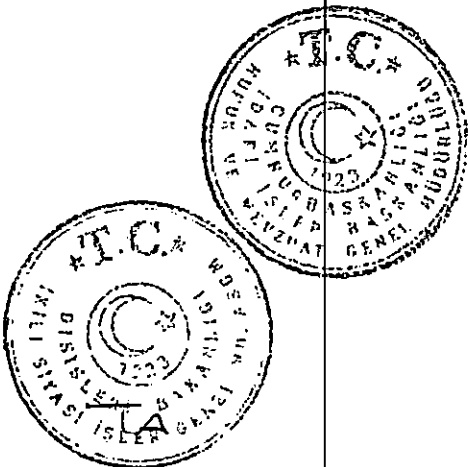


მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
B. კომპიუტერული და დაკავშირებული მომსახურება (a) კომპიუტერული ტექნიკის დამონტაჟებასთან დაკავშირებული საკონსულტაციო მომსახურება, (CPC 841) (b) პროგრამული უზრუნველყოფის დანერგვის მომსახურება (CPC 842) (c) მონაცემთა დამუშავების მომსახურება (CPC 843) (d) მონაცემთა ბაზის მომსახურება, მათ შორის მონაცემთა შენახვა და მონაცემთა ჰოსტინგი (CPC 844) (e) ოფისის მანქანა-დანადგარების და მოწყობილობის, მათ შორის კომპიუტერების ტექნიკური და სარემონტო მომსახურება (CPC 845) (f) ტრენინგის მომსახურება კლიენტების პერსონალისთვის (CPC 84990 ნაწილი)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა 1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა 1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა.	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა 1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა 1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა.	

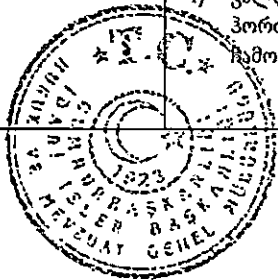
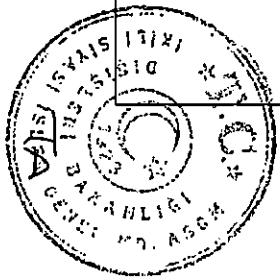


მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
C. კვლევის და განვითარების მომსახურება (გარდა R&D, რომელიც მთლიანად ან ნაწილობრივ ფინანსდება სახელმწიფო სახსრებით) - R&D / კვლევისა და განვითარების მომსახურება საბუნებისმეტყველო მეცნიერებებში (CPC 851, გარდა CPC 85102 (ნაწილი)² და CPC 85105.) - R&D / კვლევისა და განვითარების მომსახურება სოციალურ და ჰუმანიტარულ მეცნიერებებში (CPC 852) D. გაქირავების/ლიზინგის მომსახურება ოპერატორების გარეშე - სხვა სატრანსპორტო მოწყობილობასთან დაკავშირებით (CPC 83101, 83102, 83105) - სხვა მანქანა-დანადგარებთან და მოწყობილობებთან დაკავშირებით. (CPC 83106, 83107, 83108, 83109) E. სხვა ბიზნეს მომსახურება	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა 1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის გარდა იმ შემთხვევისა, რომ თურქეთმა შესაძლოა გამოიყენოს ეკონომიკური საჭიროებების ტესტები. 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა 1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის, გარდა იმ შემთხვევისა, რომ იურიდიულ პირებს, რომლებიც სათანადოდ დაფუძნებული არიან თურქეთში, მაგრამ მოქმედებენ უცხო პირების სახელით, მოეთხოვებათ ნებართვის მოპოვება სამეცნიერო კვლევითი საქმიანობების წარმოებისთვის თურქეთის ტერიტორიაზე. 4) უცხოელ ფიზიკურ პირებს მოეთხოვებათ მოიპოვონ წინასწარი ნებართვა სამეცნიერო კვლევითი საქმიანობების წარმოებისთვის თურქეთის ტერიტორიაზე. სხვაგვარად, ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა 1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა 1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	

მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფრზიკური პირების წარმომადგენლობა

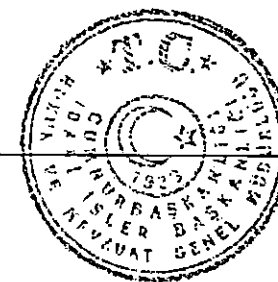
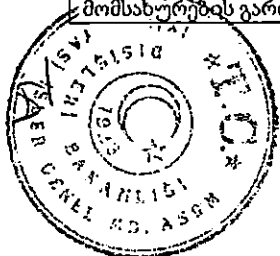
სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
(a) სარეკლამო მომსახურება (CPC 871) (b) ბაზრის კვლევის მომსახურება (CPC 864) (c) მენეჯმენტის საკონსულტაციო მომსახურება (CPC 865) (d) შეფუთვასთან დაკავშირებული მომსახურება (CPC 876)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის ალბულის ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის ალბულის ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	
(e) მენეჯმენტის კონსულტაციასთან დაკავშირებული მომსახურება (CPC 866 გარდა 86602)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის ალბულის ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის ალბულის ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	
(f) ნადირობასთან დაკავშირებული მომსახურება (CPC 881)	1) საჭიროა დაფუძნება 2) შეზღუდვა არ არის 3) მხოლოდ A ჯგუფის ტურისტულ კომპანიებს შეუძლიათ აღნიშნულ სფეროში ოპერირება, ნადირობის ლიცენზიის მოპოვების საფუძველზე. 4) ვალდებულება არ არის ალბულის ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1) შეზღუდვა არ არის 2) ნადირობის კომისიის გადაწყვეტილების შესაბამისად, ნადირობის ლიცენზიის მოპოვების საფუძველზე, უცხოელებს უფლება აქვთ ინადირონ 10 დღის განმავლობაში და გადაიხადონ 50 აშშ დოლარი დღეში. 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის ალბულის ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	



² CPC 85102-ით დაფარულია მხოლოდ R&D/ კვლევისა და განვითარების მომსახურება ქიმიკატებში.

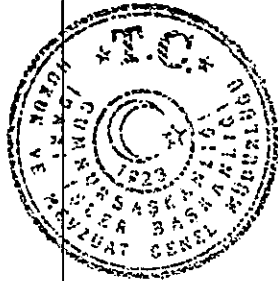
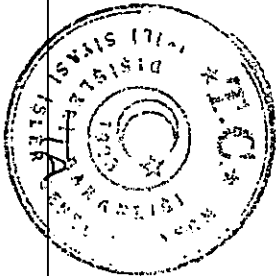
მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
(გ) ტექნიკური ცდებისა და ანალიზის მომსახურება, ტექნიკური ცდების, ანალიზის და კონტროლის (ინსპექტირება) მომსახურების გარდა, რომლებიც დაკავშირებულია მშენებლობასთან და სამშენებლო მასალებთან, გემებთან და თვითმფრინავებთან და საზღვაო აგეგმვის საქმიანობებთან, - შემადგენლობის და სიწმინდის ტესტირების და ანალიზის მომსახურება (მხოლოდ CPC 86761)	1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) ვალდებულება არ არის აღებული 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) ვალდებულება არ არის აღებული 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	
(h) შენობის გაწმენდის მომსახურება (CPC 874)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	
(I) ბეჭდვასა და გამოცემასთან დაკავშირებული მომსახურება (CPC 88442**) საინფორმაციო სააგენტოების გაზეთების, ჟურნალების და პუბლიკაციების საგამომცემლო მომსახურების გარდა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	



მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

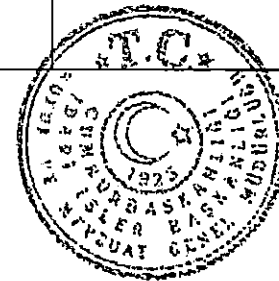
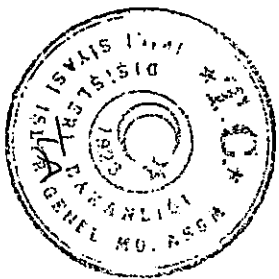
სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
(j) საკონფერენციო მომსახურება (CPC 87909-ის ნაწილი)	1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	
(k) თარგმნისა და ინტერპრეტაციის მომსახურება, ნაფიცი / სერტიფიცირებული მთარგმნელების და თარგმნის მძიმე მოწოდებული მომსახურება გარდა სანოტარო მომსახურებასთან დაკავშირებით (CPC 87905-ის ნაწილი)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	
(l) სამთო-მოპოვებით მრეწველობასთან დაკავშირებული მომსახურება (CPC 883, 5115)	1) მოითხოვება დაფუძნება 2) შეზღუდვა არ არის 3) ³ შეზღუდვა არ არის 4) შეზღუდვა არ არის	1) მოქალაქეობა მოითხოვება ფიზიკური პირებისთვის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) „ტექნიკური ზედამხედველები (teknik nezaretci)“ და „მუდმივი ზედამხედველები (daimi nezaretci)“ სამთო ობიექტებში უნდა იყვნენ თურქეთის მოქალაქეები. წინააღმდეგ შემთხვევაში ვალდებულება არ არის აღებული გარდა ჰორიზონტალურ განყოფილებაში მითითებულისა	



³ ნავთობისა და სამთო-მოპოვებითი მრეწველობის შესახებ კანონმდებლობა განსაზღვრავს, რომ სამთო-მოპოვებითი საქმიანობებთან დაკავშირებული მომსახურება მოითხოვს სამუშაო ლიცენზიას.

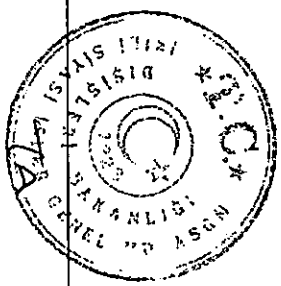
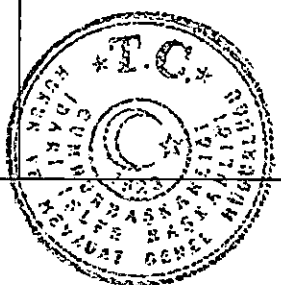
მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
2. საკომუნიკაციო მომსახურება			
A. საფოსტო მომსახურება (CPC 7511)	1),3)სახელმწიფო მონოპოლია 2) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული	1),3) სახელმწიფო მონოპოლია 2) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული	
B. საკურიერო მომსახურება (CPC 7512)	1),3)შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1),3)შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	



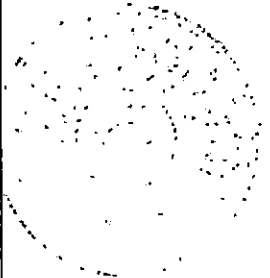
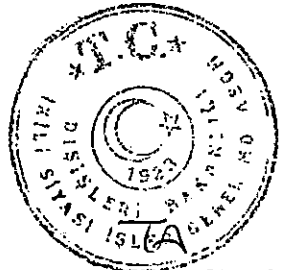
<u>C. სატელეკომუნიკაციო მომსახურება⁴</u> (a) ხმოვანი სატელეფონო მომსახურება (b) პაკეტური კომუტაციის მონაცემთა გადაცემის მომსახურება (c) საარხო კომუტაციის მონაცემთა გადაცემის მომსახურება (d) სატელექსო მომსახურება (e) სატელეგრაფო მომსახურება (f) ფაქსიმილური მომსახურება (g) კერძო საიჯარო საარხო მომსახურება (h) ელექტრონული ფოსტა (CPC 7523) (i) ხმოვანი ფოსტა (CPC 7523) (j) ონლაინ ინფორმაცია და მონაცემთა ბაზაში ძიება (CPC 7523) (k) ელექტრონული ინფორმაციის გაცვლა (CPC 7523) (l) გაფართოებული/დამატებითი ფაქსიმილური მომსახურება, შენახვის და გადამისამართების, შენახვისა და მოძიების ჩათვლით (CPC 7523) (m) კოდი და პროტოკოლი (n) ონლაინ ინფორმაცია ან/და მონაცემთა დამუშავება (CPC 843) (o) სხვა მომსახურება - მობილური მომსახურება ანალოგური / ციფრული / ფიჭური - პეიჯერული მომსახურება - საკაბელო TV	1, 3) ეროვნული საჯარო ორგანიზაციების და სახელმწიფოს საკუთრებაში არსებული საწარმოების გარდა, რომლებიც გათვალისწინებულია კანონით, ავტორიზაციის მიზნებისთვის მოითხოვება დაფუძნება სააქციო საზოგადოების ან შეზღუდული პასუხისმგებლობის კომპანიის სახით. ელექტრონული საკომუნიკაციო (ტელეკომუნიკაციები) მომსახურება და ინფრასტრუქტურა, რომელიც მოითხოვს ავტორიზაციას გამოყენების უფლებების შეზღუდული რაოდენობის ფორმით, შეიძლება გაწიონ მხოლოდ სააქციო საზოგადოებებმა. 2) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	- დამოუკიდებელი მარეგულირებელი მარეგულირებელი ორგანო არის დამოუკიდებელი ნებისმიერი ძირითადი სატელეკომუნიკაციო მომსახურების ოპერატორისგან და არ არის ანგარიშვალდებული მის წინაშე. მარეგულირებელი ორგანოს მიერ მიღებული გადაწყვეტილებები და განხორციელებული პროცედურები იქნება მიუკერძოებელი ბაზრის მონაწილეების მიმართ. მარეგულირებელი და საოპერაციო ფუნქციები გამიჯნულია საინფორმაციო ტექნოლოგიებისა და კომუნიკაციების ორგანო არის პასუხისმგებელი ორგანო: - დაარეგულიროს მოთხოვნილი კვალიფიკაციები ოპერატორებისთვის; - გასცეს ლიცენზიები, - შეამოწმოს, - გასცეს ტიპური ნიმუშის ნებართვა სატელეკომუნიკაციო ტერმინალური მოწყობილობისთვის.

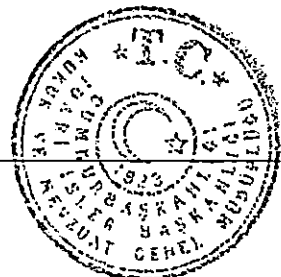
მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
			სალიცენზიო კრიტერიუმების საჯარო ხელმისაწვდომობა ლიცენზიის მოთხოვნის შემთხვევაში, საჯაროდ ხელმისაწვდომი უნდა იყოს შემდეგი: (a) ყველა სალიცენზიო კრიტერიუმი და ვადა, რომელიც ჩვეულებრივ მოითხოვება გადაწყვეტილების მისაღებად ლიცენზიისთვის მიმართვასთან დაკავშირებით. და (b) ინდივიდუალური ლიცენზიის პირობები და დებულებები. 

⁴ საბაზო ტელეკომუნიკაციების ფარგლები ჩვენს საბოლოო დანართში არ მოიცავს ნებისმიერი სახის რადიო (ანალოგურ - ციფრული) და სატელევიზიო პროგრამის სამაუწყებლო მომსახურებას საზოგადოებისთვის.

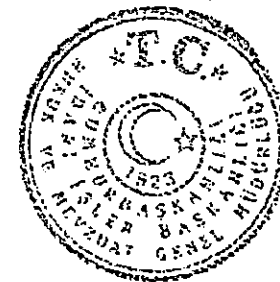
მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
D. აუდიო-ვიზუალური მომსახურება (მაუწყებლობის გარდა) (a) ფილმებისა და ვიდეო კასეტების წარმოებისა და დისტრიბუციის მომსახურება (CPC 9611) (b) კინო-ფილმის პროდუქციის მომსახურება (CPC 9612) (მხოლოდ კინო-თეატრის მფლობელების მიერ) (c) ხმის ჩაწერის მომსახურება. (ამ დანართის მიზნებისთვის, ხმის ჩაწერის მომსახურება განსაზღვრულია, როგორც მუსიკალური, ზეპირი სასაუბრო ან სხვა ხმების დაფიქსირება სტუდიაში, თუმცა არ მოიცავს ხმებს, რომელიც ერთვის ფილმებს, რადიო ან სატელევიზიო პროგრამებს ან სხვა აუდიო-ვიზუალურ ნაწარმოებს).	1) შეზღუდვა არ არის, გარდა იმ შემთხვევისა, როდესაც მოითხოვება კომერციული წარმომადგენლობის დაფუძნება ფიზიკურ საშუალებებზე კინო-ფილმების დისტრიბუციისთვის. (CD, ვიდეო-კასეტა და სხვა) 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა 1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა 1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა 1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა 1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	 



მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

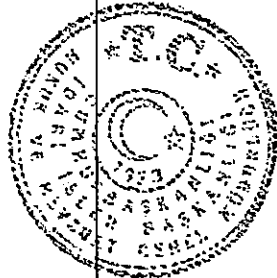
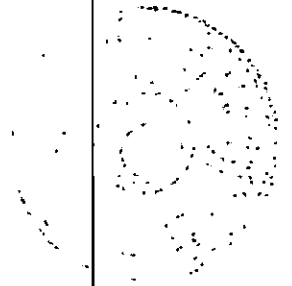
სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
3. მშენებლობა და მასთან დაკავშირებული საინჟინრო მომსახურება (CPC 512, 513, 514+516, 517)	1) ⁵ შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ⁶ ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა.	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა.	



⁵ ფირმების პასუხისმგებელი ინჟინრები ან არქიტექტორები უნდა იყვნენ შესაბამისი პალატების კავშირის დროებითი წევრები. უცხოურ კონტრაქტორებს ან დაწესებულებებს, რომლებსაც კონტრაქტი გაფორმებული აქვთ, დამოუკიდებლად ან ერთობლივად ეროვნულ ფირმებთან, საინჟინრო ან არქიტექტურასთან დაკავშირებული სამუშაოების შესახებ საჯარო კომპანიებთან ან იურიდიულ ან ფიზიკურ პირებთან საჯარო ან კერძო სექტორებში, უფლება აქვთ დაიქირაონ უცხოელი სპეციალისტები მხოლოდ აღნიშნული სამუშაოებისთვის გარემოს დაცვის, ურბანიზაციისა და კლიმატის ცვლილების სამინისტროს ნებართვით, პალატების კავშირის დასკვნის საფუძველზე. ინჟინრები და არქიტექტორები შეიძლება, ზემოხსენებული საქმიანობების გარდა, დაქირავებული იყვნენ გარემოს დაცვის, ურბანიზაციისა და კლიმატის ცვლილების სამინისტროს გადაწყვეტილების საფუძველზე, სავაჭრო პალატების კავშირის ადმინისტრაციული კომიტეტის დასკვნის საფუძველზე. თუმცა პირები, რომლებიც წარდგენილია საკონსულტაციო სამუშაოებისთვის სახელმწიფო სამსახურების, ოფიციალური და კერძო კომპანიების და ფიზიკური და იურიდიული პირების მიერ და პირები ტექნიკური ინსტრუქციების შესაბამისად, არ არიან ვალდებული დაიცვან აღნიშნული წესები. აღნიშნულ პირებს არ შეუძლიათ იმუშაონ ზემოთ ხსენებული გარდა სხვა საქმიანობებში. უცხოელმა ინჟინრებმა და არქიტექტორებმა, რომლებსაც სურთ ერთ თვეზე მეტი ხნით გაჩერება თურქეთში, უნდა მიმართონ სავაჭრო პალატების კავშირის იმისათვის, რომ გახდნენ დროებითი წევრები.

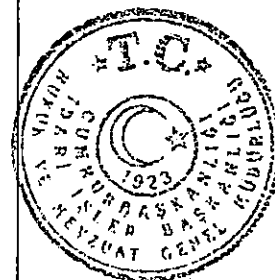
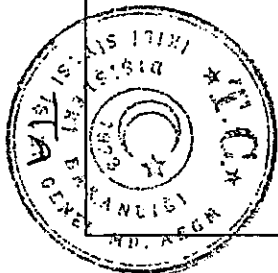
⁶ ფირმების პასუხისმგებელი ინჟინრები ან არქიტექტორები უნდა იყვნენ შესაბამისი პალატების კავშირის დროებითი წევრები.

მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

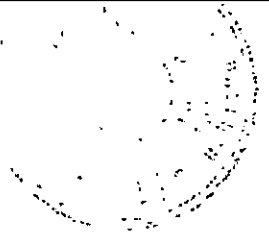
სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
4. სადისტრიბუციო მომსახურება (სადისტრიბუციო მომსახურება არ მოიცავს საქონლის დისტრიბუციას, რომელიც ექვემდებარება იმპორტის და ექსპორტის შეზღუდვას და ნებისმიერი შემთხვევაში შემდეგი პროდუქტების: ალკოჰოლური სასმელები, თამბაქო, ელექტრონული სიგარეტი და სხვა დამოკიდებულების გამომწვევი პროდუქტები; ფარმაცევტული პროდუქტები, პრეპარატები და სამედიცინო მოწყობილობები, ოპტიკური საქონელი; თესვები, გენეტიკურად მოდიფიცირებული ორგანიზმები, სასუქები და სხვა ნიადაგის გამანოყიერებელი პროდუქტები, ენდემური მცენარეები, პესტიციდები და ნებისმიერი სახის პრეპარატები, რომლებიც გამოიყენება ცხოველის საკვებში; ხე და ქვანახშირი; ელექტროენერგიის, გაზის და სითხის გაზომვის ინსტრუმენტები და ხელსაწყოები; ნედლი ნავთობი, გადამუშავებული ნავთობ პროდუქტები, ტექსტურები; ცეცხლსასროლი იარაღები და სამხედრო მოწყობილობა; ძვირფასი ლითონები; ნარჩენები და ჯართი და მასალები გადამუშავებისთვის; ტოქსიკური ნივთიერებები; ბირთვული ენერგია და წყალი.)			

მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
A. საკომისიო აგენტების მომსახურება CPC 621, 61111, 6113 B. საბითუმო სავაჭრო მომსახურება; CPC 622, CPC 61111, 6113, 6121 C. საცალო სავაჭრო მომსახურება CPC 631, CPC 632, CPC 61112, CPC 6113, CPC 6121	1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის, გარდა იმ შემთხვევისა, როცა თურქეთმა შესაძლოა გამოიყენოს ეკონომიკური საჭიროებების ტესტები კომერციულ წარმომადგენლობაზე. ენერგო პროდუქტების დისტრიბუციისთვის ასევე გამოიყენება შეზღუდვები მომსახურების ტრანზაქციების საერთო ღირებულებაზე საბაზრო წილის ზღვარის მიხედვით. 4) ვალდებულება არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა.	1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	
5. საგანმანათლებლო მომსახურება A.,B.,E. დაწყებითი, საშუალო და სხვა საგანმანათლებლო მომსახურება (CPC 921, 922, 929)	1),3) უცხოელ ფიზიკურ და იურიდიულ პირებს შეუძლიათ, პირდაპირ ან ამხანაგობის დაფუძნებით თურქეთის მოქალაქეებთან, დააფუძნონ საერთაშორისო საგანმანათლებლო დაწესებულებები (მათ პროფესიული და ტექნიკური სკოლები) მხოლოდ უცხოელი სტუდენტებისთვის. 2) შეზღუდვა არ არის 4) უცხოელ მასწავლებლებს შეუძლიათ იმუშაონ დაწყებით და საშუალო საგანმანათლებლო დაწესებულებებში, განათლების სამინისტროდან ნებართვის აღების შემდეგ.	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) თურქეთის მოქალაქე მასწავლებელი უნდა დაინიშნოს საერთაშორისო საგანმანათლებლო დაწესებულებებში (მათ შორის, პროფესიულ და ტექნიკურ სკოლებში), როგორც „დირექტორის უფროსი მოადგილე“. 4) ვალდებულება არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	

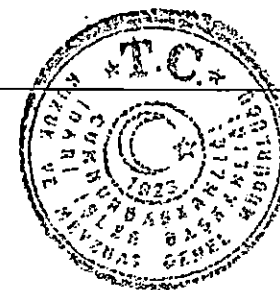
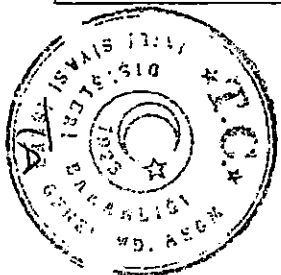


მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

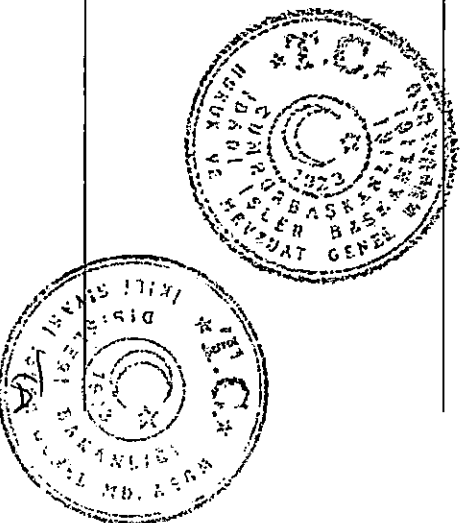
სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
C. უმაღლესი საგანმანათლებლო მომსახურება (CPC 923) 6. გარემოსდაცვითი მომსახურება A. საკანალიზაციო მომსახურება (CPC 9401) B. ნარჩენების გატანის მომსახურება (CPC 9402)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) კერძო უნივერსიტეტები შეიძლება დაფუძნდეს მხოლოდ სამოქალაქო კოდექსის შესაბამისად შექმნილი ფონდებით, მინისტრთა საბჭოს ნებართვით, იმ პირობით, რომ ასეთი ფონდების ადმინისტრაციის უმრავლესობა უნდა იყოს თურქეთის მოქალაქეები. 4) უმაღლესი საგანმანათლებლო დაწესებულების ადმინისტრაციული საბჭოს ყველა წევრი, ანუ სამეურვეო საბჭოს (Mütevelli Heyeti)], ასევე პრეზიდენტი (რექტორი) უნდა იყოს თურქეთის მოქალაქე. წინააღმდეგ შემთხვევაში, ვალდებულება არ არის აღებული გარდა ჰორიზონტალურ განყოფილებაში მითითებულისა. 1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა 1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) უმაღლესი საგანმანათლებლო დაწესებულების ადმინისტრაციული საბჭოს ყველა წევრი, ანუ სამეურვეო საბჭოს (Mütevelli Heyeti)], ასევე პრეზიდენტი (რექტორი) უნდა იყოს თურქეთის მოქალაქე. 4) ვალდებულება არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა 1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	

მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

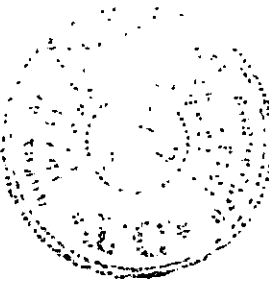
სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
C. სანიტარული და მსგავსი მომსახურება (CPC 9403)	1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	
D. სხვა: გამონაბოლქვი პირების დასუფთავების მომსახურება (CPC 9404)	1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	
ხმაურის შემცირების მომსახურება (CPC 9405)	1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	

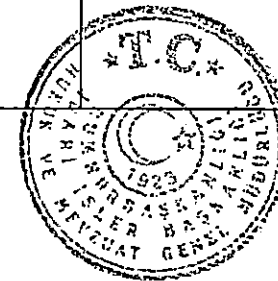
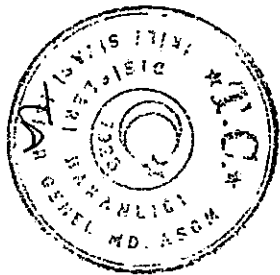


მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

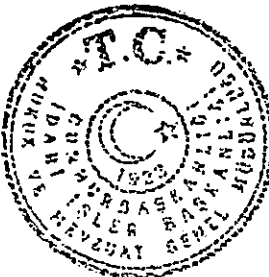
სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
7. ფინანსური მომსახურება 1. თურქეთი იღებს ვალდებულებებს ფინანსურ მომსახურებაზე „ფინანსურ მომსახურებაში ვალდებულებების შეთანხმების“ დებულებების შესაბამისად (შეთანხმება). 2. ბაზარზე დაშვების ვალდებულებები 1) და 2) სახეობათა დაკავშირებით გამოიყენება მხოლოდ შეთანხმების ბაზარზე დაშვების ნაწილის 3 და 4 პარაგრაფებში მითითებულ გარიგებებზე. 3. ახალი ფინანსური მომსახურების ან პროდუქტების ბაზარზე დაშვება (როგორცაა ქვე-სექტორები B/i და B/m-ii) შესაძლოა დაექვემდებაროს მარეგულირებელი ჩარჩოს არსებობას და მასთან შესაბამისობას, რომლის მიზანია ფინანსური მომსახურების დანართის 2.1. მუხლში მითითებული მიზნების მიღწევა. ზომები ვრცელდება ყველა სექტორზე ფინანსურ მომსახურებაში			
<u>საბანკო მომსახურება</u> 	3) ბანკის დაფუძნება, რომელიც უნდა იყოს სააქციო საზოგადოების ფორმით და უცხოური ბანკის პირველი ფილიალის გახსნა მოითხოვს ავტორიზაციას მინისტრთა საბჭოსგან. არსებული გარემოებების შესაბამისად, ხაზინის სამდივნომ შესაძლოა მოითხოვოს დამატებითი პირობები, რომელიც განისაზღვრება რეგულაციის საფუძველზე. ბანკის დაფუძნებისთვის ან უცხოური ბანკის პირველი ფილიალის გახსნისთვის თურქეთში. დაფუძნების შემდეგ, ხაზინის სამდივნოდან მოპოვებული უნდა იქნას საექსპლუატაციო ლიცენზია, დეპოზიტების ინკასირების ან საბანკო ოპერაციების განხორციელების მიზნით.	3) შეზღუდვა არ არის	

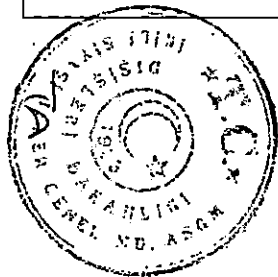
მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
	ბანკების მიერ დამატებითი ფილიალების დაფუძნება ექვემდებარება ხაზინის სამდივნოს მიერ მოთხოვნილი კრიტერიუმების და კოეფიციენტების დაკმაყოფილებას. სამდივნოს უფლება აქვს შეზღუდოს ან აკრძალოს დამატებითი ფილიალის დაფუძნება საკუთრების შემთხვევაში. ბანკების შესახებ კანონის შესაბამისად, საკრედიტო ლიმიტები უცხოური ბანკების ფილიალებისთვის განისაზღვრება ფილიალის კაპიტალის საფუძველზე და არა საერთაშორისო მასშტაბით კაპიტალის საფუძველზე. ადგილობრივი ან უცხოური ბანკების დაფუძნება, ასევე არარეზიდენტი ბანკის პირველი ფილიალის გახსნა ექვემდებარება მინიმალური კაპიტალის აღნიშნული ოდენობის მოთხოვნების დაკმაყოფილებას. აქციების შეძენა ან გადაცემა, რომელიც წარმოადგენს კოეფიციენტს, რომელიც ტოლია ან აღემატება კაპიტალის 5, 20, 33 და 50 პროცენტს, ექვემდებარება ხაზინის სამდივნოს ავტორიზაციას.		



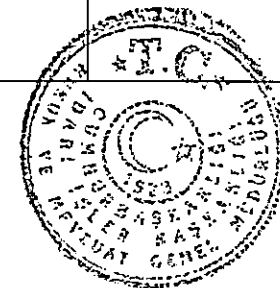
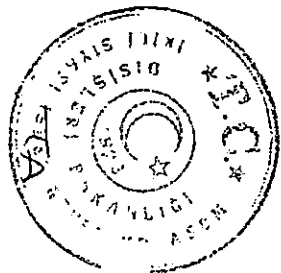
მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
დაზღვევა 	3) თურქეთში დაფუძნებისთვის, სადაზღვევო და გადამზღვეველი კომპანიები უნდა დაფუძნდნენ სააქციო საზოგადოების ან ერთობლივი კომპანიის სახით. უცხოურ სადაზღვევო და გადამზღვეველ კომპანიებს შეუძლიათ საქმიანობა თურქეთში ასევე ფილიალების გახსნით. თუმცა, გადამზღვეველ კომპანიებს შეუძლიათ გადაზღვევის საქმიანობის განხორციელება ზემოხსენებული დაფუძნების პირობების შესრულების გარეშე. სადაზღვევო და გადამზღვეველი კომპანიების დაფუძნება ან უცხოური სადაზღვევო და გადამზღვეველი კომპანიის პირველი ფილიალის გახსნა ექვემდებარება სახელმწიფო სამინისტროს წინასწარ ნებართვას. დაფუძნების შემდეგ, ხაზინის სამდივნოსგან მოპოვებული უნდა იქნას საექსპლუატაციო ლიცენზია, დაზღვევის ან გადაზღვევის საქმიანობის დაწყების მიზნით. აქციების შემენა ან გადაცემა, რომელიც წარმოადგენს კაპიტალის 10, 20, 33, 50 პროცენტს, ექვემდებარება ხაზინის სამდივნოს ავტორიზაციას.	3) შეზღუდვა არ არის	



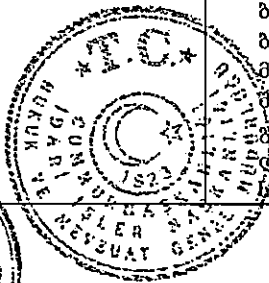
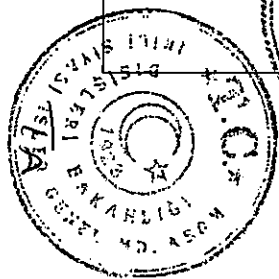
მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
	3),4) ფიზიკური პირების ჩართვა საბროკერო საქმიანობაში ან სადაზღვევო და გადაზღვევის საბროკერო კომპანიის დაფუძნება ან უცხოური სადაზღვევო და გადაზღვევის საბროკერო კომპანიის პირველი ფილიალის გახსნა თურქეთში, ექვემდებარება წინასწარ ნებართვას და საექსპლუატაციო ლიცენზიის მოპოვებას ხაზინის სამდივნოსგან. ასეთი ფირმა უნდა დაფუძნდეს სააქციო საზოგადოების ან შეზღუდული პასუხისმგებლობის კომპანიის სახით და უნდა ფლობდეს მოთხოვნილ მინიმალურ გადახდილ კაპიტალს.	3),4) შეზღუდვა არ არის	



მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

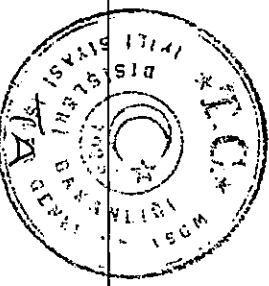
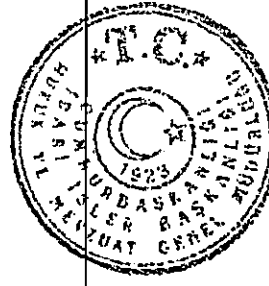
სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
ფასიანი ქაღალდების ბაზარი	უცხოური კომერციული წარმომადგენლობა ან უცხოელი ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა დაზღვევის დამატებით მომსახურებებთან დაკავშირებით, დაშვებულია მხოლოდ კონსულტაციისა და რისკის მართვისთვის. 4) ფიზიკური პირის სადაზღვევო და გადაზღვევის ბროკერები უნდა ცხოვრობდნენ თურქეთში და უნდა ჰქონდეთ მინიმუმ 5 წლიანი გამოცდილება საბროკერო საქმიანობაში თავიანთ წარმოშობის ქვეყანაში. 3) კაპიტალის ბაზრის დაწესებულებების დაფუძნებისთვის⁷ საჭიროა კაპიტალის ბაზრის საბჭოს ნებართვა. იმ შემთხვევაში, თუ ბანკები ან სადაზღვევო კომპანიები მიმართავენ საბჭოს ერთობლივი ფონდის შექმნის ან ფონდის კაპიტალის გარდის გაცხადებით, საჭიროა ხაზინის სამდივნოს დასკვნის მოპოვება ასეთი განცხადებების საბოლოო გაფორმებისთვის.	4) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის	



⁷ კაპიტალის ბაზრის შესახებ კანონის შესაბამისად, კაპიტალის ბაზრის ინსტიტუტები არის სპეციფიკური, შემდეგი სახით:

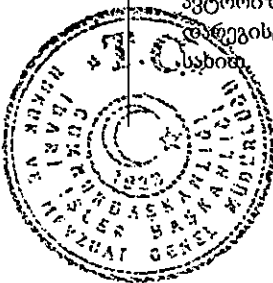
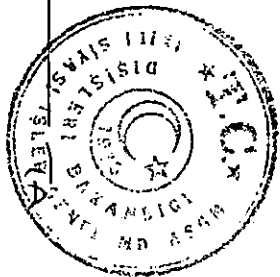
- (a) ფასიანი ქაღალდების შუამავალი ინსტიტუტები.
- (b) საინვესტიციო კორპორაციები.
- (c) ერთობლივი ფონდები
- (d) სხვა კაპიტალის ბაზრის ინსტიტუტები, რომელთა საქმიანობა ნებადართულია კაპიტალის ბაზარზე, როგორც კლირინგის და კასტოდინური სახლები, რეიტინგის და აუდიტის ინსტიტუტები და სხვა.

მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
	თურქეთში დაფუძნებული ფასიანი ქაღალდების შუამავალი ინსტიტუტების მიერ ფილიალების და სააგენტოების დაფუძნება ასევე მოითხოვს საბჭოს ნებართვას. საბჭოს ნებართვა მოითხოვება უკვე დაფუძნებული ფასიანი ქაღალდების შუამავალი ინსტიტუტების კაპიტალის 5 ან მეტი პროცენტის მოპოვებისთვის ერთი აქციონერის (ფიზიკური ან იურიდიული პირები) მიერ. შუამავალი ინსტიტუტების, საინვესტიციო კორპორაციების, პორტფელის მართვის კომპანიების და სარეიტინგო სააგენტოების დაფუძნება შესაძლებელია მხოლოდ საექციო საზოგადოების სახით. უცხოური არა-საბანკო შუამავალი ინსტიტუტების ფილიალების და წარმომადგენლობების დაფუძნება არ არის ნებადართული. დამატებით, ყველა კაპიტალის ბაზრის ინსტიტუტის და ბანკის საქმიანობები ექვემდებარება საბჭოს ნებართვას. ასეთი ნებართვის გაცემისას საბჭო გასცემს „ავტორიზაციის სერტიფიკატს“ თითოეული ინსტიტუტის მიერ გასახორციელებელ საქმიანობებთან დაკავშირებით. სარეიტინგო სააგენტოებს უნდა ჰქონდეთ ნოუ-ჰაუს ხელშეკრულება საბჭოს მიერ აღიარებულ საერთაშორისო სარეიტინგო სააგენტოსთან. საბჭოს მიერ აღიარებულ საერთაშორისო სარეიტინგო სააგენტოსთან პარტნიორობის შემთხვევაში, საერთაშორისო სარეიტინგო სააგენტოს წილი არ უნდა იყოს ადგილობრივი სარეიტინგო სააგენტოს კაპიტალის 25 პროცენტზე ნაკლები.		

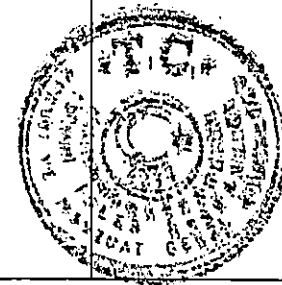
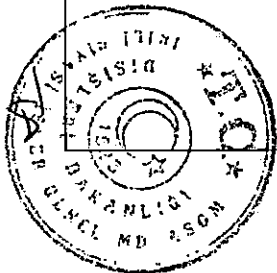
მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
სხვა ფინანსური მომსახურება			
A. ფინანსური ლიზინგის მომსახურება	3) ფინანსური ლიზინგის კომპანიები (მეიჯარეები) შეიძლება დაფუძნდეს (ა) სააქციო საზოგადოების სახით; და (ბ) მეიჯარის ფილიალის დაფუძნებით და გახსნით, ასევე უცხოური მეიჯარის ფილიალის გახსნით. (ბ) შემთხვევაში სახელმწიფო სამინისტროს წინასწარი ნებართვის საფუძველზე, რომელსაც ეყრდნობა ხაზინის სამდივნო.	3) მინიმალური გადახდილი კაპიტალი, რომელიც მოითხოვება უცხოური მოიჯარის ფილიალის გახსნისთვის აღემატება კომპანიის დაფუძნების მოთხოვნებს.	
B. ფაქტორინგის და სამომხმარებლო კრედიტის მომსახურება	3) ფაქტორინგის კომპანიები და სამომხმარებლო საკრედიტო კომპანიები უნდა დაფუძნდნენ სააქციო საზოგადოების სახით. აღნიშნული კომპანიების დაფუძნებისთვის მოპოვებული უნდა იქნას ხაზინის სამდივნოს წინასწარი ნებართვა.	3) შეზღუდვა არ არის	
C. ავტორიზებული ინსტიტუტები (სავალუტო დილერები)	3) ავტორიზებული ინსტიტუტების სახით საექმიანოებში ჩართვის მიზნით, მოპოვებული უნდა იქნას ხაზინის სამდივნოს წინასწარი ნებართვა. ავტორიზებული ინსტიტუტები უნდა დარეგისტრირდნენ სააქციო საზოგადოების სახით.	3) შეზღუდვა არ არის	

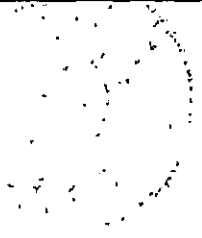
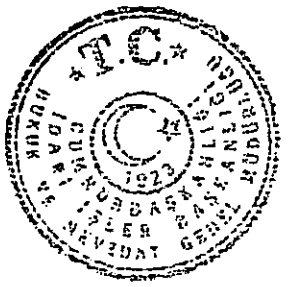


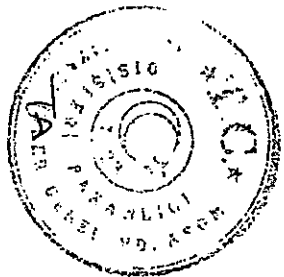
მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
D. მგირფასი ლითონების ბირჟა	3),4) მგირფასი ლითონების შუამავალ დაწესებულებებს (ბანკები, ავტორიზებული ინსტიტუტები, მგირფასი ლითონების შუამავალი ინსტიტუტები, ასევე რეზიდენტი და არა-რეზიდენტი ფიზიკური ან იურიდიული პირები) შეუძლიათ საქმიანობა სტამბულის ოქროს ბირჟაზე საოპერაციო ლიცენზიის მოპოვების შემდეგ ხაზისნი სამდივნოსგან და სტამბულის ოქროს ბირჟაზე დარეგისტრირების შემდეგ.	3),4) შეზღუდვა არ არის	
ფინანსური სერვისები (სექტორის სპეციფიკური ვალდებულებები)			
A. დაზღვევა და დაზღვევასთან დაკავშირებული მომსახურება (a) პირდაპირი დაზღვევა (i) არა-სიცოცხლის	1),2) ვალდებულება არ არის აღებული გარდა შემდეგი შემთხვევებისა; (a) თვითმფრინავების, ვერტმფრენების და გემების დაზღვევა/კასკო, რომლებიც შესყიდულია უცხოური სესხით ან იჯარით აღებულია ფინანსური ლიზინგის კონტრაქტით საზღვარგარეთიდან, იმ პირობით, რომ სადაზღვევო პერიოდი შემოიფარგლება საკრედიტო ან ლიზინგის კონტრაქტის ვადით. (b) საზღვაო პასუხისმგებლობის დაზღვევა; (c) იმპორტირებული და ექსპორტირებული საქონლის ტრანსპორტირების დაზღვევა; (d) ინდივიდუალური შემთხვევის, ჯანმრთელობის და სატრანსპორტო საშუალების დაზღვევა საზღვარგარეთ მგზავრობის დროს.	1),2) შეზღუდვა არ არის	



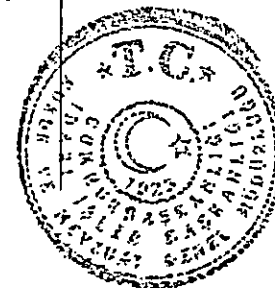
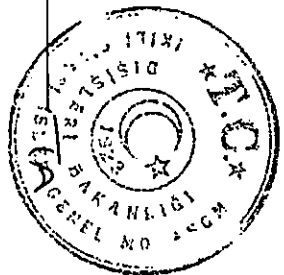
მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
	3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	3) საზოგადოებრივ საკუთრებაში არსებული სატრანსპორტო საშუალებების, სავალდებულო გადაადგილების დაზღვევა შეიძლება განხორციელდეს მხოლოდ იმ სადაზღვევო კომპანიების მიერ, რომლის გადახდილი კაპიტალის უმრავლესობა ეკუთვნის თურქეთის მოქალაქეებს. 4) ვალდებულება არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	
(ii) სიცოცხლის	 1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) გადახდილი სადაზღვევო პრემიების კონკრეტული პროცენტი იქვეთება მთლიანი ხელფასიდან და კორპორატიული შემოსავლიდან რეალური ინდივიდუალური და კორპორატიული დაბეგვრადი შემოსავლის განსაზღვრის მიზნით. სარგებელის მიღების მიზნით სიცოცხლის დაზღვევის პოლისები უნდა გაფორმდეს თურქეთში დაფუძნებული უცხოური სადაზღვევო კომპანიების ფილიალებთან ან სადაზღვევო კომპანიებთან. 4) ვალდებულება არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	



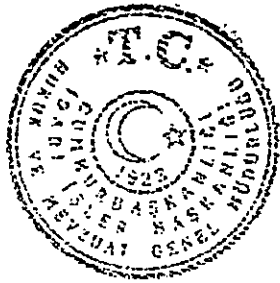
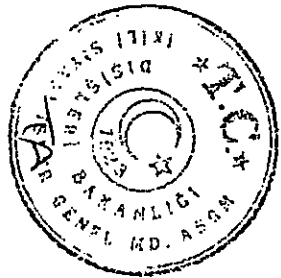
მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
(ბ) გადაზღვევა და რეტროცესია	1),2) არასიცოცხლის სადაზღვევო პრემიები, დაკავების შემდეგ, ექვემდებარება კონკრეტული პროცენტის სავალდებულო გადაცემას Milli Reinsurance Co.-თვის. თუ სადაზღვევო კომპანიის საერთო დაკავების კოეფიციენტი აღწევს 75 პროცენტს, სავალდებულო დათმობა უქმდება. 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1),2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	
(ც) სადაზღვევო შუამავლობა	1),2) ვალდებულება არ არის აღებული დამოკიდებული შუამავლებისთვის (სააგენტოები, აგენტები). დამოკიდებულ შუამავლებს შეუძლიათ იმოქმედონ თურქეთში ოპერირების ავტორიზაციის მქონე სადაზღვევო კომპანიების სახელით. 3) დაზღვევის და გადაზღვევის ბროკერებს და სრულად ავტორიზებული სააგენტოებს შეუძლიათ მოანწილონ მთლიან მხოლოდ დაზღვევასთან დაკავშირებულ საქმიანობებში. 4) ვალდებულება არ არის აღებული, ადმინისტრაციული და ტექნიკური პერსონალის გარდა.	1),2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ფიზიკური პირების დაზღვევის და გადაზღვევის ბროკერები და აგენტები უნდა ცხოვრობდნენ თურქეთში. წინააღმდეგ შემთხვევაში, ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ განყოფილებაში მითითებულისა.	



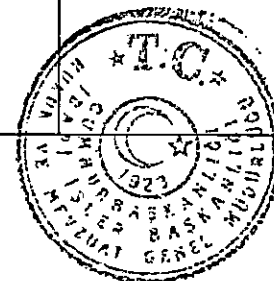
მიწოდების რეჟიმი: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
(d) დაზღვევის დამხმარე მომსახურება	1),2) შეზღუდვა არ არის, შემფასებლების და აქტუარების გარდა. 3) შეზღუდვა არ არის 4) შეუზღუდავია მარეგულირებლებისთვის და აქტუარებისთვის. წინააღმდეგ შემთხვევაში, ვალდებულება არ არის აღებული, გარდა ჰორიზონტალურ განყოფილებაში მითითებულისა.	1),2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	



მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
<u>B. საბანკო და სხვა ფინანსური მომსახურება</u> (e) დეპოზიტების მიღება (f) ყველა ტიპის სესხი (i) სამომხმარებლო კრედიტი (ii) ფაქტორინგი	1),2) შეზღუდვა არ არის 3) ფიზიკურ ან იურიდიულ პირს, ბანკების შესახებ კანონის ან კონკრეტული რეგულაციის შესაბამისად ავტორიზებული პირების გარდა, არ შეუძლიათ მიიღონ დეპოზიტები. 4) ვალდებულება არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა 1),2) შეზღუდვა არ არის 3) ბანკებს და სამომხმარებლო კომპანიებს შეუძლიათ საკრედიტო გასცენ სამომხმარებლო კრედიტები. 4) ვალდებულება არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა 1),2) შეზღუდვა არ არის 3) ბანკებს და ფაქტორინგის კომპანიებს შეუძლიათ მონაწილეობა მიიღონ ფაქტორინგის მომსახურებაში. 4) ვალდებულება არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1),2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა 1),2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	

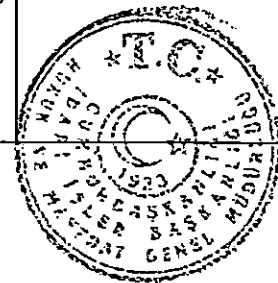
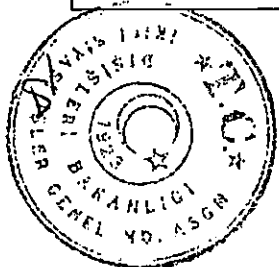


მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
(iii) იმპორტირებული კომერციული გარიგებების დაფინანსება.	1),2) შეზღუდვა არ არის 3) ბანკებს შეუძლიათ მონაწილეობა მიიღონ აღნიშნული საქმიანობების ვაჭრობაში. 4) ვალდებულება არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1),2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	
(გ) ფინანსური ლიზინგი	1),2) ლიზინგის კონტრაქტები, რომელიც დაკავშირებულია ტრანსსასაზღვრო ლიზინგის ტრანზაქციებთან, ნებადართული უნდა იყოს ხაზინის სამდივნოს მიერ. 3) შეიჯარეებს შეუძლიათ მონაწილეობა მიიღონ ფინანსური ლიზინგის ტრანზაქციებში. 4) ვალდებულება არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1),2) ტრანსსასაზღვრო ლიზინგის ტრანზაქციებთან დაკავშირებით, წლიური გადასახადი არ უნდა იყოს 25,000 აშშ დოლარის თურქულ ლირაში ექვივალენტზე ნაკლები. 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	
(h) ყველა გადახდის და ფულის გადარიცხვის მომსახურება	1),2) შეზღუდვა არ არის 3) უცხოური ვალუტის გადარიცხვა საზღვარგარეთ უნდა აგანხორციელდეს საბანკო სისტემის მეშვეობით. 4) ვალდებულება არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1),2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	
(i) გარანტიები და ვალდებულებები	1),2) შეზღუდვა არ არის გარდა იმ შემთხვევისა, რომ შესრულების გარანტიები ტრანზაქციებით, რომლებიც მითითებულია სახელმწიფო ტენდერის შესახებ კანონში, მოპოვებული იქნას ბანკიდან, რომელიც ოპერირებს თურქეთში.	1),2) შეზღუდვა არ არის	

მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
(i) საკუთარი ან კლიენტის სახსრებით ვაჭრობა: უცხოური ვალუტა.	3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	
(ii) ფულის ბაზრის ინსტრუმენტები	1),2) შეზღუდვა არ არის 3) ბანკებს და ფასიანი ქაღალდების შუამავალ ინსტიტუტებს შეუძლიათ მონაწილეობა მიიღონ ფულის ბაზრის ინსტრუმენტებით ვაჭრობაში. 4) შეზღუდვა არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1),2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) შეზღუდვა არ არის	
(ii) უცხოური ვალუტა	1),2) შეზღუდვა არ არის 3) ბანკებს და ავტორიზებულ ინსტიტუტებს შეუძლიათ მონაწილეობა მიიღონ უცხოური ვალუტით ვაჭრობაში. 4) არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1),2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	

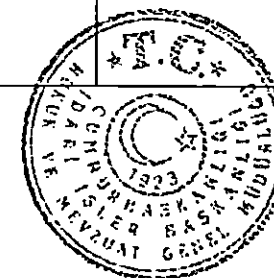
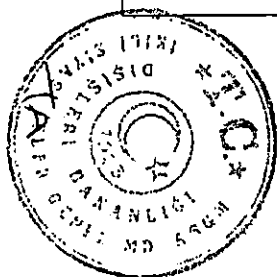


მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
(iii) წარმოებული პროდუქტები	1),2) შეზღუდვა არ არის 3) ბანკებს და დაკავშირებულ შუამავალ ინსტიტუტებს შეუძლიათ მონაწილეობა მიიღონ აღნიშნული პროდუქტებით ვაჭრობაში. 4) არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1),2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	
(iv) გაცვლითი კურსის და საპროცენტო განაკვეთის ინსტრუმენტები	1),2) შეზღუდვა არ არის 3) ბანკებს და დაკავშირებულ შუამავალ ინსტიტუტებს შეუძლიათ მონაწილეობა მიიღონ აღნიშნული ინსტრუმენტებით ვაჭრობაში. 4) არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1),2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	
(v) გადაცემადი ქაღალდები	ფასიანი 1),2) შეზღუდვა არ არის 3) ბანკებს და ფასიანი ქაღალდების შუამავალ ინსტიტუტებს შეუძლიათ მონაწილეობა მიიღონ აღნიშნული პროდუქტებით ვაჭრობაში. 4) არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1),2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	
(vi) სხვა ინსტრუმენტები და ფინანსური აქტივები, მათ შორის ოქროს ან ვერცხლის ნოდები.	ბრუნვადი 1),2) შეზღუდვა არ არის 3) ბანკებს და დაკავშირებულ შუამავალ ინსტიტუტებს შეუძლიათ მონაწილეობა მიიღონ აღნიშნული პროდუქტებით ვაჭრობაში. მხოლოდ ძვირფასი ლითონების შუამავალებს შეუძლიათ მიიღონ მონაწილეობა ოქროს ან ვერცხლის ზოდებით ვაჭრობაში სტამბულის ოქროს ბირჟაზე. 4) არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1),2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	

მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

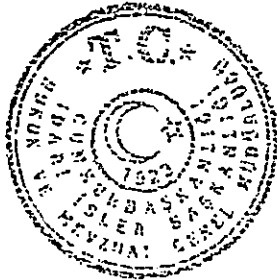
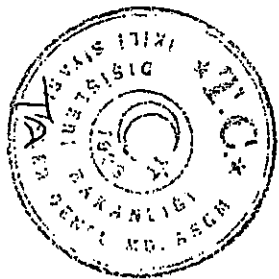
სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
(k) ანდერრაითინგი და განთავსება	1),2) შეზღუდვა არ არის 3) ბანკებს და ფასიანი ქაღალდების შუამავალ ინსტიტუტებს შეუძლიათ ანდერრაითინგისა და განთავსების მომსახურების გაწევა ფასიან ქაღალდებთან დაკავშირებით, რომლებიც გამოშვებული უნდა იქნას კაპიტალის ბაზრის საბჭოს მიერ რეგისტრირების შემდეგ. 4) არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1),2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	
(l) ფულის საბროკერო ოპერაცია*	1),2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1),2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	
(m) აქტივის მართვის პორტფელის მართვა	1),2) შეზღუდვა არ არის 3) აღნიშნული მომსახურების გაწევა შეუძლიათ ბანკებს, ფასიანი ქაღალდების შუამავალ ინსტიტუტებს და პორტფელის მართვის კომპანიებს. 4) არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1),2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	



* ეს არის ახალი ფინანსური მომსახურება

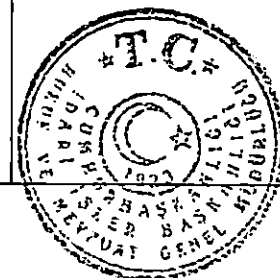
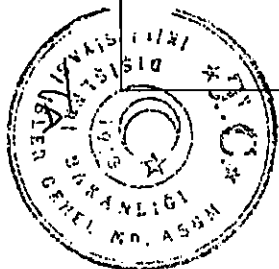
მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
(i) კოლექტიური ინვესტიციების მართვა	1),2) შეზღუდვა არ არის 3) ერთობლივ ფონდებს და საინვესტიციო კორპორაციებს შეუძლიათ მონაწილეობა მიიღონ კოლექტიური ინვესტიციების მართვაში. 4) საინვესტიციო კორპორაციის დირექტორთა საბჭოს ევრების უმრავლესობა უნდა იყოს თურქეთის მოქალაქე.	1),2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	
(ii) საპენსიო ფონდის მართვა ⁹	1),2), 3) შეზღუდვა არ არის 4) არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1),2), 3) შეზღუდვა არ არის 4) არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	



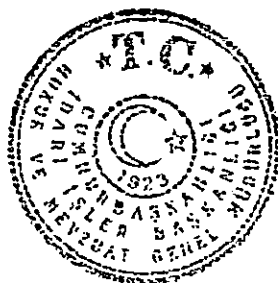
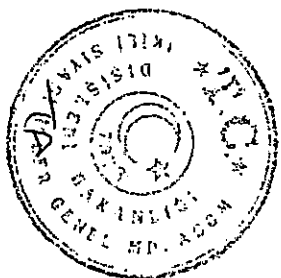
მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
(iii) კასტოდიანური, სადეპოზიტო და სატრასტო მომსახურება	1),2) შეზღუდვა არ არის 3) იმ ბანკებს და ფასიანი ქაღალდების შუამავალ ინსტიტუტებს, რომლებიც ოპერირებენ კაპიტალის ბაზარზე, შეუძლიათ უზრუნველყონ კასტოდიანური მომსახურებები თავიანთი მომხმარებლების ფასიანი ქაღალდებთან დაკავშირებით, მათი ყიდვა-გაყიდვის ბრძანებების განხორციელებამდე. 4) არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1),2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	
(n) ანგარიშსწორების და კლირინგის მომსახურება	1),2) შეზღუდვა არ არის 3) მხოლოდ Takasbank A.S. შეუძლია ფასიანი ქაღალდების ანგარიშსწორების და კლირინგის მომსახურების გაწევა. 4) არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1),2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	
(o) ფინანსური ინფორმაციის წარდგენა და აგადგემა	1),2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1),2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	
(p) საკონსულტაციო, საშუამავლო და სხვა დამხმარე მომსახურება	1),2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1),2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	



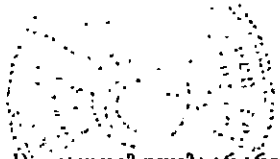
მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

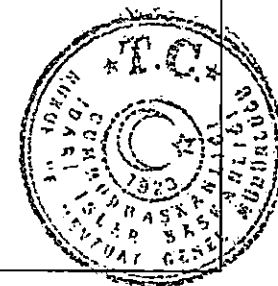
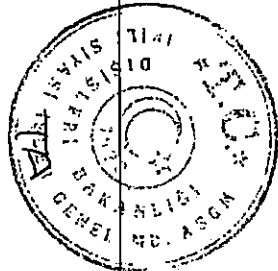
სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
8. ჯანმრთელობის დაცვისა და სოციალური სფეროს მომსახურება A. <u>ჰოსპიტალური მომსახურება</u> (CPC 9311)	1) ვალდებულება არ არის აღებული* 2) შეზღუდვა არ არის 3) უცხოელებს შეუძლიათ დააფუძნონ კერძო საავადმყოფოები ჯანდაცვის სამინისტროს ნებართვით. 4) ვალდებულება არ არის აღებული	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული	



* ვალდებულება არ არის აღებული ტექნიკური განხორციელებადობის არარსებობის გამო.

მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
9. ტურიზმი და მრეწველობასთან დაკავშირებული მომსახურება A. სასტუმროები და რესტორნები (CPC 641-643) (მათ შორის ქეითერინგი, საპაერო ტრანსპორტის მიწაზე მომსახურებების ფარგლებში კატერინგის მომსახურების გარდა.)	 1) ვალდებულება არ არის აღებული* 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) შინაგან საქმეთა სამინისტროს ნებართვის მიღების შემდეგ, ტურიზმის სამინისტროს დადებითი დასკვნის საფუძველზე, სასტუმროებს და რესტორნებს, რომლებსაც აქვთ ტურიზმის მხარდაჭერის სერტიფიკატი, უფლება აქვთ დაიქირაონ უცხოელი პერსონალი. თუმცა უცხოელი პერსონალის, რომელიც დასაქმდება საწარმოში, ოდენობა არ უნდა აღემატებოდეს მთლიანი პერსონალის 10 პროცენტს. ეს ოდენობა შეიძლება გაიზარდოს 20 პროცენტამდე შესაბამისი სამინისტროს გადაწყვეტილების საფუძველზე.	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) შეზღუდვა არ არის	

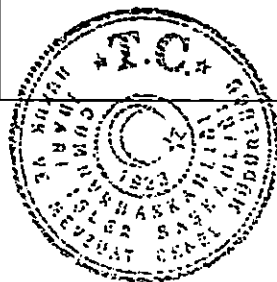
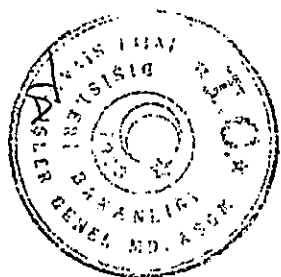


* ვალდებულება არ არის აღებული ტექნიკური განხორციელებადობის არარსებობის გამო.

9 თურქეთის მოქალაქეებს შეუძლიათ იმგზავრონ საზღვარგარეთ შეზღუდვის გარეშე. მხოლოდ მათ მოეთხოვებათ, კონკრეტული გამოწვევების გარდა, გადაიხადონ TL (თურქული ლირის) თანხის ექვივალენტი 100 აშშ დოლარამდე საზოგადოებრივ საცხოვრებელ ფონდში თითოეულ გასვლასთან დაკავშირებით. თურქეთის მოქალაქეები, რომლებიც მიდიან საზღვარგარეთ განათლების მიღების და ჯანმრთელობასთან დაკავშირებული მიზნებისთვის, ასევე ისინი, ვინც მუშაობენ ან მიეღიანებული არიან უცხო ქვეყნებში მუდმივ ოფიციალურ თანამდებობაზე, გათავისუფლებული არიან ამ გადასახადისგან.

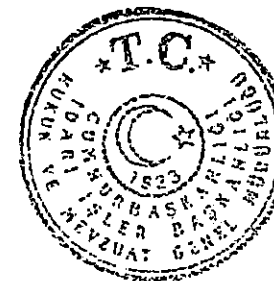
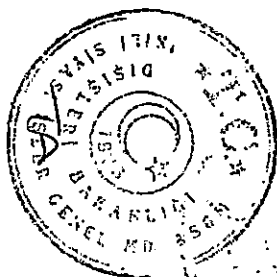
მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
B. სამოგზაურო სააგენტოების და ტურ-ოპერატორების მომსახურება (CPC 7471) 10. გამაჯანსაღებელი, კულტურული და სპორტული მომსახურება (აუდიოვიზუალური მომსახურების გარდა) A. გასართობი ხასიათის მომსახურება (თეატრის, ცოცხალი შემსრულებლების ჩათვლით) - თეატრალური პროდიუსერი, მომღერალის ჯგუფი, ბენდი და საორკეტრო მომსახურება (CPC 96191)	1) მოითხოვება დაფუძნება 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა 1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1) უცხოურ სამოგზაურო სააგენტოებს არ აქვთ საზღვარგარეთ ტურების ორგანიზების უფლება. 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) არ არის აღებული, ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა 1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	



მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
11. სატრანსპორტო მომსახურება A. საზღვაო სატრანსპორტო მომსახურება (a) მგზავრების ტრანსპორტირება (CPC 7211)	1) შეზღუდვა არ არის კაპიტანის გარდა 2) შეზღუდვა არ არის 3) ¹⁰ იმისათვის, რომ იცურონ თურქული დროშის ქვეშ, კომპანიების 51 პროცენტი / საკონტროლო წილის მფლობელები / აქციონერები უნდა იყვნენ თურქეთის მოქალაქეები. 4) თურქული დროშის ქვეშ მცურავი გემის კაპიტანი და ეკიპაჟი უნდა იყოს თურქეთის რეზიდენტები..	1) არცერთი (*პილოტირების, ბუქსირების, ნავმისადგომის გარდა). 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) კაპიტანი და ეკიპაჟი უნდა იყოს თურქეთის მოქალაქეები.	



¹⁰ ყველა თურქულმა გემმა უნდა იცუროს თურქული დროშის ქვეშ. გემი თურქულად ჩაითვლება მხოლოდ იმ შემთხვევაში, თუ მისი მფლობელი (მფლობელები) არის /არაა თურქები. თუმცა, ასევე თურქულად ითვლება შემდეგი გემები:

- i) გემები, რომლებიც ეკუთვნის იურიდიულ პირებს, როგორცაა თურქეთის კანონმდებლობის შესაბამისად შექმნილი ორგანიზაციები, ასოციაციები და ფონდები, რომელთა დირექტორთა საბჭოს უმრავლესობა არაა თურქეთის მოქალაქეები.
- ii) გემები, რომლებიც ეკუთვნის სავაჭრო კომპანიებს, რომელთა მმართველი პერსონალის უმრავლესობა და წარმომადგენლები არაა თურქეთის მოქალაქეები და რეგისტრირებული არაა თურქეთის სავაჭრო რეესტრში.

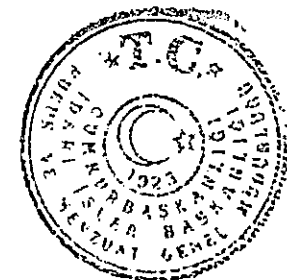
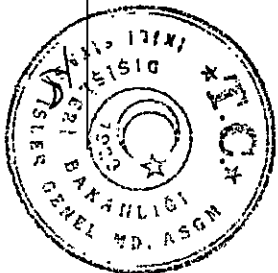
მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
(b) ტვირთის ტრანსპორტირება (CPC 7212)	1) შეზღუდვა არ არის კაზოტაჟის გარდა 2) შეზღუდვა არ არის 3) ¹¹ იმისათვის, რომ იცურონ თურქული დროშის ქვეშ, კომპანიების 51 პროცენტი / საკონტროლო წილის მფლობელები / აქციონერები უნდა იყვნენ თურქეთის მოქალაქეები. 4) თურქული დროშის ქვეშ მცურავი გემის კაპიტანი და ეკიპაჟი უნდა იყოს თურქეთის რეზიდენტები.	1) არცერთი (*პილოტირების, ბუქსირების, ნავმისადგომის გარდა). 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) შეზღუდვა არ არის	
(c) გემის ეკიპაჟით დაქირავება (CPC 7213)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1) უცხოელების მიერ დაქირავებულ გემებს არ აქვთ თურქეთის სანაპირო წყლებში ოპერირების უფლება. 2) ამ ტიპის გემები ითვლებიან უცხოურ გემებად და არ უნდა იცურონ თურქეთის დროშის ქვეშ. 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	
(d) გემების ტექნიკური მომსახურება და რემონტი (CPC 8868)	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	

¹¹ ყველა თურქულმა გემმა უნდა იცუროს თურქული დროშის ქვეშ. გემი თურქულად ჩაითვლება მხოლოდ იმ შემთხვევაში, თუ მისი მფლობელი (მფლობელები) არის /არაა თურქები. თუმცა, ასევე თურქულად ითვლება შემდეგი გემები: i) გემები, რომლებიც ეკუთვნის იურიდიულ პირებს, როგორცაა თურქეთის კანონმდებლობის შესაბამისად შექმნილი ორგანიზაციები, ასოციაციები და ფონდები, რომელთა დირექტორთა საბჭოს უმრავლესობა არაა თურქეთის მოქალაქეები. ii) გემები, რომლებიც ეკუთვნის სავაჭრო კომპანიებს, რომელთა მმართველი პერსონალის უმრავლესობა და წარმომადგენლები არაა თურქეთის მოქალაქეები და რეგისტრირებული არაა თურქეთის სავაჭრო რეესტრში.

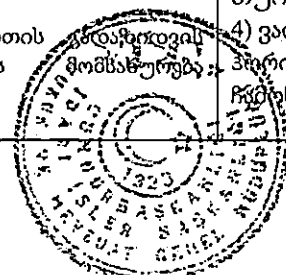
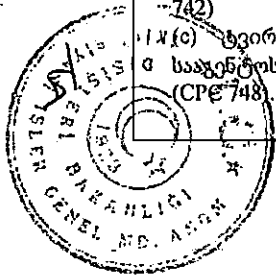
მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვე-სექტორი	გაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
B. საჰაერო ტრანსპორტის მომსახურება (a) საჰაერო ტრანსპორტის მომსახურების გაყიდვა (b) კომპიუტერული დაჯავშნის სისტემების (c) თვითმფრინავის ტექნიკური მომსახურება და რემონტი (CPC 8868)	1) უცხო ავიაკომპანიებს შეუძლიათ გაყიდონ თავიანთი ბილეთები გაყიდვების ოფისების გახსნით თურქეთში. 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) შეზღუდვა არ არის 1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) შეზღუდვა არ არის 1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) შეზღუდვა არ არის 1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) შეზღუდვა არ არის 1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	
C. სარკინიგზო ტრანსპორტის მომსახურება (CPC 7111, 7112)	1) შიდა სარკინიგზო ტრანსპორტირება არის სახელმწიფოს მონოპოლია. 2) შეზღუდვა არ არის 3) შიდა სარკინიგზო ტრანსპორტი არის სახელმწიფოს მონოპოლია 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1) შეზღუდვა არ არის 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	



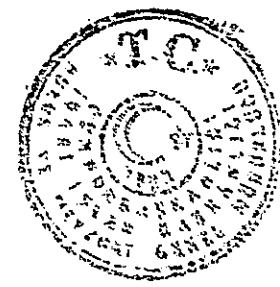
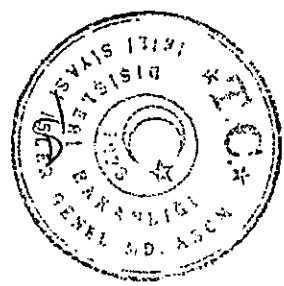
მიწოდების რეჟიმები: 1) ტრანს-სასაზღვრო მიწოდება 2) მოხმარება საზღვარგარეთ 3) კომერციული წარმომადგენლობა 4) ფიზიკური პირების წარმომადგენლობა

სექტორი ან ქვე-სექტორი	ბაზარზე დაშვებასთან დაკავშირებული შეზღუდვები	ეროვნულ რეჟიმთან დაკავშირებული შეზღუდვები	დამატებითი ვალდებულებები
D. საგზაო ტრანსპორტის მომსახურება			
(a) მგზავრთა ტრანსპორტირება (CPC 7121 + 7122)	1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის იურიდიული პირების შემთხვევაში. ფიზიკური პირებისთვის გადაზიდვის ლიცენზიის მოპოვებისთვის, მოითხოვება თურქეთის მოქალაქეობა მხოლოდ კაბოტაჟის შემთხვევაში.	1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის	
(b) ტვირთის გადაზიდვის მომსახურება (CPC 7123)	4) შეზღუდვა არ არის	4) შეზღუდვა არ არის	
საგზაო ტრანსპორტის მომსახურების დამხმარე მომსახურება (CPC 744, გარდა 7442)	1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის 3) შეზღუდვა არ არის 4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	
საზღვაო და შიდა სანაოსნოს გარდა, ტრანსპორტის ყველა სახეობის დამხმარე მომსახურება			
(a) ტვირთის მომსახურება (CPC 741)	1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის	1) ვალდებულება არ არის აღებული 2) შეზღუდვა არ არის	
(b) დასაწყობების და შენახვის მომსახურება (CPC 742)	3) ფიზიკური პირებისთვის: მოითხოვება თურქეთის მოქალაქეობა.	3) ფიზიკური პირებისთვის: მოითხოვება თურქეთის მოქალაქეობა.	
(c) ტვირთის გადაზიდვის მომსახურება (CPC 748)	4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	4) ვალდებულება არ არის აღებული ჰორიზონტალურ სექციაში მოცემული ჩამონათვალის გარდა	



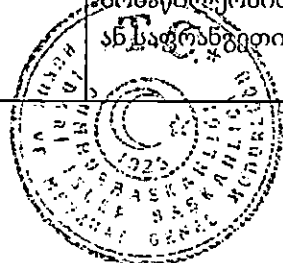
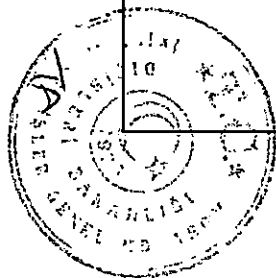


II დანართი
უპირატესი ხელშეწყობის რეჟიმიდან (MFN) გამონაკლისები



დანართი II.A. საქართველოს ცხრილი

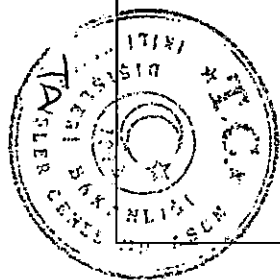
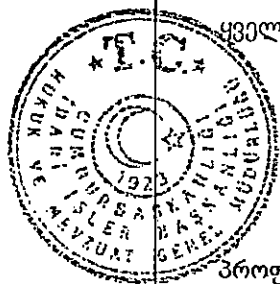
სექტორი ან ქვესექტორი	ღონისძიების აღწერა მე-3 მუხლთან მისი შეუთავსებლობის მითითებით	ქვეყნები, რომლებზედაც ვრცელდება ღონისძიება	განსაზღვრული ხანგრძლივობა	გამონაკლისის დაშვების პირობები
სატრანსპორტო მომსახურება	საგზაო ტრანსპორტის შესახებ ორმხრივი ხელშეკრულებები ნაცვალგების საფუძველზე, რომელიც შესაბამის ქვეყნებს აძლევს საშუალებას განახორციელონ მგზავრებისა და ტვირთების საერთაშორისო გადაზიდვები.	ყველა ქვეყანა, რომელთანაც შეთანხმებები ძალაშია ან შევა ძალაში	განუსაზღვრელი	სატრანსპორტო სექტორში ურთიერთობების გაუმჯობესება. გარემოს დაცვა და გადაზიდვის უფლებების მოწესრიგება საქართველოს ტერიტორიაზე
შეთევზოებასთან დაკავშირებული მომსახურება	თევზჭერის მიზნით საქართველოს ტერიტორიულ წყლებზე დაშვება გაიცემა ნაცვალგების საფუძველზე.	ყველა ქვეყანა	განუსაზღვრელი	ბუნებრივი რესურსების მოხმარების რეგულირების მიზნით
ფილმებისა და ვიდეო კასეტების წარმოების მომსახურება	ორმხრივი შეთანხმება საფრანგეთსა და საქართველოს შორის კინემატოგრაფიასთან დაკავშირებით. შეთანხმების თანახმად, საქართველოს და საფრანგეთის მიერ ერთობლივად შექმნილი ფილმების წარმოება შესაძლებელია მხოლოდ საქართველოს, საფრანგეთის და ევროკავშირის სხვა ქვეყნების მოქალაქეთა მონაწილეობით, ან იმ პირთა მონაწილეობით, რომელთაც აქვთ საქართველოს ან საფრანგეთის მოქალაქეობა	საფრანგეთი და ევროკავშირის სხვა ქვეყნები	განუსაზღვრელი	კულტურული ურთიერთობების ხელშეწყობისა და გაუმჯობესების და კინემატოგრაფიის პროდუქტების გაცვლის განვითარების მიზნით



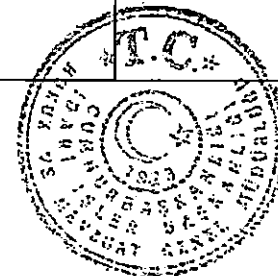
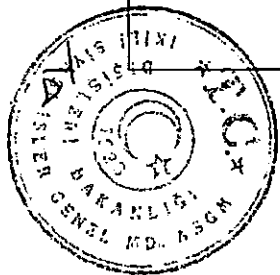
დანართი II.B. თურქეთის ცხრილი

სექტორი ან ქვე-სექტორი	ღონისძიების აღწერა მე-3 მუხლთან მისი შეუთავსებლობის მითითებით	ქვეყნები, რომლებზედაც ვრცელდება ღონისძიება	განსაზღვრული ხანგრძლივობა	გამონაკლისის დაშვების პირობები
ყველა სექტორი	(a) აღნიშნული ქვეყნების მოქალაქეების ან კომპანიების ინვესტიციებისთვის სრული ეროვნული რეჟიმის გაფართოება. (b)(i) იმ კონკრეტული ქვეყნების მოქალაქეების და კომპანიების ტრანსფერების განხორციელება, კონკრეტულ პერიოდებში, რომლებმაც განახორციელეს ინვესტიციები თურქეთში (ბელგია - ლუქსემბურგი, ქუვეითი). (ii) უცხოური სავალუტო რისკის გარანტიის მინიჭება კონკრეტული ქვეყნებისთვის ტრანსფერებისთვის, რომელიც არ ხორციელდება გადახდების ბალანსის სირთულეების გამო. (c) „სავაჭრო რისკის“ დაფარვა ერთი ქვეყნის სუბროგაციაში (იაპონია). (d) ხელშეკრულებები ხუთ ქვეყანასთან, MFN მუხლები, რომლებიც არ მოიცავს დეროგაციის პუნქტებს პრივილეგიებთან დაკავშირებით, რომლებიც ენიჭებათ მესამე ქვეყნების ინვესტორებს, მათი წევრობის ან სთავისუფალ სავაჭრო ზონასთან, ეკონომიკურ თანამშრომლობაში, საბაჟო გაერთიანებაში ან საერთო ბაზარზე ასოცირების გამო. (იაპონია, ბანგლადეში, პოლონეთი, გერმანია, სამხრეთ კორეა).	გერმანია, აშშ, ნიდერლანდები, ბელგია, ლუქსემბურგი, რუმინეთი, ბანგლადეში, ავსტრია, შვეიცარია, დანია, იაპონია, ქუვეითი, ტუნისა, სამხრეთ კორეა, პოლონეთი, ჩინეთი, გაერთიანებული სამეფო, ფინეთი, უნგრეთი, არგენტინა, ალბანეთი, ყირგიზეთი, თურქმენეთი, ყაზახეთი, უზბეკეთი, საქართველო, იორდანია, მალაიზია, ესპანეთი, იტალია, ნორვეგია, ალჟირი, რუსეთის ფედერაცია, მონგოლეთი, ლიტვა, საფრანგეთი, შვედეთი, ბულგარეთი, მოლდოვა, ესტონეთი, ლატვია, აზერბაიჯანი, ისრაელი, უკრაინა.	განუსაზღვრელი	თურქეთსა და ხსენებულ ქვეყნებს შორის ეკონომიკური თანამშრომლობის გაფართოებისთვის ხელსაყრელი პირობების შექმნის და ერთი ქვეყნის მოქალაქეების და კომპანიების მიერ მეორე ქვეყნის ტერიტორიაზე ინვესტიციების სტიმულირების სურვილი.

სექტორი ან ქვე-სექტორი	ღონისძიების აღწერა მე-3 მუხლთან მისი შეუთავსებლობის მითითებით	ქვეყნები, რომლებზედაც ვრცელდება ღონისძიება	განსაზღვრული ხანგრძლივობა	გამონაკლისის დაშვების პირობები
ყველა სექტორი	შეზღუდვები პრემიების გადაცემაზე გრძელვადიანი სადაზღვევო სქემებისთვის და უცხო ქვეყნის მუშახელის დასაქმებასთან დაკავშირებით უცხოური კომპანიების მიერ უარყოფილია ერთი ქვეყნისთვის (არ გამოიყენება დე ფაქტო).	ლიბია	განუსაზღვრელი	თურქეთის სამუშაო ბალის უწყვეტი დასაქმების და სოციალური უზრუნველყოფისთვის ხსენებულ ქვეყანაში.
ყველა სექტორი	თუნებისმიერი ქვეყნის მიერ თურქეთის მოქალაქეებისგან ამოღებული საკონსულო მოსაკრებლების თანხა აღემატება სატარიფო ჩამონათვალში მითითებულ თანხებს, საკონსულო მოსაკრებლების თანხები, რომლებიც ამოღებულია აღნიშნული ქვეყნის მოქალაქეებიდან, გაიზრდება შესაბამისად.	ყველა ქვეყანა	განუსაზღვრელი	თურქეთის მოქალაქეებისთვის თანაბარი რეჟიმის უზრუნველყოფა
ყველა სექტორი	იმ პირობით, რომ დაცულია იურიდიული დებულებები და ორმხრივობის პირობით, უცხოელ ფიზიკურ პირებს შეუძლიათ ფლობდნენ უძრავ ქონებას თურქეთში შეძენის ან მემკვიდრეობის საფუძველზე.	ყველა ქვეყანა	განუსაზღვრელი	თურქეთის მოქალაქეების უფლებების დაცვა უცხო ქვეყანაში უძრავი ქონების შესყიდვასთან დაკავშირებით.
პროფესიული მომსახურება	თუ რომელიმე უცხო ქვეყანა განსაზღვრავს იურიდიულ და ადმინისტრაციულ პირობებს თურქეთის მოქალაქეების მიმართ საშემსრულებლო ხელოვნებასთან და მიწოდების მომსახურებასთან დაკავშირებით, ამ ქვეყნის მოქალაქეების მსგავსი საქმიანობები შეიძლება აიკრძალოს თურქეთში.	ყველა ქვეყანა	განუსაზღვრელი	თურქეთის მოქალაქეებისთვის ხელსაყრელი გარემოებების შექმნის სურვილი - შეასრულონ თავიანთი საქმიანობები თანასწორ პირობებში სხვა ქვეყნებში.

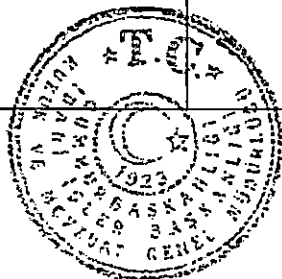
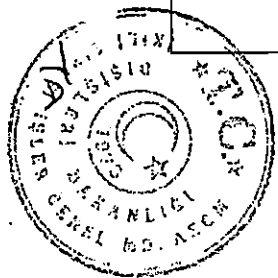


სექტორი ან ქვე-სექტორი	ღონისძიების აღწერა მე-3 მუხლთან მისი შეუთავსებლობის მითითებით	ქვეყნები, რომლებზედაც ვრცელდება ღონისძიება	განსაზღვრული ხანგრძლივობა	გამონაკლისის დაშვების პირობები
სატელეკომუნიკაციო მომსახურება	ნაცვალგების საფუძველზე, სატრანზიტო სახმელეთო მიერთებების და სატელიტური სახმელეთო სადგურების მოსაკრებლების შემცირება.	ირანი, სირია	განუსაზღვრელი	თურქეთსა და ხსენებულ ქვეყნებს შორის სატელეკომუნიკაციო მომსახურების ხელშეწყობის სურვილი.
საფოსტო მომსახურება	ნაცვალგების საფუძველზე, წერილის გაგზავნის ფასების შემცირება.	ერაყი, საბერძნეთი, ირანი და პაკისტანი	განუსაზღვრელი	საფოსტო მომსახურების უფრო სწრაფად და ეკონომიურად განხორციელების სურვილი.
სატრანსპორტო მომსახურება ¹	მოგების და კორპორატიული გადასახადის განაკვეთები უცხოური საგზაო, საზღვაო და საჰაერო სატრანსპორტო კომპანიებისთვის, შეიძლება ორმხრივად შემცირდეს ნულამდე ან გაიზარდოს ახალ განაკვეთამდე, რომელიც არ აღემატება არსებული განაკვეთის ერთ ჯერადს, შეიძლება განისაზღვროს ქვეყნების მიხედვით, თითოეული ტრანსპორტირების ტიპისთვის ცალკე ან ყველა ტიპისთვის ერთად. (როგორც აშშ-ს, ისრაელის და შვეიცარიის შემთხვევაში).	ყველა ქვეყანა	განუსაზღვრელი	თურქეთსა და სხვა ქვეყნებს შორის სატრანსპორტო მომსახურების ხელშეწყობის და ხარჯების შემცირების სურვილი.



¹ აღნიშნული მოთხოვნა შეფასდება GATS განვითარების გათვალისწინებით დაბეგვრის სფეროში.

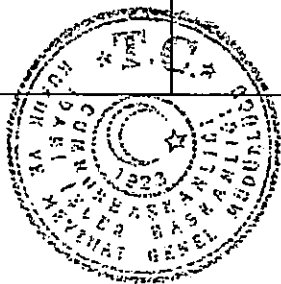
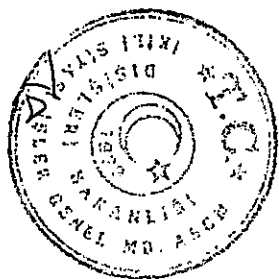
სექტორი ან ქვე-სექტორი	ღონისძიების აღწერა მე-3 მუხლთან მისი შეუთავსებლობის მითითებით	ქვეყნები, რომლებზედაც ვრცელდება ღონისძიება	განსაზღვრული ხანგრძლივობა	გამონაკლისის დაშვების პირობები
სატრანსპორტო მომსახურება ¹	სატრანზიტო ან ორმხრივი ტრანსპორტირების მომსახურება შეიძლება გათავისუფლდეს დღგ-ს გადასახადისგან. გათავისუფლება შესაძლებელია ნაცვალგების პირობით, დაკავშირებული ქვეყნების გადასახადის გადამხდელებისთვის, რომლებსაც არ აქვთ რეზიდენტობა, იურიდიული და ბიზნეს ცენტრი თურქეთში.	ყველა ქვეყანა	განუსაზღვრელი	მოცემულ სექტორში მომსახურების გაწევისთვის ხელსაყრელი პირობების შექმნის და ხარჯების შემცირების სურვილი.
სატრანსპორტო მომსახურება	ნაცვალგების საფუძველზე შეზღუდვების, აკრძალვების, სხვადასხვა რეჟიმის და სხვადასხვა ტარიფების გამოყენება იმ ქვეყნის საქონელთან და სატრანსპორტო საშუალებებთან დაკავშირებით, რომლებიც იყენებენ შეზღუდვებს, აკრძალვებს, სხვადასხვა რეჟიმებს თურქეთის საგზაო, საჰაერო და საზღვაო სატრანსპორტო საშუალებებზე.	ყველა ქვეყანა	განუსაზღვრელი	ორმხრივი სატრანსპორტო მომსახურების შეუფერხებელი ფუნქციონირების სურვილი



სექტორი ან ქვე-სექტორი	ღონისძიების აღწერა მე-3 მუხლთან მისი შეუთავსებლობის მითითებით	ქვეყნები, რომლებზედაც ვრცელდება ღონისძიება	განსაზღვრული ხანგრძლივობა	გამონაკლისის დაშვების პირობები
საგზაო ტრანსპორტის მომსახურება ²	ნაცვალგების საფუძველზე პრივილეგიების მინიჭება კვოტებთან და მოსაკრებლებთან, ნებართვის პროცედურებისგან გათავისუფლებასთან დაკავშირებით	ავღანეთი, ავსტრია, ბელგია, ბულგარეთი, ყოფილი ჩეხოსლოვაკია, დანია, გერმანია, ფინეთი, საფრანგეთი, ნიდერლანდები, ერაყი, გაერთიანებული სამეფო, ირანი, შვედეთი, შვეიცარია, იტალია, ქუვეითი, უნგრეთი, ნორვეგია, პოლონეთი, რუმინეთი, ყოფილი იუგოსლავია, საბერძნეთი, სირია, საუდის არაბეთი, იორდანია, ლუქსემბურგი, ალბანეთი, უკრაინა, სლოვაკეთი, მოლდოვა, ეგვიპტე, ლიტვა, მაკედონია, ლიბანი	განუსაზღვრელი	საგზაო ტრანსპორტის მომსახურების ხელშეწყობის სურვილი თურქეთსა და სხვა ქვეყნებს შორის.
სარკინიგზო ტრანსპორტის მომსახურება	ხსენებული ქვეყნების სარკინიგზო ვაგონების საიჯარო გადასახადის ორმხრივი შემცირება (პარაგრაფი ა) და ეროვნული რეჟიმის გამოყენება სატარიფო განაკვეთებზე საქონლის ორმხრივ ტრანსპორტირებაზე ხსენებულ ქვეყნებთან (პარაგრაფი ბ).	ა) სირია, ერაყი, ირანი, ლიბანი ბ) ბალტიისპირეთის რესპუბლიკები და დამოუკიდებელ სახელმწიფოთა თანამეგობრობა	განუსაზღვრელი	სარკინიგზო ტრანსპორტის მომსახურების ხელშეწყობის სურვილი თურქეთსა და სხვა ქვეყნებს შორის.

² თუ საგზაო ტრანსპორტის ხელშეკრულებების პარტნიორები თანახმაი არიან ამოიღონ აღნიშნული ღონისძიებები, თურქეთიც ამგვარად იმოქმედებს.

სექტორი ან ქვე-სექტორი	ღონისძიების აღწერა მე-3 მუხლთან მისი შეუთავსებლობის მითითებით	ქვეყნები, რომლებზედაც ვრცელდება ღონისძიება	განსაზღვრული ხანგრძლივობა	გამონაკლისის დაშვების პირობები
ფინანსური მომსახურება საბანკო მომსახურება	თუ ეროვნულ ბანკები, რომლებსაც სურთ საქმიანობა ფილიალების დაფუძნებით ქვეყანაში, რომლის ბანკებმა უკვე დააფუძნა ან დააფუძნებს ფილიალებს თურქეთში, იძულებული არიან დააკმაყოფილონ უფრო მკაცრი პირობები აღნიშნული ქვეყნების კანონმდებლობის შესაბამისად, ან რომელიც გამკაცრდება შემდგომ, ვიდრე დაწესებულია თურქეთის ბანკების შესახებ კანონით, უცხოური ბანკების მიერ აღნიშნული პირობების დაცვა და ნებართვის გაუქმება მათთვის, რომლებიც არ იცავენ აღნიშნულ პირობებს, შესაძლოა მოთხოვნილი იქნას მინისტრთა საბჭოს გადაწყვეტილებით.	ყველა ქვეყანა	განუსაზღვრელი	სხვა ქვეყნებში თურქული ბანკების მიმართ თანაბარი რეჟიმის გამოყენების სურვილი.



სექტორი ან ქვე-სექტორი	ღონისძიების აღწერა მე-3 მუხლთან მისი შეუთავსებლობის მითითებით	ქვეყნები, რომლებზედაც ვრცელდება ღონისძიება	განსაზღვრული ხანგრძლივობა	გამონაკლისის დაშვების პირობები
ბუღალტრული აღრიცხვის მომსახურება, აუდიტური მომსახურება და ანგარიშწარმოება	„ფინანსური მრჩეველის“ სახელწოდებით მომსახურების შესრულებისთვის, იმ ქვეყნების მოქალაქეები, რომლებსაც გააჩნიათ ოფიციალურად კოდიფიცირებული პრინციპები ფინანსური მრჩეველის პროფესიისთვის, შეიძლება ავტორიზებული იქნან ნაცვალგების პირობებით, იმ პირობით, რომ აღნიშნულ პირებს უნდა ჰქონდეთ თურქეთში ფინანსური მრჩეველის პროფესიონალისთვის საჭირო მახასიათებლები და მსგავსი მომსახურების გაწევის უფლებები საკუთარ ქვეყანაში.	ყველა ქვეყანა	განუსაზღვრელი	თურქი ფინანსურ მრჩეველებისთვის ხელსაყრელი პირობების შექმნის სურვილი თავიანთი საქმიანობის შესრულებისთვის მსოფლიოს მასშტაბით თანაბარ პირობებში.
სატელეკომუნიკაციო მომსახურება	ღონისძიებები, მათ შორის სხვადასხვა სააღრიცხვო განაკვეთების გამოყენება სხვადასხვა ოპერატორებისთვის / ქვეყნებისთვის, რომელიც გათვალისწინებულია საერთაშორისო სატელეკომუნიკაციო მომსახურების ხელშეკრულებებში თურქეთის მთავრობას ან სატელეკომუნიკაციო კომპანიას და სხვა მთავრობებს ან სხვადასხვა უცხოურ ოპერატორებს შორის.	მეზობელი ქვეყნები და/ან ქვეყნები, რომლებიც შედიან ეკონომიკური თანამშრომლობის ორგანიზაციაში და შავი ზღვის ეკონომიკური თანამშრომლობის ორგანიზაციაში.	განუსაზღვრელი	ორმხრივი შეთანხმებები თურქეთის მთავრობას ან სატელეკომუნიკაციო კომპანიას და სხვა მთავრობებს და/ან სხვადასხვა უცხოურ ოპერატორებს შორის თანამშრომლობის სხვადასხვა ასპექტთან დაკავშირებით.
სატელეკომუნიკაციო მომსახურება	ნაცვალგების საფუძველზე, სატრანზიტო სახმელეთო მიერთებების და სატელეკომუნიკაციო სახმელეთო სადგურების მოსაკრებლების შემცირება.	ირანი, სირია	განუსაზღვრელი	თურქეთსა და ხსენებულ ქვეყნებს შორის სატელეკომუნიკაციო მომსახურების ხელშეწყობის სურვილი.

დანართი III
ფინანსური მომსახურება

მუხლი 1
მოქმედების სფერო და განმარტებები

1. ეს დანართი განსაზღვრავს მარეგულირებელი ჩარჩოს პრინციპებს სპეციფიური ვალდებულებების ცხრილის შესაბამისად ლიბერალიზებული ფინანსური მომსახურებისთვის.

2. ამ დანართში:

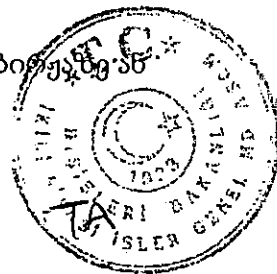
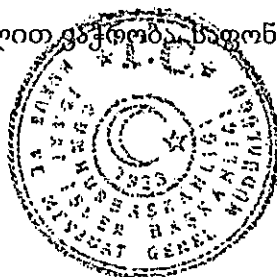
ფინანსური მომსახურება ნიშნავს მხარის ფინანსური მომსახურების მიმწოდებლის მიერ შეთავაზებულ ნებისმიერ ფინანსურ მომსახურებას. ფინანსურ მომსახურებაში შედის:

დაზღვევა და დაზღვევასთან დაკავშირებული მომსახურება:

- (a) პირდაპირი დაზღვევა (თანადაზღვევის ჩათვლით):
 - i. სიცოცხლის დაზღვევა;
 - ii. არა-სიცოცხლის დაზღვევა;
- (b) გადაზღვევა და რეტროცესია;
- (c) სადაზღვევო შუამავლობა, ბროკერაჟი და აგენტობა; და
- (d) დაზღვევის დამატებითი მომსახურება, როგორიცაა კონსულტაცია, რისკების შეფასება და დავების გადაწყვეტის მომსახურება; და

საბანკო და სხვა ფინანსური მომსახურება (დაზღვევის გარდა):

- (e) დეპოზიტების და სხვა ანაზრაურებადი სახსრების მიღება;
- (f) ყველა სახის სესხი, მათ შორის სამომხმარებლო სესხები, იპოთეკური სესხები, ფაქტორინგი და კომერციული ტრანზაქციების დაფინანსება;
- (g) ფინანსური ლიზინგი;
- (h) გადახდის და ფულადი გადარიცხვის მომსახურება, მათ შორის საკრედიტო და სადებეტო ბარათები, სამოგზაურო ჩეკები და ბანკების პროექტები;
- (i) გარანტიები და უზრუნველყოფა;
- (j) საკუთარი და მომხმარებლების სახელით ემპრობა, საფონდო ბირჟები

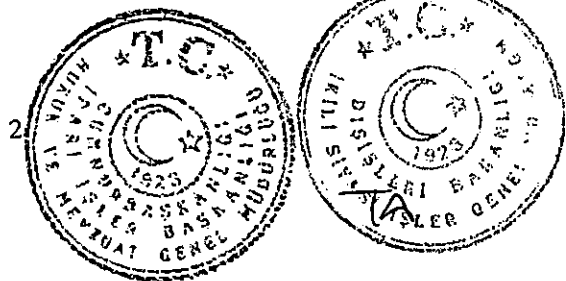


ფასიანი ქაღალდების არასაბირჟო ბაზარზე:

- i. ფულადი ბაზრის ინსტრუმენტები;
 - ii. უცხოური ვალუტა;
 - iii. დერივატივები, რომელიც მოიცავს, მაგრამ არ შემოიფარგლება ფიუჩერსებითა და ოპციონებით;
 - iv. გაცვლითი კურსის და საპროცენტო განაკვეთის ინსტრუმენტები, მათ შორის, სვოპ და ფორვარდულ განაკვეთზე კონტრაქტები
 - v. მიმოქცევადი ფასიანი ქაღალდები და
 - vi. სხვა ინსტრუმენტები და ფინანსური აქტივები;
- (k) მონაწილეობა ყველა სახის ფასიანი ქაღალდის გამოშვებაში, მათ შორის, ანდერრაითინგსა და განთავსებაში აგენტის სტატუსით (საჯარო თუ კერძო შეთავაზების გზით) და ზემოაღნიშნულთან დაკავშირებული სხვა მომსახურების მიწოდებაში;
- (l) შუამავლობა;
- (m) აქტივების მართვა, როგორიცაა ნაღდი ფულის ან პორტფელის მართვა, ყველა სახის კოლექტიური ინვესტიციის მართვა, საპენსიო ფონდის მართვა, კასტოდინური, დეპოზიტარული და სატრასტო მომსახურება;
- (n) ანგარიშსწორებისა და კლირინგის მომსახურება ფინანსური აქტივებისათვის, მათ შორის ფასიანი ქაღალდებისათვის, დერივატივებისა და სხვა მიმოქცევადი ინსტრუმენტებისათვის
- (o) ფინანსური ინფორმაციის უზრუნველყოფა და გადაცემა, ფინანსური მონაცემების დამუშავება და მასთან დაკავშირებული პროგრამული უზრუნველყოფა სხვა ფინანსური მომსახურების პროვაიდერების მიერ; და
- (p) საკონსულტაციო, საშუამავლო და სხვა დამხმარე ფინანსური მომსახურება (a) - (k) ქვეპუნქტებში მოცემულ აქტივობებზე, მათ შორის კრედიტის ანალიზი, ინვესტიციის და პორტფელის მოკვლევა და კონსულტაცია, კონსულტაცია შესყიდვებზე, კორპორატიულ რესტრუქტურირებაზე და სტრატეგიაზე.

ფინანსური მომსახურების მიმწოდებელი ნიშნავს მხარის ნებისმიერ ფიზიკურ ან იურიდიულ პირს, რომელსაც სურს ფინანსური მომსახურების გაწევა, ან ეწევა ფინანსურ მომსახურებას და არ არის საჯარო უწყება.

საჯარო უწყება ნიშნავს:



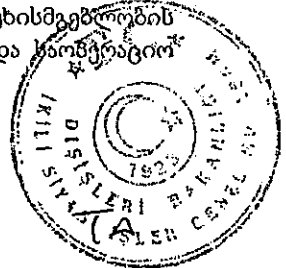
- (a) მხარის სამთავრობო უწყებას, ცენტრალურ ბანკს ან ფინანსურ მარეგულირებელ უწყებას, რომელიც უშუალოდ მონაწილეობს სამთავრობო ფუნქციების შესრულებაში, რაშიც არ შედის კომერციული პირობებით ფინანსური მომსახურების გაწევი უწყება; ან
- (b) კერძო სუბიექტი, რომელიც ასრულებს ჩვეულებრივ ცენტრალური ბანკის ან ფინანსური მარეგულირებელი უწყების მიერ შესრულებულ ფუნქციებს.

მუხლი 2 გონივრული ზომები¹

1. მხარეებს შეუძლიათ მიიღონ ზომები გონივრული მიზნებისთვის², მათ შორის:
 - (a) ინვესტიციების, დეპოზიტორების, პოლისის მფლობელების ან იმ პირების დასაცავად, რომელთა ფიდუციარულ ვალდებულებას ფლობს ფინანსური მომსახურების მიმწოდებელი; და
 - (b) მხარის ფინანსური სისტემის მდგრადობის და სტაბილურობის უზრუნველსაყოფად.
2. აღნიშნული ზომები არ უნდა იყოს ზედმეტად მკაცრი, ვიდრე ეს საჭიროა მათი მიზნის მისაღწევად და იმ შემთხვევაში, თუ არ შეესაბამებიან ამ შეთანხმების სხვა დებულებებს, არ უნდა იქნან გამოყენებული მხარეების მიერ ნაკისრი ვალდებულებების თავის არიდების მიზნით.
3. ამ თავში მოცემული ფინანსური მომსახურების რეგულაციები არ ახდენს გავლენას სამართლებრივ ან ტექნიკურ მოთხოვნებზე და პროცედურებზე, რომლებიც წესდება რეგულირების მიზნით და ეხება ფინანსური მომსახურების მიმწოდებლების დაფუძნებას და ოპერირებას.
4. ეს შეთანხმება არ ავალდებულებს მხარეს გაამჟღავნოს ინდივიდუალური მომხმარებლების საკითხებთან დაკავშირებული ინფორმაცია, ან საჯარო უწყებების ხელთ არსებული კონფიდენციალური ინფორმაცია.
5. ფინანსური მომსახურებით ქვეყნებს შორის ვაჭრობის გონივრული რეგულირების სხვა საშუალებების დაუზიანებლად, მხარეს შეუძლია

¹ ნებისმიერი ზომა, რომელიც ვრცელდება მხარის ტერიტორიაზე მოქმედ ფინანსური მომსახურების მიმწოდებლებზე, რომლებსაც არ არეგულირებს ფინანსური საზედამხედველო უწყება, ჩაითვლება გონივრულ ზომად ამ ხელშეკრულების მიზნებისთვის.

² ტერმინი „გონივრული ზომები“ შესაძლოა გულისხმობდეს ინდივიდუალური ფინანსური მომსახურების მიმწოდებლების უსაფრთხოების, მდგრადობის და ფინანსური პასუხისმგებლობის უზრუნველყოფას, ასევე ფინანსური სისტემის უსაფრთხოების, და ფინანსური და სოციალური მდგრადობის უზრუნველყოფას.

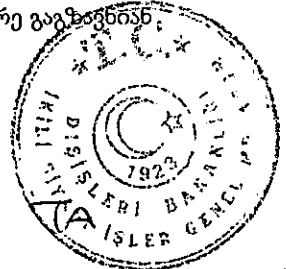
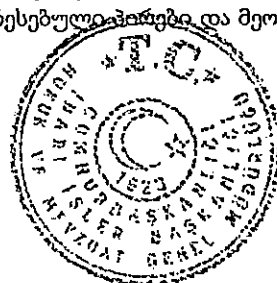
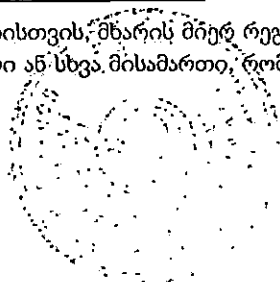


მოითხოვოს რეგისტრაციის და ლიცენზირების ან სხვა მსგავსი პირობების დაწესება მეორე მხარის ფინანსური მომსახურების პროვაიდერებზე და ფინანსურ ინსტრუმენტებზე.

მუხლი 3 გამჭვირვალობა

1. მხარეები აღიარებენ, რომ ფინანსური მომსახურების პროვაიდერების მარეგულირებელი გამჭვირვალე რეგულაციები მნიშვნელოვანია იმისათვის, რომ ფინანსური მომსახურების უცხოურ პროვაიდერებს გაუმარტივდეთ წვდომა ერთმანეთის ბაზრებზე და ოპერირება. მხარეები ხელს შეუწყობენ გამჭვირვალე რეგულაციებს ფინანსურ მომსახურებაში.
2. მხარეები უზრუნველყოფენ, რომ ზოგადი გამოყენების ზომების ადმინისტრირება მოხდეს გონივრულად, ობიექტურად და მიუკერძოებლად.
3. მხარეები, შესაძლებლობიდან გამომდინარე:
 - (a) წინასწარ გამოაქვეყნებენ ზოგადი გამოყენების რეგულაციებს, რომლებიც ვრცელდება ამ ქვეთავის საგანზე, ასევე რეგულაციების მიზანს;
 - (b) დაინტერესებულ პირებს მისცემენ გონივრულ შესაძლებლობას გააკეთონ შენიშვნები³ შემოთავაზებულ რეგულაციებზე; და
 - (c) გაითვალისწინებენ დაინტერესებული პირების შენიშვნებს შემოთავაზებულ რეგულაციებზე.
4. შესაძლებლობიდან გამომდინარე, მხარემ უნდა გამოყოს გონივრული დრო საბოლოო რეგულაციის გამოქვეყნებიდან ძალაში შესვლამდე.
5. მხარეები უზრუნველყოფენ მხარის თვითრეგულირებადი ორგანოების მიერ შემუშავებული ზოგადი გამოყენების წესები გამოქვეყნდეს სწრაფად, ან ხელმისაწვდომი გახდეს იმგვარად, რომ დაინტერესებულ პირებს მიეცეთ შესაძლებლობა გაეცნონ აღნიშნულ წესებს.
6. მხარეები შეიმუშავებენ შესაბამის მექანიზმებს დაინტერესებული პირების კითხვებზე პასუხის გასაცემად, ამ დანართში მოცემულ ზოგადი გამოყენების რეგულაციებთან დაკავშირებით.

³ მეტი სიცხადისთვის, მხარის მიერ რეგულაციის წინასწარ გასაჯაროებისას, მხარემ უნდა მიუთითოს ელექტრონული ან სხვა მისამართი, რომელზეც დაინტერესებული პირები და მეორე მხარე გააზიარებენ შენიშვნებს.



მუხლი 4 თვითმარეგულირებელი ორგანიზაციები

როდესაც მხარე მოითხოვს წევრობას ან მონაწილეობას თვითმარეგულირების ორგანიზაციაში, ფასიანი ქაღალდების ან ფიუჩერების ბაზარზე, კლირინგის სააგენტოს ან სხვა ორგანიზაციის ან ასოციაციის, რათა მეორე მხარის ფინანსური მომსახურების მიმწოდებლებმა გაწიონ ფინანსური მომსახურება მხარის ფინანსური მომსახურების მიმწოდებლების თანაბარი პირობებით, ან როდესაც მხარე პირდაპირ ან ირიბად უზრუნველყოფს ასეთ სუბიექტებს პრივილეგიებით ან უპირატესობებით ფინანსური მომსახურების გაწევისას, მხარემ უნდა უზრუნველყოს მე-3 (უპირატესი ხელშეწყობის რეჟიმის) და მე-5 (ეროვნული რეჟიმის) მუხლებით გათვალისწინებული ვალდებულებების შესრულება თვითმარეგულირების უწყებების მიერ.

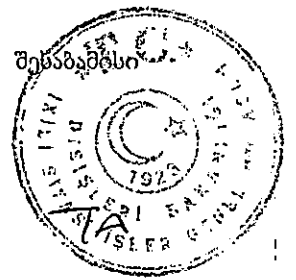
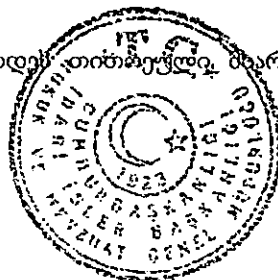
მუხლი 5 გადახდის და კლირინგის სისტემები

თითოეულმა მხარემ, ეროვნული რეჟიმის საფუძველზე, უნდა უზრუნველყოს, მის ტერიტორიაზე დაფუძნებული მეორე მხარის ფინანსური მომსახურების მიმწოდებლისთვის, საჯარო უწყებების მიერ მართული საგადახდო და საკლირინგო სისტემების ხელმისაწვდომობა და ასევე წვდომა ოფიციალური დაფინანსებისა და რეფინანსირების მექანიზმებზე, რომლებიც ხელმისაწვდომია ბიზნესის ჩვეულებრივი მიმდინარეობისას.⁴

მუხლი 6 სპეციფიური გამონაკლისები

1. ეს თავი არ უკრძალავს მხარეს და მის საჯარო უწყებებს მის ტერიტორიაზე აქტივობების და მომსახურების ექსკლუზიურად წარმოებას, რომელიც არის საპენსიო გეგმის ან სოციალური დაცვის სისტემის შემადგენელი ნაწილი, გარდა იმ შემთხვევისა, როდესაც აღნიშნული აქტივობები შეიძლება ხორციელდებოდეს ფინანსური მომსახურების მიმწოდებლების მიერ საჯარო უწყებებთან ან კერძო ინსტიტუტებთან კონკურენციით.
2. ეს შეთანხმება არ ვრცელდება ცენტრალური ბანკის, საფინანსო უწყების ან სხვა საჯარო უწყების საქმიანობაზე ფულადი ან სავალუტო პოლიტიკის გატარებისას.

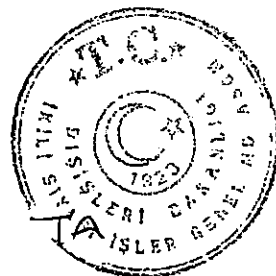
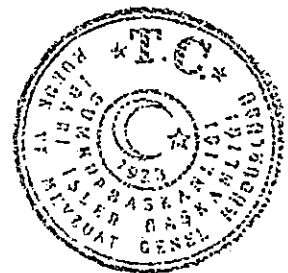
⁴ ამ მუხლის დებულებების განხორციელება უნდა მოხდეს თითოეული მხარის შესაბამისი კანონებისა და რეგულაციების შესაბამისად.



3. ეს თავი არ უკრძალავს მხარეს და მის საჯარო უწყებებს მის ტერიტორიაზე აქტივობების და მომსახურების ექსკლუზიურად წარმოებას, მხარის ფინანსური რესურსების გამოყენებით, მისი საჯარო უწყებების ჩათვლით, გარდა იმ შემთხვევისა, როდესაც აღნიშნული აქტივობები შეიძლება ხორციელდებოდეს ფინანსური მომსახურების მიმწოდებლების მიერ საჯარო უწყებებთან ან კერძო ინსტიტუტებთან კონკურენციით.

მუხლი 7 აღიარება

1. მხარეს შეუძლია აღიაროს მეორე მხარის მიერ დაწესებული გონივრული ზომები იმის განსაზღვრისას, თუ როგორ უნდა მოქმედებდეს მხარის ფინანსურ მომსახურებასთან დაკავშირებული რეგულაციები. აღიარება, რომელიც შეიძლება მიღწეულ იქნას ჰარმონიზაციის ან სხვა გზით, შეიძლება ემყარებოდეს მხარეებს შორის შეთანხმებას, ან განისაზღვროს დამოუკიდებლად.
2. მხარე, რომელიც 1-ლი პუნქტის შესაბამისად წარმოადგენს მესამე მხარესთან შეთანხმების მხარეს, ამ შეთანხმების ძალაში შესვლისას ან შემდგომ, უნდა მისცეს მეორე მხარეს შესაძლებლობა აწარმოოს მოლაპარაკება ხსენებულ შეთანხმებასთან მიერთებაზე ისეთ გარემოებებში, სადაც იმოქმედებს ექვივალენტური რეგულაციები, ზედამხედველობა, რეგულაციების მოქმედება და მხარეებს შორის ინფორმაციის გაცვლის პროცედურები. თუ მხარე აღიარებას ახდენს დამოუკიდებლად, მან მეორე მხარეს უნდა მისცეს შესაძლებლობა მოახდინოს ამგვარი გარემოებების არსებობის დემონსტრირება.

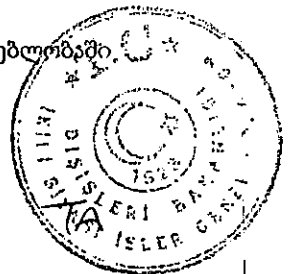
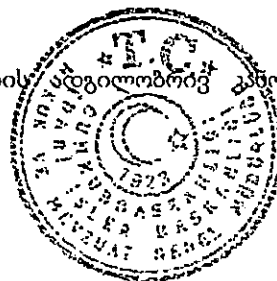


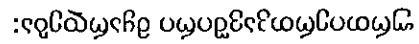
დანართი IV
სატელეკომუნიკაციო მომსახურება

მუხლი 1
მოქმედების სფერო და განმარტებები

1. ეს დანართი ვრცელდება მხარეების მიერ საზოგადოებრივ სატელეკომუნიკაციო მომსახურებასთან დაკავშირებულ ზომებზე. იგი არ ვრცელდება მხარის მიერ მიღებულ იმ ზომებზე, რომლებიც დაკავშირებულია რადიო ან სატელევიზიო პროგრამების მაუწყებლობასთან ან მაუწყებლობის ტრანზიტთან.¹
2. ამ დანართის მიზნებისთვის:
 - (a) საზოგადოებრივი სატელეკომუნიკაციო მომსახურება ნიშნავს მხარის მიერ ზოგადად საზოგადოებისთვის შეთავაზებულ სატელეკომუნიკაციო მომსახურებას. აღნიშნულ მომსახურებაში შესაძლოა სხვა მომსახურებასთან ერთად შედიოდეს სატელეფონო კავშირი და მონაცემთა გადაცემა, რაც სტანდარტულად მოიცავს მომხმარებლის მიერ მოწოდებული ინფორმაციის რეალურ დროში გადაცემას ორ ან მეტ წერილს შორის, ინფორმაციის რომელიმე წერტილში ცვლილების გარეშე.
 - (b) საზოგადოებრივი სატელეკომუნიკაციო ქსელი ნიშნავს სატელეკომუნიკაციო ინფრასტრუქტურას, რომელიც იძლევა ქსელის ტერმინალურ წერტილებს შორის ტელეკომუნიკაციის შესაძლებლობას.
 - (c) მარეგულირებელი ორგანო ნიშნავს ამ დანართში განსაზღვრულ საკითხებზე მარეგულირებელი ფუნქციების განმახორციელებელ ორგანოს ან ორგანოებს;
 - (d) არსებითი საშუალებები ნიშნავს საზოგადოებრივი სატელეკომუნიკაციო ქსელის ან მომსახურების საშუალებებს, რომლებიც:
 - i. ექსკლუზიურად ან ძირითადად უზრუნველყოფილია ერთი ან შეზღუდული რაოდენობის მიმწოდებლის მიერ; და
 - ii. რომლის ეკონომიკურად ან ტექნიკურად ჩანაცვლება არ არის გონივრულად შესაძლებელი მომსახურების მისაწოდებლად;

¹ ამ დანართში „მაუწყებლობა“ გულისხმობს მხარეების საზოგადოებრივ მაუწყებლობაში განსაზღვრულ მოქმედებას.



[illegible][illegible][illegible]

၃.ရုပ်ပုံပုံစံပရဝုဏ်ရ ပဌပသ်ဃာဗိဇ် ပသ်ဃာဗိဇ်ဃာဗိဇ်ဃာဗိဇ် (ဗ)

၂. ခရစ်နှစ် ၁၉၆၀ ခုနှစ်တွင် အောက်ပါအတိုင်း ဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံဥပဒေကို ပြဋ္ဌာန်းခဲ့သည်။

[illegible]

‘ငွေစုငွေမကုန်ရင်မရ ဂုဏ်ထူးဆောင်ရမယ့်ပညာ

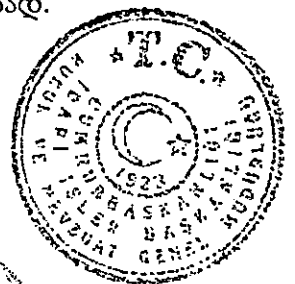
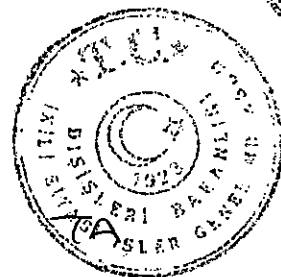
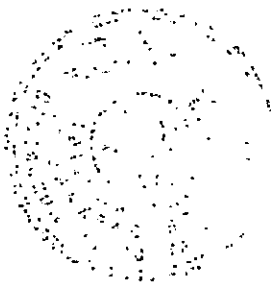
မြေမာပွဲ လှေသင်္ဃန်း ချာသံပပွဲ လမ်း/ဌာန ဌာနထုတ်ကုန်များစုစည်းမှု ရပ်ကွက်သင်္ဃန်းပွဲ
 မြေမာပွဲ လေ့ကျင့်ပွဲများနှင့် ချာသင်္ဃန်းပွဲများ လေ့ကျင့်ပွဲများ ရပ်ကွက်သင်္ဃန်းပွဲများ
 ရပ်ကွက်သင်္ဃန်းပွဲ ပထမဆုံး လေ့ကျင့်ပွဲများ ‘ဇွန်လပွဲများ’ပွဲများ ရပ်ကွက်သင်္ဃန်းပွဲများ
 ရပ်ကွက်သင်္ဃန်းပွဲများ ပထမဆုံး လေ့ကျင့်ပွဲများ ဌာန ထုတ်ကုန်များစုစည်းမှု ပထမဆုံး လေ့ကျင့်ပွဲများ
 ရပ်ကွက်သင်္ဃန်းပွဲများ ပထမဆုံး လေ့ကျင့်ပွဲများ ဌာန ထုတ်ကုန်များစုစည်းမှု ပထမဆုံး လေ့ကျင့်ပွဲများ (၂)

•ထေရ်မင်းကြီး ဂုဏ်ထူးဆောင် ပရမတ္ထ ဂိဇ္ဈာန်ဆောင် •။

၌ ‘ထပ်ကွပ် ရဟန်းမာယာ’ဖြင့် ငန့်ငှင်စွမ်းအားရှိ ထပ်ကွပ်ရဟန်း

[illegible]

- (a) არადისკრიმინაციული პირობებით და განაკვეთებით (ტექნიკური სტანდარტების და სპეციფიკაციების ჩათვლით), რომლის ხარისხიც არ უნდა იყოს საკუთარ პირობებზე ნაკლები ან არააფილირებული მომსახურების მიმწოდებლებისთვის და მისი შვილობილი სუბიექტებისთვის;
- (b) დროულად, გამჭვირვალე, გონივრული პირობებით (ტექნიკური სტანდარტების და სპეციფიკაციების ჩათვლით), ეკონომიკური მიზანშეწონილობის გათვალისწინებით, სადაც მიმწოდებელს არ უწევს ქსელის კომპონენტების ან საშუალებების საფასურის გადახდა რომელსაც არ საჭიროებს მომსახურების გასაწევად; და
- (c) მოთხოვნისამებრ, მომხმარებლების უმეტესობისთვის შეთავაზებულ წერტილებზე დამატებით სხვა წერტილებში, გადასახადების საფუძველზე, რომლებიც ასახავს აუცილებელი დამატებითი საშუალებების შექმნის ხარჯებს.
2. მხარეებმა უნდა უზრუნველყონ მსხვილ მიმწოდებელთან ურთიერთკავშირის საკითხზე წარმოებული მოლაპარაკებების საჯაროობა.
3. მხარეებმა უნდა უზრუნველყონ, რომ მსხვილმა მიმწოდებლებმა ხელმისაწვდომი გახადონ ურთიერთკავშირის ხელშეკრულებები მომსახურების მიმწოდებლებისთვის, ან გამოაქვეყნონ ურთიერთკავშირის შეთავაზებები.
4. თუ მიმწოდებლებს არ შეუძლიათ დროულად გადაწყვიტონ მსხვილ მიმწოდებელთან ურთიერთკავშირის ხელშეკრულებასთან დაკავშირებული დავები, მხარეები უზრუნველყოფენ, რომ მიმწოდებლებს ქონდეთ წვდომა დამოუკიდებელ ადგილობრივ ორგანოზე, რომელიც შეიძლება იყოს მარეგულირებელი ორგანო მე-9 მუხლის შესაბამისად, ურთიერთკავშირის შესაბამის ვადებთან, პირობებთან და განაკვეთებთან დაკავშირებული დავების გონივრულ ვადებში გადასაწყვეტად. აღნიშნული ორგანო განსაზღვრავს ურთიერთკავშირის პირობებს ეროვნული კანონმდებლობის შესაბამისად.

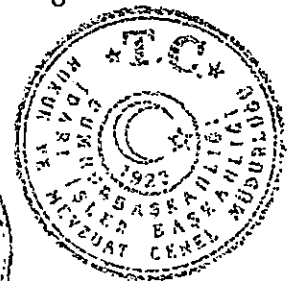
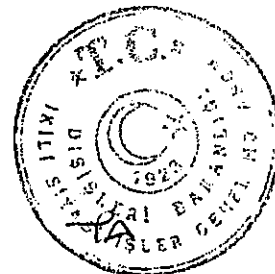


მუხლი 4
უნივერსალური მომსახურება

1. მხარეებს უფლება აქვთ განსაზღვრონ მათთვის სასურველი უნივერსალური მომსახურების ვალდებულებები.
2. უნივერსალური მომსახურების რეგულაციები უნდა იყოს გამჭვირვალე, ობიექტური, და არადისკრიმინაციული. ისინი ასევე უნდა იყოს ნეიტრალური კონკურენციის კუთხით და მხოლოდ მიზნის შესაბამისად მკაცრი.

მუხლი 5
ლიცენზირების პროცედურა

1. თუ სატელეკომუნიკაციო მომსახურების მიწოდება საჭიროებს ლიცენზიას, მხარის კომპეტენტურმა ორგანომ უნდა გაასაჯაროს:
 - (a) ლიცენზიის პირობები;
 - (b) დროის პერიოდი, რომელიც სტანდარტულად ჭირდება ლიცენზიაზე განაცხადზე გადაწყვეტილების მიღებას; და
 - (c) შეზღუდული რესურსების გამოყოფის კრიტერიუმები, მათ შორის ჭარბი მოთხოვნისას სიხშირის გამოყოფის კრიტერიუმები.
2. სიხშირის დიაპაზონით სარგებლობის ლიცენზიის გარდა, სადაც ლიცენზია აუცილებელია სატელეკომუნიკაციო მომსახურების გასაწევად და დადგენილი პირობების შესრულების შემთხვევაში, მხარის კომპეტენტურმა ორგანომ განმცხადებელზე უნდა გასცეს ლიცენზია, როგორც წესი მხარის კანონმდებლობით განცხადების განხილვის დასრულებიდან ექვსი თვის ვადაში.
3. მხარის კომპეტენტურმა ორგანომ აპლიკანტს სწრაფად უნდა აცნობოს განაცხადთან დაკავშირებით მიღებული გადაწყვეტილება. ლიცენზიაზე განაცხადზე უარის შემთხვევაში, მხარის კომპეტენტურმა ორგანომ განმცხადებელს მოთხოვნისამებრ უნდა აცნობოს უარის მიზეზი.

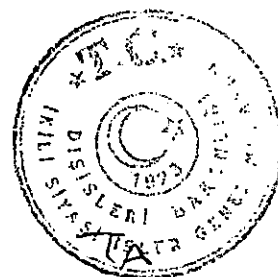
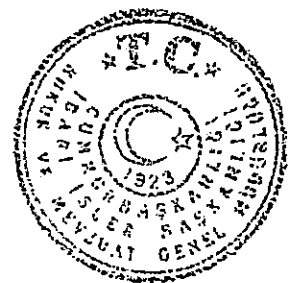


მუხლი 6
მარეგულირებელი ორგანო

1. მხარეების სატელეკომუნიკაციო მომსახურების მარეგულირებელი ორგანოები არიან დამოუკიდებლები და არ არიან ანგარიშვალდებულნი სატელეკომუნიკაციო მომსახურების მიმწოდებლების წინაშე.
2. მხარეები უზრუნველყოფენ მარეგულირებელი ორგანოების გადაწყვეტილებების და გამოყენებული პროცედურების მიუკერძოებლობას ბაზრის ყველა მონაწილესთან მიმართებაში.
3. მხარეები უზრუნველყოფენ, რომ მომსახურების მიმწოდებლებს, რომლებზეც გავლენა იქონია მხარის მარეგულირებელი ორგანოს გადაწყვეტილებამ, შეეძლოთ მიმართონ დამოუკიდებელ მარეგულირებელ ორგანოს ან სასამართლოს, მხარის კანონმდებლობის და რეგულაციების შესაბამისად.

მუხლი 7
შეზღუდული რესურსები

მხარეებმა უნდა მიმართონ პროცედურებს შეზღუდული რესურსების გამოყოფის და გამოყენებისთვის, სიხშირეების, ნომრების და გასხვისების ზოლების ჩათვლით, ობიექტურად, გამჭვირვალედ და არადისკრიმინაციულად. მხარეებმა უნდა გაასაჯაროონ გამოყოფილი სიხშირის დიაპაზონების მიმდინარე სტატუსი.

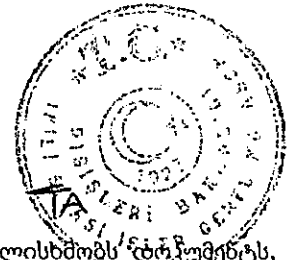
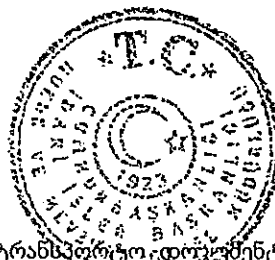


- (f) კაბოტაჟი ნიშნავს სატრანსპორტო ოპერაციას, როდესაც საქონლის დატვირთვა და გადმოტვირთვა ხდება მხარის ტერიტორიაზე ორ სხვადასხვა წერტილში, მეორე მხარის სატრანსპორტო საშუალებაზე, რაშიც სხვა კომპონენტებთან ერთად შედის ტვირთის ტრანსპორტირება მხარის საზღვაო პორტიდან, აეროპორტიდან, ან სარკინიგზო ტერმინალიდან სხვა წერტილში, ამავე მხარის ტერიტორიაზე, სხვა მხარის სატრანსპორტო საშუალებით;
- (g) მულტიმოდალური ტრანსპორტი ნიშნავს საქონლის ტრანსპორტირებას მინიმუმ ორი სახის სატრანსპორტო საშუალებით, რომელიც მოიცავს საერთაშორისო საზღვაო ნაწილს, ერთი სატრანსპორტო დოკუმენტის საფუძველზე¹;
- (h) მულტიმოდალური ტრანსპორტის ოპერატორი ნიშნავს პირს, რომლის სახელითაც გაიცემა სატრანსპორტო ზედნადები / ან მულტიმოდალური სატრანსპორტო დოკუმენტი, ან ნებისმიერი სხვა დოკუმენტი, რომელიც ადასტურებს საქონლის მულტიმოდალური ტრანსპორტირების კონტრაქტს და რომელი პირიც პასუხისმგებელია საქონლის ტრანსპორტირებაზე გადაზიდვის კონტრაქტის შესაბამისად.

მუხლი 3

ადგილობრივი რეგულაციები

1. მხარეებმა უნდა გააუქმონ და არ მიიღონ ან არ შეინარჩუნონ ადმინისტრაციული და ტექნიკური მოთხოვნები და პროცედურები, რომლებმაც შესაძლოა შექმნას შენიღბული შეზღუდვები ან დისკრიმინაციული გავლენა იქონიონ ამ დანართით გათვალისწინებულ მომსახურებაზე.
2. მხარის მიერ პირველი პუნქტის მოთხოვნების შესრულების დადგენისას, გათვალისწინებულ უნდა იქნას მხარის მიერ გამოყენებული საერთაშორისო სტანდარტები. იმ შემთხვევებში, სადაც მხარეებს დაწესებული აქვთ რეგულაციები, რომლებიც არ შეესაბამება ხსენებულ საერთაშორისო სტანდარტებს, მხარის სტანდარტები უნდა ემყარებოდეს არადისკრიმინაციულ, ობიექტურ და გამჭვირვალე კრიტერიუმებს.



¹ ამ განმარტების მიზნებისთვის, ერთი სატრანსპორტო დოკუმენტი გულისხმობს დოკუმენტს, რომელიც მომხმარებელს უფლებას აძლევს გააფორმოს ერთი კონტრაქტი გადამზიდ კომპანიასთან, ერთ ქვეყანაში ჩატვირთვის პორტიდან მეორე ქვეყანაში მიწოდების წერტილამდე.

მუხლი 4
სატვირთო მანქანების მოსაცდელი ტერიტორიები

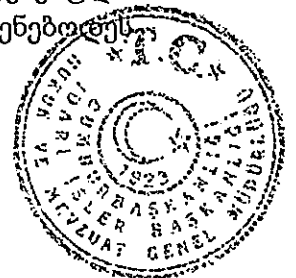
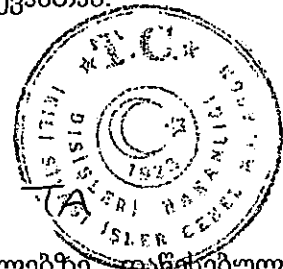
მხარეებმა უნდა უზრუნველყონ სატვირთო მანქანების მოსაცდელი ტერიტორიების ორგანიზება, არადისკრიმინაციული და „პირველად შესვლის/გასვლის“ პრინციპით. საჭიროებისამებრ და ეკონომიკური მიზანშეწონილობისას, მხარეებმა უნდა უზრუნველყონ რეალურ დროში ინფორმაციის მარტივად მიწოდება საპარკინგე ადგილების ხელმისაწვდომობაზე ძირითად სატრანსპორტო მარშრუტებზე.

მუხლი 5
გამჭვირვალობა

1. მხარეებმა ინტერნეტში საჯაროდ უნდა განათავსონ საჭირო კონსოლიდირებული ინფორმაცია ამ დანართით გათვალისწინებული მომსახურების გაწევის პირობებზე.
2. პირველ პუნქტში მითითებული ინფორმაცია სხვა მონაცემებთან ერთად უნდა შეიცავდეს კანონებს, წესებს და რეგულაციებს შემდეგ კომპონენტებზე:
 - (a) სატრანსპორტო საშუალებების წონა და ზომები,
 - (b) ფისკალური გადასახადები,
 - (c) სასაზღვრო ფორმალობები,
 - (d) მოძრაობის აკრძალვები,
 - (e) სოციალური და გარემოსდაცვითი რეგულაციები,
 - (f) ჯარიმები
3. მხარეებმა ინტერნეტში უნდა განათავსონ ინფორმაცია ცვლილებების, ახალი რეგულაციების და საერთაშორისო შეთანხმებების შესახებ, რომლებიც კავშირშია ამ დანართში მითითებული მომსახურების გაწევასთან.

მუხლი 6
სპეციფიური მარშრუტები

მხარის მიერ მეორე მხარის მომსახურების მიმწოდებლებზე დაწესებული სპეციფიური მარშრუტების მოთხოვნები არ უნდა გამოიყენებოდეს დისკრიმინაციულად.



მუხლი 7
სავალდებულო რეჟიმები

მხარეებმა არ უნდა დააწესონ ან შეინარჩუნონ დისკრიმინაციული რეგულაციები, რომლითაც მეორე მხარის მომსახურების მიმწოდებლებს ეზღუდებათ მათთვის სასურველი ტრანსპორტის რეჟიმების არჩევა² და სასურველი კერძო ან სახელმწიფო გადამზიდის არჩევა.

მუხლი 8
ჯარიმები

მხარეებმა უნდა უზრუნველყონ, რომ კომპეტენტური ორგანოების მიერ დარღვევებზე დაწესებული ჯარიმები არ იყოს დისკრიმინაციული.

შესაძლებლობიდან გამომდინარე, მხარეებმა უნდა უზრუნველყონ მომსახურების მიმწოდებლების ინფორმირება კომპეტენტური ორგანოების მიერ დადგენილი ჯარიმების იურიდიულ საფუძვლებზე და გასაჩივრების შესაძლო პროცედურებზე.

მუხლი 9
მალფუჭებადი საქონელი

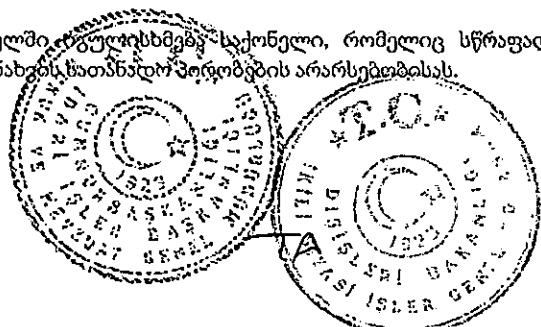
მხარეები აღიარებენ საგზაო ტრანსპორტის მნიშვნელოვან როლს ბაზარზე მალფუჭებადი საქონლის დროულად მიწოდებაში³ და მალფუჭებადი საქონლის თავიდან აცილებადი ზარალის ან განადგურების პრევენციის მიზნით, მხარეები შეეცდებიან უზრუნველყონ, რომ საქონლის დროულად მიწოდებას ხელი არ შეუშალოს რომელიმე დადგენილმა ზომამ, თუ ამგვარი ზომის მიზანი არ არის უსაფრთხოების უზრუნველყოფა.

მუხლი 10
საჯარო ინფრასტრუქტურის ხელმისაწვდომობა და გამოყენება

1. მხარემ უფლება უნდა მისცეს მეორე მხარის მომსახურების მიმწოდებლებს ხელი მიუწვდებოდეთ და ისარგებლონ საზოგადოებრივი ინფრასტრუქტურით ან/და მომსახურებით, რომლებიც საჭიროა მომსახურების გასაწევად გონივრული და არადისკრიმინაციული პირობებით. ინფრასტრუქტურაზე დაშვების და მისით

² მეტი სიცხადისთვის, ტრანსპორტირების სასურველ რეჟიმში შედის სატრანსპორტო ოპერაციის საგზაო რეჟიმში გაგრძელება.

³ ამ დებულების მიზნებისთვის, მალფუჭებადი საქონელი ნიშნავს საქონელი, რომელიც სწრაფად ფუჭდება ფიზიკური მახასიათებლების გამო, კერძოდ შენახვის, მათთან დაკავშირებული პირობების არარსებობისას.



სარგებლობაზე მხარის მიერ დაწესებული გადასახადები უნდა იყოს გონივრული მოცულობის და ინფრასტრუქტურის უზრუნველყოფის ხარჯის შესაბამისი.

2. მხარეებს არ აქვთ უფლება მეორე მხარის მომსახურების მიმწოდებლებს უარი უთხრან ტვირთის გადატანის მოწყობილობებით სარგებლობაზე.
3. მხარეს არ აქვს უფლება დააწესოს რეგულაციები რომლებიც მეორე მხარის მომსახურების მიმწოდებელს უკრძალავს სახმელეთო საზღვრის გადაკვეთის წერტილებზე შესვლას/გასვლას, საგზაო ინფრასტრუქტურით და გზისპირა ობიექტებით სარგებლობას, პორტებში და ლოგისტიკურ ცენტრებში შესვლას.

მუხლი 11

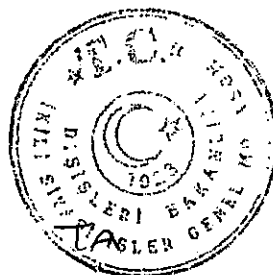
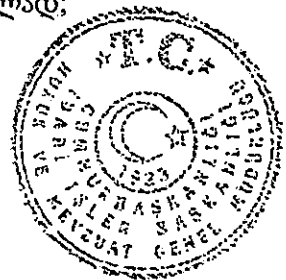
ინფრასტრუქტურის მართვა და ოპერირება

1. თუ მხარის კომპეტენტური ორგანო საგზაო ტრანსპორტირების დამხმარე მომსახურების მიმწოდებლებისგან მოითხოვს ფინანსური გარანტიის შეტანას მის ტერიტორიაზე მომსახურების გასაწევად, გარანტია უნდა იყოს გონივრული მოცულობის და ითვალისწინებდეს შესაბამის რისკს და კომპეტენტურმა ორგანომ უნდა დააბრუნოს გარანტია გონივრულ ვადაში, მომსახურების მიმწოდებლის მიერ მოთხოვნების შესრულების შემდეგ.
2. როდესაც მხარე ახდენს საჯარო ინფრასტრუქტურის მართვის და ოპერირების გადაცემას საგზაო ტვირთის ტრანსპორტირების დამხმარე მომსახურებისთვის, თითოეული მხარის კომპეტენტური ორგანოები უნდა დაეყრდნონ ღია და გამჭვირვალე პროცესს, რომელიც ითვალისწინებს საერთო საზოგადოებრივ ინტერესს და ზოგადად დაეყრდნონ ბაზარზე ორიენტირებულ მეთოდებს. მხარეებმა:

(a) უნდა უზრუნველყონ, რომ მეორე მხარის მომსახურების მიმწოდებლებს არ შეეზღუდოთ აღნიშნულ პროცესებში მონაწილეობა;

(b) წარმართონ ასეთი პროცესი გამჭვირვალედ და მიუკერძოებლად;

(c) თავიდან უნდა აიცილონ ინტერესთა კონფლიქტი.



მუხლი 12
დოკუმენტების ორმხრივი აღიარება

მე-2 მუხლით განსაზღვრული საგზაო ტრანსპორტის მიზნებისათვის, მხარეებმა უნდა აღიარონ შემდეგი დოკუმენტების ვალიდურობა:

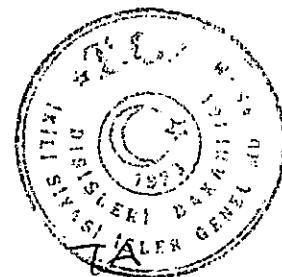
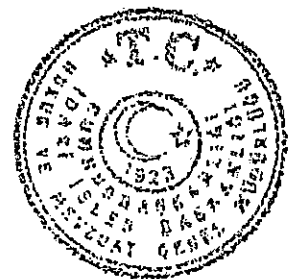
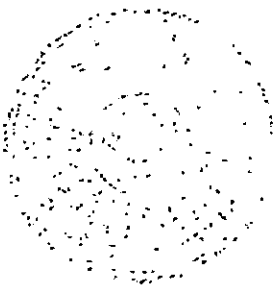
(a) სატრანსპორტო საშუალების სერთიფიკატები; და

(b) პროფესიონალი მძღოლების მართვის მოწმობები;

რომლებიც დადგენილი წესით გაცემულია მეორე მხარის კომპეტენტური ორგანოს მიერ, „საგზაო მოძრაობის შესახებ“ ვენის 1968 წლის 8 ნოემბრის კონვენციის შესაბამისად.

მუხლი 13
მულტიმოდალური სატრანსპორტო ოპერაციები

მხარეებმა არ უნდა დააწესონ ან შეინარჩუნონ რეგულაციები, რომლებიც მულტიმოდალურ სატრანსპორტო ოპერატორებს შეუზღუდავს წვდომას საგზაო, სარკინიგზო, საჰაერო ან შიდა სანაოსნო სატრანსპორტო მომსახურებაზე და მათთან დაკავშირებულ დამხმარე მომსახურებაზე, გონივრული და არადისკრიმინაციული პირობებით, მულტიმოდალური სატრანსპორტო ოპერაციების წარმოების მიზნით, მათ შორის მულტიმოდალური სატრანსპორტო ოპერატორის შესაძლებლობა დროულად მოახდინოს ტვირთის გადაცემის ორგანიზება, სხვა ტვირთთან, რომელიც პორტში უფრო გვიან შემოვიდა, მიმართებაში პრიორიტეტულობის ჩათვლით.

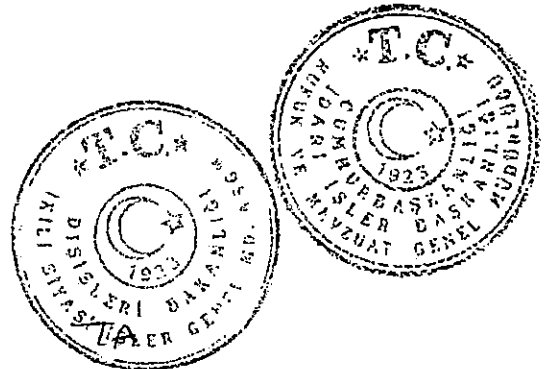


დანართი VI
ელექტრონული ვაჭრობა

მუხლი 1
განმარტებები

ამ დანართის მიზნებისთვის,

- (a) ელექტრონული ავთენტიკაცია ნიშნავს ელექტრონული კომუნიკაციის ან ტრანზაქციის მხარის ვინაობის გადამოწმების პროცესს ან/და ელექტრონული კომუნიკაციის მართებულობის დადგენის პროცესს;
- (b) ელექტრონული გადაცემა, ან ელექტრონულად გადაცემული ნიშნავს ნებისმიერი ელექტრონული საშუალებით, მათ შორის ფოტონური საშუალებით განხორციელებულ გადაცემას;
- (c) პერსონალური მონაცემები ნიშნავს ნებისმიერ ინფორმაციას, რომელიც უკავშირდება იდენტიფიცირებულ ან იდენტიფიცირებად ფიზიკურ პირს;
- (d) არასასურველი კომერციული ელექტრონული მესიჯი ნიშნავს ელექტრონულ მესიჯს, რომელიც ელექტრონულ მისამართზე იგზავნება კომერციული და მარკეტინგული მიზნით, მიმღების თანხმობის გარეშე, ან მიმღების მიერ ცალსახა უარყოფის მიუხედავად, ინტერნეტზე წვდომის მომსახურების მიმწოდებლის მეშვეობით და თითოეული მხარის ადგილობრივი კანონმდებლობის და რეგულაციების შესაბამისად სხვა სატელეკომუნიკაციო მომსახურებით;
- (e) ელექტრონული ვაჭრობა ნიშნავს ნებისმიერ ეკონომიკურ და კომერციულ აქტივობას, რომელიც ხორციელდება ელექტრონული საშუალებებით, ფიზიკური ინტერაქციის გარეშე, ელექტრონული ტექნოლოგიების მეშვეობით;
- (f) ელექტრონული ტექნოლოგიები ნიშნავს პროგრამული და აპარატული საშუალებების ერთობლიობას, რომლებიც იძლევა მხარეების წარმომადგენელ პირებს შორის ელექტრონული დოკუმენტებით ურთიერთობის შესაძლებლობას;



მუხლი 2 მოქმედების სფერო

ეს დანართი ვრცელდება მხარის მიერ დანერგილ და წარმოებულ ზომებზე, რომლებიც გავლენას ახდენენ ელექტრონული საშუალებებით მომსახურებით ვაჭრობაზე.

მუხლი 3 ზოგადი დებულებები

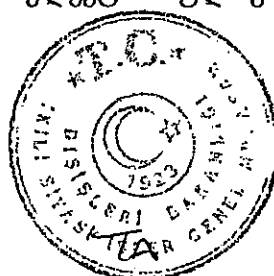
მხარეები აღიარებენ ეკონომიკურ ზრდას და შესაძლებლობებს, რომლებსაც უზრუნველყოფს მომსახურებით ვაჭრობისას ელექტრონული საშუალებებით მზარდი სარგებლობა, კერძოდ ბიზნესების და მომხმარებლებისთვის, ასევე ნდობის და საიმედოობის გარემოს შექმნის საჭიროების მნიშვნელობას, რაშიც შედის:

- (a) პირების პრივატულობის დაცვა პერსონალური მონაცემების შენახვის, დამუშავების და გავრცელების მხრივ;
- (b) ინდივიდუალური ჩანაწერების და მონაცემების კონფიდენციალურობის დაცვა;
- (c) შეცდომაში შემყვანი და თაღლითური ქმედებების პრევენციის ზომები და კონტრაქტების შეუსრულებლობის შედეგებთან გამკლავება;
- (d) არასასურველი კომერციული ელექტრონული მესიჯების საწინააღმდეგო ზომები;

მხარეები აღიარებენ, რომ ელექტრონულ ვაჭრობას შეუძლია გაზარდოს სავაჭრო შესაძლებლობები და წვლილი შეიტანოს ეკონომიკურ განვითარებაში, ხაზს უსმევს ვაჭრობაში ელექტრონული ტექნოლოგიების გამოყენების მნიშვნელობას ხარჯების მინიმუმამდე შესამცირებლად, ვაჭრობის ხელშესაწყობად და ელექტრონულ ვაჭრობაზე არასასურველი რეგულაციური ტვირთის თავიდან ასაცილებლად.

მუხლი 4 ელექტრონული ავთენტიკაციის და სერტიფიცირების მომსახურება

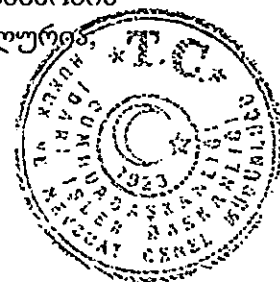
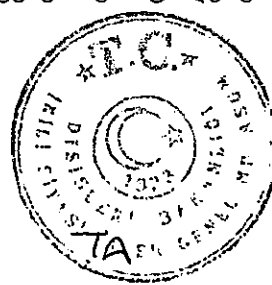
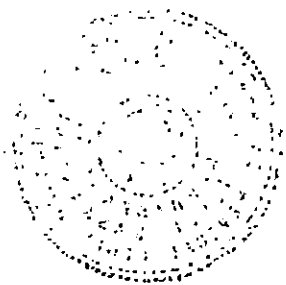
1. მხარეებმა არ უნდა მიიღონ ან შეინარჩუნონ ელექტრონულ ავთენტიკაციასთან დაკავშირებული კანონები, რომლებიც:



- (a) უკრძალავს ელექტრონული ტრანზაქციის მხარეებს ერთობლივად განსაზღვრონ ტრანზაქციისთვის ელექტრონული ავთენტიკაციის შესაფერისი მეთოდები;
- (b) უკრძალავს მხარეებს სასამართლო ან ადმინისტრაციულ ორგანოებს დაუსაბუთონ, რომ მათ მიერ წარმოებული ელექტრონული ტრანზაქცია შეესაბამება ელექტრონულ ავთენტიკაციასთან დაკავშირებულ მოთხოვნებს.
2. პირველი პუნქტის დებულებების მიუხედავად, მხარეს შეუძლია მოითხოვოს, რომ ელექტრონული ტრანზაქციების ან კომუნიკაციების კონკრეტული კატეგორიისთვის, ავთენტიკაციის მეთოდი აკმაყოფილებდეს გარკვეულ სტანდარტებს ან ემყარებოდეს სპეციფიურ ელექტრონულ სერტიფიკატს, რომელსაც გასცემს სერტიფიცირების მომსახურების მიმწოდებელი, რომელიც აკრედიტებული ან აღიარებულია მხარის კანონმდებლობის და რეგულაციების შესაბამისად, იმ პირობით, თუ მოთხოვნა ემსახურება ლეგიტიმურ მიზნებს.
3. თუ მხარის კანონმდებლობა სხვაგვარად არ მოითხოვს, მხარემ არ უნდა უარყოს ხელმოწერის ვალიდურობა მხოლოდ იმ საფუძველზე, რომ ხელმოწერა ელექტრონულია.

მუხლი 5 პერსონალური მონაცემების დაცვა

1. მხარეები აღიარებენ ელექტრონული ვაჭრობით მოსარგებლე პირების პერსონალური მონაცემების დაცვის ეკონომიკურ და სოციალურ სარგებელს, რაც ხელს უწყობს ელექტრონული ვაჭრობისადმი მომხმარებლების ნდობის გაძლიერებას.
2. ამ შეთანხმების ფარგლებში პერსონალური მონაცემების დამუშავება ექვემდებარება მხარეების შესაბამის ადგილობრივ კანონმდებლობას, პრივატულობის და პერსონალური მონაცემების დაცვის კუთხით. ამასთან, ვრცელდება შემდეგი პრინციპები:
- (a) პერსონალური მონაცემების დამუშავება უნდა მოხდეს სამართლიანად, კანონიერად და მხოლოდ იმ მასშტაბით, რაც აუცილებელია ამ შეთანხმების კონკრეტული მიზნებისთვის;
- (b) პერსონალური მონაცემები უნდა დამუშავდეს მხოლოდ მათი გადაცემის მიზნით. სხვა მიზნით მონაცემების შემდგომი დამუშავება ნებადართულია გადამცემი მხარის წინასწარი წერილობითი თანხმობით;
- (c) მიღებული პერსონალური მონაცემები მესამე მხარეს გაუმჟღავნდება მხოლოდ გადამცემი მხარის წინასწარი წერილობითი თანხმობის საფუძველზე. მიღებული პერსონალური მონაცემები კონფიდენციალურია,

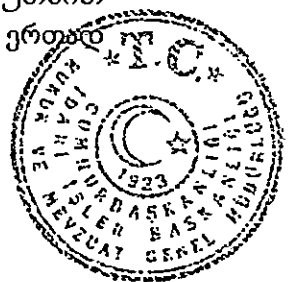
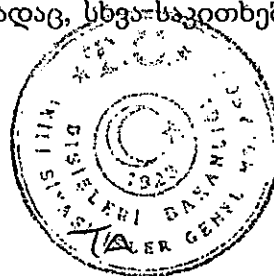


- (d) მოთხოვნისამებრ, მიმღებმა მხარემ გადამცემ მხარეს უნდა აცნობოს მიღებული მონაცემების გამოყენება და მისი საშუალებით მიღებული შედეგები;
- (e) გადამცემი მხარე უზრუნველყოფს პერსონალური მონაცემების სიზუსტეს და განახლებას. არაზუსტი, განუახლებელი მონაცემების ან უნებართვო კომუნიკაციის შემთხვევაში, სავალდებულოა მიმღები მხარის ამის შესახებ ინფორმირება გადამცემი მხარის მიერ;
- (f) თუ დადგინდება, რომ პერსონალური მონაცემები არაზუსტია, არ შესწორებულა და არ განახლებულა, მიმღები მხარე ვალდებულია განახლოს ან წაშლოს/გაანადგუროს მონაცემები და აღნიშნულის შესახებ დაუყოვნებლივ აცნობოს გადამცემ მხარეს;
- (g) გადაცემული მონაცემები უნდა წაიშლოს/გაანადგურდეს, როდესაც გადაცემის სამართლებრივი საფუძველი ან/და მიზანი აღარ არსებობს, ან კანონით დადგენილი პერიოდის ამოწურვის შემთხვევაში. აღნიშნული მონაცემების წაშლის/გაანადგურების შესახებ უნდა ეცნობოს გადამცემ მხარეს;
- (h) მიმღებმა მხარემ უნდა მიმართოს შესაფერის საორგანიზაციო და ტექნიკურ ზომებს მონაცემების უსაფრთხოების უზრუნველსაყოფად და პირადი მონაცემების დასაცავად უნებართვო წვდომისგან, მოდიფიკაციისგან, განადგურებისგან, ან გავრცელებისგან. გადამცემმა და მიმღებმა მხარეებმა უნდა დააფიქსირონ მიღებული ზომები, ასევე მონაცემების გადაცემის, მიღების, შეცვლის და მესამე მხარეებისთვის გადაცემის შემთხვევები. ამასთან, მხარეებმა უნდა დააფიქსირონ ელექტრონულ მონაცემებთან დაკავშირებით წარმოებული ყველა ოპერაცია.
3. მხარეებისთვის ცნობილია, რომ მხარეებმა შესაძლოა განსხვავებულ სამართლებრივ ზომებს მიმართონ პერსონალური მონაცემების დასაცავად და გაცვალონ ინფორმაცია და ერთმანეთს გაუზიარონ გამოცდილება მათ მიერ გამოყენებული მეთოდების შემდგომი დაახლოების მექანიზმების შესაქმნელად.

მუხლი 6

თანამშრომლობა ელექტრონული ვაჭრობის საკითხში

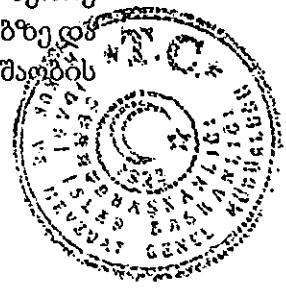
1. მხარეები გაცვლიან ინფორმაციას და გამოცდილებას ელექტრონული ვაჭრობის სფეროში არსებულ კანონებზე და რეგულაციებზე, კერძოდ პერსონალური მონაცემების დაცვაზე და მომხმარებლების ნდობის გაზრდაზე.
2. მხარეები აწარმოებენ დიალოგს ელექტრონული ვაჭრობის კუთხით წარმოქმნილ მარეგულირებელ საკითხებზე, სადაც, სხვა-საკითხებთან ერთად განიხილება:



- (a) ელექტრონული ავთენტიკაციის სერტიფიკატების აღიარება და ქვეყნებს შორის სერტიფიცირების მომსახურების ხელშეწყობა;
 - (b) შუამავალი პროვაიდერების პასუხისმგებლობა ინფორმაციის გადაცემის ან შენახვის მხრივ;
 - (c) არასასურველი კომერციული ელექტრონული მესიჯების დამუშავება;
 - (d) ელექტრონული ვაჭრობის განვითარებასთან დაკავშირებული სხვა ნებისმიერი საკითხი.
3. დიალოგი ითვალისწინებს ინფორმაციის გაცვლას მხარეების კანონმდებლობაზე და კანონმდებლობის მოქმედებაზე.
 4. ელექტრონული ვაჭრობის გლობალური ხასიათის აღიარებით, მხარეებმა უნდა ითანამშრომლონ კვლევით და სატრენინგო აქტივობებში რომლებიც ხელს შეუწყობს ელექტრონული ვაჭრობის განვითარებას.
 5. მხარეები აწარმოებენ შესაფერისი ფორმის თანამშრომლობას, საერთაშორისო პრაქტიკის გათვალისწინებით.

მუხლი 7 ონლაინ მომხმარებლების დაცვა

1. მხარეები აღიარებენ გამჭვირვალე და ეფექტური ზომების შენარჩუნების და მიღების აუცილებლობას მომხმარებლების დასაცავად თაღლითური კომერციული პრაქტიკისგან, ასევე ელექტრონული ვაჭრობის დროს მომხმარებლების ნდობის გაზრდის მიზნით ზომების მიღების მნიშვნელობას.
2. ამ მხრივ, მხარეებმა უნდა მიიღონ ან შეინარჩუნონ დებულებები მომხმარებლების დაცვის კუთხით, თაღლითური და შეცდომაში შემყვანი კომერციული პრაქტიკის პრევენციისთვის, რომელიც ზიანს აყენებს ელექტრონულ ვაჭრობაში ჩართულ მომხმარებლებს.
3. მხარეებმა ხელი უნდა შეუწყონ მომხმარებელთა დაცვის შესაბამისი სამსახურების ან სხვა პასუხისმგებელი ორგანოების თანამშრომლობას ქვეყნებს შორის ელექტრონული ვაჭრობის ოპერაციებზე, მომხმარებლების დაცულობის და ნდობის გაზრდის მიზნით.
4. მხარეების მომხმარებლების დაცვის ორგანოებმა უნდა ითანამშრომლონ მეორე მხარის შესაბამის ორგანოებთან, ერთობლივ ინტერესში შემავალ საკითხებზე და მომხმარებლების დაცვასთან დაკავშირებული კანონმდებლობის მუშაობის



საკითხებზე, ელექტრონულ ვაჭრობაში თაღლითური პრაქტიკის პრევენციის მიზნით.

5. ამ მხრივ, მხარეებმა უნდა გაცვალონ ინფორმაცია და გამოცდილება ელექტრონულ ვაჭრობაში ჩართული მომხმარებლების დაცვის მეთოდებზე და ელექტრონულ ვაჭრობასთან დაკავშირებულ სხვა საკითხებზე.
6. მხარეებმა უნდა მიიღონ ან შეინარჩუნონ რეგულაციები, რომლითაც მომსახურების მიმწოდებლებს მოეთხოვებათ მომხმარებლების ინფორმირება მათ უფლებებსა და ვალდებულებებზე.

მუხლი 8

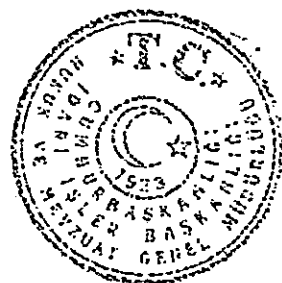
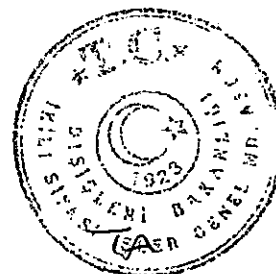
შეთანხმებული კომერციული ელექტრონული მესიჯები

1. მხარეებმა უნდა მიიღონ ან შეინარჩუნონ არასასურველ კომერციულ ელექტრონულ მესიჯებთან დაკავშირებული ზომები, რომლებიც:
 - (a) ავალდებულებს არასასურველი კომერციული ელექტრონული მესიჯების გამგზავნებს გაუადვილონ მესიჯის მიმღებს მესიჯების მიღების შეწყვეტა; ან
 - (b) მხარის შესაბამისი კანონმდებლობით და რეგულაციებით საჭიროებს ადრესატის თანხმობას კომერციული ელექტრონული მესიჯების მიღებაზე;
 - (c) სხვა ფორმით უზრუნველყოფს არასასურველი კომერციული ელექტრონული მესიჯების მინიმუმამდე შემცირებას.
2. მხარეებმა უნდა მიმართონ ზომებს არასასურველი კომერციული ელექტრონული მესიჯების გამგზავნების წინააღმდეგ, რომლებიც არ იცავენ პირველი პუნქტით განსაზღვრულ მოთხოვნებს.

მუხლი 9

მომსახურების ელექტრონული მიწოდება

მხარეები ადასტურებენ, რომ ზომები, რომლებიც გავლენას ახდენენ ელექტრონულად მიწოდებულ ან განხორციელებულ მომსახურებაზე, ექვემდებარება შეთანხმების შესაბამისი თავის (მომსახურებით ვაჭრობა) დებულებებს, რომლებიც საგანია I დანართით (სპეციფიური ვალდებულებების ცხრილები) დადგენილი ნებისმიერი გამონაკლისა ან შეზღუდვის, რომლებიც ვრცელდება ასეთ ვალდებულებებზე.



დანართი VII
ფიზიკური პირების გადაადგილება

მუხლი 1
მოქმედების სფერო და ზოგადი დებულებები

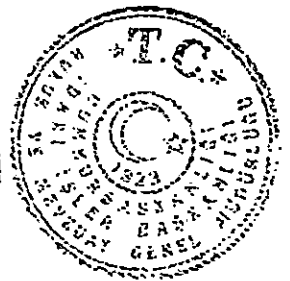
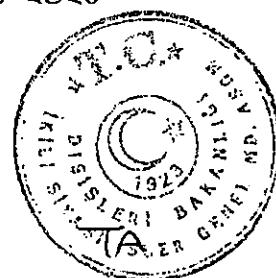
1. ეს დანართი ვრცელდება მხარის მომსახურების მიმწოდებელ ფიზიკურ პირებთან დაკავშირებულ ზომებზე, ასევე მხარის მომსახურების მიმწოდებლების მიერ დასაქმებულ ფიზიკურ პირებზე, მომსახურების მიწოდებასთან დაკავშირებით.¹
2. მომსახურებით ვაჭრობის 1 (9) მუხლის შესაბამისად, ეს დანართი არ ვრცელდება ზომებზე, რომლებიც გავლენას ახდენს ფიზიკურ პირებზე რომელთაც სურთ წვდომა მხარის დასაქმების ბაზარზე, ასევე არ ვრცელდება მოქალაქეობასთან, მუდმივ საცხოვრებელ უფლებასთან და მუდმივ დასაქმებასთან დაკავშირებულ საკითხებზე.
3. ამ დანართის დებულებები არ უკრძალავს მხარეს მიიღოს ზომები რათა დაარეგულიროს ფიზიკური პირების მის ტერიტორიაზე შესვლა ან დროებითი ყოფნა, საზღვრებზე მოწესრიგებული გადაადგილების მარეგულირებელი ზომების ჩათვლით, იმ პირობით, რომ ეს ზომები არ გააუქმებს ან დააზიანებს სპეციფიური ვალდებულებებით რომელიმე მხარისთვის მისაღებ სარგებელს².

მუხლი 2
ზოგადი ვალდებულებები

1. მხარეები შეთანხმდნენ უზრუნველყონ, რომ მომსახურების გაწევის მიზნით ქვეყანაში შესვლის და დროებით დარჩენის მარეგულირებელი ზომების ადმინისტრირება მოხდეს გონივრულად, ობიექტურად და მიუკერძოებლად, GATS-ის 6.1 მუხლის შესაბამისად და რომ ეს ზომები არ გააუქმებს ან დააზიანებს სპეციფიური ვალდებულებებით რომელიმე მხარისთვის მისაღებ სარგებელს.

¹ ეს პუნქტი არ ახდენს გავლენას თურქეთის რესპუბლიკასა და საქართველოს შორის ორმხრივი უვიზო რეჟიმის შეთანხმებით განსაზღვრულ უფლებებზე და ვალდებულებებზე.

² გარკვეული ეროვნების ფიზიკური პირებისთვის ვიზის მოთხოვნა არ გულისხმობს კონკრეტული ვალდებულებებით განსაზღვრული სარგებლების გაუქმებას ან შეზღუდვას.



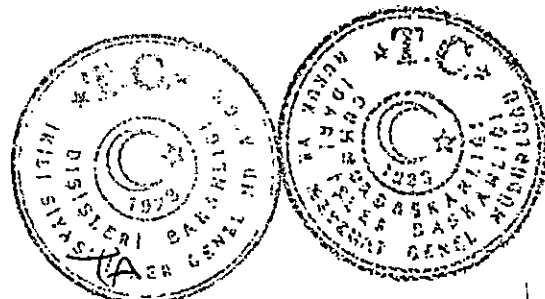
2. მხარეები მეორე მხარის ფიზიკურ პირებს მიცემენ ქვეყანაში შესვლის და დროებით ყოფნის უფლებას შესაბამისი აღებული ვალდებულებების პირობების თანახმად, იმ პირობით, რომ ფიზიკური პირები დაიცავენ ადგილობრივ საიმიგრაციო კანონმდებლობას და რეგულაციებს, რომლებიც ვრცელდება ქვეყანაში შესვლასა და დროებით ყოფნაზე და რომლებიც არ ეწინააღმდეგება GATS-ის მოთხოვნებს.
3. მხოლოდ ის ფაქტი, რომ მხარე მეორე მხარის ფიზიკურ პირს აძლევს ქვეყანაში შესვლის და დროებით დარჩენის უფლებას, არ ათავისუფლებს ამ პირს ლიცენზირების ან სხვა მოქმედი მოთხოვნების შესრულების ვალდებულებისგან, პროფესიული საქმიანობის წარმოებისას სავალდებულო ქცევის წესების ჩათვლით.

მუხლი 3 ინფორმაციის უზრუნველყოფა

ამ დანართის მიზნებისთვის, მხარეებმა უნდა უზრუნველყონ მათი კომპეტენტური ორგანოების მიერ ქვეყანაში შესვლის და დროებით დარჩენისთვის საჭირო განაცხადის წარდგენისთვის აუცილებელი ინფორმაციის გასაჯაროება. ინფორმაცია ხელმისაწვდომი უნდა იყოს ელექტრონულ ფორმატში და განახლდეს რეგულარულად.

მუხლი 4 ფიზიკური პირების ქვეყანაში შესვლის და დროებით დარჩენის დაგეგმვა

1. მხარეებმა I დანართში (სპეციალური ვალდებულებების ცხრილები) უნდა დააფიქსირონ კონკრეტული ვალდებულებები, რომლებსაც მხარე იღებს ფიზიკური პირების თითოეულ კატეგორიასთან მიმართებაში.
2. სპეციფიურ ვალდებულებებში განსაზღვრულ ფიზიკურ პირებს უნდა მიეცეთ მომსახურების გაწევის შესაძლებლობა აღნიშნული ვალდებულებით გათვალისწინებული პირობებით.
3. ქვეყანაში შესვლის და დროებით დარჩენის ვალდებულებების მხრივ, მხარეებმა თავი უნდა შეიკავონ რაოდენობრივი შეზღუდვების დაწესებასგან სპეციფიურ ვალდებულებებში.



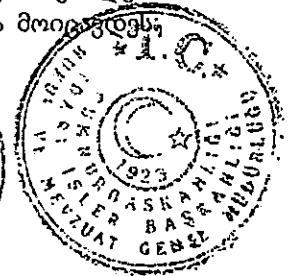
4. მხარეები უნდა მოერიდონ ეკონომიკური საჭიროების შემოწმების ან სხვა მსგავსი ეფექტის პროცედურების დაწესებას ქვეყანაში შესვლის და დროებით დარჩენის წინაპირობის სახით.

მუხლი 5

ქვეყანაში შესვლასთან და დროებით დარჩენასთან დაკავშირებული მოთხოვნები და პროცედურები

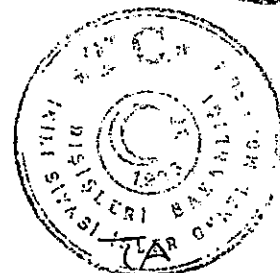
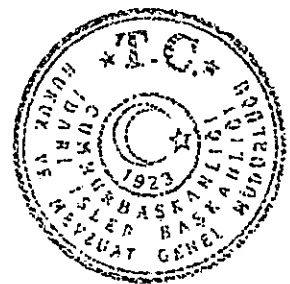
1. მხარეებმა ადგილობრივი კანონმდებლობის და რეგულაციების შესაბამისად უნდა უზრუნველყონ გამჭვირვალობა, ეფექტურობა, სათანადო და სამართლიანი პროცესი მომსახურების მიმწოდებელი ფიზიკური პირების ქვეყანაში შესვლის და დროებით დარჩენის განაცხადების მიღების პროცესში.
2. მომსახურების მიმწოდებელი ფიზიკური პირების ქვეყანაში შესვლის და დროებით დარჩენის განაცხადების მიღებისას მოთხოვნილი დოკუმენტაცია უნდა იყოს რელევანტური და ქვეყანაში შესვლის მიზნის შესაფერისი მოცულობის.
3. მომსახურების მიმწოდებლების ქვეყანაში შესვლის და დროებით დარჩენის განაცხადების დამუშავების გადასახადი უნდა იყოს გონივრული და ადმინისტრაციული ხარჯების შესაბამისად განსაზღვრული.
4. შევსებული განაცხადები უნდა დამუშავდეს სწრაფად და შეუფერხებლად. გადაწყვეტილების მიღების შემდეგ, მხარეების კომპეტენტურმა ორგანოებმა დაუყოვნებლივ უნდა აცნობონ განმცხადებელს განაცხადის სტატუსის შესახებ³. შეტყობინებაში უნდა დაფიქსირდეს ქვეყანაში დარჩენის ვადა და სხვა პირობები.
5. თუ განმცხადებლის განაცხადების სტატუსის შემოწმება ელექტრონულად შეუძლებელია, განმცხადებლის მოთხოვნისამებრ, მხარის კომპეტენტურმა ორგანოებმა უსაფუძვლო დაყოვნების გარეშე და შეძლებისდაგვარად უნდა წარმოადგინონ ინფორმაცია განაცხადების სტატუსის შესახებ.
6. არასრული განაცხადების შემთხვევაში, განმცხადებელს სწრაფად უნდა ეცნობოს განაცხადების სრულყოფილად წარდგენისთვის საჭირო ინფორმაცია და მიეცეს შესაძლებლობა გონივრულ ვადაში გამოასწოროს ნაკლოვანებები.
7. თუ მხარის კომპეტენტური ორგანო განმცხადებლისგან მოითხოვს დამატებით ინფორმაციას დროებითი დარჩენის განაცხადის დასამუშავებლად, უწყებამ განმცხადებელს ამის შესახებ უნდა აცნობოს უსაფუძვლო დაყოვნების გარეშე და

³ ყოველგვარი ეჭვის თავიდან აცილების მიზნით, ნებისმიერი შეტყობინება/ინფორმაცია შეიძლება განხორციელდეს ელექტრონული საშუალებების გამოყენებით და სხვათა შორის უნდა მოიცავდეს ტექსტურ შეტყობინებებს და ვებგვერდის სპეციალურ გვერდს.



მისცეს განმცხადებელს შესაძლებლობა წარმოადგინოს მოთხოვნილი ინფორმაცია გონივრულ ვადაში.

8. განაცხადზე უარის შემთხვევაში, მხარეების კომპეტენტურმა ორგანოებმა წერილობით ან ელექტრონული საშუალებით, დაყოვნების გარეშე უნდა აცნობონ განმცხადებელს უარის მიზეზი, მხოლოდ იმ შემთხვევაში, თუ კომპეტენტურ ორგანოს ადგილობრივი კანონმდებლობით უფლება აქვს დააფიქსიროს მიზეზი. განმცხადებელს უნდა მიეცეს შესაძლებლობა გაასაჩივროს გადაწყვეტილება ან/და წარადგინოს ახალი განაცხადი ადგილობრივი კანონმდებლობის შესაბამისად.
9. თუ თითოეული მხარის კომპეტენტური ორგანო მოითხოვს ცალკე განაცხადებს ქვეყანაში შესვლის და დროებით დარჩენისთვის, მან უნდა უზრუნველყოს შესვლის და დროებით დარჩენის პერიოდების შესაბამისობა.
10. განმცხადებელს უნდა მიეცეს შესაძლებლობა წარადგინოს განაცხადი დროებითი დარჩენის განახლებაზე ან გახანგრძლივებაზე. მხარეებმა უნდა უზრუნველყონ დროებითი დარჩენის განახლების ან გახანგრძლივების განაცხადის პროცედურების წინასწარი დეტალური განსაზღვრა.
11. მაშინ როცა, მხარის კომპეტენტური ორგანო მიიღებს მეორე მხარის მომსახურების მიმწოდებლის ქვეყანაში შესვლის და დროებით დარჩენის დადებით გადაწყვეტილებას და როცა ადგილობრივი კანონმდებლობის შესაბამისი მოთხოვნები შესრულებულია, მხარის კომპეტენტურმა ორგანომ უნდა გასცეს მრავალჯერადი შესვლის ვიზები ან ნებართვები.
12. მხარეებმა უნდა უზრუნველყონ განაცხადების ონლაინ რეგისტრირების და დამუშავების საშუალებები.



დანართი VIII
საფოსტო და საკურიერო მომსახურება

მუხლი 1
მოქმედების სფერო და განმარტებები

ეს დანართი ვრცელდება CPC 751-ში განსაზღვრულ საფოსტო და საკურიერო მომსახურებაზე.

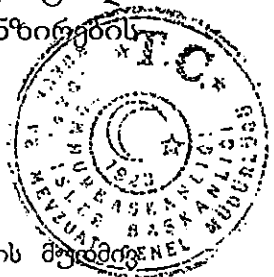
მუხლი 2
რეგულაციური დამოუკიდებლობა

ნებისმიერი ორგანო, რომელიც პასუხისმგებელია საფოსტო და საკურიერო მომსახურების რეგულირებაზე, უნდა იყოს განცალკევებული და არ არის ანგარიშვალდებული საფოსტო და საკურიერო მომსახურების რომელიმე მიმწოდებლის წინაშე. გადაწყვეტილებები და პროცედურები, რომლებსაც ორგანო იღებს, მიუკერძოებელია მის იურისდიქციის ქვეშ მყოფი ნებისმიერი საფოსტო და საკურიერო მომსახურების მიმწოდებლის მიმართ.

მუხლი 3
უნივერსალური მომსახურება¹

1. მხარეებს უფლება აქვთ სურვილისამებრ განსაზღვრონ უნივერსალური მომსახურების ვალდებულება. მხარე, რომელიც აწესებს უნივერსალური მომსახურების ვალდებულებას ვალდებულია მოახდინოს მისი ადმინისტრირება გამჭვირვალედ, არადისკრიმინაციულად და კონკურენტულად ნეიტრალური გზით.
2. მხარეებს არ აქვთ უფლება მოითხოვონ საფოსტო და საკურიერო მომსახურების გაწევა უნივერსალურად, როგორც ავტორიზაციის წინაპირობა, სხვა საფოსტო და საკურიერო მომსახურების მიწოდების რეგისტრაციის და ლიცენზირების ჩათვლით.

¹ „უნივერსალური მომსახურება“ ნიშნავს მითითებული ხარისხის საფოსტო სერვისის მიწოდებას მხარის ტერიტორიის ყველა წერტილში ყველა მომხმარებლისთვის ხელმისაწვდომ ფასად.



მუხლი 4
კონკურენცია

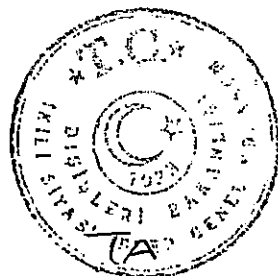
მხარეებმა უნდა უზრუნველყონ, რომ საფოსტო მონოპოლიის ფარგლებში² საფოსტო და საკურიერო მომსახურების მიმწოდებელი არ იყოს ჩართული შემდეგ ქმედებებში:

- (a) ასეთი მომსახურების მიწოდებიდან მიღებული შემოსავლის გამოყენება არა-მონოპოლიური მომსახურების სუბსიდირებისთვის, ან
- (b) დაუსაბუთებელი დიფერენცირება დიდი მოცულობის საფოსტო მომსახურების პროვაიდერებს ან კონსოლიდატორებს შორის, საფოსტო მონოპოლიას დაქვემდებარებული მომსახურების მიწოდების ტარიფების ან სხვა პირობების კუთხით.

მუხლი 5
კონტრაქტის თავისუფლება

- 1. მხარეებს არ აქვთ უფლება მიწოდების მომსახურების მიმწოდებლებს მოსთხოვონ ან აუკრძალონ კონტრაქტის გაფორმება მომსახურების სხვა მიმწოდებლებთან, მომსახურების რომელიმე სეგმენტის მიწოდებისთვის.
- 2. არაფერი პირველ პუნქტში არ უნდა იქნას გაგებული ისე, რომ აუკრძალოს მხარეებს სამართლიანი კონკურენციის უზრუნველყოფის და მიწოდების ჯაჭვის უსაფრთხოების დაცვის მიზნით ზომების მიღება და შენარჩუნება.

² „საფოსტო მონოპოლია“ ნიშნავს ექსკლუზიურ უფლებას, რომელიც ენიჭება ოპერატორს მხარის ტერიტორიაზე, მიაწოდოს მითითებული საფოსტო და საკურიერო მომსახურება მხარის ღონისძიების შესაბამისად.



**DECISION No. 1/2022 OF THE TÜRKİYE-GEORGIA JOINT COMMITTEE
of 9 September 2022**

amending the Protocol I (referred under Article 9) concerning reciprocal agricultural concessions to the Free Trade Agreement between the Republic of Türkiye and Georgia

The Türkiye-Georgia Joint Committee ("the Joint Committee"),

Having regard to the Free Trade Agreement between the Republic of Türkiye and Georgia, done in Tbilisi on 21 November 2007 ("the Agreement"), and in particular, Article 9(3) and Article 35 of the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

ARTICLE 1

The Annexes to the Protocol I shall be replaced by the Annexes set out in the Annex in this Decision.

ARTICLE 2

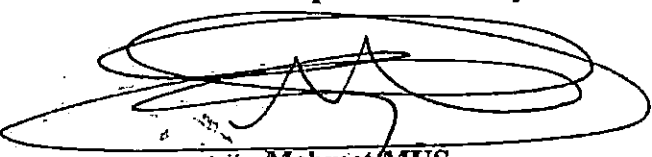
The entry into force of the Decision is subject to the receipt by the Georgian side of the official notification issued by the competent authority of the Republic of Türkiye. The official notification shall grant the right to import into the Republic of Türkiye of honey originating in Georgia, for effective use of the concessions as provided in the Annex II of this Decision. Upon receipt by the Georgian side of the said notification through the diplomatic channels, the Decision shall enter into force in accordance with Article 34 of the Agreement.

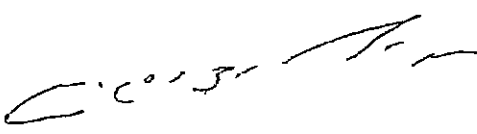
Done in duplicate in the Turkish, Georgian and English languages at Tbilisi on 9 September 2022.

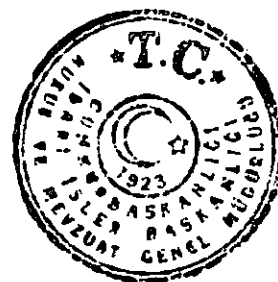
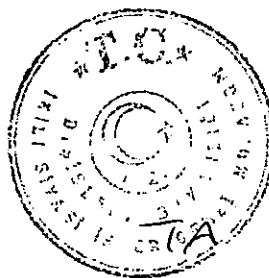
All texts shall be equally authentic. In case of any divergence in the interpretation of this Decision, the English text shall prevail.

For the Republic of Türkiye

For Georgia


Mehmet MUŞ
Minister of Trade


Levan DAVITASHVILI
Minister of Economy and
Sustainable Development

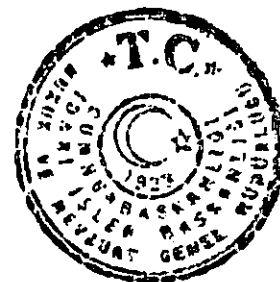
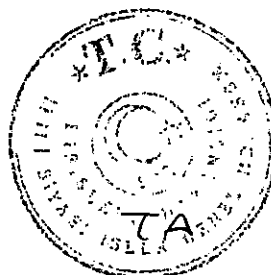
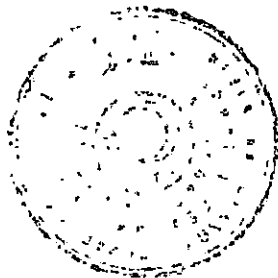


Annex to Decision No. 01/2022

Annex I to Protocol I

The customs duties and charges having equivalent effect applicable on the imports into Georgia of the products originating in the Republic of Türkiye other than those listed in the following Table shall be eliminated upon the entry into force of the Agreement.

CN Code	Brief Product Description
01 05	Live poultry, that is to say, fowls of the species Gallus domesticus, ducks, geese, turkeys and guinea fowls
02 04	Meat of sheep or goats, fresh, chilled or frozen
04 01	Milk and cream, not concentrated nor containing added sugar or other sweetening matter
04 07	Birds' eggs, in shell, fresh, preserved or cooked
07 02	Tomatoes fresh or chilled, (only during the period of 1 June-31 October)
07 11	Vegetables provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption
08 02	Other nuts, fresh or dried, whether or not shelled or peeled
08 05 (excl. 0805.50) (excl. 0805.40)	Citrus fruit, fresh or dried
08.06 (excl. 0806.20)	Grapes, fresh
0808.10	Apples
08 12	Fruit and nuts, provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption
09 02	Tea, whether or not flavoured
24 01	Unmanufacture tobacco, tobacco refuse
24 02 (excl. 2402.20)	Cigars, cheroots, cigarillos and cigarettes, of tobacco or of tobacco substitutes

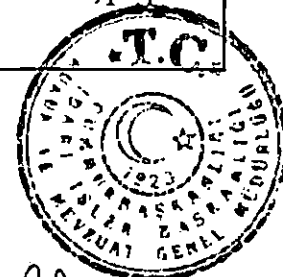
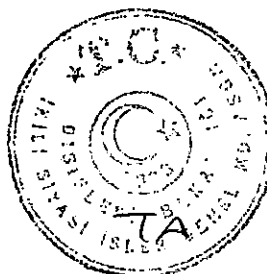


Annex II to Protocol I

1. The customs duties and charges having equivalent effect applicable on the imports into the Republic of Türkiye of the products originating in Georgia other than those listed in Table A and Table B shall be eliminated upon the entry into force of the Agreement.
2. Imports into the Republic of Türkiye of the products originating in Georgia listed in Table B shall be subject to the concessions set out therein.

TABLE A

CN Code	Brief Product Description
Chapter 01*	Live animals
Chapter 02*	Meat and edible meat offal
Chapter 03 *	Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates
Chapter 04 *	Dairy produce, bird eggs' natural honey' edible products of animal origin' not elsewhere specified or included
0802	Other nuts, fresh or dried, whether or not shelled or peeled
0806*	Grapes, fresh or dried
0812.90.10	Apricots
0813*	Fruit, dried, other than that of headings 0801 to 0806; mixtures of nuts or dried fruits of this chapter
0902*	Tea, whether or not flavoured
0904.20	Fruits of the genus Capsicum or the genus Pimenta, dried crushed or ground
Chapter 10	Cereals
1101	Wheat or meslin flour
1102	Cereal flours other than that of wheat or meslin
1108	Starches; inulin
1206	Sunflower seeds, whether or not broken
1212.91	Sugar beet
Chapter 15 (excl.1504, 1522)	Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal or vegetable waxes

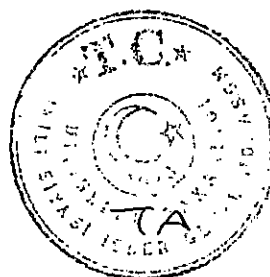
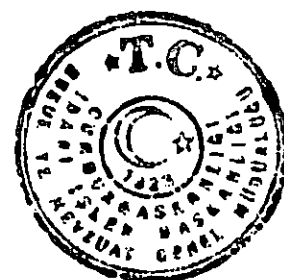


GA

M.T.

CN Code	Brief Product Description
Chapter 16	Preparations of meat, of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates
1701	Cane or beet sugar and chemically pure sucrose, in solid form
1702	Other sugars, including chemically pure lactose; maltose, glucose and fructose, in solid form; sugar syrups not containing added flavouring or colouring matter; artificial honey, whether or not mixed with natural honey; caramel
2007.99.97.00.14	Hazelnut paste
2008.19	Other fruit and nuts
2101	Extracts, essences and concentrates, of coffee, tea or mate and preparations with a basis of these products or with a basis of coffee, tea or mate; roasted chicory and other roasted coffee substitutes, and extracts, essences and concentrates thereof
2105	Ice cream and other edible ice, whether or not containing cocoa
2106*	Food preparations not elsewhere specified or included
Chapter 23 *	Residues and waste from the food industries; prepared animal fooder
2401	Unmanufactured tobacco; tobacco refuse

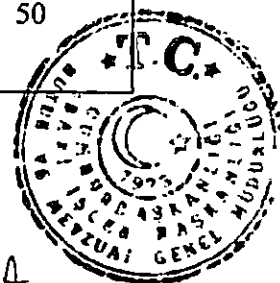
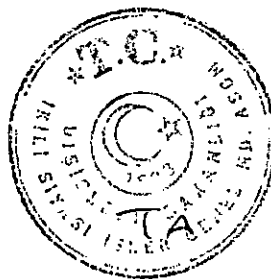
* see Table B



M.T.

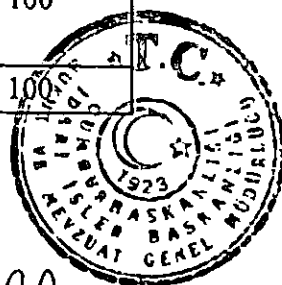
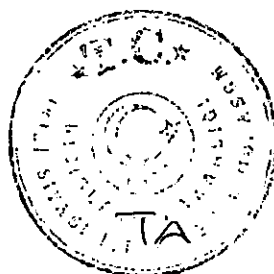
TABLE B

CN Code	Brief Product Description	Tariff Quota Volume (Tons)	Reduction from the MFN customs duty(%)
0102.29	Live cattle (excl. pure-bred breeding animals)	17.500 heads	100
0201, 0202	Meat of bovine animals, fresh or chilled, Meat of bovine animals, frozen	2.500	100
0302.42, 0303.59.10	Anchovies, fresh, chilled or frozen	8.000	60
0405	Butter and other fats and oils derived from milk; dairy spreads	500	50
ex. 0407	Quail eggs	50	100
0409	Natural honey	500	100
0603	Cut flowers	15	100
Chapter 07 (excl. 0702.00)	Edible vegetables and certain roots and tubers	1.000	100
0702.00	Tomatoes	600	100
0805 (excl. 0805.50)	Citrus fruit, fresh or dried	4.000	100
0805.50	Lemons (Citrus limon, Citrus limonum) and limes (Citrus aurantifolia, Citrus latifolia)	1.000	100
0806.10	Fresh grapes	950	100
0807	Melons, including watermelons and papaws (papayas), fresh	3.500	60
0808.10	Apples, fresh	3.000	100
0808.30, 0808.40	Pears and quinces, fresh	250	100
0809	Apricots, cherries, peaches (including nectarines), plums and sloes, fresh	600	50
0810.50	Fresh kiwifruit	400	100
0813.20 0813.30 0813.40	Dried prunes, Dried apples, Dried peaches, pears, papaws "papayas", tamarinds and other edible fruits	300	100
0902.10 0902.20	Green tea (not fermented) in immediate packings of a content not exceeding 3kg Green tea (not fermented) in immediate packings of a content exceeding 3 kg	100	50



GA

CN Code	Brief Product Description	Tariff Quota Volume (Tons)	Reduction from the MFN customs duty(%)
Chapter 11 (excl. 1101, 1102, 1108)	Products of the milling industry; malt; starches; inulin; wheat gluten	2.000	50
1202	Groundnuts, not roasted or otherwise cooked, whether or not shelled or broken	250	100
1208.90	Flours and meals of oil seeds or oleaginous fruits, other than those of mustard [other than of soya beans]	15.000	100
1704	Sugar confectionary (including white chocolate), not containing cocoa	500	100
1806	Chocolate and other food preparations containing cocoa	500	100
Chapter 19 (excl. 1903)	Preparations of cereals, flour, starch or milk; pastrycooks' products	500	100
2001	Vegetables, fruit, nuts and other edible parts of plants, prepared or preserved by vinegar or acetic acid	1.200	100
2002	Tomatoes prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid	500	75
2005	Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, not frozen, other than products of heading 2006	1.000	100
2007 (excl. 2007.99.97.00.14)	Jams, fruit jellies, marmalades, fruit or nut purée and fruit or nut pastes, obtained by cooking, whether or not containing added sugar or other sweetening matter	1.000 1.000	100 100
2009	Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, unfermented and not containing added spirit, whether or not containing added sugar or other sweetening matter	4.000	100
2102	Baker's yeast	250	50
2106.90	Food preparations not elsewhere specified or included	400	100
2204	Wine of fresh grapes, including fortified wines; grape must other than that of heading 2009	2.500.000 lt	100
ex. 2301.20	Flours of Anchovies	3.000	100



AA

Article 4 Competition

Each Party shall ensure that a supplier of a postal and courier service subject to a postal monopoly² does not engage in the following practices:

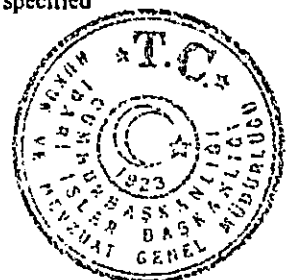
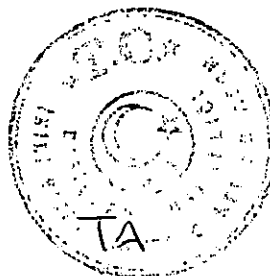
- (a) using revenues derived from the supply of such service to cross-subsidize the supply of a non-monopoly service, or
- (b) unjustifiably differentiating among large volume mailers or consolidators with respect to tariffs or other terms and conditions for the supply of a service subject to a postal monopoly.

Article 5 Freedom to Contract

- 1. No Party may require a supplier of delivery services to contract, or prevent them from contracting, with another service supplier to supply a segment of the service.
- 2. Nothing in paragraph 1 shall be construed to prevent any Party to adopt or maintain measures to ensure fair competition and to protect the supply chain security.

² "postal monopoly" means the exclusive right accorded to an operator within a Party's territory to supply specified postal and courier services pursuant to a measure by the Party.

U.T.



**ANNEX VIII
POSTAL AND COURIER SERVICES**

**Article 1
Scope and Definitions**

This Annex applies to postal and courier services classified in CPC 751.

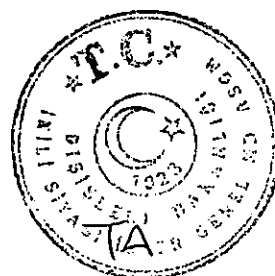
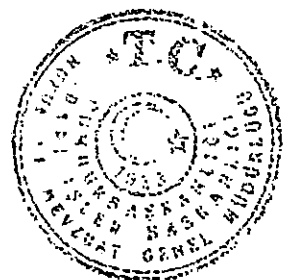
**Article 2
Regulatory Independence**

Any authority responsible for regulating postal and courier services shall be separate from, and not be accountable to any supplier of postal and courier services. The decisions and procedures that the authority adopts shall be impartial with respect to all postal and courier service suppliers under its jurisdiction.

**Article 3
Universal service¹**

1. Each Party has the right to define the kind of universal service obligation it wishes to maintain. Each Party that maintains a universal service obligation shall administer it in a transparent, non-discriminatory and competitively neutral manner.
2. No Party may require the supply of a postal and courier service on a universal basis as a condition for an authorization, including registration or license to supply another postal and courier service.

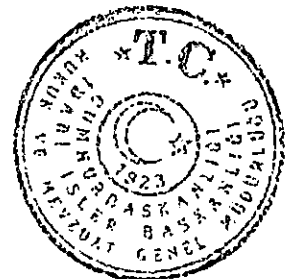
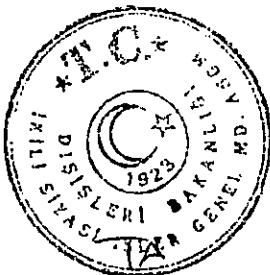
¹ "universal service" means the permanent provision of a postal service of specified quality at all points in the territory of a Party at affordable prices for all users.



M.T.

GA

5. If the status of the applicant's application is not verifiable according to the electronic means, then, upon the applicant's request, the competent authorities of the Party concerned shall, without undue delay and to the extent possible, provide information concerning the status of the applicant's application.
6. In case of an incomplete application, the applicant shall be informed promptly of the information required to complete the application and shall be provided with the opportunity to correct any deficiencies within a reasonable period of time.
7. If the competent authorities of each Party require additional information from an applicant in order to process the application for temporary stay, the authority shall notify the applicant without undue delay and provide the applicant with the opportunity to supply that additional information within a reasonable period of time.
8. If an application is refused, the competent authorities of each Party concerned shall inform the applicant, in writing or in electronic means and without undue delay, about the reasons for such refusal, only if under domestic legislation competent authority is authorized to represent such reasons. The applicant shall be given an opportunity to appeal against that decision and/or to submit a new application according to the domestic law.
9. If the competent authority of each Party requires separate applications for entry and temporary stay it shall ensure that the respective time periods for entry and temporary stay, if granted, are compatible.
10. Applicants shall be given an opportunity to apply for renewal or extension of authorisation for temporary stay. Each Party shall ensure that the procedures for application for the renewal or extension of authorisation for temporary stay are pre-established and clearly specified.
11. When a competent authority of the Party decides to grant entry and temporary stay to a service supplier of the other Party and when the respective requirements, under domestic law are fulfilled, the granting competent authority of the Party shall issue multiple entry visas or permits, whichever is applicable.
12. Parties shall endeavour to provide facilities for online lodgement and processing of applications.



GA

Article 3
Provision of Information

For the purposes of this Annex, each Party shall ensure that its competent authorities make publicly available the information necessary for an effective application of the grant of authorizations for the entry into and temporary stay in its territory. Such information shall be made electronically available and kept updated.

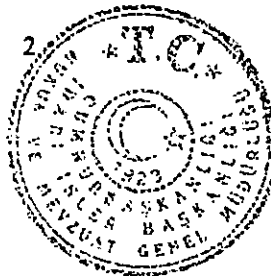
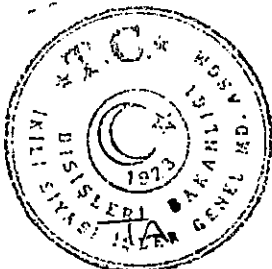
Article 4
Scheduling of Entry and Temporary Stay of Natural Persons

1. Each Party shall set out in Annex I (Schedules of Specific Commitments) the specific commitments it undertakes for each of the categories of natural persons specified therein.
2. Natural persons covered by a specific commitment shall be allowed to supply the service in accordance with the terms of that commitment.
3. In respect of the commitments on entry and temporary stay, Parties should avoid including any quantitative restrictions in their schedules of specific commitments.
4. Parties should avoid applying Economic Needs Tests, or other procedures of similar effect as a condition for entry and temporary stay.

Article 5
Entry and Temporary Stay Related Requirements and Procedures

1. Parties shall, in accordance with domestic laws and regulations, ensure transparency, efficiency, due and fair process in the application process for entry and temporary stay of natural persons supplying services.
2. Documents requested for the application process for entry and temporary stay of natural persons supplying services must be relevant and not excessive in relation to the purpose for which they are collected.
3. Fees for processing applications for entry and temporary stay for the service suppliers shall be reasonable and determined with regard to the administrative costs involved.
4. Complete applications shall be processed promptly and expeditiously. The competent authorities of each Party shall notify the applicant of the outcome of its application promptly after a decision has been taken.³ The notification shall include, if applicable, the period of stay and any other terms and conditions.

³ For the avoidance of any doubt, any notification/information can be done by using an electronic means and among others, shall include: messages and website special page.



ANNEX VII MOVEMENT OF NATURAL PERSONS

Article 1 Scope and General Provisions

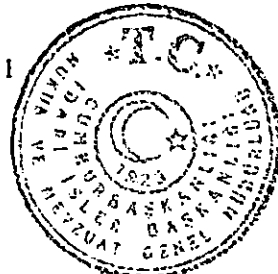
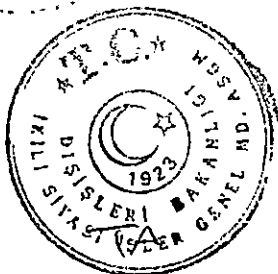
1. This Annex applies to measures affecting natural persons who are service suppliers of a Party, and natural persons of a Party who are employed by a service supplier of a Party, in respect of the supply of a service.¹
2. As referred to in Article 1 (9) of the Chapter on Trade in Services, this Annex shall not apply to measures affecting natural persons seeking access to the employment market of a Party, nor shall it apply to measures regarding citizenship, permanent residence or employment on a permanent basis.
3. This Annex shall not prevent a Party from applying measures to regulate the entry of natural persons into, or their temporary stay in, its territory, including those measures necessary to protect the integrity of, and to ensure the orderly movement of natural persons across, its borders, provided that such measures are not applied in such a manner as to nullify or impair the benefits accruing to any Party under the terms of a specific commitment.²

Article 2 General Obligations

1. The Parties have agreed to ensure that all measures affecting the entry and temporary stay for the purpose of supplying services are administered in a reasonable, objective and impartial manner consistent with Article 6.1 of the GATS and that such measures are not applied in a manner so as to nullify or impair the benefits accruing to any Party under the terms of a specific commitment.
2. Parties shall grant entry and temporary stay to natural persons of the other Party covered by its specific commitments in accordance with the terms and conditions of that commitment, provided that the natural persons comply with the relevant domestic immigration laws and regulations applicable to entry and temporary stay, which are not inconsistent with the provision of the GATS.
3. The sole fact that a Party grants entry and temporary stay to a natural person of the other Party shall not be construed to exempt that person from meeting any applicable licensing or other requirements, including any mandatory codes of conduct, to practice a profession.

¹ This paragraph is without prejudice to the rights and obligations deriving from the bilateral visa waiver agreements between the Republic of Türkiye and Georgia.

² The sole fact of requiring a visa for natural persons of certain nationality and not for those of others shall not be regarded as nullifying or impairing benefits under a specific commitment.



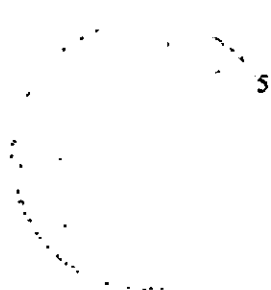
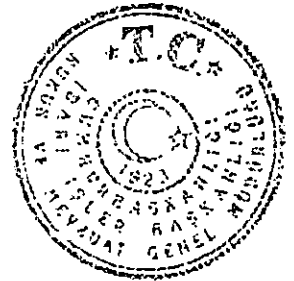
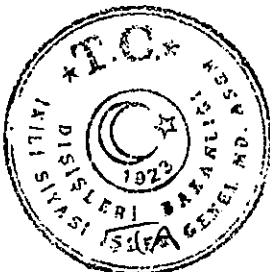
4. Each Party's national consumer protection enforcement agencies shall endeavour to cooperate with those of the other Party, in appropriate cases of mutual concern, in the enforcement of their respective laws related to consumer protection in order to prevent or detain fraudulent and deceptive commercial practices in electronic commerce.
5. To this end, Parties should exchange information and experiences on national approaches for the protection of consumers engaging in electronic commerce and other issues regarding electronic commerce.
6. The Parties shall endeavour to adopt or maintain measures requiring service suppliers to inform consumers about their rights and obligations.

Article 8 **Unsolicited Commercial Electronic Messages**

1. Each Party shall adopt or maintain measures regarding unsolicited commercial electronic messages that:
 - (a) require suppliers of unsolicited commercial electronic messages to facilitate the ability of recipients to stop such messages; or
 - (b) require the consent, as specified according to the laws and regulations of each Party, of recipients to receive commercial electronic messages;
 - (c) otherwise provide for the minimization of unsolicited commercial electronic messages.
2. Each Party shall provide recourse against suppliers of unsolicited commercial electronic messages who do not comply with its measures implemented pursuant to paragraph 1.

Article 9 **Electronic Supply of Services**

The Parties affirm that measures affecting the supply of a service delivered or performed electronically are subject to the obligations contained in the relevant provisions of the Agreement regarding the Chapter (Trade in Services) which are subject to any exceptions or limitations and restrictions set out in Annex I (Schedule of Specific Commitments) that are applicable to such obligations.

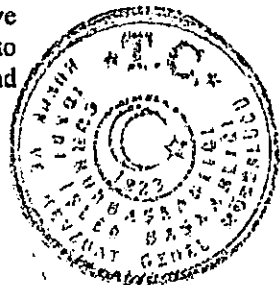


Article 6
Cooperation on Electronic Commerce

1. The Parties shall exchange information and experience with regard to laws and regulations in the field of electronic commerce, in particular with regard to personal information protection and improvement of consumer confidence.
2. The Parties shall maintain a dialogue on regulatory issues raised by electronic commerce, which will, *inter alia*, address the following issues:
 - (a) the recognition of certificates of electronic authentication issued to the public and the facilitation of cross-border certification services;
 - (b) the liability of intermediary service providers with respect to the transmission or storage of information;
 - (c) the treatment of unsolicited commercial electronic messages;
 - (d) any other issues relevant for the development of electronic commerce.
3. The dialogue shall include exchange of information on the Parties' respective legislation on these issues as well as on the implementation of such legislation.
4. Recognising the global nature of electronic commerce, the Parties shall endeavour to encourage cooperation in research and training activities that may enhance the development of electronic commerce.
5. The Parties shall endeavour to undertake appropriate forms of cooperation, taking into account existing cooperation initiatives pursued in international fora.

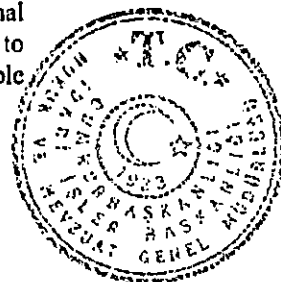
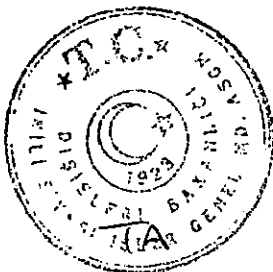
Article 7
Online Consumer Protection

1. The Parties recognize the importance of maintaining and adopting transparent and effective measures to protect consumers from fraudulent and deceptive commercial practices as well as measures conducive to the development of consumer confidence when they engage in electronic commerce.
2. To this end, each Party shall endeavour to adopt or maintain provisions regarding consumer protection in their domestic laws to proscribe fraudulent and deceptive commercial practices that cause harm to consumers engaged in electronic commerce.
3. The Parties shall endeavour to promote the cooperation between their respective national consumer protection agencies or other relevant bodies on activities related to cross-border electronic commerce in order to enhance consumer welfare and confidence.



Article 5
Personal Data Protection

1. The Parties recognize the economic and social benefits of protecting the personal information of users of electronic commerce that contributes to enhancing consumer confidence in electronic commerce.
2. Processing of personal data within this agreement shall be subject to the respective domestic laws of the Parties concerning the protection of privacy and personal data. Additionally, the following principles shall apply:
 - (a) personal data shall be processed fairly, lawfully and solely to the extent and proportion that is necessary for the specific purposes of this agreement;
 - (b) personal data shall be processed solely for the purposes of their transfer. Further processing of data for other purposes shall be allowed on the basis of the prior written consent of the transferring party;
 - (c) received personal data shall be disclosed to the third party solely on the basis of the prior written consent of the transferring party. Received personal data shall be confidential;
 - (d) upon request, the receiving party shall inform the transferring party of the use of transferred data and of the results obtained therefrom;
 - (e) transferring party shall ensure that personal data are accurate and kept up-to-date. In cases where data are inaccurate, not updated or unauthorized communication took place, the receiving party shall be notified on this by the communicating party;
 - (f) where revealed that the personal data are inaccurate and not rectified or updated, receiving party shall rectify and renew or delete/destroy them and immediately notify the transferring party about this matter;
 - (g) transferred data shall be deleted/destroyed where the legal basis and/or the purposes of their transfer no longer exist or in case of expiration of the period laid down by legislation. The transferring party shall be notified on the erasure/destruction of these data;
 - (h) the receiving party shall take appropriate organizational and technical measures to ensure data security and the protection of personal data from unauthorized access, modification, destruction, or dissemination. The transferring and receiving parties shall register the measures taken, as well as the cases of data transfer, their receipt, alteration and disclosure to third parties. In addition, the parties shall register all operations performed in relation to electronic data.
3. Recognizing that the Parties may take different legal approaches to protecting personal data, the Parties shall endeavour to exchange information and share experiences to further explore the possibility of establishing mechanisms for the possible approximation of their legal approaches.



Article 3 General Provisions

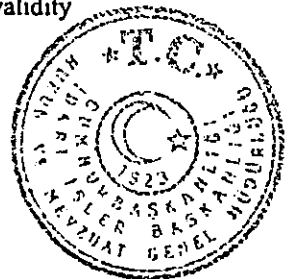
The Parties recognize the economic growth and opportunity provided by the increasing use of electronic commerce in trade in services, among others, in particular for businesses and consumers, the importance of the need to create an environment of trust and confidence in its use, which covers, *inter alia*:

- (a) protection of privacy of individuals in relation to the storage, processing and dissemination of personal data;
- (b) protection of confidentiality of individual records and accounts;
- (c) measures to prevent and fight deceptive and fraudulent practices or to deal with the effects of a default on contracts;
- (d) measures against unsolicited commercial electronic messages.

The Parties recognize that electronic commerce may increase trade opportunities and contribute to economic growth, and underscore the importance of promoting the use of electronic technologies in trade in order to minimize the costs and facilitate trade and of avoiding any unnecessary regulatory burden on electronic commerce.

Article 4 Electronic Authentication and Certification Services

1. Neither Party shall adopt or maintain legislation for electronic authentication that would:
 - (a) prohibit parties to an electronic transaction from mutually determining the appropriate electronic authentication methods for that transaction;
 - (b) prevent parties before judicial or administrative authorities to establish that their electronic transaction complies with any legal requirements with respect to electronic authentication.
2. Notwithstanding paragraph 1, a Party may require that, for a particular category of electronic transactions or electronic communications that have significant relevance to those transactions, the method of authentication meets certain performance standards or is based on a specific electronic certificate issued by a supplier of certification services accredited or recognized in accordance with the Party's laws and regulations provided that the requirement serves a legitimate policy objective.
3. Except where otherwise provided for in its law, a Party shall not deny the legal validity of a signature solely on the basis that the signature is in electronic form.



ANNEX VI ELECTRONIC COMMERCE

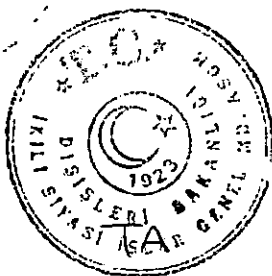
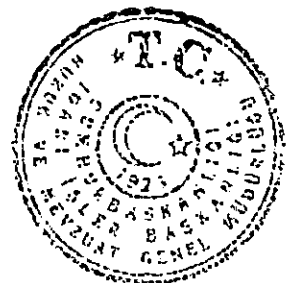
Article 1 Definitions

For the purposes of this Annex,

- (a) **electronic authentication** means the process or act of verifying the identity of a party to an electronic communication or transaction and/or ensuring the integrity of an electronic communication;
- (b) **electronic transmission or transmitted electronically** means transmissions made using any electromagnetic means, including by photonic means;
- (c) **personal data** means any information relating to an identified or identifiable natural person;
- (d) **unsolicited commercial electronic message** means an electronic message which is sent for commercial and marketing purposes to an electronic address without the consent of the recipient or against the explicit rejection of the recipient, using an internet access service supplier and, to the extent provided for under the domestic laws and regulations of each Party, other telecommunications service;
- (e) **electronic commerce** means any economic and commercial activity conducted by electronic means and without any physical interaction trade with the use of electronic technologies;
- (f) **electronic technologies** means a combination of software and hardware that provides interaction between the persons of the Parties using an electronic document.

Article 2 Scope

This Annex shall apply to measures adopted and maintained by a Party affecting trade in services by electronic means.



Article 11
Management and Operation of Infrastructure

1. If the competent authority of a Party requires suppliers of services auxiliary to road freight transport to deposit a financial guarantee in order to supply such services on its territory, it shall set such guarantee at a reasonable level having regard to the risk involved, and shall release the guarantee in a reasonable time upon fulfillment of requirements by the service supplier.
2. When a Party transfers the management and operation of a public infrastructure for services auxiliary to road freight transport, the competent authorities of each Party shall endeavor to rely on an open and transparent process that considers the overall public interest and to rely generally on market-based approaches. Each Party shall:
 - (a) ensure that suppliers of the other Party are not prevented from participation in such processes;
 - (b) conduct such process in a transparent and impartial manner;
 - (c) avoid conflicts of interest.

Article 12
Mutual Recognition of Documents

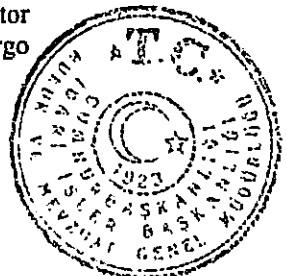
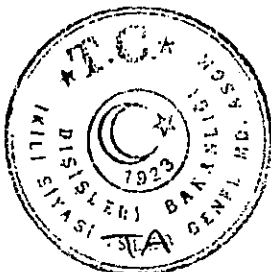
For the purpose of road transport as defined in Article 2, each Party shall recognise as valid the:

- (a) vehicle's certificates; and
- (b) driving licences of professional drivers;

duly issued by the competent authority of the other Party in accordance with the Convention on Road Traffic done at Vienna on 8 November 1968.

Article 13
Multimodal Transport Operations

Parties shall not adopt or maintain any measure that would deny multimodal transport operators access to, and use of, road, rail, port or inland waterways transport services and related auxiliary services on reasonable and non-discriminatory terms and conditions for the purpose of carrying out multimodal transport operations, including the ability of the multimodal transport operator to arrange for the conveyance of its cargo on a timely basis, including priority over other cargo which has entered the port at a later date.



Article 8 Penalties and Fines

Each Party shall ensure that penalties and fines charged by its competent authorities for an infringement are non-discriminatory.

Where possible, each Party shall ensure that the service suppliers are informed about the legal basis of the penalties and fines charged by its competent authorities, and the available appeal procedures.

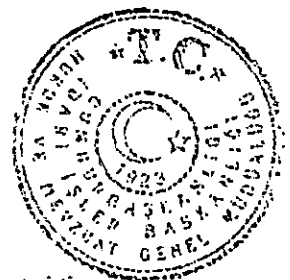
Article 9 Perishable Goods

Parties recognize the essential role of road transport for the timely delivery of perishable goods³ to the market and with a view to preventing avoidable loss or deterioration of perishable goods, each Party shall endeavor to ensure that their timely delivery is not impaired by any measure, except when such measure is caused by safety or security reasons.

Article 10 Access to and Use of the Public Infrastructure

1. Each Party shall permit service suppliers of the other Party the access to or use of the public infrastructure and/or services necessary for the supply of these services under reasonable and non-discriminatory terms and conditions. Fees or charges imposed by a Party for access to and use of infrastructure shall be set at a reasonable level and commensurate with the cost of providing the infrastructure.
2. No Party may deny service suppliers of the other Party to access to cargo handling equipment.
3. A Party cannot adopt or maintain measures that deny services or service suppliers of the other Party with regard to entry/exit of land border crossing points, the use of road infrastructure and roadside facilities, access to seaports and logistics facilities.

³ For purposes of this provision, perishable goods are goods that rapidly decay due to their natural characteristics, in particular in the absence of appropriate storage conditions.



GA

Article 5 Transparency

1. Each Party shall make publicly available on internet, in a consolidated form, all relevant necessary information on conditions for the supply of services covered by this Annex.
2. The information referred to in paragraph 1 shall include, inter alia, laws, rules and regulations pertaining to;
 - (a) weight and dimensions for vehicles;
 - (b) fiscal charges;
 - (c) border formalities;
 - (d) traffic bans;
 - (e) social regulations and environmental regulations;
 - (f) penalties and fines.
3. Each Party shall provide information on internet concerning any amendments, new regulations and international agreements affecting the supply of services covered by this Annex.

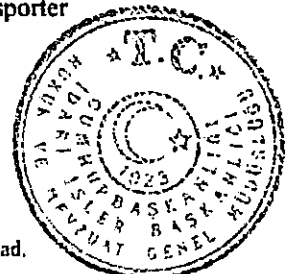
Article 6 Specific Routes

Requirements to follow specific routes set by each Party to service suppliers of the other Party shall be applied on a non-discriminatory basis.

Article 7 Mandatory Modes

No Party may adopt or maintain any discriminatory measure that prevents service suppliers of the other Party to use their preferred mode of transport² and their preferred transporter whether private or public.

² For further clarity, the preferred mode of transport includes continuation of the transport operation by road.



M.P.

CA

- (g) **multi-modal transport** means the carriage of goods by at least two different modes of transport, involving an international sea-leg, on the basis of a single transport document¹;
- (h) **multi-modal transport operator** means the person on whose behalf the bill of lading/ or multi-modal transport document, or any other document evidencing a contract of multi-modal carriage of goods, is issued and who is responsible for the carriage of goods pursuant to the contract of carriage.

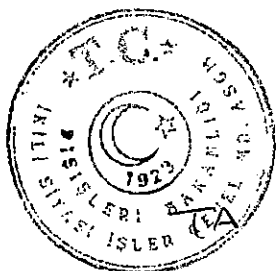
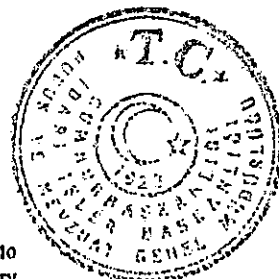
Article 3 Domestic Regulation

1. The Parties shall abolish and shall not adopt or maintain any administrative and technical requirements and procedures which could constitute a disguised restriction or have discriminatory effects on trade in services covered by this Annex.
2. In determining whether a Party is in conformity with paragraph 1, account shall be taken of international standards applied by that Party. In cases where Parties apply measures that deviate from the above mentioned international standards, their standards shall be based on non-discriminatory, objective and transparent criteria.

Article 4 Truck Waiting Areas

Each Party shall ensure that truck waiting areas on its territory are organized on a non-discriminatory and a first come first served basis. Where applicable and economically feasible, each Party shall endeavour to ensure that real-time information on the availability of parking areas is made easily accessible along main transport routes.

¹ For the purpose of this definition, single transport document shall refer to a document that permits customers to conclude a single contract with a shipping company from a point of loading in one country to a point of delivery in the other country.



M.T.

HA

ANNEX V
TRANSPORT AND AUXILIARY SERVICES

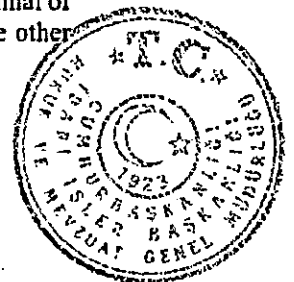
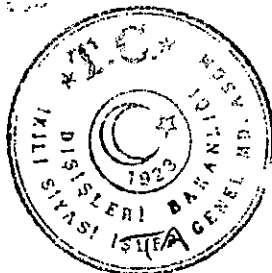
Article 1
Scope and Coverage

1. This Annex applies to measures affecting trade in international road freight transport services including auxiliary services.
2. Where applicable and subject to the disciplines of Article V of the GATT 1994 this Annex also covers transit traffic.
3. This Annex shall not apply to services falling within the scope of cabotage.

Article 2
Definitions

For the purposes of this Annex,

- (a) **vehicle** means a motor vehicle or a coupled combination of vehicles registered in a Party, used exclusively for the carriage of goods;
- (b) **international road transport** means a laden or unladen journey undertaken by a vehicle, the point of departure and the point of arrival of which are in the territory of two different countries;
- (c) **auxiliary services to road freight transport** means services classified under CPC 741, 742, 748 and 749 which are supplied in support of international road freight transport services;
- (d) **service supplier** means any person that supplies road freight transport services as defined in CPC 7123;
- (e) **transit** means transport operation across the territory of a Party, in which goods are neither loaded nor unloaded and when the passage across such territory is only a portion of a complete journey beginning and terminating beyond the frontier of the Party across whose territory the traffic passes;
- (f) **cabotage** means the transport operation, where goods are loaded and unloaded at two separate points within one Party, by a vehicle of the other Party, including but not limited to transport of freight from seaport, airport or railway terminal of a Party to another point in the territory of that Party by a vehicle of the other Party;



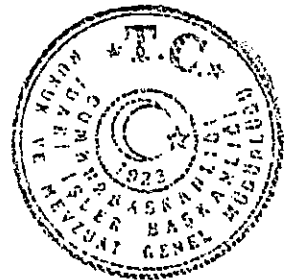
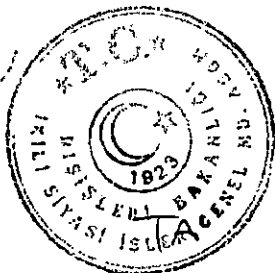
GA

Article 7
Scarce Resources

Each Party shall carry out its procedures for the allocation and use of scarce resources, including frequencies, numbers and rights of way, in an objective, timely, transparent and non-discriminatory manner. Each Party shall make publicly available the current state of allocated frequency bands.



M.T.



GA

Article 4
Universal Service

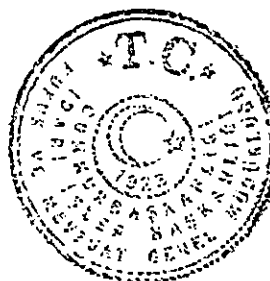
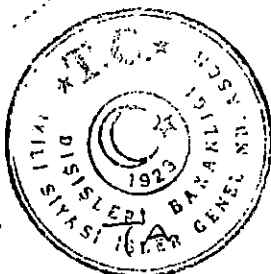
1. Each Party has the right to define the kind of universal service obligations it wishes to maintain.
2. Measures by Parties governing universal service shall be transparent, objective and non-discriminatory. They shall also be neutral with respect to competition and not be more burdensome than necessary.

Article 5
Licensing Procedure

1. Where a licence is required for the supply of a telecommunications service, the competent authority of a Party shall make the following publicly available:
 - (a) the terms and conditions for such a licence;
 - (b) the period of time normally required to reach a decision concerning an application for a licence; and
 - (c) the criteria for the allocation of scarce resources, including criteria for allocation of frequency when excessive demand exists.
2. Except for licences relating to the use of frequency spectrum, where a licence is required for the supply of a telecommunications service, and if the applicable conditions are fulfilled, the competent authority of a Party shall grant the applicant a licence, as a rule within six months after the submission of its application is considered complete under that Party's laws and regulations.
3. The competent authority of a Party shall notify the applicant of the outcome of its application promptly after a decision has been taken. In case a decision is taken to deny an application for a licence, the competent authority of the Party shall make known to the applicant, upon request, the reason for the denial.

Article 6
Regulatory Authority

1. Each Party's regulatory authority for telecommunications services shall be separate from, and not accountable to, any supplier of public telecommunications services.
2. Each Party shall ensure that the decisions of, and the procedures used by, its regulatory authority are impartial with respect to all market participants.
3. Each Party shall ensure that service suppliers affected by the decision of the regulatory authority of the Party have recourse to appeal to an independent administrative body or a court, in accordance with that Party's laws and regulations.



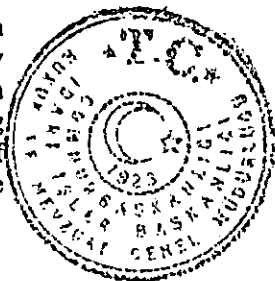
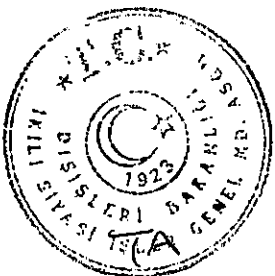
CA

Article 2
Competitive Safeguards

1. Each Party shall maintain appropriate measures for the purpose of preventing suppliers who, alone or together, are a major supplier from engaging in or continuing anti-competitive practices.
2. The anti-competitive practices referred to in paragraph 1 shall include, in particular:
 - (a) engaging in anti-competitive cross-subsidisation;
 - (b) using information obtained from competitors with anti-competitive results; and
 - (c) not making available to other service suppliers on a timely basis technical information about essential facilities and commercially relevant information which are necessary for them to supply services.

Article 3
Interconnection

1. Each Party shall ensure that a major supplier provides interconnection at any technically feasible point in the network. Such interconnection shall be provided:
 - (a) under non-discriminatory terms, conditions (including technical standards and specifications) and rates, and of a quality no less favourable than that provided for its own or for, non-affiliated service suppliers or, its subsidiaries or other affiliates;
 - (b) in a timely fashion, on terms, conditions (including technical standards and specifications) and cost-oriented rates that are transparent, reasonable, having regard to economic feasibility, and sufficiently unbundled so that the supplier need not pay for network components or facilities that it does not require for the services to be supplied; and
 - (c) upon request, at points in addition to the network termination points offered to the majority of users, subject to charges that reflect the cost of construction of necessary additional facilities.
2. Each Party shall ensure that the procedures applicable for interconnection negotiations to a major supplier are made publicly available.
3. Each Party shall ensure that major suppliers either make their interconnection agreements available to service suppliers or publish reference interconnection offers.
4. Where suppliers are unable to resolve disputes regarding the negotiation of an interconnection agreement with a major supplier within a reasonable time, each Party shall ensure that the suppliers have recourse to an independent domestic body, which may be a regulatory authority as referred to in Article 6, to resolve disputes regarding relevant terms, conditions and rates for interconnection within a reasonable period of time. That body shall determine the conditions for the interconnection in accordance with the national legislative framework.

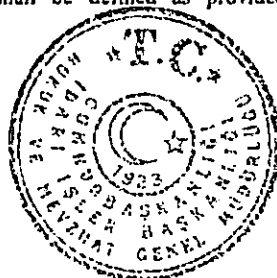
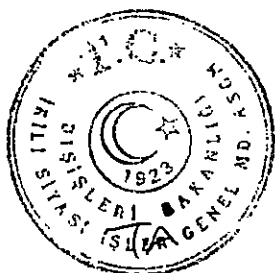


ANNEX IV
TELECOMMUNICATIONS SERVICES

Article 1
Scope and Definitions

1. This Annex applies to measures by Parties affecting public telecommunications services. It shall not apply to measures by a Party relating to broadcasting or to cable distribution of radio or television programming.¹
2. For the purposes of this Annex:
 - (a) **public telecommunication services** means any telecommunications service required, explicitly or in effect, by a Party to be offered to the public generally. Such services may include, inter alia, telephone and data transmission typically involving the real time transmission of customer-supplied information between two or more points without any end-to-end change in the form or content of the customer's information.
 - (b) **public telecommunications network** means the public telecommunications infrastructure, which permits telecommunications between and among defined network termination points.
 - (c) **regulatory authority** means the body or bodies entrusted with any of the regulatory tasks assigned in relation to the issues mentioned in this Annex;
 - (d) **essential facilities** means facilities of a public telecommunications network or service that:
 - i. are exclusively or predominantly provided by a single or limited number of suppliers; and
 - ii. cannot feasibly be economically or technically substituted in order to supply a service;
 - (e) **major supplier** means a supplier which has the ability to materially affect the terms of participation (having regard to price and supply) in the relevant market for basic telecommunications services as a result of:
 - i. control over essential facilities; or
 - ii. the use of its position in the market.
 - (f) **interconnection** means the link between two or more public telecommunication networks within the territory of a Party, in order to allow users of one supplier communicate with the users of another supplier and/or to access the services provided by another supplier.

¹ For the purposes of this Annex, "broadcasting" shall be defined as provided for in the domestic legislation of each Party.



MT

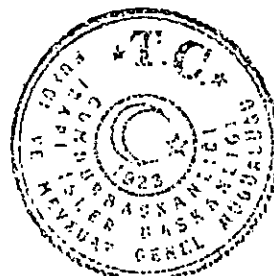
GA

Article 6
Specific Exceptions

1. Nothing in this Chapter shall be construed to prevent a Party, including its public entities, from exclusively conducting or providing in its territory activities or services forming part of a public retirement plan or statutory system of social security, except when those activities may be carried out, as provided by its domestic regulations, by financial service suppliers in competition with public entities or private institutions.
2. Nothing in this Agreement shall apply to activities conducted by a central bank or monetary authority or by any other public entity in pursuit of monetary or exchange rate policies.
3. Nothing in this Chapter shall be construed to prevent a Party, including its public entities, from exclusively conducting or providing in its territory activities or services for the account or with the guarantee or using the financial resources of the Party, including its public entities except when those activities may be carried out, as provided by its domestic regulations, by financial service suppliers in competition with public entities or private institutions.

Article 7
Recognition

1. A Party may recognize prudential measures of the other Party in determining how the Party's measures relating to financial services shall be applied. Such recognition, which may be achieved through harmonization or otherwise, may be based upon an agreement or arrangement between the Parties, or may be accorded autonomously.
2. A Party that is a party to an agreement or arrangement of the type referred to in paragraph 1 with a third party, whether at the time of entry into force of this Agreement or thereafter, shall afford adequate opportunity for the other Party to negotiate its accession to such agreements or arrangements, or to negotiate comparable ones with it, under circumstances in which there would be equivalent regulation, oversight, implementation of such regulation, and, if appropriate, procedures concerning the sharing of information between the parties to the agreement or arrangement. Where a Party accords recognition autonomously, it shall afford adequate opportunity for the other Party to demonstrate that such circumstances exist.



GA

3. Each Party, to the extent practicable:

- (a) shall publish in advance any regulations of general application relating to the subject matter of this sub-section that it proposes to adopt and the purpose of the regulation;
- (b) shall provide interested persons a reasonable opportunity to comment³ on such proposed regulations; and
- (c) should endeavor to take into account comments received from interested persons with respect to the proposed regulations.

4. To the extent practicable, each Party should allow reasonable time between publication of final regulations of general application and their effective date.

5. Each Party shall ensure that the rules of general application adopted or maintained by self-regulatory organizations of the Party are promptly published or otherwise made available in such a manner as to enable interested persons to become acquainted with them.

6. Each Party shall maintain or establish appropriate mechanisms for responding to inquiries from interested persons regarding measures of general application covered by this Annex.

Article 4 Self-Regulatory Organizations

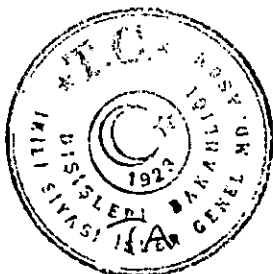
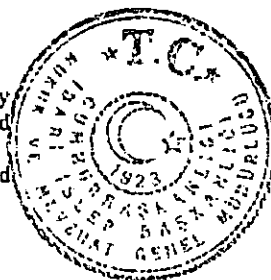
When a Party requires membership or participation in, or access to, any self-regulatory organizations, securities or futures exchange or market, clearing agency or any other organization or association, in order for financial service suppliers of the other Party to supply financial services on an equal basis to financial service suppliers of the Party, or when the Party provides directly or indirectly such entities with privileges or advantages in supplying financial services, the Party shall ensure observance of the obligations of Articles 3 (Most Favoured Nation Treatment) and 5 (National Treatment), by such self-regulatory organization.

Article 5 Payment and Clearing Systems

Under terms and conditions that accord national treatment, each Party shall grant to financial service suppliers of the other Party established in its territory access to payment and clearing systems operated by public entities and to official funding and refinancing facilities available in the normal course of ordinary business. This Article is not intended to confer access to a Party's lender of last resort facilities.⁴

³ For greater certainty, when a Party publishes regulations in advance as described in subparagraph (a), the Party shall provide an address, whether electronic or otherwise, to which interested persons and the other Party may send their comments.

⁴ The implementation of the provisions of this Article shall be in accordance with the respective laws and regulations of each Party.



M.P.

GA

Article 2 Prudential Carve-Out¹

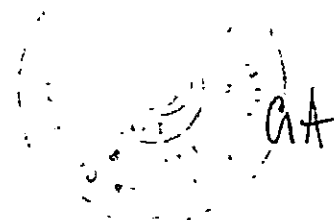
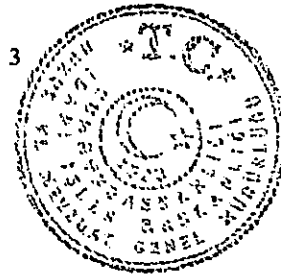
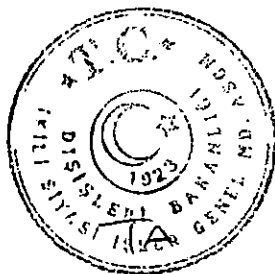
1. Each Party may adopt or maintain measures for prudential reasons², including:
 - (a) the protection of investors, depositors, policy-holders or persons to whom a fiduciary duty is owed by a financial service supplier; and
 - (b) ensuring the integrity and stability of the Party's financial system.
2. These measures shall not be more burdensome than necessary to achieve their aim, and where they do not conform to the other provisions of this Agreement, they shall not be used as a means of avoiding each Party's commitments or obligations under such provisions.
3. The provisions on financial services contained in this Chapter are without prejudice to the legal or technical requirements or procedures set up for regulatory reasons and concerning the establishment or operation of financial service suppliers.
4. Nothing in this Agreement shall be construed to require a Party to disclose information relating to the affairs and accounts of individual consumers or any confidential or proprietary information in the possession of public entities.
5. Without prejudice to other means of prudential regulation of cross-border trade in financial services, a Party may require the registration and licensing or other similar conditions on cross-border financial service suppliers of the other Party and of financial instruments.

Article 3 Transparency

1. The Parties recognize that transparent regulations and policies governing the activities of financial service suppliers are important in facilitating access of foreign financial service suppliers to, and their operations in, each other's markets. Each Party commits to promoting regulatory transparency in financial services.
2. Each Party shall ensure that all measures of general application to which this sub-section applies are administered in a reasonable, objective, and impartial manner.

¹ Any measure which is applied to financial service suppliers established in a Party's territory that are not regulated and supervised by the financial supervisory authority of that Party would be deemed to be a prudential measure for the purposes of this Agreement. For greater certainty, any such measure shall be taken in line with this Article.

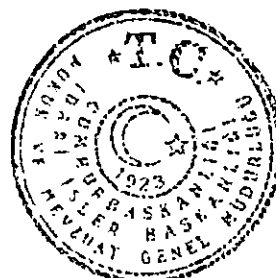
² It is understood that the term "prudential reasons" may include the maintenance of the safety, soundness, integrity, or financial responsibility of individual financial service suppliers as well as the maintenance of the safety and financial and operational integrity of financial system.



- financial service supplier** means any natural person or juridical person of a Party that seeks to provide or provides financial services and does not include a public entity.

(a) a government, a central bank or a monetary authority of a Party or an entity owned or controlled by a Party, that is principally engaged in carrying out governmental functions or activities for governmental purposes, not including an entity principally engaged in supplying financial services on commercial terms; or

- 2



M.T.

ax

ANNEX III FINANCIAL SERVICES

Article 1 Scope and Definitions

1. This Annex sets out the principles of the regulatory framework for all financial services liberalized pursuant to Schedules of Specific Commitments.
2. For the purposes of this Annex:

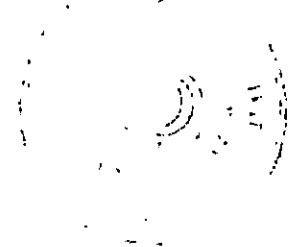
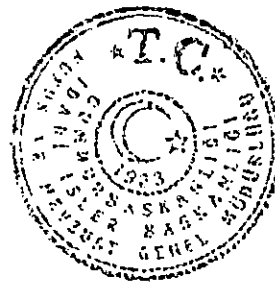
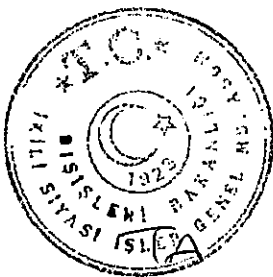
financial services means any service of a financial nature offered by a financial service supplier of a Party. Financial services include the following activities:

Insurance and insurance-related services:

- (a) Direct insurance (including co-insurance):
 - i. life;
 - ii. non-life;
- (b) Reinsurance and retrocession;
- (c) Insurance inter-mediation, such as brokerage and agency; and
- (d) Services auxiliary to insurance, such as consultancy, actuarial, risk assessment and claim settlement services; and

Banking and other financial services (excluding insurance):

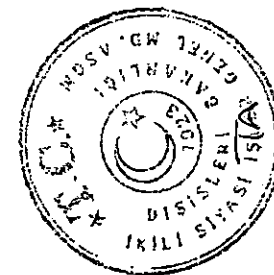
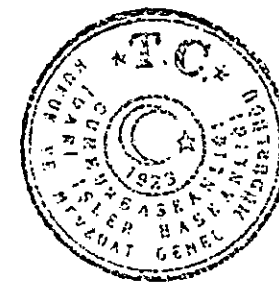
- (e) Acceptance of deposits and other repayable funds from the public;
- (f) Lending of all types, including consumer credit, mortgage credit, factoring and financing of commercial transactions;
- (g) Financial leasing;
- (h) All payment and money transmission services, including credit, charge and debit cards, travelers cheques and bankers drafts;
- (i) Guarantees and commitments;



M.T.

GA

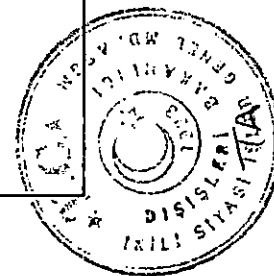
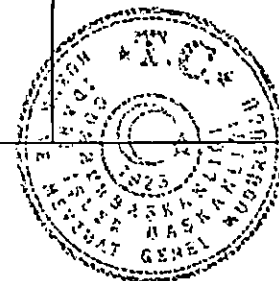
Sector or Subsector	Description of measure indicating its inconsistency with Article 3	Countries to which the measure applies	Intended duration	Conditions creating the need for the exemption
Telecommunication Services	To apply, on the basis of reciprocity, reduction in the fees for the transit land connections and the usage of satellite ground stations.	Iran, Syria	Indefinite	Desire to facilitate telecommunication services between Türkiye and the mentioned countries



M.T.

AA

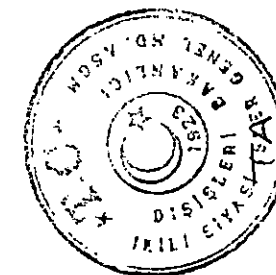
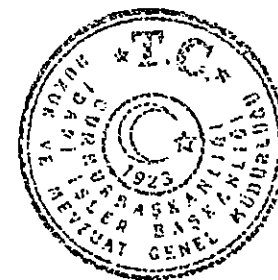
Sector or Subsector	Description of measure indicating its inconsistency with Article 3	Countries to which the measure applies	Intended duration	Conditions creating the need for the exemption
Accounting, Auditing and Book-keeping Services	In order to perform the services under the title of "financial advisor", the citizens of the countries which have officially codified the principles for the profession of financial advisory may be authorized, under reciprocal conditions, provided that these persons should have the characteristics required for the professional of financial advisory in Türkiye and should have rights to perform similar services in their own countries.	All countries	Indefinite	Desire to create favourable conditions for Turkish financial advisors to perform their jobs under equal conditions all over the world.
Telecommunication Services	Measures, including the application of different accounting rates for different operators/countries covered by International Telecommunication Services Agreements between Government of Türkiye or Telecommunication Company and other Governments or various foreign operators.	Neighbouring countries and/or countries covered by Economic Cooperation Organization and Black Sea Economic Cooperation.	Indefinite	Bilateral agreements between Government of Türkiye or Telecommunication Company and other governments and/or various foreign operators dealing with various aspects of cooperation.



GA

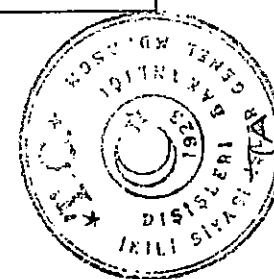
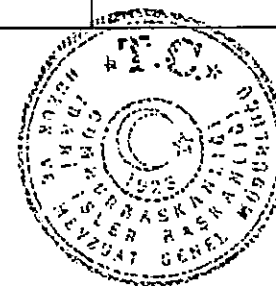
U. T.

Sector or Subsector	Description of measure indicating its inconsistency with Article 3	Countries to which the measure applies	Intended duration	Conditions creating the need for the exemption
Financial Services - Banking	Should national banks wishing to operate by establishing branches in the countries whose banks have already established or will establish branches in Türkiye, are forced to meet stricter conditions which they will be subject to under the legislation of those countries, or which are to be made stricter afterwards, than those imposed in the Turkish Banks Act, foreign banks' compliance with the same conditions and the annulment of the permissions of those failing to comply with such conditions may be required by Council of Ministers' decision.	All countries	Indefinite	Desire to ensure equal treatment to Turkish banks in the other countries.

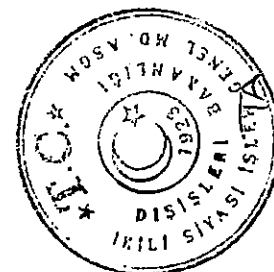
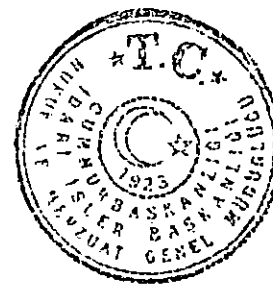


Sector or Subsector	Description of measure indicating its inconsistency with Article 3	Countries to which the measure applies	Intended duration	Conditions creating the need for the exemption
Road Transport Services ²	To grant, on the basis of reciprocity, the privileges about the quotas and fees, the exemptions from the permission procedures.	Afghanistan, Austria, Belgium, Bulgaria, Former Czechoslovakia, Denmark, Germany, Finland, France, The Netherlands, Iraq, United Kingdom, Iran, Sweden, Switzerland, Italy, Kuwait, Hungary, Norway, Poland, Romania, Former Yugoslavia, Greece, Syria, Saudi Arabia, Jordan, Luxembourg, Albania, Ukraine, Slovenia, Moldova, Egypt, Lithuania, Macedonia, Lebanon.	Indefinite	Desire to facilitate road transport services between Türkiye and other countries.
Rail Transport Services	The bilateral reduction in the renting fees of railway wagons of countries mentioned aside (paragraph a) and the application of national treatment to tariff rates on the reciprocal transportation of goods with the countries mentioned aside (paragraph b).	a) Syria, Iraq, Iran, Lebanon b) Commonwealth of Independent States and the Baltic Republics.	Indefinite	Desire to facilitate rail transport services between Türkiye and other countries.

² If the partners of these Road Transport Agreements agree to remove the measures, Türkiye will also do so.



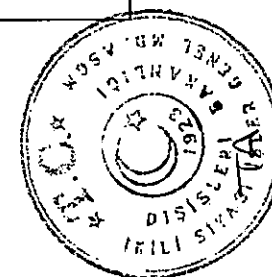
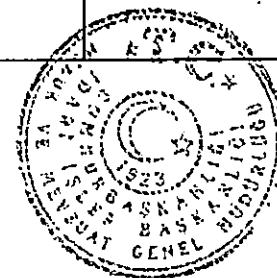
Sector or Subsector	Description of measure indicating its inconsistency with Article 3	Countries to which the measure applies	Intended duration	Conditions creating the need for the exemption
Transportation Services ¹	Transit or bilateral transportation services, can be excluded from VAT. This exception is granted, with the condition of reciprocity, to the related countries' tax payers who do not have the residence, legal and business centre in Türkiye.	All countries	Indefinite	Desire to lower costs and to create favourable conditions for the provision of services in this sector.
Transportation Services	To apply, on the basis of reciprocity, restrictions, prohibitions, different treatments and different tariffs to the goods and transportation vehicles of the countries which apply restrictions, prohibitions and different treatments to the Turkish road, air and maritime transportation vehicles.	All countries	Indefinite	Desire to secure the smooth functioning of mutual transportation services.



M.T.

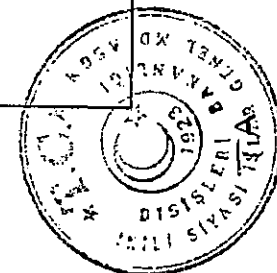
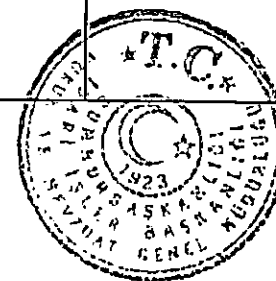
GA

Sector or Subsector	Description of measure indicating its inconsistency with Article 3	Countries to which the measure applies	Intended duration	Conditions creating the need for the exemption
Telecommunication Services	To apply, on the basis of reciprocity, reduction in the fees for the transit land connections and the usage of satellite ground stations.	Iran, Syria.	Indefinite	Desire to facilitate telecommunication services between Türkiye and the mentioned countries.
Postal Services	To apply, on the basis of reciprocity, reduction in the prices of letter mail.	Iraq, Greece, Iran and Pakistan.	Indefinite	Desire to carry out postal services more rapidly and economically.
Transportation Services ¹	The income and corporate tax rates for the foreign road, maritime and air transport companies, can reciprocally be decreased down to zero or increased to a new rate not exceeding one-fold of the existing rate can be determined, as a country by country basis either for each transportation type separately or for all types of them. (As in the case of USA, Israel and Switzerland).	All countries	Indefinite	Desire to facilitate and to lower the costs of transportation services between Türkiye and other countries.



¹ This exemption request will be evaluated in the light of developments in the GATS in the field of taxation.

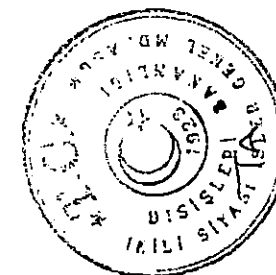
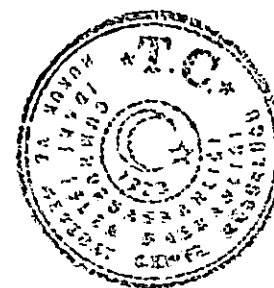
Sector or Subsector	Description of measure indicating its inconsistency with Article 3	Countries to which the measure applies	Intended duration	Conditions creating the need for the exemption
ALL SECTORS	If the amount of the consulate duties collected from the Turkish nationals by any country is higher than the amounts written in the tariff list, the amounts of consulate duties which are collected from the nationals of that country will be increased reciprocally.	All countries	Indefinite	Desire to ensure equal treatment to Turkish nationals.
ALL SECTORS	On the condition that the legal provisions are reserved and with the condition of reciprocity, the foreign real persons could own real estates in Türkiye by acquisition or by inheritance.	All countries	Indefinite	To secure the right of Turkish nationals to acquire real estates in a foreign country.
Professional Services	If any foreign country lays down legal and administrative conditions against Turkish citizens for performing arts and supplying services, the similar activities of the citizens of that country could be prohibited in Türkiye.	All countries	Indefinite	Desire to create favourable circumstances for Turkish citizens to perform their activities under equal conditions in the other countries.



U.T.

GA

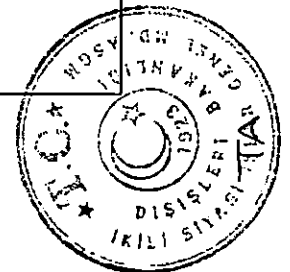
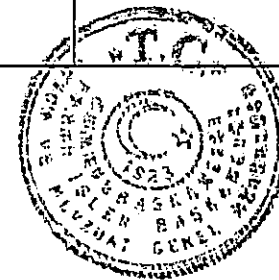
Sector or Subsector	Description of measure indicating its inconsistency with Article 3	Countries to which the measure applies	Intended duration	Conditions creating the need for the exemption
ALL SECTORS	(d) The agreements with five countries, the MFN Articles of which do not include the derogation paragraphs relating to the privileges which are accorded to the investors of the third countries resulting from its membership in or associated with a free trade zone, an economic cooperation, a customs union or a common market. (Japan, Bangladesh, Poland, Germany, South Korea). The restriction in the transfer of the premiums for long-term insurance schemes and the employment of the foreign country workers by foreign companies is waived for one country. (Not applied de facto).	Libya	Indefinite	To ensure social security and continuous employment of Turkish workers in the mentioned country.



M.T.

Annex II.B. List of Türkiye

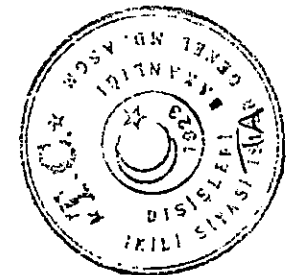
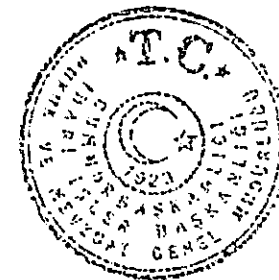
Sector or Subsector	Description of measure indicating its inconsistency with Article 3	Countries to which the measure applies	Intended duration	Conditions creating the need for the exemption
ALL SECTORS	(a) Extending full national treatment for the investments of the nationals or companies of these countries. (b) (i) Executing the transfers, in specific periods, of the nationals and companies of certain countries which made investments in Türkiye (Belgium-Luxembourg, Kuwait). (ii) Granting foreign exchange risk guarantee for certain countries for the transfers which are not realized due to the difficulties in balance of payments. (c) Covering "trade risk" in subrogation one country. (Japan).	Germany, USA, The Netherlands, Belgium, Luxembourg, Romania, Bangladesh, Austria, Switzerland, Denmark, Japan, Kuwait, Tunisia, South Korea, Poland, China, United Kingdom, Finland, Hungary, Argentina, Albania, Kyrgyzstan, Turkmenistan, Kazakhstan, Uzbekistan, Georgia, Jordan, Malaysia, Spain, Italy, Norway, Algeria, Russian Federation, Mongolia, Lithuania, France, Sweden, Bulgaria, Moldova, Estonia, Latvia, Azerbaijan, Israel, Ukraine.	Indefinite	Desire to create favourable conditions for a greater economic cooperation between Türkiye and mentioned countries and to encourage investments by nationals and companies of one country in the territory of the other countries.



U.T.

Annex II.A. List of Georgia

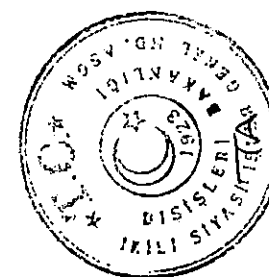
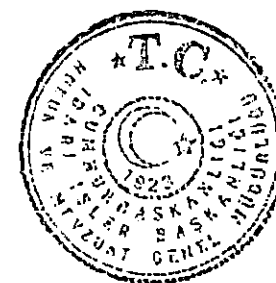
Sector or sub- sector	Description of measure indicating its inconsistency with Article II	Countries to which the measure applies	Intended duration	Conditions creating the need for the exemption
Transport services	Bilateral road transport agreements on the basis of reciprocity, which allow the respective countries to carry out international transportation of passengers and cargo.	All countries with which agreements are or will be in force	Indefinite	Improvement of relations in transport sector. Protection of environment and regulation of traffic rights on the territory of Georgia
Fishing related services	Access to Georgian waters for fish catches is granted on the basis of reciprocity	All countries	Indefinite	In order to regulate the consumption of natural resources
Motion picture or video tape production services	Bilateral agreement between France and Georgia on cinematography. According to the agreement films made jointly by Georgia and France can be produced only with participation of citizens of Georgia, France and other European Union countries, or with participation of persons having the Georgian or French nationality	France and other European Union countries	Indefinite	To facilitate and enrich the cultural relations and develop the exchange of products of cinematography



M.T.

GA

ANNEX II
LISTS OF MFN EXEMPTIONS

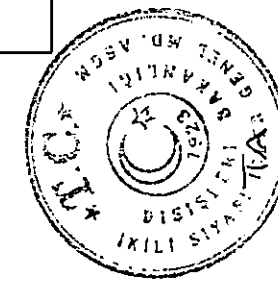
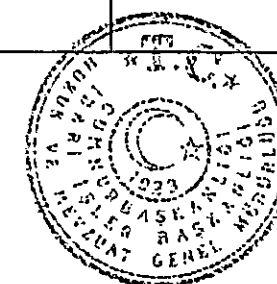


M.T.

GA

Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
D. Road Transport Services			
(a) Passenger transportation (CPC 7121 + 7122)	1) Unbound	1) Unbound	
(b) Freight transportation (CPC 7123)	2) None	2) None	
	3) None for legal entities. For natural persons, to obtain a carrier licence, Turkish citizenship is required only in the case of cabotage.	3) None	
	4) None	4) None	
Supporting services for road transport services (CPC 744 except 7442)	1) Unbound	1) Unbound	
	2) None	2) None	
	3) None	3) None	
	4) Unbound except as indicated in the horizontal section	4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
Services auxiliary to all modes of transport except maritime and internal waterways			
(a) Cargo-handling services (CPC 741)	1) Unbound	1) Unbound	
(b) Storage and warehouse services (CPC 742)	2) None	2) None	
(c) Freight transport agency services (CPC 748).	3) For natural persons: Turkish nationality is required.	3) For natural persons: Turkish nationality is required.	
	4) Unbound except as indicated in the horizontal section	4) Unbound except as indicated in the horizontal section	

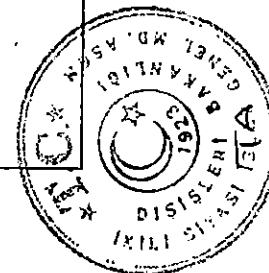
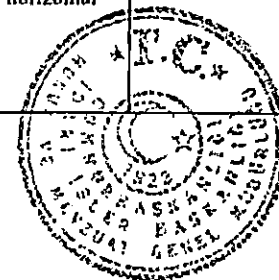


M.T.

GA

Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
(d) Maintenance and repair of vessels (CPC 8868)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
B. <u>Air Transport Services</u>			
(a) Selling of air transport services	1) Foreign airline companies may sell their tickets by opening sales offices in Türkiye. 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
(b) Computer reservation systems	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
(c) Maintenance and repair of aircraft (CPC 8868)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
C. <u>Rail Transport Services</u> (CPC 7111, 7112)	1) Internal rail transportation is a public monopoly. 2) None 3) Internal rail transportation is a public monopoly. 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	



U.H.T.

GA

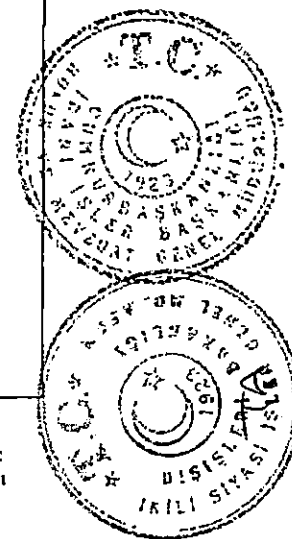
Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
11. TRANSPORT SERVICES			
A. Maritime Transport Services			
(a) Passenger transportation (CPC 7211)	1) None except cabotage 2) None 3) ¹⁰ In order to fly the Turkish flag, the shipping companies must have the majority of 51 per cent Turkish shareholders. 4) Captain and crew of the Turkish flag vessels should be Turkish residents.	1) None (*excluding pilotage, tug and towing, berth) 2) None 3) None 4) Turkish nationality is required for captain and crew.	
(b) Freight transportation (CPC 7212)	1) None except cabotage 2) None 3) ¹¹ In order to fly the Turkish flag, the shipping companies must have the majority of 51 per cent Turkish shareholders. 4) Captain and crew of the Turkish flag vessels should be Turkish residents.	1) None (*excluding pilotage, tug and towing, berth) 2) None 3) None 4) None	
(c) Rental of vessels with crew (CPC 7213)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	1) Vessels rented by foreigners may not operate inside the Turkish coastal waters. 2) This kind of vessels are considered as foreign vessels and do not have to fly the Turkish flag. 3) None 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	

¹⁰ All Turkish ships shall fly the Turkish flag. A ship shall be regarded as Turkish only if its owner (or owners) is/are Turkish. However, the following ships shall also be considered as Turkish: i) Ships which belong to legal persons such as bodies, institutions, associations and foundations set up in accordance with Turkish Law, the majority of whose Board of Directors are of Turkish nationality.

ii) Ships which belong to the trading companies the majority of whose managerial staff and representatives are of Turkish nationality and are registered on the Turkish Trade Register.

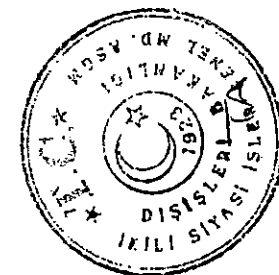
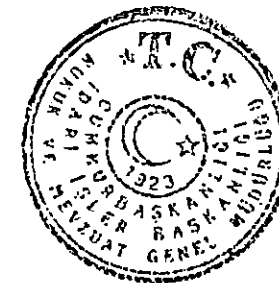
¹¹ All Turkish ships shall fly the Turkish flag. A ship shall be regarded as Turkish only if its owner (or owners) is/are Turkish. However, the following ships shall also be considered as Turkish: i) Ships which belong to legal persons such as bodies, institutions, associations and foundations set up in accordance with Turkish Law, the majority of whose Board of Directors are of Turkish nationality. ii) Ships which belong to the trading companies the majority of whose managerial staff and representatives are of Turkish nationality and are registered on the Turkish Trade Register.



CA

Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
10. RECREATIONAL, CULTURAL AND SPORTING SERVICES (other than audiovisual services) A. Entertainment services (including theatre and live bands) - Theatrical producer, singer group, band and orchestra entertainment services (CPC 96191)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	



U.T.T.

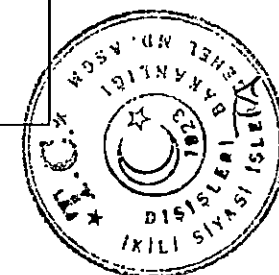
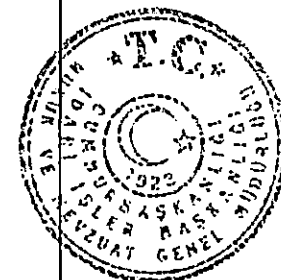
CA

Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
8. HEALTH RELATED AND SOCIAL SERVICES			
A. <u>Hospital Services</u> (CPC 9311)	1) Unbound* 2) None 3) Foreigners may establish private hospitals with the permission of Ministry of Health. 4) Unbound	1) None 2) None 3) None 4) Unbound	
9. TOURISM AND TRAVEL RELATED SERVICES			
A. <u>Hotels and restaurants</u> (CPC 641-643) (incl. catering except catering services under air transport ground handling services)	1) Unbound* 2) ⁹ None 3) None 4) After receiving the permission of the Ministry of Interior based on the affirmative opinion of the Ministry of Tourism, the hotels and restaurants with the tourism encouragement certificate, may employ foreign personnel. But the amount of foreign personnel that would be employed in an enterprise should not exceed 10 per cent of the total personnel. This amount could be increased up to 20 per cent by the decision of the related Ministry.	1) None 2) None 3) None 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	
B. <u>Travel Agencies and Tour Operators Services</u> (CPC 7471)	1) Establishment is required. 2) None 3) None 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	1) Foreign travel agencies may not organise tours Abroad. 2) None 3) None 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	

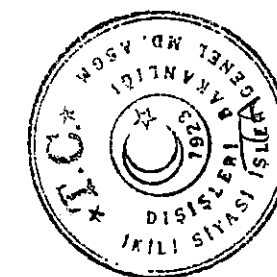
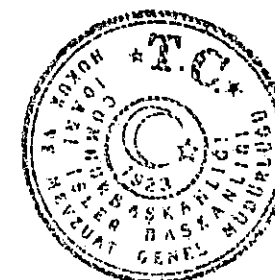
* Unbound due to lack of technical feasibility.

⁹ Turkish citizens may travel abroad without any restriction. Only, they are required to pay, with certain exceptions, a TL amount equivalent up to US\$ 100 to the Public Housing Fund, for each exit. The Turkish citizens going abroad for education and health purposes, as well as the ones who are either employed or assigned to permanent official duties in foreign countries, are exempt from that payment.



Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
(iii) Custodial, depository and trust services	1),2)None 3) Banks and securities intermediary institutions operating in capital market can provide custodial services for their customers' securities, until their buying-selling orders are realized. 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	1),2)None 3) None 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	
(n) Settlement and clearing services	1),2)None 3) Banks and securities intermediary institutions operating in capital market can provide custodial services for their customers' securities, until their buying-selling orders are realized. 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	1),2)None 3) None 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	
(o) Provision and transfer of financial information	1),2)None 3) None 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	1),2)None 3) None 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	
(p) Advisory, intermediation and other auxiliary services	1),2)None 3) None 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	1),2)None 3) None 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	



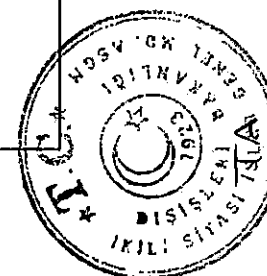
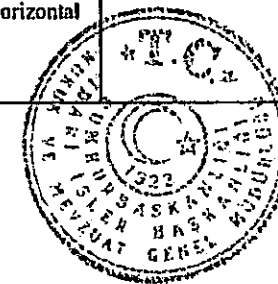
U.T.

GA

Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
k) Underwriting and placement	1),2)None 3) Banks and securities intermediary institutions can provide underwriting and placement services for the securities to be issued after being registered by the Capital Market Board. 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	1),2)None 3) None 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	
(l) Money broking*	1),2)None 3) None 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	1),2)None 3) None 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	
(m) Asset management portfolio management	1),2)None 3) Banks, securities intermediary institutions and portfolio management companies can provide these services. 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	1),2)None 3) None 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	
(i) Collective investment management	1),2)None 3) Mutual funds and investment corporations can engage in collective investment management. 4) The majority of the members of the board of directors of an investment corporation must have Turkish nationality.	1),2)None 3) None 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	
(ii) Pension fund management ⁹	1),2), 3),None 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	1),2), 3),None 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	

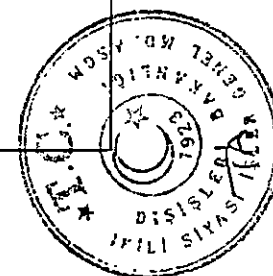
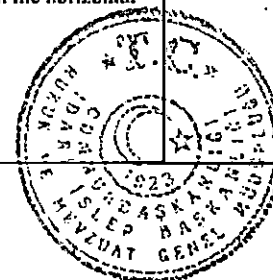
* This is a new financial service.



CA

Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
(ii) Foreign exchange	1),2)None 3) Banks and authorized institutions can engage in foreign exchange trading. 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	1),2)None 3) None 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	
(iii) Derivative products	1),2)None 3) Banks and related intermediary institutions can engage in trading of these products. 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	1),2)None 3) None 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	
(iv) Exchange rate and interest rate instruments	1),2)None 3) Banks and related intermediary institutions can engage in trading of these instruments. 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	1),2)None 3) None 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	
(v) Transferable securities	1),2)None 3) Banks and securities intermediary institutions can engage in trading of these products. 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	1),2)None 3) None 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	
(vi) Other negotiable instruments and financial assets, including bullion	1),2)None 3) Banks and related intermediary institutions can engage in trading of these products. Only precious metals intermediaries can engage in trading of bullion in the Istanbul Gold Exchange. 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	1),2)None 3) None 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	

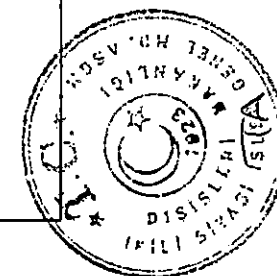
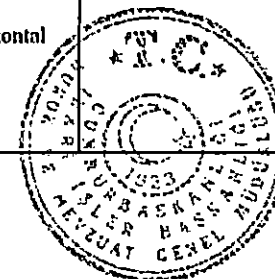


U. T.

GA

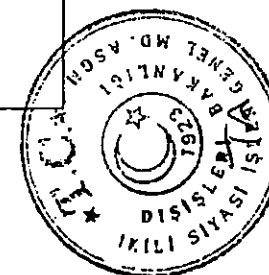
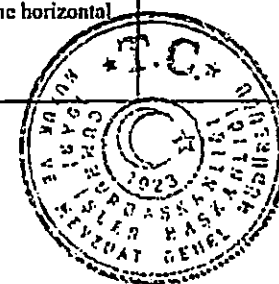
Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
(g) Financial leasing	1),2) Leasing contracts related to cross-border leasing transactions must be permitted by the Undersecretariat of Treasury. 3) Lessors can engage in financial leasing transactions. 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	1),2) Regarding cross-border leasing transactions, the annual rent may not be less than the Turkish Lira equivalent of \$25,000. 3) None 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	
(h) All payment and money transmission services	1),2) None 3) Transfers of foreign exchange abroad must be carried out through the banking system. 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	1),2) None 3) None 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	
(i) Guarantees and commitments	1),2) None except that performance bonds with the transactions specified in the State Tender Law must be obtained from a bank operating in Türkiye. 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1),2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
(j) Trading for own account or for account of customer			
(i) Money market instruments	1),2) None 3) Banks and securities intermediary institutions can engage in trading of money market instruments. 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1),2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	



Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
B. <u>Banking and Other Financial Services</u>			
(c) Acceptance of deposits	1),2)None 3) No natural person or legal entity other than those authorized under the Banks Act or under specific regulations may accept deposits. 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	1),2)None 3) None 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	
(f) Lending of all types			
(i) Consumer credit	1),2)None 3) Banks and consumer credit companies may lend consumer credits. 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	1),2)None 3) None 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	
(ii) Factoring	1),2)None 3) Banks and factoring companies can engage in factoring activities. 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	1),2)None 3) None 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	
(iii) Mortgage credit and financing of commercial transactions	1),2)None 3) Banks can engage in trading of these activities. 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1),2)None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	

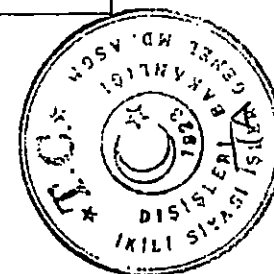
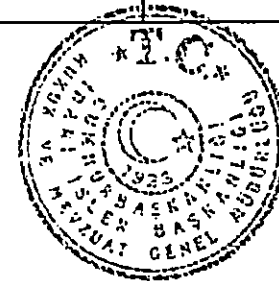


GA

M.T.

Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

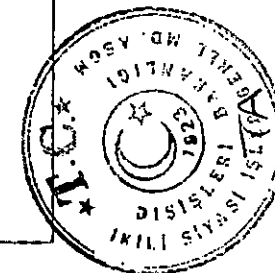
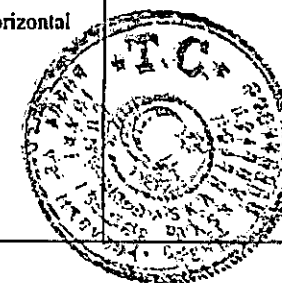
Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
(b) Reinsurance and retrocession	1),2)Non-life insurance premiums, after holding the retention, are subject to a certain per cent compulsory ceding to Milli Reinsurance Co. If the total retention ratio of the insurance company reaches to 75 per cent, compulsory ceding is cancelled. 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1),2)None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
(c) Insurance intermediation	1),2)Unbound for dependent intermediaries (agencies, producers). Dependent intermediaries can act only on behalf of insurance companies authorized to operate in Türkiye. 3) Insurance and reinsurance brokers and fully authorized agencies can only engage in insurance-related business. 4) Unbound except administrative and technical personnel.	1),2)None 3) None 4) Natural person insurance and reinsurance brokers, and agents must reside in Türkiye. Otherwise, unbound except as indicated in the horizontal section.	
(d) Services auxiliary to insurance	1),2)None except adjusters and actuaries. 3) None 4) Unbound for adjusters and actuaries. Otherwise, unbound, except as indicated in the horizontal section.	1),2)None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	



M.R.

Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
FINANCIAL SERVICES (SECTOR-SPECIFIC COMMITMENTS)			
A. <u>Insurance and Insurance-related Services</u>			
(a) Direct insurance			
(i) Non-life	1),2) Unbound except: (a) The hull insurance of aircrafts helicopters and ships which are purchased through a foreign loan or leased through a financial leasing contract from abroad, provided that the insurance period is limited to the term of the credit or leasing contract; (b) marine liability insurance; (c) transportation insurance of imported and exported goods; (d) individual accident, sickness and motor vehicle insurance during any travel abroad. 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1),2) None 3) Compulsory traffic insurance of publicly owned motor vehicles can only be done by those insurance companies whose majority of paid-in capital belongs to Turkish citizens. 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
(ii) Life	1) Unbound 2) None 3) A certain per cent of paid insurance premiums is deducted from gross wages and corporate income in order to determine real individual and corporate taxable income. In order to benefit from this facility, life insurance policies must be concluded with the insurance companies or the branches of foreign insurance companies established in Türkiye. 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	

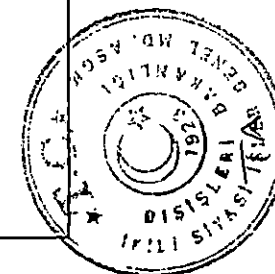
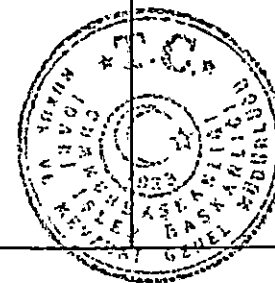


M.T.

G.A

Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
OTHER FINANCIAL SERVICES			
A. Financial leasing service	3) Financial leasing companies (lessors) can be established (a) in the form of a joint-stock company, and (b) through the establishment and opening of a branch of a lessor, as well as opening of a branch of a foreign lessor. In the case of (b), subject to prior permission of the Ministry of State to which the Undersecretariat of Treasury is attached.	3) The minimum paid-in capital required for opening a branch by a foreign lessor is more than that of establishing a company.	
B. Factoring and consumer credit services	3) Factoring companies and consumer credit companies must be established in the form of a joint-stock company. For the establishment of these companies, prior permission of the Undersecretariat of Treasury must be obtained.	3) None	
C. Authorized institutions (foreign exchange dealers)	3) In order to engage in activities as an authorized institution, the permission of the Undersecretariat of Treasury must be obtained. Authorized institutions must be incorporated in the form of a joint-stock company.	3) None	
D. Precious metals exchange	3),4) Precious metals intermediaries (banks, authorized institutions, precious metals intermediary institutions as well as resident and non-resident natural or legal persons) can operate in Istanbul Gold Exchange after being granted the operation licence by the Undersecretariat of Treasury and being registered by the Istanbul Gold Exchange.	3) None	

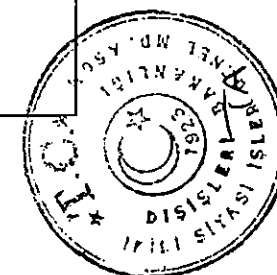
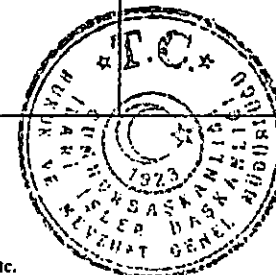


Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
<u>Securities market</u>	4) Natural person insurance and reinsurance brokers have to reside in Türkiye and they must have at least 5 years of experience as brokers in their countries of origin. 3) For the establishment of capital market institutions⁷ the permission of the Capital Market Board is required. If banks or insurance companies apply to the Board to form a mutual fund or to increase fund capital, the opinion of the Under secretariat of Treasury has to be obtained to finalize the applications. Establishment of branches and agencies by securities intermediary institutions established in Türkiye also requires the Board's permission. The permission of the Board is required for obtaining 5 per cent or more of the capital of already established securities intermediary institutions by one shareholder (natural or legal persons). Intermediary institutions, investment corporations, portfolio management companies and rating agencies can only be established in the form of a joint-stock company. Establishment of branches and representative offices of foreign non-bank intermediary institutions is not permitted. Additionally, operations of all capital market institutions and banks are subject to the permission of the Board. While giving such permission, the Board issues "Authorization Certificates" for the activities to be carried out by each institution. Rating agencies should have a know-how agreement with an international rating agency recognized by the Board. In case of partnership with an international rating agency recognized by the Board, the share of the international rating agency shall not be less than 25 per cent of the capital of the domestic rating agency.	3) None	

⁷ According to the Capital Market Law, capital market institutions are specific as follows:

- (a) Securities Intermediary Institutions.
- (b) Investment Corporations.
- (c) Mutual Funds
- (d) Other capital market institutions permitted to operate in the capital market such as clearing and custodial houses, rating and auditing institutions, etc.

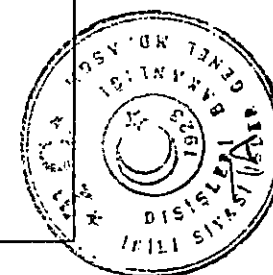
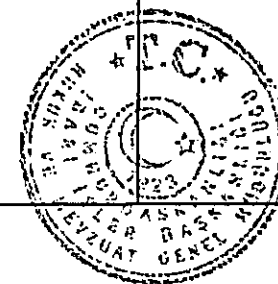


GA

U.T.

Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

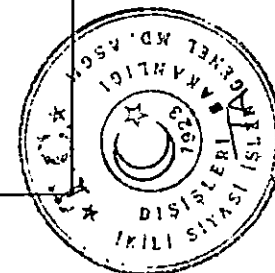
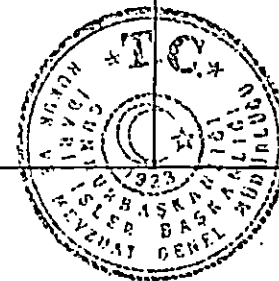
Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
<u>Insurance</u>	3) In order to be established in Türkiye, insurance and reinsurance companies have to be founded in the form of a joint-stock or a mutual company. Foreign insurance and reinsurance companies may operate in Türkiye by opening branches as well. However, reinsurance companies can do reinsurance business without fulfilling establishment conditions mentioned above. Establishment of insurance and reinsurance companies or opening of a branch of a foreign insurance or a reinsurance company is subject to prior permission of the Ministry of State. Following the establishment, operation licence from Undersecretariat of Treasury must be obtained in order to start insurance or reinsurance business. Acquisition or transfer of shares representing 10, 20, 33, 50 per cent or higher of the capital is subject to the authorization of Undersecretariat of Treasury.	3) None	
	3).4) Engaging of natural persons in brokerage business or establishment of an insurance and reinsurance broker company or opening of a branch of a foreign insurance and reinsurance broker company in Türkiye is subject to prior permission and obtaining operation licence from Undersecretariat of Treasury. Such a firm must be founded in the form of a joint-stock or a limited liability company, and must possess the required minimum paid-in capital. Foreign commercial presence or presence of foreign natural persons regarding services auxiliary to insurance is permitted only for consultancy and risk management.		



M.T.

Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
7. FINANCIAL SERVICES 1. Türkiye undertakes commitments on Financial Services in accordance with the provisions of the "Understanding on Commitments in Financial Services" (the Understanding). 2. The market access commitments in respect of modes 1) and 2) apply only to the transactions indicated in paragraphs 3 and 4 of the market access section of the Understanding respectively. 3. The admission to the market of new financial services or products (such as subsectors B/l and B/m-ii) may be subject to the existence of, and consistency with, a regulatory framework aimed at achieving the objectives indicated in Article 2.1 of the Financial Services Annex. Measures applicable to all sectors in Financial Services			
<u>Banking</u>	3) Establishment of a bank which has to be in the form of a joint-stock company and opening of the first branch of a foreign bank require authorization from the Council of Ministers. According to the prevailing circumstances, the Undersecretariat of Treasury may require additional conditions, which are determined by a regulation, for the establishment of a bank or opening the first branch of a foreign bank in Türkiye. Following the establishment, operation license from Undersecretariat of Treasury must be obtained in order to start collecting deposits or execute banking operations. The establishment of additional branches by the banks is subject to the meeting of the criteria and ratios required by the Undersecretariat of Treasury. The Undersecretariat has the right to limit or prohibit the additional branch establishment, if necessary. According to the Banks Act, lending limits for the branches of foreign banks are based on branch capital rather than worldwide capital. The establishment of domestic or foreign banks as well as the first branch of a non-resident bank are subject to the same amount of minimum capital requirement. Acquisition or transfer of the shares representing a ratio equal or higher than 5, 20, 33 and 50 per cent of the capital is subject to the authorization of the Undersecretariat of Treasury.	3) None	

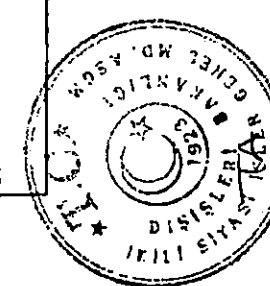
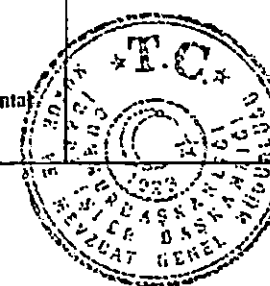


U.T.

GA

Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
6. ENVIRONMENTAL SERVICES			
A. Sewage Services (CPC 9401)	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
B. Refuse Disposal Services (CPC 9402)	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
C. Sanitation and Similar Services (CPC 9403)	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
D. Other:			
- Cleaning services of exhaust gases (CPC 9404)	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
- Noise abatement services (CPC 9405)	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	

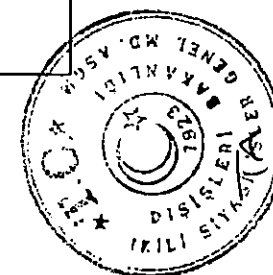
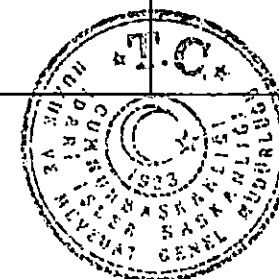


GA

M.T.

Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

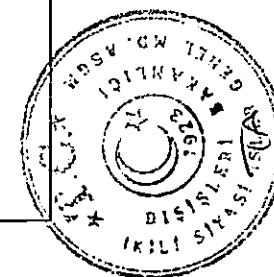
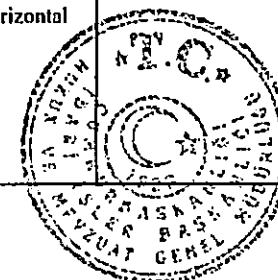
Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
5. EDUCATION SERVICES			
A.,B.,E. <u>Primary, Secondary and Other Educational Service</u> (CPC 921, 922, 929)	1),3) Real and legal foreign persons directly or by establishing partnership with Turkish citizens may establish international educational institutions (including vocational and technical schools) only for foreign students. 2) None 4) Foreign teachers may work in primary and secondary educational institutions after taking permission from the Ministry of Education.	1) None 2) None 3) A Turkish national teacher must be assigned to the international educational institutions (including vocational and technical schools) as "Senior Deputy Principal". 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
C. <u>Higher Education Services</u> (CPC 923)	1) None 2) None 3) Private universities can only be established by foundations constituted Under Civil Code with the permission of the Council of Ministers, provided that the majority of the administration of such foundations must be Turkish citizens. 4) All members of the administrative board of higher education institution i.e. the Board of Trustees (Mütevelli Heyeti)], as well as the president (rector) must be Turkish nationals. Otherwise, unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) All members of the administrative board of higher education institution [i.e. the Board of Trustees (Mütevelli Heyeti)], as well as the president (rector) must be Turkish nationals 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	



U.T.

Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
4. DISTRIBUTION SERVICES (Distribution services do not include distribution of goods subject to import and export restriction and in any case of alcohol, tobacco, electronic cigarettes and other addictive products; pharmaceuticals; medicines and medical devices, optical goods; seeds; genetically modified organisms, fertilizers and other soil enhancers, endemic plants, pesticides and preparations of a kind used in animal feeding; wood and coal; instruments and appliances for measuring electricity, gas and liquid; crude oil, refined petroleum products, taximeters; firearms and military equipment; precious metals; waste and scrap and materials for recycling; toxic substances; nuclear energy and water.)			
A. Commission agents' services CPC 621, 61111, 6113	1) Unbound 2) None	1) Unbound 2) None	
B. Wholesale trade services CPC 622, CPC 61111, 6113, 6121	3) None, except Türkiye may apply economic needs tests on commercial presence. For distribution of energy products, limitation on the total value of service transactions through market share cap applies too. 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	3) None 4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	
C. Retailing services CPC 631, CPC 632, CPC 61112, CPC 6113, CPC 6121			

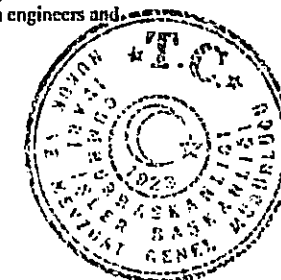
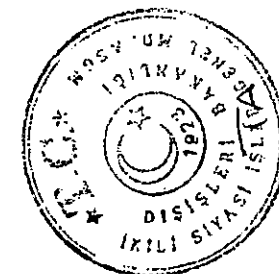


Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
3. CONSTRUCTION AND RELATED ENGINEERING SERVICES (CPC 512, 513, 514+516, 517)	1) ⁵ None 2) None 3) None 4) ⁶ Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	

⁵ Responsible engineers or architects of the firms must be a temporary member of the related Union of Chambers. Foreign contractors or foreign establishments which contracted, solely or jointly with national firms, engineering or architecture-related works with public entities or real and legal persons in the public or private sectors, may employ foreign specialists only for these works with approval of the Ministry of Environment, Urbanization and Climate Change based on the opinion of the Union of Chambers. Engineers and architects in activities other than those mentioned above could be employed by the decision of Ministry of Environment, Urbanization and Climate Change upon the opinion of Administrative Committee of Union of Chambers. However, those brought for advisory works by public offices, official and private companies and real persons and legal entities and those who come for technical instruction are not bound to the above rule. These persons may not work in other activities other than those mentioned above. The foreign engineers and architects, who want to stay more than one month in Türkiye must apply to the related Union of Chambers in order to become a temporary member.

⁶ Responsible engineers or architects of the firms must be a temporary member of the related Union of Chambers.

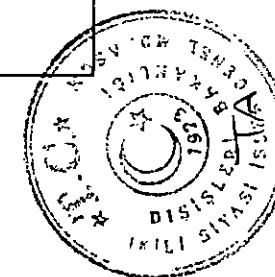
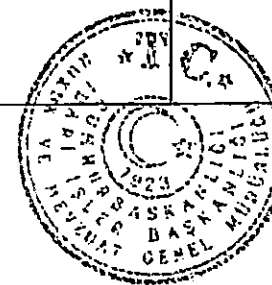


CA

M.T.

Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

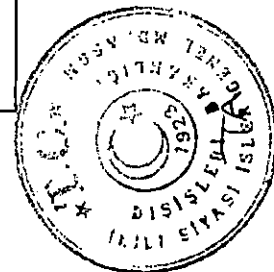
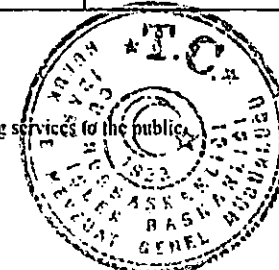
Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
D. Audio-Visual Services (Excluding Broadcasting)			
(a) Motion picture and video-tape production and distribution services (CPC 9611)	1) None except establishment of a commercial presence is required for the distribution of motion pictures in physical media (CD, video-tape, etc.) 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
(b) Motion picture projection services (CPC 9612) (By cinema theatre owners only)	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
(c) Sound recording services (For the purposes of this Schedule, sound recording service activities are defined as fixation of a series of musical, spoken, or other sounds in a studio, but not including the sounds accompanying a motion picture, radio or television programme or other audiovisual work.)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	



Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
C. Telecommunication Services⁴			Independent Regulatory The regulatory body is separate from and not accountable to any supplier of basic telecommunications services. The decisions of and the procedures used by regulators shall be impartial with respect to all market participants. Regulatory and operational functions are separated. Information Technologies and Communications Authority is the Responsible Body to: -Regulate the required qualifications for operators, - Issue licenses, -Inspect, - Give type approval for telecommunications terminal equipment.
(a) Voice telephone services	1, 3) Except for national public organizations and state-owned enterprises foreseen by law, in order to be authorized, establishment is required in the form of a joint-stock or limited liability company. Electronic communications (telecommunications) services and infrastructure requiring authorization in the form of limited number of rights of use can be provided only by joint stock companies.	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	Public Availability of Licensing Criteria Where a licence is required, the following will be made publicly available: a)all the licensing criteria and the period of time normally required to reach on decision concerning an application for a licence and b)the terms and conditions of individual licenses.
(b) Packet-switched data transmission services			
(c) Circuit-switched data transmission services			
(d) Telex services			
(e) Telegraph services			
(f) Facsimile services			
(g) Private leased circuit Services	2) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section		
(h) Electronic mail (CPC 7523)			
(i) Voice mail (CPC 7523)			
(j) On-line information and data-base retrieval (CPC 7523)			
(k) Electronic data interchange (CPC 7523)			
(l) Enhanced/value-added facsimile services, incl. store and forward, store and retrieve (CPC 7523)			
(m) Code and protocol			
(n) On-line information and/or data processing (CPC 843)			
(o) Others			
- Mobile services			
- analog/digital cellular			
- Paging services			
- Cable TV			

⁴ The scope of basic telecommunications in our final Schedule does not cover any kind of (analog-digital) radio and TV programme broadcasting services to the public.

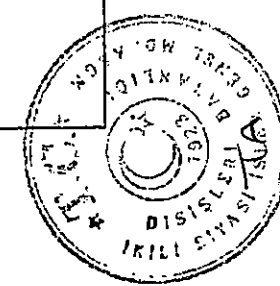
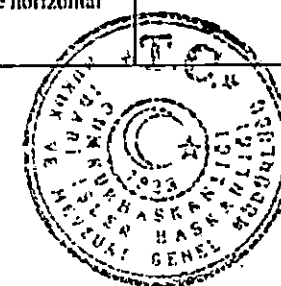


GA

Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
(k) Translation and interpretation services except translation and interpretation services supplied by sworn/certified translators and interpreters in relation with notary services (part of CPC 87905)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
(l) Services incidental to mining (CPC 883, 5115)	1) Establishment is required 2) None 3) ³ None 4) None	1) Nationality is required for real person 2) None 3,4) "Technical supervisors (teknik nezaretçi)" and "permanent supervisors (daimi nezaretçi)" in mining sites are required to be Turkish nationals. Otherwise unbound except as indicated in the horizontal section	
2. COMMUNICATION SERVICES			
A. <u>Postal Services</u> (CPC 7511)	1),3)Public monopoly 2) None 4) Unbound	1),3)Public monopoly 2) None 4) Unbound	
B. <u>Courier Services</u> (CPC 7512)	1),3)None 2) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1),3)None 2) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	

³ Petroleum and Mining Laws specify that services incidental to mining require an operating licence.

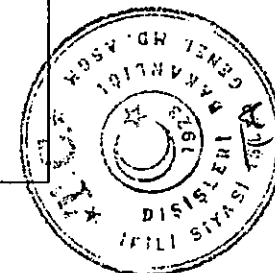
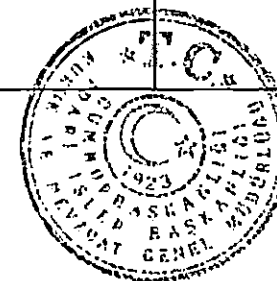


AA

U.T.

Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
(g) Technical Testing and Analysis Services, excluding technical testing, analysis and control (inspection) services relating to construction and construction materials, vessels and aircrafts, and marine survey activities. - Composition and purity testing and analysis services (only CPC 86761)	1) Unbound 2) Unbound 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound 2) Unbound 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
(h) Building cleaning services (CPC 874)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
(i) Printing, publishing (CPC 88442**) Excluding publishing services of newspapers, magazines and publications of news agencies	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
(j) Convention services (part of CPC 87909)	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	

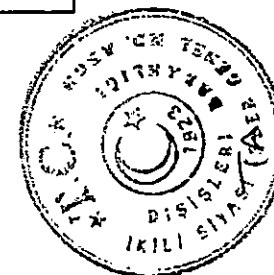
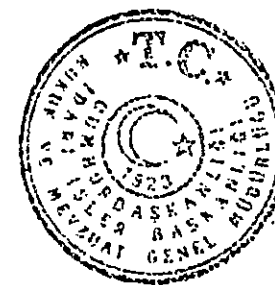


M.T.

GA

Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
E. Other Business Services			
(a) Advertising services (CPC 871)	1) None	1) None	
(b) Market research services (CPC 864)	2) None	2) None	
(c) Management consulting services (CPC 865)	3) None	3) None	
(d) Packaging services (CPC 876)	4) Unbound except as indicated in the horizontal section	4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
(e) Services related to management consulting (CPC 866 except 86602)	1) None	1) None	
	2) None	2) None	
	3) None	3) None	
	4) Unbound except as indicated in the horizontal section	4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
(f) Services incidental to hunting (CPC 881)	1) Establishment is required	1) None	
	2) None	2) According to the decision of Commission of Hunting by obtaining the hunting licence, foreigners may hunt for 10 days and pay US\$ 50 fee per day.	
	3) Only Group A travel agencies may operate in this field with the condition of obtaining hunting licence	3) None	
	4) Unbound except as indicated in the horizontal section	4) Unbound except as indicated in the horizontal section	



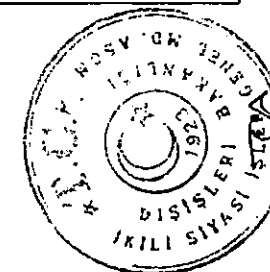
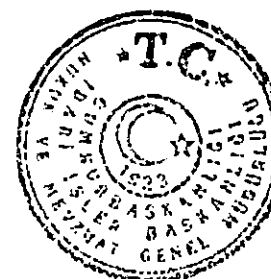
RA

M.T.

Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
C. Research and Development Services (excluding R&D financed in whole or in part by public funds) - R&D services on natural science (CPC 851 except CPC 85102(part of) ² and CPC 85105.) - R&D services on social science and humanities (CPC 852)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section.	1) None 2) None 3) None except juridical persons duly established in Türkiye, but acting on behalf of foreign persons, are required to obtain prior permission to conduct scientific research activities in the Turkish territory. 4) Foreign natural persons are required to obtain prior permission to conduct scientific research activities in the Turkish territory. Otherwise, unbound except as indicated in the horizontal section.	
D. Rental/Leasing Services Without Operators -Relating to other transport equipment (CPC 83101, 83102, 83105)	1) Unbound 2) None 3) None except Türkiye may apply economic needs tests. 4) Unbound except indicated in the horizontal section	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except indicated in the horizontal section	
- Relating to other machinery and equipment (CPC 83106, 83107, 83108, 83109)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	

² Only R&D services on chemistry are covered under CPC 85102.

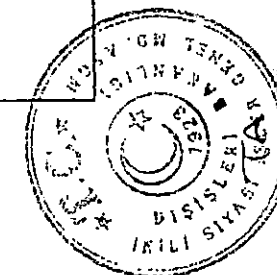
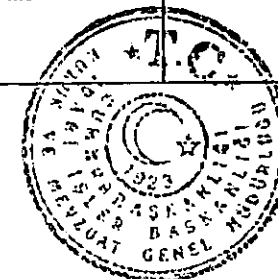


M.T.

GA

Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

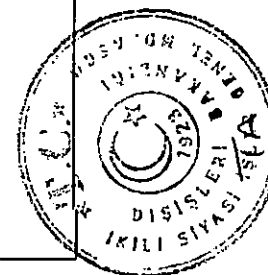
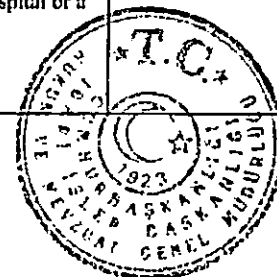
Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
B. <u>Computer and Related Services</u>			
(a) Consultancy services related to the installation of computer hardware (CPC 841)	1) None 2) None 3) None	1) None 2) None 3) None	
(b) Software implementation services (CPC 842)	4) Unbound except as indicated in the horizontal section	4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
(c) Data processing services (CPC 843)			
(d) Database services including data storage and data hosting (CPC 844)	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section.	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section.	
(e) Maintenance and repair services of office machinery and equipment including computers (CPC 845)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section.	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section.	
(f) Training services for staff of clients (part of CPC 84990)			



GA

Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

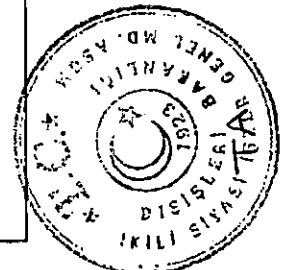
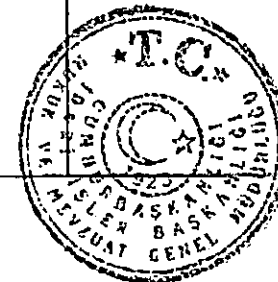
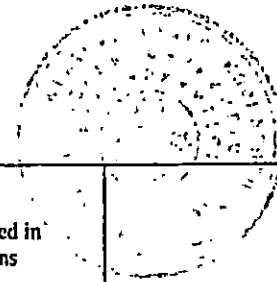
Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
(c) Taxation Services - Only business tax planning and consulting services (CPC 86301)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
(d),(e) Engineering and Architectural services (CPC 8671, 8672)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
(f) Integrated Engineering Services (CPC 8673)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
(g) Landscape architecture services (part of CPC 8674)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
(h) Veterinary services - Only for animal hospitals and laboratories (part of CPC 932)	1) None 2) None 3) None 4) Turkish nationality is required for veterinaries.	1) None 2) None 3) None 4) Turkish nationality is required for veterinaries. Responsible director of an animal hospital or a laboratory must be a veterinary.	



M.T.

GA

(b) Accounting, auditing and bookkeeping services (CPC 862)	1) Unbound 2) None 3) Accounting, auditing and bookkeeping services can be supplied in the Turkish territory only by duly licensed "Certified Public Accountants (serbest muhasebeci mali müşavir)" or "Sworn-in Public Accountants (yeminli mali müşavir)"; who are deemed as "members of profession (meslek mensubu)". Turkish nationality is required to be licensed as a member of profession. However, in accordance with Article 8 of the Law No. 3568, subject to the observance of reciprocity condition, a foreign financial adviser meeting the professional qualifications required to perform accounting, auditing and bookkeeping services in Türkiye, may obtain authorization to supply "certified public accountancy" services in the Turkish territory, through approval of the President. In such a case, authorized foreign financial advisers may associate their works with other members of profession in the form a "partnership office (adi ortaklık)" or an "equity company (sermaye şirketi)" in accordance with the Turkish Commercial Code after becoming a member of the related Chamber. Only foreign auditing firms that are authorized in accordance with the principle of reciprocity by the Public Oversight, Auditing and Accounting Standards Authority may carry out statutory audit in Türkiye. Auditing firms are required to be established as "equity companies" in accordance with the Turkish Commercial Code. Auditing firms that will perform the audits of capital market institutions are required to be established as "joint-stock companies". For an audit firm to be authorized: - Majority of its capital and voting rights shall belong to auditors, and all the partners of the firm shall be "members of profession". - The members of its managing body shall be entirely composed of the "members of profession"; and majority of them, but provided that this ratio does not exceed seventy-five percent, shall be the auditors permanently employed by it. 4) Unbound	1) Unbound 2) None 3) Foreign titles and names cannot be used in the titles of partnerships or corporations among Turkish and Foreign Financial Advisers. 4) Turkish citizenship is required for Accountants and Certified Public Accountants.	

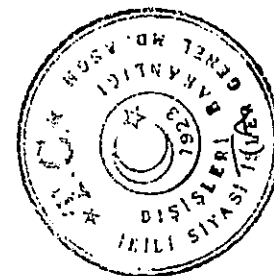
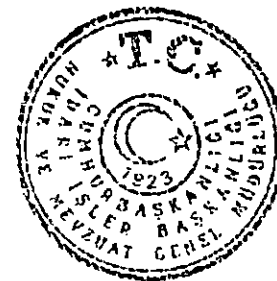


GA

M.T.

Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
II. SECTOR SPECIFIC COMMITMENTS			
1. BUSINESS SERVICES			
A. Professional Services			
(a) Legal services (advisory services on foreign and International Law only) (CPC 861*)	1) None 2) None 3) Establishment in the form of a "foreign attorney partnership (yabancı avukatlık ortaklığı)" is required. 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) Representation in the Turkish Courts is assigned only to Turkish nationals. 4) Turkish citizenship is required for lawyers who practice in Turkish courts.	



U.T.

GA

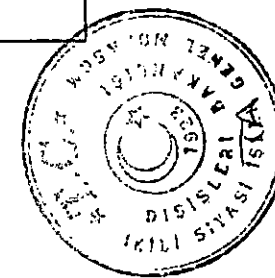
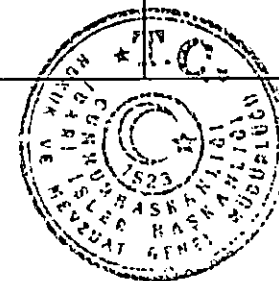
Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
	IV. Graduate trainees means natural persons who have been employed by a juridical person of Georgia for at least one year, who possess a university degree and who are temporarily transferred to one of its subsidiaries, affiliates, or branches in the territory of Türkiye for career development purposes or to obtain training in business techniques or methods.¹ <i>Intra-corporate transferees and graduate trainees</i> need to obtain a work permit from the Ministry of Labour and Social Security. The work permits are issued, in accordance with respective laws, regulations and requirements of Türkiye, for a period of up to one year. An extension of the work permit period up to two years is granted in accordance with respective laws, regulations and requirements of Türkiye. Business visitors and business service sellers are not required to obtain work permits for their entry and temporary stay in the Turkish territory in accordance with respective laws, regulations and requirements of Türkiye, for a period of up to 90 days within 180 days. 1.3.4) Foreign engineers and architects may engage in the provision of engineering and architecture services in Türkiye only after becoming a temporary member of the related professional chamber under the Union of Chambers of Turkish Engineers and Architects.		

¹ The recipient company may be required to submit a training programme covering the duration of stay for prior approval, demonstrating that the purpose of the stay is for training corresponding to the level of a university degree.

Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
	Specialists: Natural persons working within a juridical person, and who possess uncommon knowledge essential to the company's production, research equipment, techniques or management. In assessing such knowledge, account will be taken not only of knowledge specific to the company, but also of whether the person has a high level of qualification referring to a type of work or trade requiring specific technical knowledge, including membership of an accredited profession. II. Business visitors means natural persons working in a senior position within a juridical person of Georgia and who are responsible for setting up a subsidiary, affiliate or branch in the territory of Türkiye. They do not engage in direct transactions with the general public and do not receive remuneration from a source located in Türkiye. III. Business service sellers means natural persons who are representatives of a service supplier of Georgia seeking temporary entry into the territory of Türkiye for the purpose of negotiating the sale of services or entering into agreements to sell services for that service supplier. They do not engage in making direct sales to the general public and do not receive remuneration from a source located within Türkiye.		

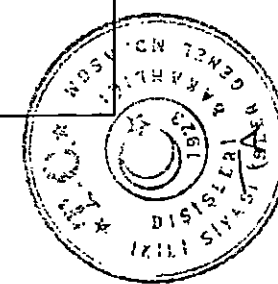
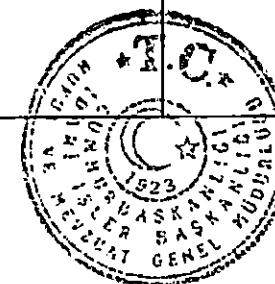


M.T.

GA

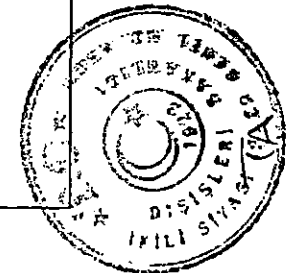
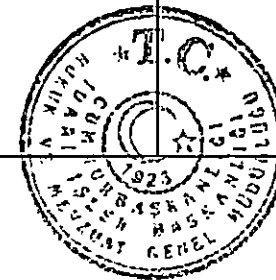
Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
	<u>Public utilities:</u> Economic activities considered as public utilities at the national or local level may be subject to public monopolies or to exclusive rights granted to private operators. 4) Unbound except for measures concerning the entry and temporary stay of natural persons in the following categories: I. <u>Intra-corporate transferees</u> mean natural persons who have been employed by a juridical person of Georgia for at least one year and who are temporarily transferred to one of its subsidiaries, affiliates or branches in the territory of Türkiye. The natural person concerned shall belong to one of the following categories. <u>Executives-Managers:</u> Natural persons working in a senior position within a juridical person, who primarily direct the management of the company, receiving general supervision or direction principally from the board of directors or shareholders of the business or their equivalents, including: (A) directing the company or a department or sub-division thereof; (B) supervising and controlling the work of other supervisory, professional or managerial employees; and (C) having the authority personally to recruit and dismiss or recommend recruiting, dismissing or other personnel actions.		



Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
I. HORIZONTAL COMMITMENTS			
ALL SECTORS INCLUDED IN THIS SCHEDULE	3) None for the establishment or acquisition of commercial companies in accordance with Turkish Commercial Code and Foreign Direct Investment Law. Unbound for the establishment or acquisition of any other type of legal entity. Opening of a liaison office by a company organised under the laws of a foreign government is subject to permission of the Ministry of Industry and Technology, provided that they do not engage in commercial activities in Türkiye. <u>Real Estate Acquisition:</u> 3) According to Land Registry Law, companies with foreign capital are permitted to acquire real estate in Türkiye to conduct business activities listed in their articles of association of their enterprise. However, acquisitions in military zones (military forbidden zones, military security zones and strategic zones) and special security zones require permissions from the Turkish military authorities and the relevant province governorship respectively. 1.3.4) Unbound for real estate acquisition by foreign natural persons and juridical persons organised under the laws of a foreign government.	4) The professional services which are assigned only to Turkish citizens by the specific laws cannot be rendered by foreigners either as service providers or as the personnel of service providers. On the other hand, foreign citizens with Turkish origin may work in professions which are assigned only to Turkish citizens with the permission obtained from the Ministry of Interior. Those professions which are assigned only to Turkish citizens are given below: 1) Doctors, 2) Pharmacists, 3) Nurses, 4) Veterinarians, 5) Responsible directors of the factories producing medicine, 6) Tourist Guides, 7) Responsible directors of private hospitals, 8) Directors of newspaper, 9) Dentists, 10) Notaries, 11) Those personnel working in Free Trade Zones other than managers and qualified personnel, 12) Those personnel undertaking coastal commerce and related activities, 13) Doctors, pharmacists and veterinarians dealing with laboratory services,	



GA

ANNEX I.B. SCHEDULE OF TÜRKİYE

EXPLANATORY NOTES

1. Supply of services in sectors or subsectors covered by this Agreement and not mentioned in this Schedule is not committed

2. Notwithstanding Article 4 (Market Access), non-discriminatory requirements as regards the types of legal form of an establishment do not need to be specified in this Schedule in order to be maintained or adopted by Türkiye.

3. Without prejudice to the Annex on Movement of Natural Persons, Türkiye does not undertake any commitment on the entry and temporary stay of natural person categories not indicated in this schedule as well as with regard to intra-corporate transferees, graduate trainees, business visitors and business service sellers in economic activities which are not liberalised pursuant to Article 4.

Türkiye's commitments on intra-corporate transferees, graduate trainees, business visitors and business service sellers do not apply in cases where the intent or effect of their temporary presence is to interfere with, or otherwise affect the outcome of, any labour/management dispute or negotiation.

Intra-corporate transferees, graduate trainees, business visitors and business service sellers whose entries and temporary stay are permitted shall observe the immigration and labour laws of Türkiye.

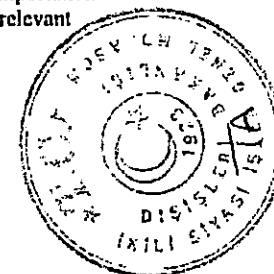
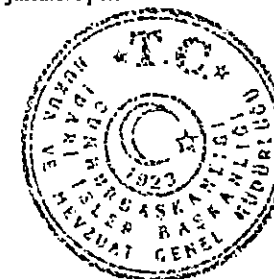
4. In identifying individual sectors and sub-sectors, CPC means the Central Product Classification as set out in Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, No. 77, CPC *Prov.*, 1991. Postal/courier services are defined in the related sector or sub-sector column. Financial services are defined according to the Annex on Financial Services.

5. This Schedule does not include measures relating to qualification requirements and procedures, technical standards and licensing requirements when they do not constitute a market access or a national treatment limitation within the meaning of Articles 4 and 5. Those measures (e.g. need to obtain a license, universal service obligations, need to obtain recognition of qualifications in regulated sectors, and need to pass specific examinations, including language examinations and need to have a legal domicile, a local presence or localizing data in the territory where the economic activity is performed), even if not listed, apply in any case to services and service suppliers of Georgia.

The conditions and criteria, required for obtaining all the permissions and authorizations which are indicated in this schedule and those which are applied for becoming a member of all the related chambers, do not limit market access or qualify national treatment within the scope of Articles 4 and 5.

6. Nothing in this Schedule shall be construed to prejudice the enforcement of any measure under the foreign trade regime and related customs procedures of Türkiye with regard to goods, in compliance with international agreements Türkiye is a party to. In this respect, with regard to service sectors, sub-sectors or activities where importation and/or exportation of goods might be an integral part of the supply of services, such as distribution services, maintenance and repair services, and technical testing and analysis services, any relevant foreign trade and/or customs measure shall continue to apply, even if not listed, to services and service suppliers of Georgia.

7. The rights and obligations arising from this Schedule shall have no self-executing effect and thus confer no rights directly on natural or juridical persons.

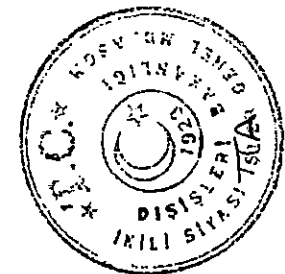
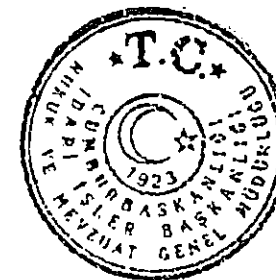


GA

U. T.

Modes of Supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional commitments
d) Other supporting and auxiliary transport services (CPC 749*)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
- Freight brokerage services;			
- Bill auditing and freight rate information services			
- Freight inspection services	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None. 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	

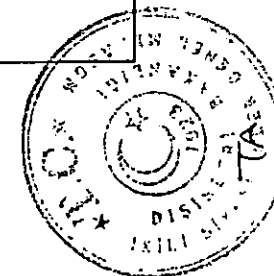
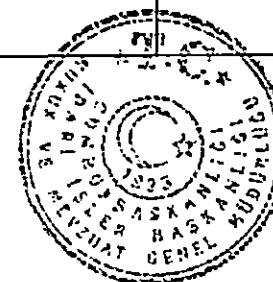


GA

M.T.

Modes of Supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional commitments
F. <u>Road Transport Services</u>			
d) Maintenance and repair of road transport equipment (CPC 6112+8867)	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
H. <u>Services auxiliary to all modes of transport</u>			
a) Cargo handling services (CPC 741)	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
b) Storage and warehousing services (CPC 742)	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
c) Freight transport agency services (CPC 748)	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	

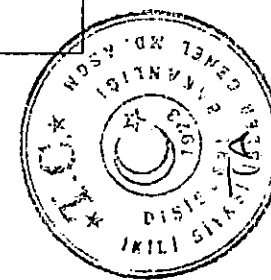
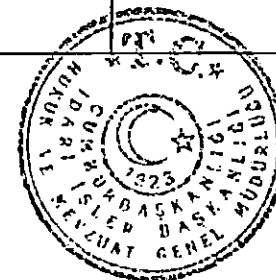


QA

M.T.

Modes of Supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional commitments
C. <u>Air Transport Services</u>			
b) Sales and marketing, including computer reservation systems	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
d) Maintenance and repair of aircraft (CPC 8868**)	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
E. <u>Rail Transport Services</u> (CPC 7111, 7112, 7113)			
d) Maintenance and repair of rail transport equipment (CPC 8868**)	1) Unbound 2) None 3) Railroad infrastructure is the state property and its exploitation is a monopoly - Rail transport: None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound 2) None 3) Railroad infrastructure is the state property and its exploitation is a monopoly - Rail transport: None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	

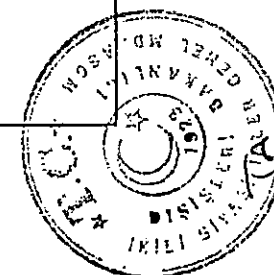
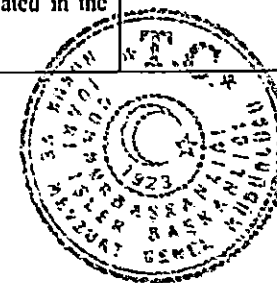


GA

M.T.

Modes of Supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional commitments
B. <u>Internal Waterways Transport</u>			
a) Passenger Transportation (CPC 7221)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
b) Freight transportation (CPC 7222)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
c) Rental of vessels with crew (CPC 7223)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
d) Maintenance and repair of vessels (CPC 8868**)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
e) Pushing and towing services (CPC 7224)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	

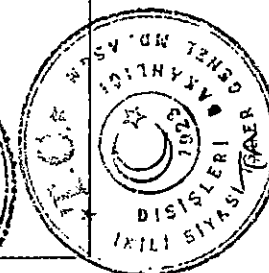
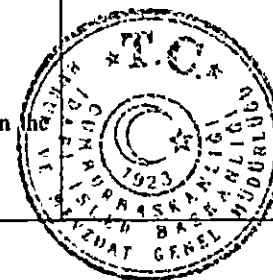


GA

U.M.T.

Modes of Supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional commitments
- Customs clearance services	1) Unbound* 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound* 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
- Container station and depot services	1) Unbound* 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound* 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
- Maritime agency services	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
- Maritime freight forwarding services	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
d) Maintenance and repair of vessels (CPC 8868**)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
e) Pushing and towing services (CPC 7214, except for the international pushing and towing services)	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	

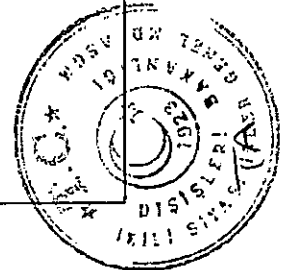
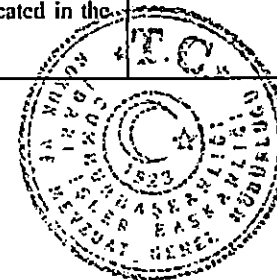


CA

M.T.

Modes of Supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional commitments
11. TRANSPORT SERVICES			
A. <u>Maritime Transport Services</u>			
International transport (freight and passengers (CPC 7211 and CPC 7212)), International pushing and towing services (Part of CPC 7214). Except cabotage and domestic pushing and towing services	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
c) Rental of vessels with crew (CPC 7213)	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
Maritime auxiliary services:			
- Maritime cargo handling services	1) Unbound* except for – no limitation on transshipment (board to board or via the quay) and/or on the use of on-board cargo handling equipment 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound* except for – no limitation on transshipment (board to board or via the quay) and/or on the use of on-board cargo handling equipment 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
- Storage and warehousing services	1) Unbound* 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound* 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	

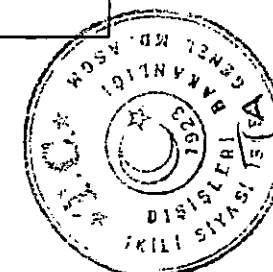
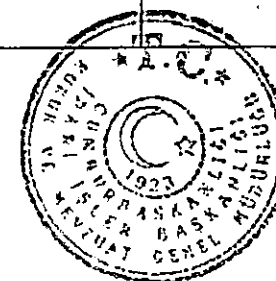


GA

U.M.P.

Modes of Supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional commitments
10. RECREATIONAL, CULTURAL AND SPORTING SERVICES			
A. <u>Entertainment Services</u> (including theatre, live bands and circus services) (CPC 9619)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
B. <u>News Agency Services</u> (CPC 962)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
C. <u>Libraries, Archives, Museums and other Cultural Services</u> (CPC 963)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
D. <u>Sporting and other Recreational Services</u> (CPC 964)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	

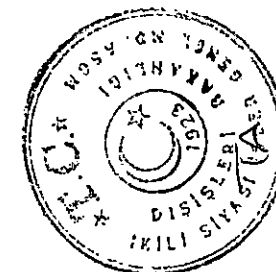
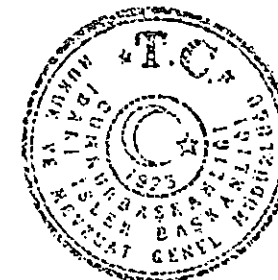


CA

M.P.

Modes of Supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional commitments
9. TOURISM AND TRAVEL RELATED SERVICES			
A. <u>Hotels and restaurants</u> (CPC 641-643)	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
Catering services (CPC 6423) and Other lodging services n.e.c. – lodging offshore (CPC 64199)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
B. <u>Travel Agencies and Tour Operators Services</u> (CPC 7471)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
C. <u>Tourist Guides Services</u> (CPC 7472)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	

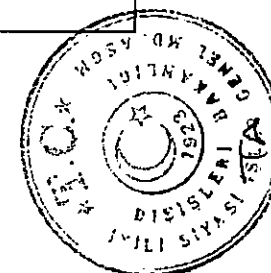
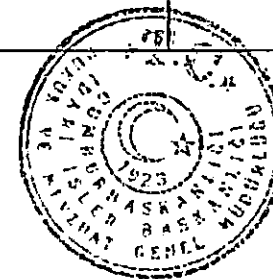


U.T.

GA

Modes of Supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional commitments
8. HEALTH RELATED AND SOCIAL SERVICES The knowledge of Georgian language (the State language) is obligatory for pharmacists, who work in Georgia.			
A. <u>Management and operation by contract of hospital and healthcare facilities on a "for fee" basis</u> (CPC 931)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
B. <u>Other Human Health Services</u> (CPC 9319, other than 93191)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
C. <u>Social Services</u> (CPC 933)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	

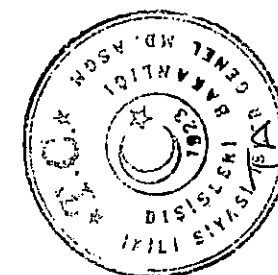
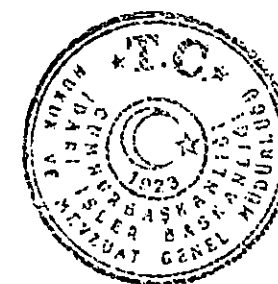


M.T.

GA

Modes of Supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional commitments
1) Provision and transfer of financial information and financial data processing and related software by providers of other financial services (CPC 8131, 842, 844)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	

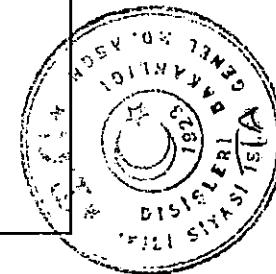
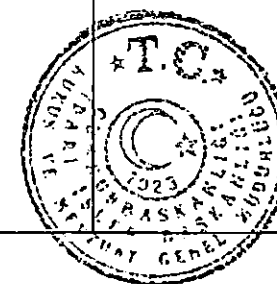


GA

M.P.

Modes of Supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional commitments
h) Money broking; (CPC 81339)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
i) Asset management such as cash or portfolio management, all forms of collective investment management, pension funding, custodial, depository and trust services (CPC 8119, 81323)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
j) Settlement and clearing services for financial assets, incl. securities, derivative products, and other negotiable instruments (CPC 81339, 81319)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
k) Advisory, inter-mediation and other auxiliary financial services on all the activities listed in 5(a)(v) through (xv) of the Annex on Financial Services, incl. credit reference and analysis, investment and portfolio research and advice, advice on acquisitions and on corporate restructuring and strategy (CPC 8131, 8133)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	

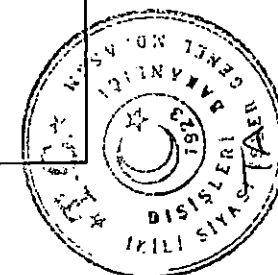
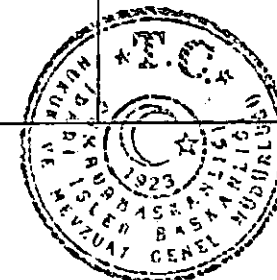


M.T.

GA

Modes of Supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional commitments
- Derivative products including but not limited to, futures and options; (CPC 81339)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
- exchange rate and interest rate instruments, including products such as swaps, forward rate agreements, etc. (CPC 81339)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
- transferable securities; (CPC 81321)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
- other negotiable instruments and financial assets, including bullion (CPC 81339)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
g) Participation in issues of all kinds of securities, including underwriting and placement as agent (whether publicly or privately) and provision of service related to such issues; (CPC 8132)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	

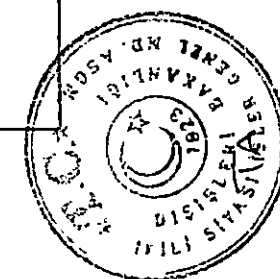
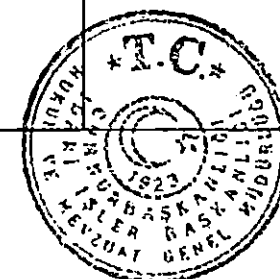


GA

M.T.

Modes of Supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional commitments
c) Financial leasing (CPC 8112)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
d) All payment and money transmission services (CPC 81339)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
e) Guarantees and commitments (CPC 81199)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
f) Trading for own account or for account of customers, whether on an exchange, in an over-the- counter market or otherwise, the following:	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
- money market instruments (cheques, bills, certificate of deposits, etc.) (CPC 81339);	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
- foreign exchange; (CPC 81333)			

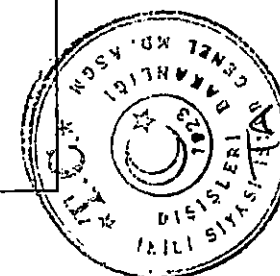
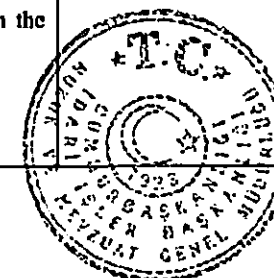


M.T.

GA

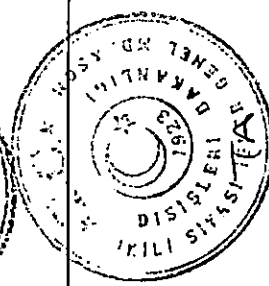
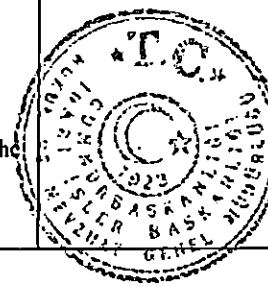
Modes of Supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional commitments
c) Reinsurance and retrocession (CPC 81299)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
d) Services auxiliary to insurance such as consultancy, actuarial, risk assessment and claims settlement services (CPC 8140)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
Insurance intermediation, such as brokerage and agency (CPC 8140)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
B. <u>Banking and other Financial Services</u>			
a) Acceptance of deposits and other repayable funds from the republic (CPC 81115-81119)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
b) Lending of all types, include, inter alia, consumer credit, mortgage credit, factoring and financing of commercial transaction (CPC 8113)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	



Modes of Supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional commitments
7. FINANCIAL SERVICES		Mode 3 (Commercial Presence) The commitments on financial services are without prejudice to the legal or technical requirements or procedures concerning the establishment and/or operation of branches and/or representative offices of service suppliers of Türkiye not incorporated in Georgia, including for prudential reasons.	
A. <u>Insurance and insurance-related services</u>			
a) Life, accident and health insurance services (except workers compensation insurance) (CPC 81211+81291+81212)	1) Allowed for service suppliers who have established a commercial presence in Georgia and who are permitted to supply direct insurance for residents of Georgia 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
b) Non-life insurance services (CPC 8129 excl. 81291 and excl. 81293)	1) Allowed for service suppliers who have established a commercial presence in Georgia and who are permitted to supply direct insurance for residents of Georgia 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
- Marine, aviation and other transport insurance services (CPC 81293)	1) Unbound except direct insurance regarding international transport involving import into Georgia where None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	

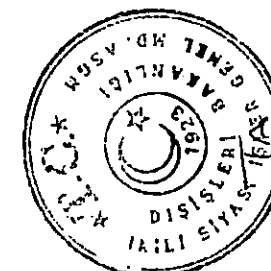
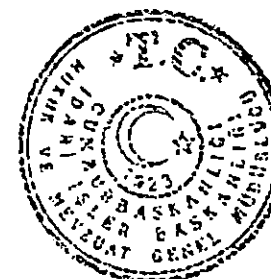


M.T.

GA

Modes of Supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

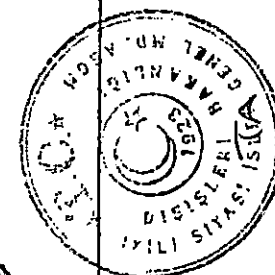
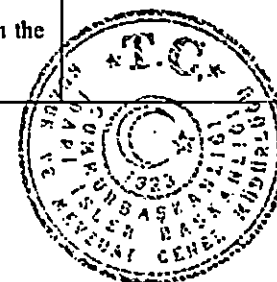
Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional commitments
F. <u>Other nature and landscape protection services</u> (CPC 9406)	1) Unbound other than consulting and advisory services 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound other than consulting and advisory services 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
G. <u>Other environmental protection services</u> (CPC 9409)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	



Modes of Supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional commitments
6. ENVIRONMENTAL SERVICES			
A. <u>Sewage services</u> (CPC 9401)	1) Unbound other than consulting and advisory services 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound other than consulting and advisory services 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
B. <u>Refuse disposal services</u> (CPC 9402)	1) Unbound other than consulting and advisory services 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound other than consulting and advisory services 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
C. <u>Sanitation and similar services</u> (CPC 9403)	1) Unbound other than consulting and advisory services 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound other than consulting and advisory services 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
D. <u>Cleaning services of exhaust gases</u> (CPC 9404)	1) Unbound other than consulting and advisory services 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound other than consulting and advisory services 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
E. <u>Noise abatement services</u> (CPC 9405)	1) Unbound other than consulting and advisory services 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound other than consulting and advisory services 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	

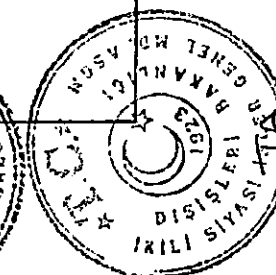
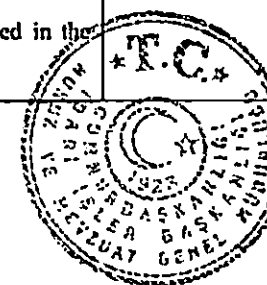
M.T.



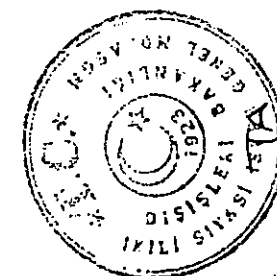
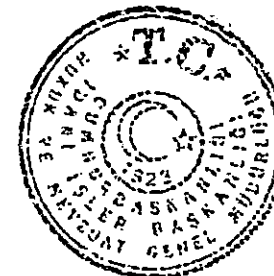
GA

Modes of Supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional commitments
5. EDUCATIONAL SERVICES			
A. <u>Primary education services</u> (CPC 921)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
B. <u>Secondary education services</u> Privately Funded Only (CPC 922*)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
C. <u>Higher education services</u> Privately Funded Only (CPC 923*)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
D. <u>Adult education</u> (CPC 924)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
E. <u>Other education services</u> (CPC 929)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	



Modes of Supply:			
	(1) Cross-border supply	(2) Consumption abroad	(3) Commercial presence
			(4) Presence of natural persons
Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional commitments
4. DISTRIBUTION SERVICES			
A. <u>Commission agents services</u> (CPC 621)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
B. <u>Wholesale trade services</u> (CPC 622)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
C. <u>Retailing services</u> (CPC 631+ 632 + 611 + 612)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
D. <u>Franchising</u> (CPC 8929)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	

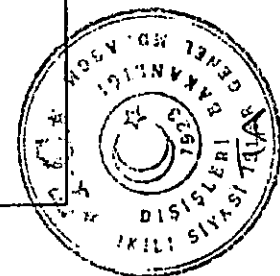
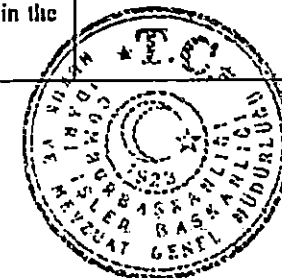


M.T.

GA

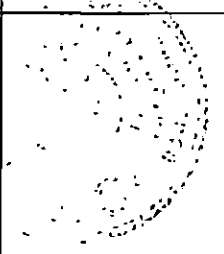
Modes of Supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional commitments
3. CONSTRUCTION AND RELATED ENGINEERING SERVICES			
A. <u>General construction work for buildings</u> (CPC 512)	1) Unbound other than consulting and advisory services 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound other than consulting and advisory services 2) None 3) Not less than 50% of the entire staff must be Georgian citizens 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
B. <u>General construction work for civil engineering</u> (CPC 513)	1) Unbound other than consulting and advisory services 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound other than consulting and advisory services 2) None 3) Not less than 50% of the entire staff must be Georgian citizens 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
D. <u>Building completion and finishing work</u> (CPC 517)	1) Unbound other than consulting and advisory services 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound other than consulting and advisory services 2) None 3) Not less than 50% of the entire staff must be Georgian citizens 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
E. <u>Other</u> (CPC 511, 515, 518)	1) Unbound other than consulting and advisory services 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound other than consulting and advisory services 2) None 3) Not less than 50% of the entire staff must be Georgian citizens 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	

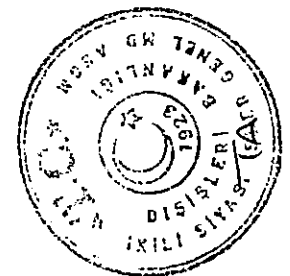
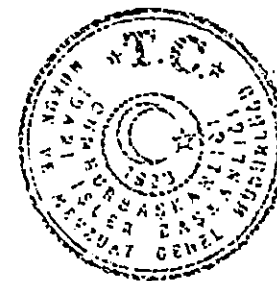


CA

U.T.

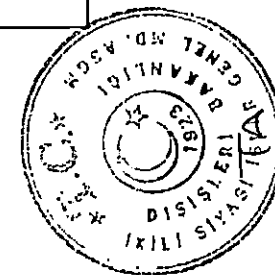
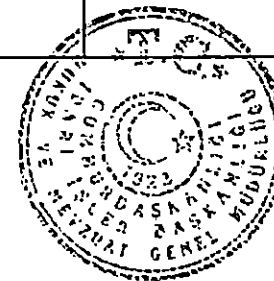
Modes of Supply:			
	(1) Cross-border supply	(2) Consumption abroad	(3) Commercial presence
			(4) Presence of natural persons
Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional commitments
c) Radio and television services excluding transmission services (CPC 9613 exc.96133)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
e) Sound recording	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	

M. T.



GA

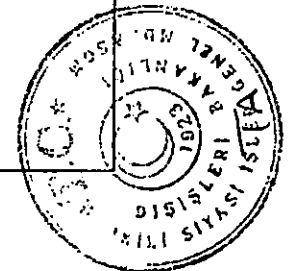
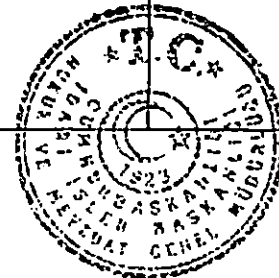
Modes of Supply:	(1) Cross-border supply	(2) Consumption abroad	(3) Commercial presence	(4) Presence of natural persons
Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional commitments	
o) Other mobile services analogue/Digital cellular services (CPC 75213*) PCS (personal communication services, CPC 75213*) Paging services (CPC 75291*) Mobile data services (CPC 7523*) D. <u>Audio-visual services</u> a) Motion picture and video tape production and distribution services (CPC 9611) b) Motion picture projection services (CPC 9612)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section 1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section 1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section		



U.S.T.

Modes of Supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional commitments
e) Telegraph services (CPC 7522)			
f) Facsimile services (CPC 7521*+7529*)			
g) Private leased circuit services (CPC 7522*+7523*)			
h) Electronic mail (CPC 7523*)			
i) Voice mail (CPC 7523*)			
j) On-line information and database retrieval (CPC 7523*)			
k) Electronic data interchange (EDI) (CPC 7523*)			
l) Enhanced/value-added facsimile services, including store and forward, store and retrieve (CPC 7523*)			
m) Code and protocol conversion			
n) On-line information and/or data processing (incl. Transaction processing) (CPC 843*)			

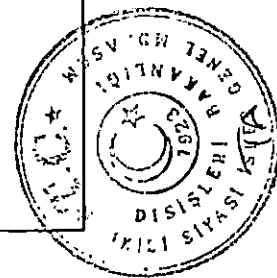
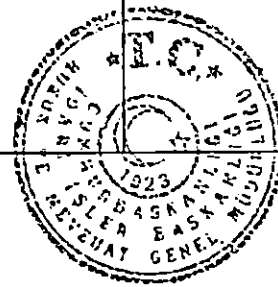


M.T.

GA

Modes of Supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional commitments
2. COMMUNICATION SERVICES			
B. <u>Courier Services</u> (CPC 7512)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
C. <u>Telecommunication Services</u> The commitments taken by Georgia are based on the scheduling principles provided by the following documents: "Notes for Scheduling Basic Telecom Services Commitments" (S/GBT/W/2/Rev.1) and "Market Access Limitations on Spectrum Availability" (S/GBT/W/3)			
a) Voice telephone services (CPC 7521)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
b) Packet-switched data transmission services (CPC 7523*)			
c) Circuit-switched data transmission services (CPC 7523*)			
d) Telex services (CPC 7523*)			

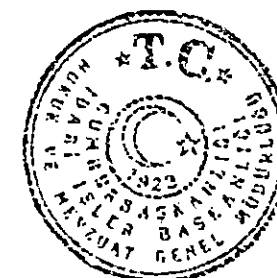
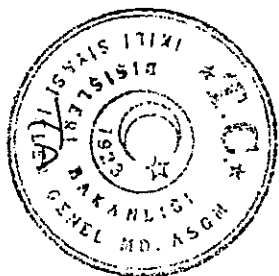


GA

M.T.

Modes of Supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional commitments
1) Other			
Repair services of personal and household goods (CPC 633)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
Repair services incidental to metal products, machinery and equipment (CPC 886)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
Others business services (CPC 879 exc. 87909)	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	

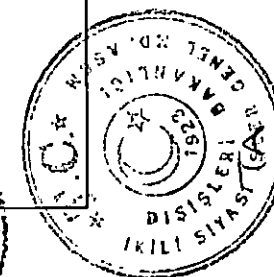
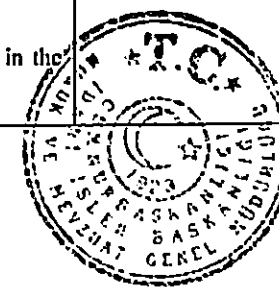


M.T.

GA

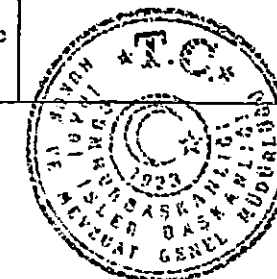
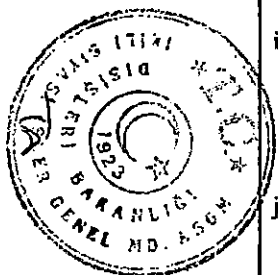
Modes of Supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional commitments
m) Scientific and technical consulting services (CPC 8675)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
o) Building cleaning services (CPC 874)	1) Unbound 2) Unbound 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound 2) Unbound 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
p) Photographic services (CPC 875 except for aerial photography)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
q) Packaging services (CPC 876)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
r) Printing and publishing services (CPC 88442)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
s) Convention services (part of CPC 8790)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	



Modes of Supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional commitments
f) Services incidental to agriculture, hunting and forestry (CPC 88110)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
g) Services incidental to fishing (CPC 882**)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
h) Services incidental to mining (CPC 883**)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
i) Services incidental to manufacturing (CPC 8841+8842+8843+8844+8846+8847+8848+8849+885+886)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
j) Services incidental to energy distribution (CPC 887**)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
k) Placement and supply services of personnel (CPC 87205+87206)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	

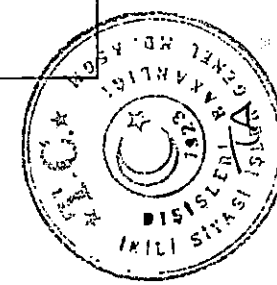
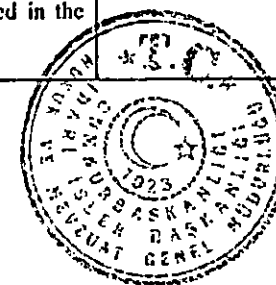


U.T.

GA

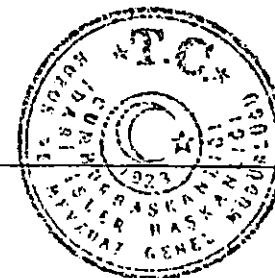
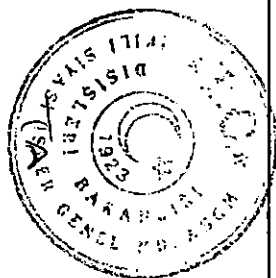
Modes of Supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional commitments
F. <u>Other Business Services</u>			
a) Advertising services (CPC 871)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
b) Market research services (CPC 864)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
c) Management consulting services (CPC 865)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
d) Services related to Management consulting (CPC 866)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
e) Technical testing and analysis services (CPC 8676)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	



Modes of Supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional commitments
E. <u>Rental/Leasing services without Operators</u>			
a) Relating to ships (CPC 83103)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
b) Relating to aircraft (CPC 83104)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
c) Relating to other transport equipment (CPC 83101 + 83102 + 83105)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
d) Relating to other machinery and equipment (CPC 83106 – 83109)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
e) Leasing or rental services concerning personal and household goods (CPC 832, excl. CPC 83202)	1) Unbound 2) Unbound 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound 2) Unbound 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
Leasing or rental services for videotapes or optical disks (CPC 83202)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	

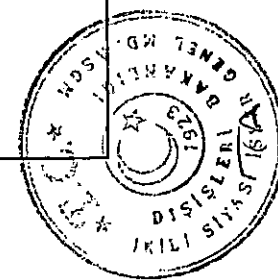
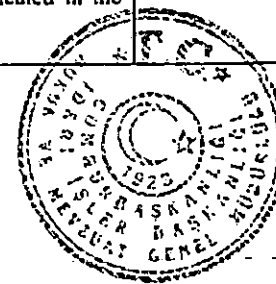


M.T.

AA

Modes of Supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

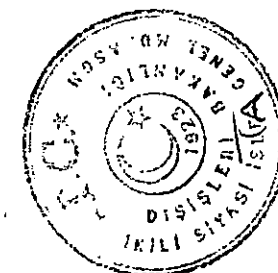
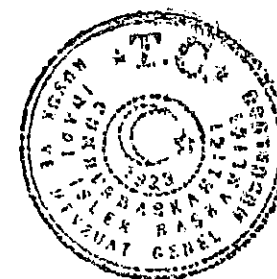
Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional commitments
C. <u>Research and Development Services</u>			
a) R&D services on natural sciences (CPC 851)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
b) R&D services on social sciences and humanities (CPC 852)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
c) Interdisciplinary R&D services (CPC 853)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
D. <u>Real Estate Services</u>			
a) Involving own or leased property (CPC 821)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
b) On a fee or contract basis (CPC 822)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	



GA

Modes of Supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional commitments
c) Data processing services (CPC 843)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
d) Data base services (CPC 844)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
Maintenance and repair services of office machinery and equipment including computers (CPC 845)	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
e) Data preparation services (CPC 849 exc.8499)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	



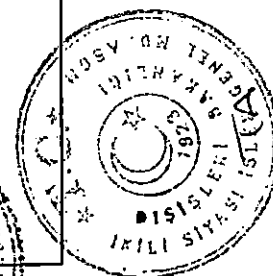
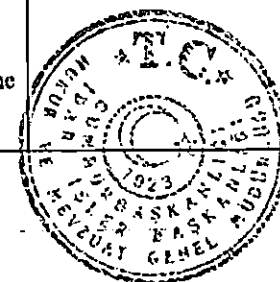
M.T.

GA

Modes of Supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional commitments
f) Integrated engineering services (CPC 8673)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
g) Urban planning and Landscape architectural services (CPC 8674*)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
h) Medical and dental services (excluding transplants and autopsy) (CPC 9312)	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
i) Veterinary services (CPC 932)	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
B. Computer and Related Services			
a) Consulting services related to the installation of computer hardware (CPC 841)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
b) Software implementation services (CPC 842)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	

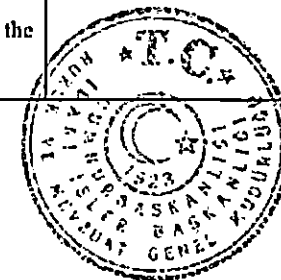
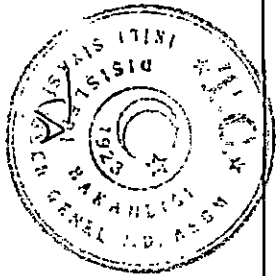
M.T.



CA

Modes of Supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional commitments
II. SECTOR SPECIFIC COMMITMENTS			
1. BUSINESS SERVICES			
A. Professional Services			
a) Legal services (Including consultancy on home country law and international law) (CPC 861)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
b) Accounting, auditing and bookkeeping services (CPC 862)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
c) Taxation services (CPC 863)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
d) Architectural services (CPC 8671)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	
e) Engineering services (CPC 8672)	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	

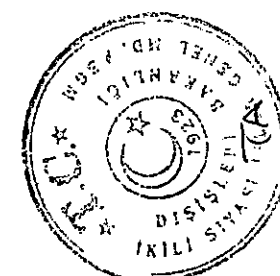
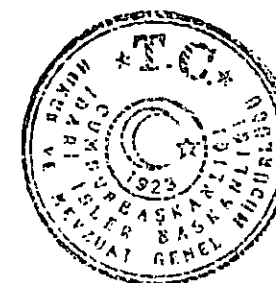


M.T.

CA

Modes of Supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional commitments
	Other – Installers and maintainers (IM) – Qualified specialists who are employees of an enterprise located outside Georgia not having commercial presence in Georgia, supplying installation or maintenance services for machinery or industrial equipment. The supply of that service has to occur on a fee or contractual basis (installation/maintenance contract) between the builder of the machinery or equipment and the owner of that machinery or equipment, both of them being enterprises (excluding any supply of services in connection with enterprises mentioned by CPC 872). Per contract, temporary entry for the abovementioned category will be granted for a single period of three months.		

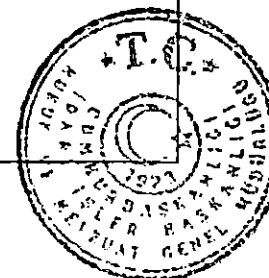
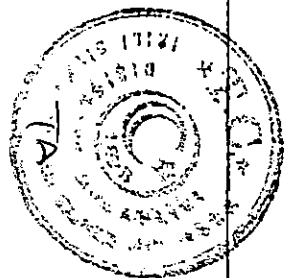


GA

U.S.T.

Modes of Supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional commitments
	a) managers – persons within an organisation who primarily direct the organisation, or a department or sub-division of the organisation, supervise and control the work of other supervisory, professional or managerial employees, have the authority to hire and fire or remand the decision on hiring, firing, or other personal actions (such as promotion or leave authorisation), and exercise discretionary authority over day-to-day operations. Does not include first line supervisors, unless the employees supervised are professionals, nor does it include employees who primarily perform tasks necessary for the provision of the service. b) Executives – persons within the organisation who primarily direct the management of the organisation, establish the goals and policies of the organisation, exercise wide latitude in decision-making, and receive only general supervision or direction from higher-level executives, the board of directors, or stockholders of the business. Executives would not directly perform tasks related to the actual provision of a service or services of the organisation. c) Specialists – persons within an organisation who possess knowledge at an advanced level of continued expertise and who possess priority knowledge of the organisation's services, research equipment, techniques, or management. <u>Entry for persons named in this section is limited to a three-year period that may be extended for up two additional years for a total term not to exceed five years</u>		

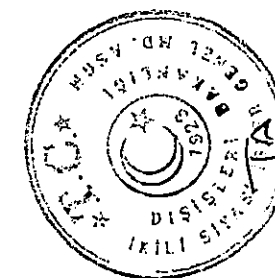
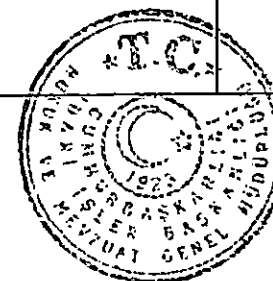


U.S.T.

CA

Modes of Supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional commitments
Commitments include all sectors	Contractual Services Suppliers – Persons who are employees of an enterprise outside Georgia not having commercial presence in Georgia (other than enterprises Providing services as defined by CPC 872), which has concluded a services contract with an enterprise engaged in substantive business in Georgia, and who have been beforehand employees of the enterprise outside Georgia for a time period of not less than one year immediately preceding their application for admission. Per contract, temporary entry for a limited number of service suppliers will be granted for a single period of three months, the number of service suppliers depending on the size of the task to be performed under the contract. Individual services providers not employed by such enterprise outside Georgia and considered as persons seeking access to the Georgian employment market. Intra-corporate Transferees – managers executives and specialists, as defined below, who are employees of firms that provide services within Georgia through a branch, subsidiary, or affiliate established in Georgia and who have been in the prior employees of their firm outside the Georgia for a period of <u>not less than one year</u>, immediately preceding the date of their application for admission and who are one of the following:		



M.T.

GA

Modes of Supply:

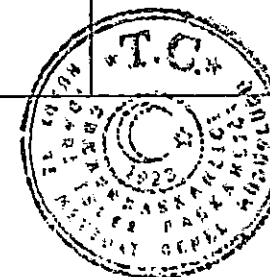
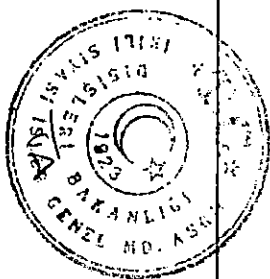
(1) Cross-border supply

(2) Consumption abroad

(3) Commercial presence

(4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional commitments
Commitments include all sectors	4) Entry and temporary stay Unbound, except for measures concerning temporary entry and stay of nationals of another member who fall into the categories listed below: Services Salespersons – persons not based in Georgia and receiving no remuneration from a source located within Georgia, who are engaged in activities related to representing a services supplier for the purpose of negotiating for sale of the services of that supplier: a) such sales are not directly made to the general public and b) the salesperson is not engaged in supplying the service. Entry for persons named in this section is limited to a 90-day period. Prolongation is allowed only once a year after two months from the date of expiration of this period. Persons responsible for the setting up of a commercial presence – Persons who are employees of an enterprise not having presence in Georgia and who have been beforehand employees of that enterprise outside Georgia for a time period not less than one year immediately preceding their application for admission, and who are entering Georgia for the purpose of setting up a commercial presence of that enterprise in Georgia. Persons responsible for the setting-up of a commercial presence may not engage in making direct sales to the general public or supplies services themselves. Entry for these persons is limited to a one-year period.	4) Unbound, except for measures concerning the categories of natural persons referred to in the market access column.	



M.T.

RA

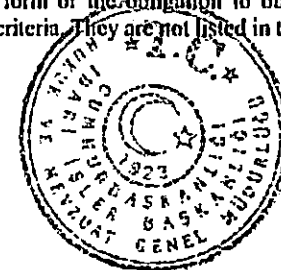
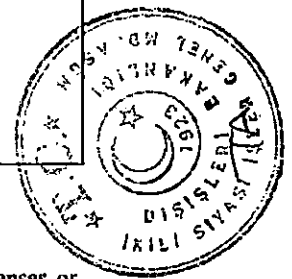
ANNEX I.A. SCHEDULE OF GEORGIA

Modes of Supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or Sub-sector	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional commitments
I. HORIZONTAL COMMITMENTS			
Commitments include all sectors	1) None 2) None 3) Privatization An organization, in which the Government's share exceeds 25%, has no right to participate as a buyer in privatization process.	1) Unbound for subsidies 2) Unbound for subsidies 3) At least one manager of a "corporation with limited liability" must have his domicile in Georgia. The establishment of a branch requires a representative (natural person) with domicile in Georgia who is duly authorized by the company to fully represent it. Eligibility for subsidies may be limited to persons established in a particular geographical sub-division of Georgia. <u>Real estate purchase</u> Unbound except for the following : i. to buy non-agricultural land ii. to buy buildings needed to conduct services activities iii. Leasing of agricultural land no more than 49 years, and non-agricultural land no more than 99 years. iv. to buy agricultural land by joint ventures	

¹ This table is based on the WTO Services Sectoral Classification List (MTN.GNS/W/120) of July 10, 1991.

² The Agreement shall be without prejudice to non-discriminatory requirements, such as those concerning the legal form or the obligation to obtain licenses or permits applicable to all providers operating in Georgia without distinction based on nationality, residency or equivalent criteria. They are not listed in this Annex.

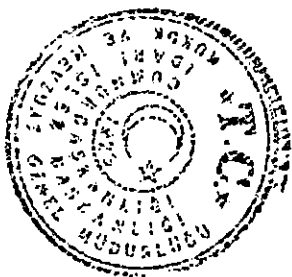
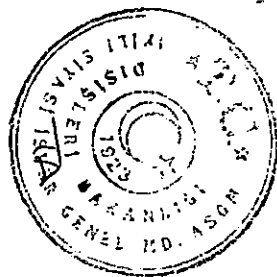


RA

U.P.



ANNEX I
SCHEDULES OF SPECIFIC COMMITMENTS



M.T.

GA

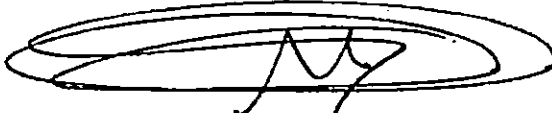
Article 20
Entry into Force

The entry into force of the Protocol is subject to the receipt by the Georgian side of the official notification issued by the competent authority of the Republic of Türkiye. The official notification shall grant the right to import into the Republic of Türkiye of honey originating in Georgia, for effective use of the concessions as provided in the Annex II of the Decision No. 1/2022 of the Joint Committee. Upon receipt by the Georgian side of the said notification through the diplomatic channels, the Protocol shall enter into force in accordance with Article 34 of the Agreement.

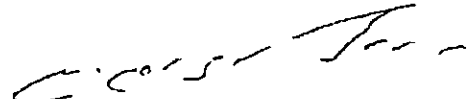
IN WITNESS THEREOF the undersigned plenipotentiaries, being duly authorized thereto, have signed this Protocol.

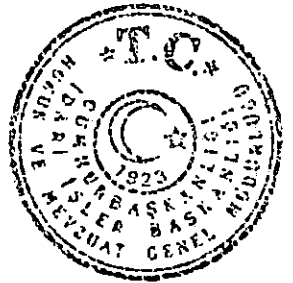
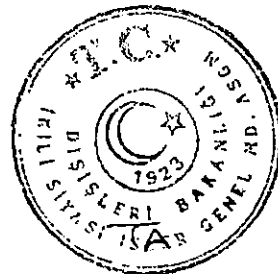
DONE at Tbilisi on 9 September 2022, in two originals, each in the Georgian, Turkish and English languages, all texts being equally authentic. In case of any divergence in the interpretation of this Protocol, the English text shall prevail.

For the Republic of Türkiye


Mehmet MUŞ
Minister of Trade

For Georgia


Levan DAVITASHVILI
Minister of Economy and
Sustainable Development

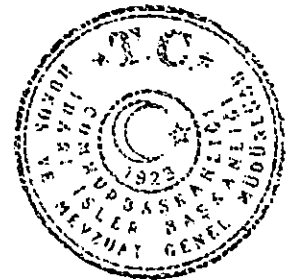
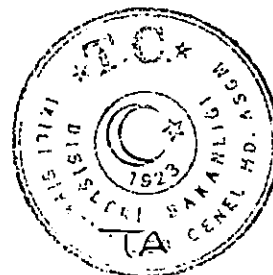


Article 19
Relations with the Agreement

1. This Protocol shall be an integral part of the Free Trade Agreement between the Parties signed on 21 November 2007 and entered into force on 1 November 2008, (hereinafter referred to as "the Agreement"), as stipulated in Article 35 (Protocols and Annexes) of the Agreement.
2. The provisions of the Agreement shall not apply to this Protocol, with the exception of Article 27 (Establishment of the Joint Committee), Article 28 (Procedures of the Joint Committee), Article 30 (Fulfilment of Obligations), Article 32 (Dispute Settlement), Article 33 (Evolutionary Clause), Article 34 (Amendments), Article 35 (Protocols and Annexes), Article 36 (Validity and Termination), Article 37 (Entry into Force) of the Agreement.
3. For the purposes of Article 30 (Fulfilment of Obligations) of the Agreement, the procedures set in Article 31 (Notifications and Consultations Procedure for the Application of Measures) of the Agreement shall apply, *mutatis mutandis*.
4. Unless otherwise specified, any consultations that will take place under this Protocol shall be subject to the provisions set in Article 31 (Notifications and Consultations Procedure for the Application of Measures) of the Agreement, *mutatis mutandis*.
5. In the event of any inconsistency between this Protocol and the provisions of the Agreement, the provisions of this Protocol shall prevail to the extent of the inconsistency.



14



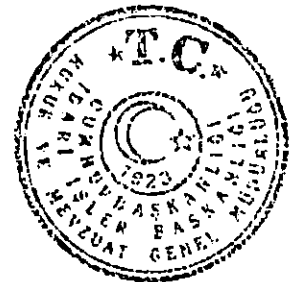
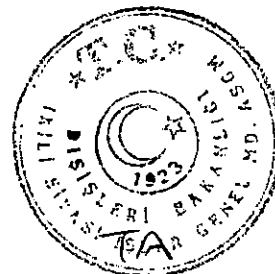
M.T.

GA

Article 18
Annexes

The following Annexes form an integral part of this Chapter:

- (a) Annex I (Schedules of Specific Commitments):
Annex I.A. Schedule of Georgia
Annex I.B. Schedule of Türkiye
- (b) Annex II (Lists of MFN-Exemptions):
Annex II.A. List of Georgia
Annex II.B. List of Türkiye
- (c) Annex III (Financial Services);
- (d) Annex IV (Telecommunications Services);
- (e) Annex V (Transport and Auxiliary Services);
- (f) Annex VI (Electronic Commerce);
- (g) Annex VII (Movement of Natural Persons);
- (h) Annex VIII (Postal and Courier Services).



U.T.

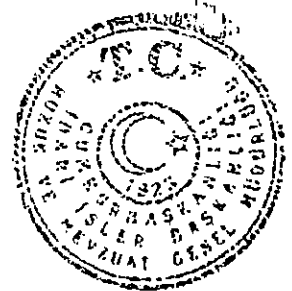
AA

Article 16
Review of Commitments

1. If, after this Agreement enters into force, a Party enters into any agreement on trade in services with a non-Party, it shall make its best endeavour to give positive consideration to a request by the other Party for the incorporation herein of treatment no less favourable than that provided under the aforesaid agreement. Any such incorporation should maintain the overall balance of commitments undertaken by each Party under this Agreement.
2. If, after this Agreement enters into force, a Party further liberalizes any of its specific commitments unilaterally, the Parties may agree to incorporate the unilateral liberalization into this agreement. Any such incorporation should maintain the overall balance of commitments undertaken by each Party under this Agreement.

Article 17
Audio Visual Co-Production

Recognizing that audio-visual co-productions in the areas including film, animation and broadcasting program can significantly contribute to the development of audio-visual industry and to an intensification of cultural and economic exchange and understanding between them, the Parties upon mutual agreement will consider and negotiate co-production agreement in the audio-visual sector.



MTT

CA

- (d) inconsistent with Article 5 (National Treatment), provided that the difference in treatment is aimed at ensuring the equitable or effective⁵ imposition or collection of direct taxes in respect of services or service suppliers of other Party;
- (e) inconsistent with Article 3 (Most Favoured Nation Treatment), provided that the difference in treatment is the result of an agreement on the avoidance of double taxation or provisions on the avoidance of double taxation in any other international agreement or arrangement by which the Party is bound.

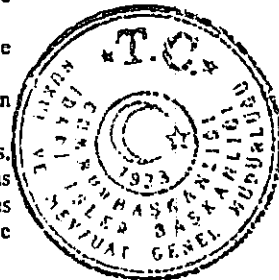
Article 15 Security Exceptions

Nothing in this Chapter shall be construed:

- (a) to require any Party to furnish any information, the disclosure of which it considers contrary to its essential security interests; or
- (b) to prevent any Party from taking any action which it considers necessary for the protection of its essential security interests:
 - i. relating to the supply of services as carried out directly or indirectly for the purpose of provisioning a military establishment;
 - ii. relating to fissionable and fusionable materials or the materials from which they are derived;
 - iii. taken in time of war or other emergency in international relations; or
- (c) to prevent any Party from taking any action in pursuance of its obligations under the United Nations Charter for the maintenance of international peace and security.

⁵ Measures that are aimed at ensuring the equitable or effective imposition or collection of direct taxes include measures taken by a Party under its taxation system which:

- i. apply to non-resident service suppliers in recognition of the fact that the tax obligation of non-residents is determined with respect to taxable items sourced or located in the Party's territory; or
- ii. apply to non-residents in order to ensure the imposition or collection of taxes in the Party's territory; or
- iii. apply to non-residents or residents in order to prevent the avoidance or evasion of taxes, including compliance measures; or
- iv. apply to consumers of services supplied in or from the territory of the other Party in order to ensure the imposition or collection of taxes on such consumers derived from sources in the Party's territory; or
- v. distinguish service suppliers subject to tax on worldwide taxable items from other service suppliers, in recognition of the difference in the nature of the tax base between them; or
- vi. determine, allocate or apportion income, profit, gain, loss, deduction or credit of resident persons or branches, or between related persons or branches of the same person, in order to safeguard the Party's tax base. Tax terms or concepts in subparagraph (d) of this Article and in this footnote are determined according to tax definitions and concepts, or equivalent or similar definitions and concepts, under the domestic law of the Party taking the measure.



M.P.

GA

4. The Party maintaining or having adopted such restrictive measures, or any changes thereto, shall promptly notify them to the Joint Committee and present, as soon as possible, a time schedule for their removal.

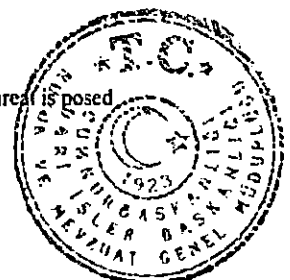
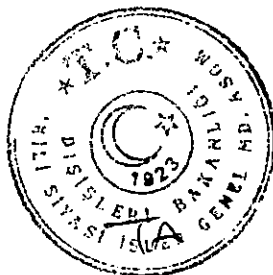
Article 14

General Exceptions

Subject to the requirement that such measures are not applied in a manner which would constitute a means of arbitrary or unjustifiable discrimination between countries where like conditions prevail, or a disguised restriction on trade in services, nothing in this Chapter shall be construed to prevent the adoption or enforcement by any Party of measures:

- (a) necessary to protect public morals or to maintain public order;⁴
- (b) necessary to protect human, animal or plant life or health;
- (c) necessary to secure compliance with laws or regulations which are not inconsistent with the provisions of this Chapter including those relating to:
 - i. the prevention of deceptive and fraudulent practices or to deal with the effects of a default on services contracts;
 - ii. the protection of the privacy of individuals in relation to the processing and dissemination of personal data and the protection of confidentiality of individual records and accounts;
 - iii. safety.

⁴ The public order exception may be invoked only where a genuine and sufficiently serious threat is posed to one of the fundamental interests of society.

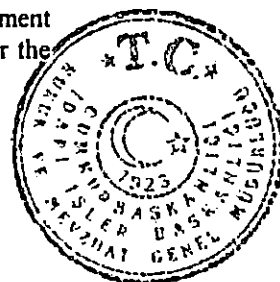
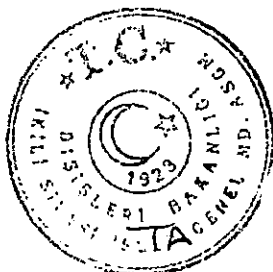


Article 12
Payments and Transfers

1. Except under the circumstances envisaged in Article 13, the Parties shall not apply restrictions on international transfers and payments for current transactions relating to its specific commitments.
2. Nothing in this Agreement shall affect the rights and obligations of the members of the International Monetary Fund under the Articles of Agreement of the Fund, including the use of exchange actions which are in conformity with the Articles of Agreement, provided that a Member shall not impose restrictions on any capital transactions inconsistently with its specific commitments regarding such transactions, except under Article 13 or at the request of the Fund.

Article 13
Restrictions to Safeguard the Balance of Payments

1. In the event of serious balance-of-payments and external financial difficulties or threat thereof, a Party may adopt or maintain restrictions on trade in services on which it has undertaken specific commitments, including on payments or transfers for transactions related to such commitments. It is recognized that particular pressures on the balance of payments of a Party in the process of economic development or economic transition may necessitate the use of restrictions to ensure, *inter alia*, the maintenance of a level of financial reserves adequate for the implementation of its programme of economic development or economic transition.
2. The restrictions referred to in paragraph 1:
 - (a) shall not be discriminatory;
 - (b) shall be consistent with the Articles of Agreement of the International Monetary Fund;
 - (c) shall avoid unnecessary damage to the commercial, economic and financial interests of the other Party;
 - (d) shall not exceed those necessary to deal with the circumstances described in paragraph 1;
 - (e) shall be temporary and be phased out progressively as the situation specified in paragraph 1 improves.
3. In determining the incidence of such restrictions, Members may give priority to the supply of services which are more essential to their economic or development programmes. However, such restrictions shall not be adopted or maintained for the purpose of protecting a particular service sector.



GA

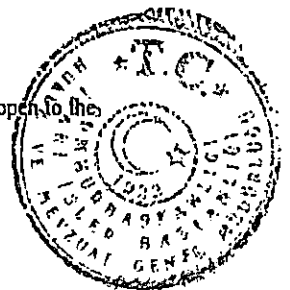
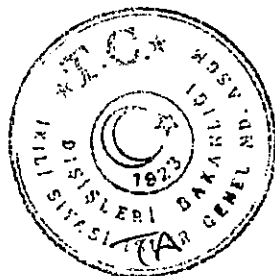
16. Each Party shall, to the extent practicable, endeavour to allow reasonable time between publication of the text of a law or regulation referred to in paragraph 12 and the date on which service suppliers must comply with the law or regulation.
17. Each Party shall encourage its competent authorities, when adopting technical standards, to adopt technical standards developed through open and transparent processes, and shall encourage anybody, including relevant international organizations³, designated to develop technical standards to use open and transparent processes.

Article 11 Denial of Benefits

A Party may deny the benefits of this Agreement:

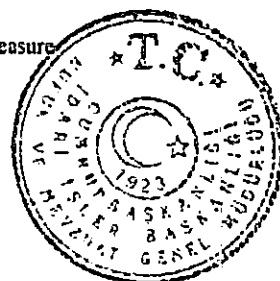
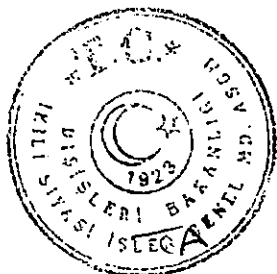
- (a) to a service or service supplier of the other Party if the service supplier is a juridical person, where denying Party establishes that the juridical person is owned or controlled by persons of a non-Party and the denying Party;
 - i. does not maintain diplomatic relations with the non-Party; or
 - ii. adopts or maintains measures with respect to the non-Party or a person of the non-Party that prohibits transactions with the juridical person or that would be violated or circumvented if the benefits of this Agreement were accorded to the juridical person.
- (b) to a service or service supplier of the other Party if the service supplier is a juridical person and has no substantial business activities in the territory of that other Party.
- (c) in the case of maritime transport, if it establishes that the service is supplied by a vessel registered under the laws of a non-Party and the denying Party does not maintain diplomatic relations with the non-Party; or by a person which supplies the service through the operation of a vessel and/or its use in whole or in part and that person is a person of a non-Party which the denying Party does not maintain diplomatic relations with the non-Party.

³ The term "relevant international organizations" refers to international bodies whose membership is open to the relevant bodies of at least all Members of the WTO.

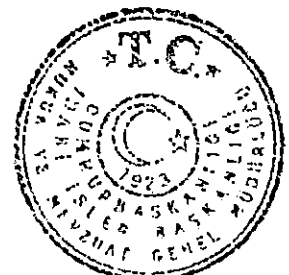
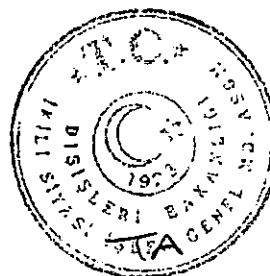


9. If a Party requires authorisation for the supply of a service, it shall ensure that its competent authorities:
- (a) taking into account their competing priorities and resource constraints, endeavour to accept applications in electronic format; and
 - (b) accept copies of documents, that are authenticated in accordance with the Party's domestic law, in place of original documents, unless the competent authorities require original documents to protect the integrity of the authorisation process.
10. The competent authorities of a Party shall ensure that authorisation, once granted, enters into effect without undue delay, subject to the applicable terms and conditions.
11. If a Party requires an examination for authorisation for the supply of a service, that Party shall ensure that its competent authorities schedule such an examination at reasonably frequent intervals and provide a reasonable period of time to enable applicants to request to take the examination. Having regard to the cost, administrative burden, and the integrity of the procedures involved, Parties are encouraged to accept requests in electronic format to take such examinations, and to consider, to the extent practicable, the use of electronic means in other aspects of examination processes.
12. To the extent practicable and in a manner consistent with its legal system for adopting measures, each Party shall publish in advance:
- (a) its laws and regulations of general application it proposes to adopt in relation to matters falling within the scope of licensing, qualification requirements and procedures, and technical standards; or
 - (b) documents that provide sufficient details about such a possible new law or regulation to allow interested persons and the other Party to assess whether and how their interests might be significantly affected.
13. To the extent practicable and in a manner consistent with its legal system for adopting measures each Party shall provide interested persons and the other Party a reasonable opportunity to comment on such proposed measures or documents published under paragraph 12.
14. To the extent practicable and in a manner consistent with its legal system for adopting measures each Party shall consider comments received under paragraph 13.²
15. In publishing a law or regulation referred to in paragraph 12, or in advance of such publication, to the extent practicable and in a manner consistent with its legal system for adopting measures, a Party is encouraged to explain the purpose and rationale of the law or regulation.

² This provision does not place any obligation on the final decision of a Party that adopts or maintains any measure for authorisation for the supply of a service.



3. With a view to ensuring that measures relating to qualification requirements and procedures, technical standards and licensing requirements and procedures do not constitute unnecessary barriers to trade in services, Parties shall ensure, as appropriate for individual sectors, that such measures are:
- (a) based on objective and transparent criteria, such as competence and the ability to supply the service; and
 - (b) in the case of licensing procedures, not in themselves a restriction on the supply of the service.
4. Where a Party requires authorization for the supply of a service, it shall ensure that its competent authorities:
- (a) within a reasonable period of time after the submission of an application considered complete under its domestic laws and regulations, to the extent practicable, inform the applicant of the decision concerning the application;
 - (b) to the extent practicable, establish an indicative timeframe for processing of an application;
 - (c) at the request of the applicant, provide, without undue delay, information concerning the status of the application;
 - (d) as far as practicable, provide applicants with the opportunity to correct minor errors and omissions in their applications and endeavour to provide guidance on the additional information required; and
 - (e) if an application is rejected, to the extent practicable inform the applicant of the reasons for the rejection, either directly or on request as appropriate.
5. Each Party shall ensure that any authorization fee charged by the competent authority is reasonable, and does not, in itself, restrict the supply of the relevant service.
6. Each Party's regulatory authorities shall make publicly available the requirements, including any documentation required, for completing applications relating to the supply of services.
7. If a Party requires authorisation for the supply of a service, it shall ensure that its competent authorities to the extent practicable permit submission of an application at any time throughout the year. If a specific time period for applying exists, the Member shall ensure that the competent authorities allow a reasonable period for the submission of an application.
8. Each Party shall, to the extent practicable, avoid requiring an applicant to approach more than one competent authority for each application for authorisation. If a service is within the jurisdiction of multiple competent authorities, multiple applications for authorization may be required.



GA

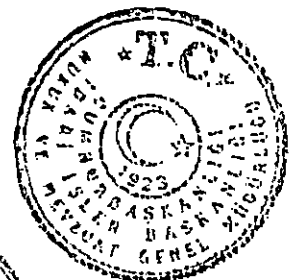
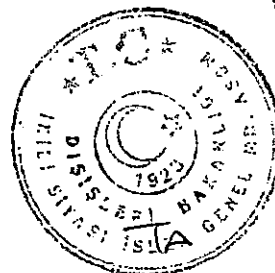
Article 9
Transparency and Disclosure of Confidential Information

1. Each Party shall publish promptly and, except in emergency situations, at the latest by the time of their entry into force, all relevant measures of general application which pertain to or affect the operation of this Agreement. International agreements pertaining to or affecting trade in services to which a Party is a signatory shall also be published.
2. Where publication as referred to in paragraph 1 is not practicable, such information shall be made otherwise publicly available.
3. Each Party shall:
 - (a) designate a contact point or points to facilitate communications between the Parties on any matter covered by this Chapter, and respond to requests by the other Party for specific information on any of its measures of general application, which pertain to or affect the operation of this Services Chapter; and
 - (b) maintain or establish appropriate mechanisms for responding to the extent practicable to enquiries from interested persons regarding its measures, which pertain to or affect the operation of this Chapter.
4. Nothing in this Chapter shall require any Party to provide information, which is confidential under its domestic legislation or disclosure of which would impede law enforcement, or otherwise be contrary to the public interest, or which would prejudice legitimate commercial interests of particular enterprises, public or private.

Article 10
Domestic Regulation

1. Each Party shall ensure that all measures of general application covered by this Chapter affecting trade in services are administered in a reasonable, objective and impartial manner.
2. Each Party shall maintain as soon as practicable judicial, arbitral or administrative tribunals or procedures which provide, at the request of an affected service supplier of the other Party, for the prompt review of, and where justified, appropriate remedies for, administrative decisions affecting trade in services. Where such procedures are not independent of the agency entrusted with the administrative decision concerned, the Party shall ensure that the procedures in fact provide for an objective and impartial review.

M.T.



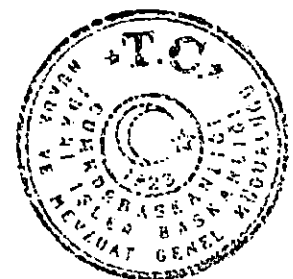
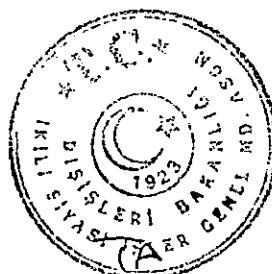
GA

2. Measures inconsistent with both Articles 4 and 5 shall be dealt with as provided for in paragraph 2 of Article XX of the GATS.
3. The Parties' Schedules of specific commitments are set out in Annex I (Schedules of Specific Commitments).
4. Neither Party may adopt new or more discriminatory measures with regard to services or service suppliers of the other Party in comparison with treatment accorded pursuant to the specific commitments undertaken in conformity with paragraph 1.

Article 8 Mutual Recognition

1. For the purpose of the fulfilment of its relevant standards or criteria for the authorisation, licensing or certification of service suppliers, each Party shall give due consideration to any requests by the other Party to recognise the education or experience obtained, requirements met, or licences or certifications granted in that other Party. Such recognition may be based upon an agreement or arrangement with that other Party, or otherwise be accorded autonomously.
2. Where a Party recognises, by agreement or arrangement, the education or experience obtained, requirements met, or licences or certifications granted, in the territory of a non-party, that Party shall afford the other Party adequate opportunity to negotiate its accession to such an agreement or arrangement, whether existing or future, or to negotiate a comparable agreement or arrangement with it. Where a Party accords recognition autonomously, it shall afford adequate opportunity for the other Party to demonstrate that the education or experience obtained, requirements met, or licences or certifications granted, in the territory of that other Party should also be recognised.
3. Any such agreement or arrangement or autonomous recognition shall be in conformity with the relevant provisions of the WTO Agreement, in particular paragraph 3 of Article VII of the GATS.

M.T.



GA

Article 5 National Treatment

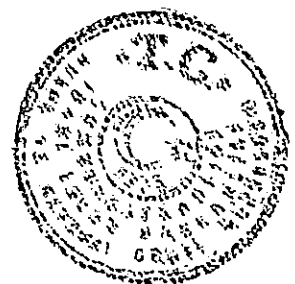
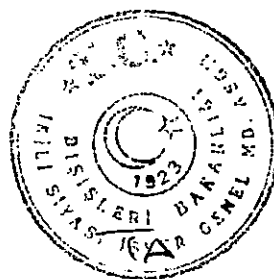
1. In the sectors inscribed in its Schedule, and subject to any conditions and qualifications set out therein, each Party shall accord to services and service suppliers of the other Party, with respect to all measures affecting the supply of services, treatment no less favourable than that it accords to its own like services and service suppliers.
2. A Party may meet the requirement of paragraph 1 by according to services and service suppliers of the other Party, either formally identical treatment or formally different treatment to that it accords to its own like services and service suppliers.
3. Formally identical or formally different treatment shall be considered to be less favourable if it modifies the conditions of competition in favour of services or service suppliers of the Party compared to like services or service suppliers of the other Party.

Article 6 Additional Commitments

Parties may negotiate commitments with respect to measures affecting trade in services not subject to scheduling under Article 4 (Market Access) or Article 5 (National Treatment) including those regarding qualifications, standards or licensing matters. Such commitments shall be inscribed in a Party's Schedule.

Article 7 Schedules of Specific Commitments

1. Each Party shall set out in a schedule the specific commitments it undertakes under Articles 4, 5 and 6. With respect to sectors where such commitments are undertaken, each Schedule shall specify:
 - (a) terms, limitations and conditions on market access;
 - (b) conditions and qualifications on national treatment;
 - (c) undertakings relating to additional commitments referred to in Article 6 (Additional Commitments);
 - (d) where appropriate, the time-frame for implementation of such commitments; and
 - (e) the date of entry into force of such commitments.

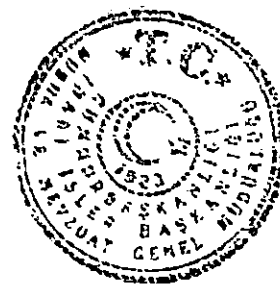


M.T.

GA

Article 4
Market Access

1. With respect to market access through the modes of supply identified in Article 2, each Party shall accord to services and service suppliers of the other Party treatment no less favourable than that provided for under the terms, limitations and conditions agreed and specified in its Schedule.
2. In sectors where market-access commitments are undertaken, the measures which a Party shall not maintain or adopt either on the basis of a regional subdivision or on the basis of its entire territory, unless otherwise specified in its Schedule, are defined as:
 - (a) limitations on the number of service suppliers whether in the form of numerical quotas, monopolies, exclusive service suppliers or the requirements of an economic needs test;
 - (b) limitations on the total value of service transactions or assets in the form of numerical quotas or the requirement of an economic needs test;
 - (c) limitations on the total number of service operations or on the total quantity of service output expressed in terms of designated numerical units in the form of quotas or the requirement of an economic needs test;
 - (d) limitations on the total number of natural persons that may be employed in a particular service sector or that a service supplier may employ and who are necessary for, and directly related to, the supply of a specific service in the form of numerical quotas or the requirement of an economic needs test;
 - (e) measures which restrict or require specific types of legal entity or joint venture through which a service supplier may supply a service; and
 - (f) limitations on the participation of foreign capital in terms of maximum percentage limit on foreign shareholding or the total value of individual or aggregate foreign investment.



GA

M.T.

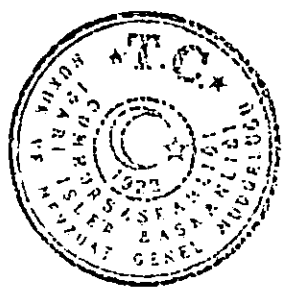
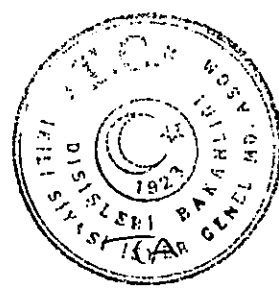
- (r) measures by Parties affecting trade in services include measures affecting:
- i. the purchase or use of, or payment for, a service;
 - ii. the access to and use of, in connection with the supply of a service, networks or services which are required by a Party to be offered to the public generally; and
 - iii. the presence in a Party's territory of a service supplier of the other Party.

Article 3
Most Favoured Nation Treatment

1. Without prejudice to measures taken in accordance with Article VII of the GATS, and except as provided for in its List of MFN Exemptions contained in Annex II (Lists of MFN Exemptions), a Party shall accord immediately and unconditionally, in respect of all measures affecting the supply of services, to services and service suppliers of the other Party treatment no less favorable than the treatment it accords to like services and service suppliers of any other country.
2. Treatment granted under other agreements concluded by one of the Parties and notified under Article V or Article V *bis* of the GATS shall not be subject to paragraph 1.
3. If a Party enters into an agreement of the type referred to in paragraph 2, it shall, upon request from the other Party, make its best endeavor to afford adequate opportunity to that Party to negotiate the benefits granted therein.
4. The rights and obligations of the Parties in respect of advantages accorded to adjacent countries shall be governed by paragraph 3 of Article II of the GATS.



M.T.

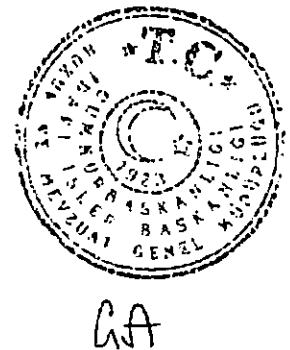
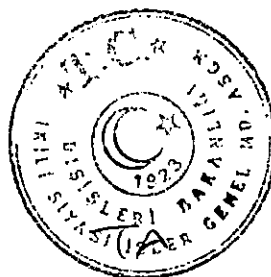


GA

- (k) **service of the other Party** means a service which is supplied:
- i. from or in the territory of that other Party, or in the case of maritime transport, by a vessel registered under the laws of that other Party, or by a person of that other Party which supplies the service through the operation of a vessel and/or its use in whole or in a part; or
 - ii. in the case of the supply of a service through commercial presence or through the presence of natural persons, by a service supplier of that other Party.
- (l) **commercial presence** means any type of business or professional establishment, including through:
- i. the constitution, acquisition or maintenance of a juridical person, or
 - ii. the creation or maintenance of a branch or a representative office,
- within the territory of a Party for the purpose of supplying a service.
- (m) **aircraft repair and maintenance services** mean such activities when undertaken on an aircraft or a part thereof while it is withdrawn from service and do not include so-called line maintenance.
- (n) **selling and marketing of air transport services** mean opportunities for the air carrier concerned to sell and market freely its air transport services including all aspects of marketing such as market research, advertising and distribution. These activities do not include the pricing of air transport services nor the applicable conditions.
- (o) **computer reservation system (CRS) services** mean services provided by computerised systems that contain information about air carriers' schedules, availability, fares and fare rules, through which reservations can be made or tickets may be issued.
- (p) **traffic rights** mean the right for scheduled and non-scheduled services to operate and/or to carry passengers, cargo and mail for remuneration or hire from, to, within, or over the territory of a Member, including points to be served, routes to be operated, types of traffic to be carried, capacity to be provided, tariffs to be charged and their conditions, and criteria for designation of airlines, including such criteria as number, ownership, and control.
- (q) **direct taxes** comprise all taxes on total income, on total capital or on elements of income or of capital, including taxes on gains from the alienation of property, taxes on estates, inheritances and gifts, and taxes on the total amounts of wages or salaries paid by enterprises, as well as taxes on capital appreciation.

M.B.

1993



(d) a **juridical person** is:

- i. "owned" by persons of a Party if more than 50 per cent of the equity interest in it is beneficially owned by persons of that Party;
- ii. "controlled" by persons of a Party if such persons have the power to name a majority of its directors or otherwise to legally direct its actions;
- iii. "affiliated" with another person when it controls, or is controlled by, that other person; or when it and the other person are both controlled by the same person.

(e) **juridical person** means any legal entity duly constituted or organized in accordance with the laws of a Party's applicable law, whether privately or governmentally owned or controlled, including any corporation, trust, partnership, sole proprietorship, joint venture or business association.

(f) **juridical person of a Party** means a juridical person which is either:

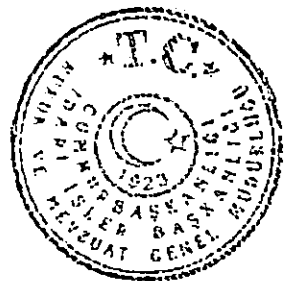
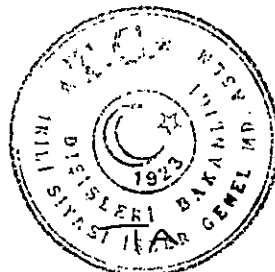
- i. constituted under the law of that Party, and is engaged in substantive business operations in the territory of that Party; or
- ii. in the case of the supply of a service through commercial presence, owned or controlled by:
 - I. natural persons of that Party; or
 - II. juridical persons of that Party identified under subparagraph (i).

(g) **natural person of a Party** means a natural person that has the nationality of Georgia or Türkiye according to their respective domestic legislation.

(h) **services supplied in the exercise of governmental authority** means any service which is supplied neither on a commercial basis, nor in competition with one or more service suppliers.

(i) **service supplier of a Party** means any natural or juridical person of a Party that supplies, or seeks to supply a service.

(j) **supply of a service** includes the production, distribution, marketing, sale and delivery of a service.



GA

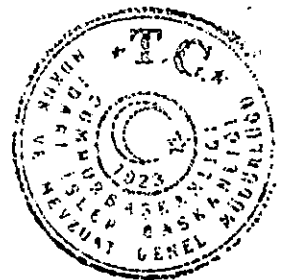
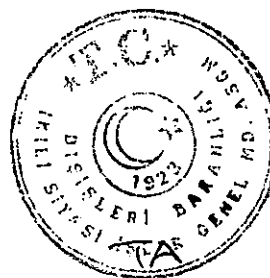
10. This Chapter does not apply to domestic and international air transport services, whether scheduled or non-scheduled and services directly related to the exercise of traffic rights, other than:

- i. aircraft repair and maintenance services;
- ii. selling and marketing of air transport services;
- iii. computer reservation system (CRS) services.

Article 2 Definitions

For the purpose of this Chapter:

- (a) **measure** means any measure by a Party, whether in the form of a law, regulation, rule, procedure, decision, administrative action or any other form.
- (b) **measures adopted or maintained by a Party** means measures adopted or maintained by:
 - i. central, regional or local governments and authorities; and
 - ii. non-governmental bodies in the exercise of powers delegated by central, or local governments or authorities.
- (c) **trade in services** is defined as the supply of a service:
 - i. from the territory of a Party into the territory of the other Party;
 - ii. in the territory of a Party by a person of that Party to a person of the other Party;
 - iii. by a service supplier of a Party, through commercial presence in the territory of the other Party; and
 - iv. by a service supplier of a Party, through presence of natural persons of that Party in the territory of the other Party.



GA

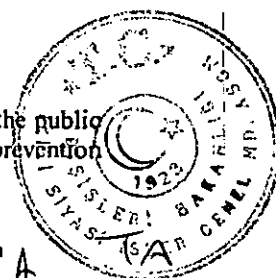
**PROTOCOL III OF THE FREE TRADE AGREEMENT
BETWEEN THE REPUBLIC OF TÜRKİYE AND GEORGIA**

CHAPTER ON TRADE IN SERVICES

**Article 1
Objective, Scope and Coverage**

1. The objectives of this Chapter are to liberalize and facilitate trade in services between the Parties in conformity with Article V of the GATS.
2. This Chapter applies to all measures adopted or maintained by Parties affecting trade in services.
3. This Chapter shall not apply to cabotage in maritime transport services.
4. Without prejudice to the rights and obligations arising from GATS, nothing in this Chapter shall be construed to require any Party to privatize public undertakings or to impose any obligation with respect to government procurement.
5. The provisions of this Chapter shall not apply to services supplied in the exercise of governmental authority.
6. This Chapter does not apply to subsidies or grants provided by a Party, including government-supported loans, guarantees and insurance, or any conditions attached to the receipt or continued receipt of such subsidies or grants, whether or not such subsidies or grants are offered exclusively to domestic services, service consumers or service suppliers.
7. Consistent with the provisions of this Chapter each Party retains the right to exercise its powers and to regulate and introduce new regulations in order to meet legitimate public policy objectives.¹
8. This Chapter shall not apply to measures affecting natural persons seeking access to the employment market of a Party, nor shall it apply to measures regarding citizenship or employment on a permanent basis.
9. Nothing in this Chapter shall prevent a Party from applying measures to regulate the entry of natural persons into, or temporary stay in, its territory, in order to protect the integrity of, and to ensure the orderly movement of natural persons across its borders, provided that such measures are not applied in such a manner as to nullify or impair the benefits accruing to any Party under the terms of a specific commitment.

¹ For the purposes of this paragraph "legitimate public policy objectives" include but not limited to the public policy regarding security, public health, environment, personal data protection, consumer protection, prevention of anti-competitive practices, sustainable development.



M.T.

GA